

**Вторая Конференция государств – участников
Конвенции о запрещении применения,
накопления запасов, производства и передачи
противопехотных мин и об их уничтожении по
рассмотрению действия Конвенции**

17 June 2010
Russian
Original: English

Картахена-де-Индиас, 30 ноября – 4 декабря 2009 года

Заключительный доклад

Заключительный доклад второй Конференции государств-участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции состоит из пяти частей и четырех приложений, а именно:

- Часть I: Организация и работа второй обзорной Конференции
- A. Введение
 - B. Организация второй обзорной Конференции
 - C. Участие во второй обзорной Конференции
 - D. Работа второй обзорной Конференции
 - E. Решения и рекомендации
 - F. Документация
 - G. Принятие заключительного доклада и завершение второй обзорной Конференции
- Часть II: Обзор действия и состояния Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении: 2005–2009 годы
- Часть III: Прекратить страдания от противопехотных мин: Картахенский план действий на 2010–2014 годы
- Часть IV: Солидарное обязательство по безминному миру: Картахенская декларация 2009 года
- Часть V: Оценка Группы имплементационной поддержки (ГИП) Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении: справочный документ и предлагаемый мандат в отношении возможных элементов для круга ведения
- Приложения
- I: Повестка дня второй обзорной Конференции
 - II: Доклад о процессе подготовки, представления и рассмотрения запросов на продление предельных сроков по статье 5, 2008–2009 годы

- III: Доклад о функционировании Группы имплементационной поддержки, ноябрь 2008 – ноябрь 2009 года
- IV: Перечень документов

Часть I

Организация и работа второй обзорной Конференции

А. Введение

1. Как гласит Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении в пунктах 1 и 2 статьи 12, "Конференция по рассмотрению действия будет созвана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций через пять лет после вступления настоящей Конвенции в силу" и "последующие конференции по рассмотрению действия будут созываться Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по просьбе одного или нескольких государств-участников".

2. На первой обзорной Конференции 29 ноября – 3 декабря 2004 года государства-участники согласились проводить ежегодно до второй обзорной Конференции совещание государств-участников, которое будет регулярно проходить во второй половине года, а вторая обзорная Конференция состоится во второй половине 2009 года. На девятом Совещании государств-участников 24–28 ноября 2008 года государства-участники согласились провести вторую обзорную Конференцию по Конвенции в Картахене, Колумбия, на неделе с 30 ноября по 4 декабря 2009 года. Совещание далее решило провести подготовительные совещания в преддверии второй обзорной Конференции в Женеве 29 мая 2009 года и 3-4 сентября 2009 года. Вдобавок государства-участники согласились назначить Председателем второй обзорной Конференции посла Норвегии Сузан Эке.

3. С целью подготовки ко второй обзорной Конференции, в соответствии с решениями девятого Совещания государств-участников, 29 мая 2009 года было проведено первое Подготовительное совещание, а 3-4 сентября 2009 года – второе Подготовительное совещание. Первое Подготовительное совещание рекомендовало для принятия на второй обзорной Конференции предварительную повестку дня, предварительную программу работы, проект правил процедуры второй обзорной Конференции и смету расходов по созыву первого и второго подготовительных совещаний. Первое Подготовительное совещание также призвало к участию как можно на более высоком уровне в ходе сегмента высокого уровня, который был запланирован к проведению на второй обзорной Конференции 3-4 декабря.

4. Первое Подготовительное совещание также рекомендовало, чтобы в русле практики, которая хорошо послужила государствам-участникам на их официальных совещаниях, в качестве заместителей Председателя второй обзорной Конференции выступали сопредседатели четырех постоянных комитетов, а именно: Австралия, Аргентина, Бельгия, Замбия, Италия, Таиланд, Чили и Япония. Кроме того, первое Подготовительное совещание приняло к сведению выдвижение посла Колумбии Клары Инес Варгас в качестве Генерального секретаря второй обзорной Конференции, назначение Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций сотрудника женевского сектора Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-на Петра Коларова в качестве Исполнительного секретаря второй обзорной Конференции и просьбу назначенного Председателя о том, чтобы, в русле прошлой практики, директор Группы имплементационной поддержки г-н Керри Бринкерт выступал в качестве Исполнительного координатора при Председателе.

5. Второе Подготовительное совещание рекомендовало для принятия на второй обзорной Конференции сметные расходы по созыву второй обзорной Конференции.
6. С тем чтобы выяснить взгляды по вопросам существа, назначенный Председатель созвала в Женеве 2 марта 2009 года и 5 ноября 2009 года неофициальные совещания, к участию в которых были приглашены все государства-участники, государства-неучастники и заинтересованные организации.
7. 2 марта 2009 года назначенный Председатель вице-президент Республики Колумбия Франсиско Сантос Кальдерон и Международная кампания за запрещение наземных мин (МКЗНМ) на церемонии в Женеве публично развернули приготовления к Картахенскому саммиту. Вдобавок при поддержке Европейского союза следующими государствами-участниками: Албанией, Никарагуа, Таджикистаном, Таиландом и Южной Африкой – было устроено и создано пять региональных мероприятий в порядке приготовлений к Картахенскому саммиту.
8. Открытию второй обзорной Конференции предшествовала 29 ноября 2009 года церемония, на которой выступили с заявлениями вице-президент Республики Колумбия г-н Франсиско Сантос Кальдерон, Председатель второй обзорной Конференции посол Норвегии Сузан Эке, Председатель девятого Совещания государств-участников посол Швейцарии Юрг Штрёли, директор ЮНМАС г-н Максвелл Керли, молодежный посол МКЗНМ г-жа Сун Косал и г-жа Олинда Хирон Семанате из Колумбии.

В. Организация второй обзорной Конференции

9. Вторая обзорная Конференция была открыта 30 ноября 2009 года Председателем девятого Совещания государств-участников послом Швейцарии Юргом Штрёли, который председательствовал при избрании Председателя второй обзорной Конференции. Конференция избрала путем аккламации в качестве своего Председателя посла Норвегии Сузан Эке.
10. На своем первом пленарном заседании 30 ноября 2009 года вторая обзорная Конференция по Конвенции приняла свою повестку дня, как содержится в добавлении I к настоящему докладу. В этой же связи вторая обзорная Конференция приняла правила процедуры второй обзорной Конференции, которые будут служить для будущих обзорных конференций, как содержится в документе APLC/CONF/2009/3, сметные расходы по созыву второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции и подготовительных совещаний, как содержится в документах APLC/CONF/2009/PM.2/5 и APLC/CONF/2009/4, и свою программу работы, как содержится в документе APLC/CONF/2009/2.
11. Также на ее первом пленарном заседании в качестве заместителей Председателя второй обзорной Конференции были избраны путем аккламации Австралия, Аргентина, Бельгия, Замбия, Италия, Таиланд, Чили и Япония.
12. Конференция единодушно утвердила выдвижение в качестве Генерального секретаря Конференции посла Клары Инес Варгас Силва из Министерства иностранных дел Колумбии. Конференция также приняла к сведению назначение Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций сотрудника женевского сектора Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-на Петра Коларова в качестве Исполнительного секретаря Конференции и назначение Председателем директора Группы имплементационной поддержки г-на Керри Бринкерта в качестве Исполнительного координатора при Председателе.

13. Также 30 ноября 2009 года Конференция заслушала послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна.

С. Участие во второй обзорной Конференции

14. В Конференции приняли участие 108 государств-участников: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лесото, Литва, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мексика, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Святой Престол, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Япония.

15. В соответствии с пунктом 3 статьи 12 Конвенции и пунктом 1 правила 1 Правил процедуры Конференции в Конференции участвовала в качестве наблюдателя одна подписавшая сторона, которая не ратифицировала Конвенцию: Польша.

16. В соответствии с пунктом 3 статьи 12 Конвенции и пунктом 1 правила 1 Правил процедуры Конференции в Конференции участвовали в качестве наблюдателей еще 19 государств – неучастников Конвенции: Бахрейн, Вьетнам, Грузия, Египет, Индия, Казахстан, Китай, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Марокко, Монголия, Непал, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Финляндия и Шри-Ланка.

17. В соответствии с пунктом 3 статьи 12 Конвенции и пунктами 2 и 3 правила 1 Правил процедуры, Конференцию посетили в качестве наблюдателей следующие международные организации и учреждения, региональные организации, субъекты и неправительственные организации: Всемирная продовольственная программа (ВПП), Группа Всемирного банка, Департамент операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (ДОПМ), Департамент Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности (ДОБ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Европейский союз (ЕС), Женевский международный центр по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР), Лига арабских государств, Международная кампания за запрещение наземных мин (МКЗНМ), Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Международный комитет Красного Креста (МККК), Организация американских государств (ОАГ), Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО), Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), Управление

Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР), Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ).

18. В соответствии с пунктом 3 статьи 12 Конвенции и пунктом 4 правила 1 Правил процедуры Конференцию посетили в качестве наблюдателей следующие другие организации: Адаптационный центр Кренфильдского университета, АПОПО Интернешнл, Институт исследований проблем мира в Осло, Информационный центр по противоминной деятельности (Университет Джеймса Мэдисона), Клиард-граунд демайнинг, Ливийская ассоциация по разминированию, Международный институт исследований проблем мира (МИИПМ), Международный целевой фонд по разминированию и оказанию помощи жертвам мин (МЦФ), Минно-просветительский трест (МПТ), Ротарианский фонд для операций по разминированию.

19. Список всех делегаций на второй обзорной Конференции содержится в документе APLC/CONF/2009/INF.1.

D. Работа второй обзорной Конференции

20. Вторая обзорная Конференция провела десять пленарных заседаний с 30 ноября по 4 декабря 2009 года. На своих первых шести пленарных заседаниях Конференция разобрала общее состояние и действие Конвенции. Конференция пришла к выводу, что, хотя прогресс по-прежнему достигается и хотя Конвенция и методы, разработанные, чтобы ориентировать осуществление на национальном и международном уровнях, служат в качестве моделей для разрешения гуманитарных проблем, порождаемых другими обычными вооружениями, сохраняются и вызовы.

21. На своем шестом пленарном заседании Конференция рассмотрела представление запросов по статье 5 Конвенции со стороны Аргентины, Камбоджи, Таджикистана и Уганды.

22. На своем шестом пленарном заседании Конференция отметила доклад директора ЖМЦГР о деятельности Группы имплементационной поддержки (ГИП), содержащийся в приложении III. Государства-участники выразили признательность за то, как ГИП продолжает вносить позитивный вклад в поддержку усилий государств-участников по осуществлению Конвенции.

23. Седьмое – десятое пленарные заседания были отмечены сегментом Конференции высокого уровня. В ходе этого сегмента высокого уровня к Конференции обратились 68 представителей на возможно самом высоком уровне от государств-участников, государств-наблюдателей и организаций-наблюдателей.

E. Решения и рекомендации

24. Принимая в расчет представленные Председателем девятого Совещания государств-участников анализы запросов, представленных по статье 5 Конвенции, и сами запросы, Конференция приняла следующие решения:

i) Конференция оценила запрос, представленный Аргентиной на продление предельного срока Аргентины для уничтожения противопехотных мин в

минных районах в соответствии со статьей 5.1, согласившись удовлетворить запрос на продление до 1 января 2020 года;

ii) удовлетворяя запрос, Конференция отметила, что, хотя Аргентина выдвинула "схематический план" для осуществления статьи 5 в минных районах, которые, как она сообщила, находятся под ее юрисдикцией или контролем, Аргентина сама указала, что она "не осуществляет территориального контроля над землями, подлежащими разминированию". Конференция далее отметила важность предоставления государством-участником информации об изменениях в статусе контроля над минными районами, когда такое государство-участник указывает, что вопросы, связанные с контролем, затрагивают осуществление статьи 5, в периоды продления;

iii) Конференция оценила запрос, представленный Камбоджой на продление предельного срока Камбоджи для уничтожения противопехотных мин в минных районах в соответствии со статьей 5.1, согласившись удовлетворить запрос на продление до 1 января 2020 года;

iv) удовлетворяя запрос, Конференция отметила, что, хотя, быть может, и прискорбно, что спустя почти десять лет после вступления в силу государство-участник не в состоянии разъяснить, что остается сделать, позитивно то, что такое государство-участник, как имеет место в случае Камбоджи, запрашивает лепту у всех соответствующих сторон с целью разработки методологии для составления оценки;

v) также, удовлетворяя запрос, Конференция далее отметила обязательство Камбоджи провести "базисное обследование" всех затронутых районов к концу 2012 года, с тем чтобы получить больше ясности в отношении остающегося реализационного вызова, регулярно докладывать о прогрессе в проведении базисного обследования, докладывать государствам-участникам об итогах базисного обследования, а также предоставить государствам-участникам пересмотренный план работы, график и бюджет. Вдобавок Конференция отметила, что все получили бы выгоду от использования Камбоджой все более четкой информации с целью разработки, а потом и пересмотра единого национального расчистного плана, который принимал бы в расчет квалификации и достоинства различных операторов по разминированию;

vi) также, удовлетворяя запрос, Конференция отметила, что, хотя общие прогнозируемые ресурсные потребности носят реалистичный характер исходя из недавнего опыта, Камбоджа прогнозирует, что потребуется дополнительно 125 млн. долл. США, чтобы реально завершить осуществление статьи 5 в период продления. Вдобавок Конференция отметила, что камбоджийское Управление по противоминной деятельности работает над тем, чтобы Королевские вооруженные силы Камбоджи (КВСК) стали к концу 2009 года аккредитованным оператором по разминированию, и над уточнением расчистных формуляров КВСК на сегодняшний день;

vii) Конференция оценила запрос, представленный Таджикистаном на продление предельного срока Таджикистана для уничтожения противопехотных мин в минных районах в соответствии со статьей 5.1, согласившись удовлетворить запрос на продление до 1 апреля 2020 года;

viii) удовлетворяя запрос, Конференция отметила, что, хотя спустя более четырех лет после вступления в силу не имело места никакого разминирования, с тех пор был достигнут значительный прогресс, в частности за счет высвобождения земель посредством повторного обследования. Конференция далее отметила, что, хотя представленный план носит работоспособный характер в

том, что касается двух из трех регионов Таджикистана, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины, разные взгляды на то, в какой степени могут быть применимы средства механического разминирования, позволяют предположить, что Таджикистан может оказаться в ситуации, когда он мог бы производить осуществление гораздо быстрее, чем это явствует из запрашиваемого количества времени. В этом контексте Конференция отметила, что, будь это сделано, это могло бы принести выгоду Таджикистану, обеспечив преодоление как можно скорее тяжких гуманитарных, социальных и экономических издержек, освещенных им в своем запросе;

ix) также, удовлетворяя запрос, Конференция отметила, что и Таджикистан и все государства-участники выиграли бы, если бы таджикостанский национальный план по разминированию включал его намерения в том, что касается минных районов, которые он сообщил вдоль таджикско-узбекской границы, в том числе путем обеспечения дополнительной ясности в отношении местоположения и статуса районов, предположительно содержащих мины, вдоль таджикско-узбекской границы;

x) также, удовлетворяя запрос, Конференция отметила, что, поскольку, как прогнозирует Таджикистан, ему потребуется несколько больше средств на ежегодной основе, чем он получает в последние годы, Таджикистан мог бы извлечь выгоду из повышения частотности его контактов с донорами и четкого сообщения тех выгод в плане социально-экономического развития, которые вытекали бы из завершения осуществления статьи 5;

xi) Конференция оценила запрос, представленный Угандой на продление предельного срока Уганды для уничтожения противопехотных мин в минных районах в соответствии со статьей 5.1, согласившись удовлетворить запрос на продление до 1 августа 2012 года;

xii) удовлетворяя запрос, Конференция отметила, что Уганда оказалась в ситуации, когда менее чем за два месяца до ее предельного срока Уганда все еще неясно представляла себе, будет ли она в состоянии завершить осуществление статьи 5.1 Конвенции к своему предельному сроку. Конференция далее отметила, что Уганда и сама признала, что возникновению этой ситуации способствовало позднее начало операций и установление программы противоминной деятельности, и что, как только Уганда поняла, что, дабы завершить осуществление, ей потребуется больше времени, она действовала благоразумно, проинформировав Председателя СГУ-9, попросив Председателя информировать все государства-участники об этом деле и оперативно подготовив и представив запрос на продление;

xiii) также, удовлетворяя запрос, Конференция отметила, что, хотя план, представленный Угандой, носит работоспособный характер, указание в запросе, что в сухой сезон в Уганде темпы расчистки возрастут вдвое и что ускорить осуществление позволило бы внедрение механического потенциала, позволяет предположить, что Уганда может оказаться в ситуации, когда она могла бы производить осуществление гораздо быстрее, чем это явствует из запрашиваемого количества времени. В этом контексте Конференция отметила, что, будь это сделано, это могло бы пойти на пользу как Конвенции, так и самой Уганде с учетом указания Уганды на те социально-экономические выгоды, которые будут вытекать из разминирования.

25. Также в контексте рассмотрения представления запросов по статье 5 Конвенции Конференция отметила, что трое из государств-участников, которые представили запросы на продления, высветили важность получения ресурсов

для реализации планов, содержащихся в их запросах. Конференция побуждала запрашивающие государства-участники соответственно как можно скорее разработать стратегии по мобилизации ресурсов, которые принимали бы в расчет необходимость выхода на широкий круг национальных и международных источников финансирования. Конференция далее побуждала все государства-участники, которые в состоянии делать это, блюсти свои обязательства в отношении выполнения своих обязанностей по статье 6.4 Конвенции предоставлять содействие в целях миннорасчислительной и смежной деятельности.

26. Также в контексте рассмотрения представления запросов по статье 5 Конвенции Конференция отметила, что текущие усилия по осуществлению статьи 5 в периоды запрошенного государствами-участниками продления потенциально способны внести значительный вклад в улучшение человеческой безопасности и социально-экономических условий.

27. Также в контексте рассмотрения представления запросов по статье 5 Конвенции Конференция отметила, что сводка остающихся минных районов, содержащаяся во многих запросах на продление, будет служить в качестве фундамента для стратегии по мобилизации ресурсов и станет большим подспорьем и для запрашивающих государств-участников и для всех других при оценке прогресса в осуществлении в период продления. Конференция побуждала те запрашивающие государства-участники, которые еще не сделали этого, предоставить сводку ежегодных вех прогресса, которые подлежат достижению в периоды продления. Конференция далее побуждала все государства-участники, чьи запросы были рассмотрены второй обзорной Конференцией, предоставлять актуализации по отношению к их сводке остающихся минных районов и/или годовичные контрольные показатели в отношении прогресса на совещаниях постоянных комитетов, на совещаниях государств-участников и на обзорных конференциях.

28. Также в контексте рассмотрения представления запросов по статье 5 Конвенции Конференция тепло приветствовала доклад, представленный Председателем девятого Совещания государств-участников, о процессе подготовки, представления и рассмотрения просьб о продлении предельных сроков по статье 5, как содержится в документе APLC/CONF/2009/7, и согласилась побуждать соответственно государства-участники осуществлять содержащиеся там рекомендации.

29. При рассмотрении программы совещаний, которая лучше всего отвечала бы потребностям государств-участников в период после второй обзорной Конференции, Конференция приняла следующие решения:

i) проводить ежегодно до третьей обзорной конференции совещание государств-участников и неофициальные межсессионные совещания постоянных комитетов;

ii) провести третью обзорную конференцию в конце 2014 года;

iii) призвать государства-участники проявлять гибкость и прагматизм при учете изменения обстоятельств путем рассмотрения решений по мере необходимости в отношении их программы совещаний на 2010–2014 годы на каждом совещании государств-участников до третьей обзорной Конференции;

iv) призвать Председателя Координационного комитета продолжать практику осведомления всех государств-участников об усилиях Координационного комитета по выполнению своего мандата в отношении координации во-

просов, связанных с работой постоянных комитетов и и вытекающих из нее, с работой совещаний государств-участников.

30. Что касается конкретно совещаний, которые должны состояться в 2010 году, то Конференция приняла следующие решения:

i) провести совещания постоянных комитетов в Женеве на неделе 21-25 июня 2010 года, причем продолжительность отдельных совещаний и их последовательность и продолжительность всего периода совещаний будут установлены Координационным комитетом;

ii) призвать Координационный комитет разобрать действие Межсессионной программы работы, а Председателя Координационного комитета – широко проконсультироваться по этому вопросу и представить доклад и в случае необходимости рекомендации десятому Совещанию государств-участников;

iii) провести десятое Совещание государств-участников в Женеве на неделе с 29 ноября по 3 декабря 2010 года;

iv) назначить Председателем десятого Совещания государств-участников генерального секретаря Министерства иностранных дел Республики Албания Газменда Турдиу;

v) принять смету расходов на десятое Совещание государств-участников, как содержится в документе APLC/CONF/2009/6;

vi) избрать в качестве сопредседателей и содокладчиков постоянных комитетов до конца десятого Совещания государств-участников следующие государства-участники: разминирование, минное просвещение и технологии противоминной деятельности: Греция и Нигерия (сопредседатели), Колумбия и Швейцария (содокладчики); помощь жертвам и социально-экономическая реинтеграция: Перу и Турция (сопредседатели), Австралия и Уганда (содокладчики); уничтожение запасов: Болгария и Индонезия (сопредседатели), Литва и Филиппины (содокладчики); общее состояние и действие Конвенции: Словения и Эквадор (сопредседатели), Канада и Таиланд (содокладчики).

31. Что касается конкретно совещаний, которые должны состояться в 2011 году, то Конференция тепло приветствовала предложение Камбоджи принять и возглавить одиннадцатое Совещание государств-участников.

32. Конференция приняла документ "Обзор действия и состояния Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении: 2005-2009 годы", который содержится в качестве части II настоящего доклада, подчеркивая, что, хотя был достигнут немалый прогресс в прекращении страданий от противопехотных мин, нужно сделать еще гораздо больше.

33. С тем чтобы поддержать упроченное осуществление и пропаганду Конвенции, Конференция приняла документ, озаглавленный "Положить конец страданиям от противопехотных мин: Картаженский план действий на 2010-2014 годы", который содержится в качестве части III настоящего доклада.

34. Конференция приняла документ "Солидарное обязательство по безминному миру: Картаженская декларация 2009 года", который содержится в качестве части IV настоящего доклада.

35. Конференция одобрила председательский документ об учреждении целевой группы открытого состава с мандатом на разработку круга ведения по

оценке Группы имплементационной поддержки, который содержится в качестве части V настоящего доклада,

Е. Документация

36. Перечень документов, представленных второй обзорной Конференции, содержится в приложении IV к настоящему докладу. Эти документы имеются в наличии на всех официальных языках по системе официальных документов Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

Г. Принятие заключительного доклада и завершение второй обзорной Конференции

37. На своем заключительном пленарном заседании 4 декабря 2009 года Конференция приняла свой доклад, который выпускается в качестве документа APLC/CONF/2009/9. На своем заключительном пленарном заседании Конференция выразила сердечную благодарность правительству и народу Колумбии за выдающиеся усилия по приему второй обзорной Конференции – Картахенского саммита по безминному миру.

Часть II

Обзор действия и состояния Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении: 2005-2009 годы (как принято на последнем пленарном заседании 4 декабря 2009 года)

Введение

1. Сама цель Конвенции состоит в том, чтобы положить конец страданиям и потерям, причиняемым противопехотными минами. Как подчеркивает преамбула Конвенции, путь к реализации этой гуманитарной перспективы пролегает через осуществление как гуманитарных, так и разоруженческих действий, и в частности: обеспечение универсального присоединения ко всеобъемлющим конвенционным запрещениям; уничтожение существующих накопленных противопехотных мин; расчистку заминированных районов; и помощь жертвам. Конвенция также предусматривает, что определенные вопросы имеют существенное значение для достижения прогресса в этих областях, включая сотрудничество и содействие; транспарентность и обмен информацией; меры по предотвращению и пресечению запрещенной деятельности и облегчение соблюдения; и имплементационную поддержку.

2. С тех пор как государства-участники приняли 3 декабря 2004 года на первой обзорной Конференции по Конвенции (Найробийский саммит по безминному миру) свой первый всеобъемлющий обзор действия и состояния Конвенции, был достигнут колоссальный дополнительный прогресс в русле выполнения цели Конвенции. Но хотя прогресс по-прежнему достигается и хотя Конвенция и методы, разрабатываемые в качестве ориентира для осуществления на национальном и международном уровнях, служат в качестве моделей для урегулирования гуманитарных проблем, порождаемых другими обычными вооружениями, сохраняются и вызовы. Настоящий обзор призван зафиксировать прогресс, достигнутый государствами-участниками с Найробийского саммита, задокументировать прилагаемые усилия по применению Найробийского плана действий и результаты этих действий, отметить решения, заключения и рекомендации, вынесенные государствами-участниками с Найробийского саммита, с тем чтобы облегчить и упрочить осуществление положений Конвенции, и отразить возросшее понимание эффективных средств по осуществлению Конвенции. Вдобавок данный обзор содержит выводы в отношении остающихся вызовов в плане выполнения обязательств по Конвенции.

Резюме достижений и вызовов

Универсализация Конвенции

3. Государства-участники (подчеркивают) "желательность обеспечения присоединения всех государств к настоящей Конвенции"¹. С Найробийского саммита неослабно продолжаются универсализационные усилия. К Конвенции уже

¹ Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, десятый пункт преамбулы.

присоединились еще 13 государств, и конвенционные нормы применяются государствами-неучастниками, а в некоторых случаях и другими субъектами. Сейчас насчитывается 156 государств – участников Конвенции. Более того, конвенционных норм придерживается большинство государств-неучастников, стало редкостью новое применение и производство противопехотных мин и практически отсутствуют передачи мин. Вместе с тем в последние годы затруднилось привлечение к Конвенции дополнительных приверженцев, а это означает, что будущие усилия по поощрению принятия Конвенции и ее норм потребуют интенсивных усилий как можно на более высоком уровне.

Уничтожение накопленных противопехотных мин

4. Одним из больших успехов Конвенции остается уничтожение накопленных противопехотных мин. Более 80 процентов государств мира уже не накапливают противопехотные мины, а все вместе государства-участники уничтожили более чем 42,3 млн. мин. Хотя осуществление обязательства как можно скорее уничтожить все накопленные противопехотные мин остается большим достижением, вопрос об уничтожении запасов все-таки сохраняется в качестве одного из самых сложных остающихся вызовов Конвенции. С Найробийского саммита свои предельные сроки для уничтожения накопленных противопехотных мин пропустили четыре государства-участника. И трое из этих государств-участников остаются в режиме несоблюдения. Вдобавок еще одно государство-участник указало, что оно тоже пропустит свой подступающий предельный срок. Несоблюдение обязательства уничтожить противопехотные мины является предметом серьезной озабоченности для государств-участников.

Расчистка минных районов

5. Предметом повышенной важности для государств-участников является соблюдение обязательства уничтожить все установленные противопехотные мины, тем более что в 2009 году наступили первые предельные сроки для осуществления миннорасчистных предельных сроков по статье 5 Конвенции. Был достигнут прогресс, и государства-участники расчистили или иным образом высвободили обширные районы, которые носили или предположительно носили опасный характер. Сейчас насчитывается 15 государств-участников, которые выполнили свое обязательство произвести или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в минных районах, а 39 государств-участников продолжают проводить эту работу. Если с Найробийского саммита осуществление завершили 11 государств-участников, то еще 19 государств-участников впервые востребовали положения Конвенции, которые позволяют производить запросы на продление предельных сроков для завершения осуществления статьи 5. На Найробийском саммите было условлено, что "самым значительным вызовом, которым надо будет заниматься" в предстоящие пять лет станет соблюдение этих предельных сроков. Тот факт, что значительные контингенты государств-участников запросили продления своих предельных сроков для завершения уничтожения установленных противопехотных мин, свидетельствует о том, что достигнуты лишь минимальные успехи в преодолении этого вызова. И поэтому в предстоящие годы потребуются наращивать интенсивность усилий с целью обеспечить, чтобы Конвенция достигла своих целей на местах.

Помощь жертвам

6. Государства-участники добились значительных сдвигов в применении пониманий, принятых на Найробийском саммите в отношении того, в чем состоит цель помощи жертвам и как ее следует реализовывать. Вдобавок они ук-

репили свое понимание помощи жертвам в рамках более широких контекстов инвалидности, здравоохранения, социального обслуживания, реабилитации, реинтеграции, занятости, развития, прав человека и гендерного равенства. Государства-участники применяют стратегический подход к продвижению благополучия и гарантии прав выживших жертв наземных мин. В центре усилий стоит, как сообщили об этом и 26 государств-участников, ответственность за благополучие значительных контингентов выживших жертв, хотя тут и не надо забывать, что обязанность оказывать содействие в плане попечения, реабилитации и реинтеграции минных жертв несут все государства-участники, которые в состоянии делать это. Был достигнут, и в частности многими из этих 26 государств-участников, значительный прогресс в реализации более стратегического подхода к помощи жертвам. Помощь жертвам в настоящее время трактуется с большей точностью наподобие тому, как государства-участники реализуют свои цели по уничтожению всех накопленных или установленных противопехотных мин. Это делается отчасти за счет того, чтобы помощь жертвам уже выступала не как абстракция, а носила конкретный и измеримый характер. Вместе с тем как раз потому что помощи жертвам уделяется более серьезное внимание, сохраняющиеся вызовы носят более ясный характер и представляются более сложными, а это возмещает, что после второй обзорной Конференции потребуются дальнейшая интенсификация усилий. Эта интенсификация особенно требуется для достижения ощутимых результатов в удовлетворении нужд и обеспечении прав минных жертв наравне с другими.

Сотрудничество и содействие

7. На Найробийском саммите государства-участники отметили, что, "хотя за осуществление конвенционных обязательств в районах в пределах их юрисдикции или контроля отвечают отдельные государства-участники, положения (Конвенции) о сотрудничестве и содействии обеспечивают существенный каркас, в рамках которого могут выполняться эти обязанности и продвигаться солидарные цели"². С Найробийского саммита как никогда важное значение обрела необходимость партнерств для достижения целей Конвенции. Государства-участники стали признавать, что, дабы обеспечить процветание сотрудничества, существенное значение имеет твердая национальная принадлежность, и были выработаны более твердые понимания на тот счет, что означает национальная принадлежность. Вдобавок стало исчерпывающе ясно, что те, кто в состоянии делать это, должны и впредь выполнять свои обязательства по предоставлению содействия в порядке поддержки национальных усилий. И быть может, самыми значительными вызовами для государств-участников в период с 2010 по 2014 год станет обеспечение наличия достаточных ресурсов и забота о том, чтобы наличные ресурсы хорошо удовлетворяли нужды государств-участников, демонстрирующих твердую ответственность за их усилия по осуществлению.

Транспарентность

8. На Найробийском саммите государства-участники заявили, что "в качестве существенных стержней, на основе которых велось формирование, как за счет официальных средств, так и за счет неофициальных средств, конвенционной практики, процедур и традиции партнерства, выступают транспарентность и открытый обмен информацией"³. С Найробийского саммита транспарентность

² Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, пункт 6.

³ Там же, пункт 7.

во всех ее формах поистине имеет существенное значение для достижения ключевых целей Конвенции. Государства-участники демонстрируют это за счет дальнейшего упрочения средств для выполнения их обязательств по отчетности в порядке транспарентности и разработки новых средств для добровольного предоставления дополнительной информации. Между тем уровень ежегодной отчетности в порядке транспарентности упал ниже уровня, достигнутого в год Найробийского саммита. И надо будет вновь уделить внимание текущему выполнению обязательства в отношении транспарентности. Вдобавок со второй обзорной Конференции столь же кардинальное значение будут иметь и эффективные неформальные обмены информацией.

Меры по обеспечению соблюдения

9. В ходе и с завершения Найробийского саммита государства-участники помнят, что основная ответственность за обеспечение соблюдения лежит на каждом государстве-участнике, и статья 9 Конвенция соответственно требует от каждого участника принимать все правовые, административные и другие меры, включая применение уголовных санкций, чтобы предотвращать и пресекать запрещенную деятельность. Вдобавок государства-участники по-прежнему признают, что Конвенция содержит множество коллективных средств, чтобы облегчать и прояснять вопросы, связанные с соблюдением, в соответствии со статьей 8. Хотя с Найробийского саммита был достигнут кое-какой прогресс в осуществлении статьи 9, более 40 процентов государств-участников еще не сообщили, что они имеют законодательство в целях ввода в действие Конвенции. Вдобавок с Найробийского саммита государства-участники действовали в соответствии с их обязательством "объединять усилия, действуя в духе сотрудничества, с целью способствовать соблюдению государствами-участниками своих обязательств по настоящей Конвенции"⁴. И нынешнее обязательство делать это помогло бы обеспечить текущее здоровье Конвенции и после второй обзорной Конференции.

Имплементационная поддержка

10. С Найробийского саммита государствам-участникам служит хорошую службу разнообразный и гибкий комплекс механизмов имплементационной поддержки. Это включает механизмы, содержащиеся в тексте самой Конвенции (т.е. совещания государств-участников), механизмы, которые существуют согласно решениям государств-участников (т.е. Межсессионная программа работы, Координационный комитет и Группа имплементационной поддержки), и механизмы, которые возникли на неофициальной и добровольной основе (т.е. контактные группы и Программа спонсорства). Успешная имплементационная поддержка может в значительной степени отнесена на счет применения принципов, которые государства-участники сочли центральными с их первого Совещания государств-участников: преемственность, слаженность, гибкость, партнерство, открытость, транспарентность и четкая целеустремленность. В условиях продолжения применения этих принципов вызов для государств-участников со второй обзорной Конференции будет и впредь состоять в том, чтобы оставаться прагматичными и гибкими при корректировке механизмов осуществления в зависимости от эволюции потребностей и реальностей.

⁴ Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, статья 8, пункт 1.

I. Универсализация Конвенции

11. 3 декабря 2004 года, на закрытие Найробийского саммита, ратификацию или присоединение в отношении Конвенции произвели 143 государства. Это включало 124 из 133 государств, которые подписали Конвенцию в период, когда Конвенция была открыта для подписания (т.е. с 3 декабря 1997 года и до вступления в силу 1 марта 1999 года). На 3 декабря 2004 года Конвенция вступила в силу для всех 143 государств, которые произвели ратификацию или присоединение в отношении Конвенции.

12. С Найробийского саммита ратификацию или присоединение в отношении Конвенции произвели еще 13 государств: Бруней-Даруссалам, Бутан, Вануату, Гаити, Индонезия, Ирак, Кувейт, Латвия, Острова Кука, Палау, Украина, Черногория и Эфиопия. Эти 13 государств включают 7 из 9 подписавших сторон Конвенции, которые еще не произвели ратификацию Конвенции ко времени закрытия Найробийского саммита. В настоящее время насчитывается 156 государств – 80 процентов всех государств, – которые произвели ратификацию или присоединение в отношении Конвенции. Конвенция вступила в силу для всех 156 из этих государств. Список государств-участников, даты их ратификации/присоединения/правопреемства и даты вступления в силу можно найти в добавлении I.

13. Достигнут прогресс в укреплении норм, установленных Конвенцией. Сейчас стало редкостью производство противопехотных мин. Одно время противопехотные мины производили более 50 государств. Тридцать четыре (34) из этих государств сейчас стали участниками Конвенции, согласившись тем самым быть связанными конвенционным запрещением на производство противопехотных мин: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Зимбабве, Ирак, Испания, Италия, Канада, Колумбия, Нидерланды, Норвегия, Перу, Португалия, Румыния, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Уганда, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Южная Африка и Япония⁵. Вдобавок, согласно Международной кампании за запрещение наземных мин (МКЗНМ), три государства-неучастника (Израиль, Польша и Финляндия) прекратили производство противопехотных мин и по меньшей мере еще три государства-неучастника (Вьетнам, Египет и Соединенные Штаты Америки) не производят противопехотных мин уже несколько лет.

14. По-прежнему не существует законной торговли противопехотными минами. Присоединившись к Конвенции, 156 государств мира приняли юридически связывающее запрещение на передачи противопехотных мин. И это стало принятой нормой даже для большинства государств-неучастников, ибо многие из этих государств ввели моратории или запреты на передачи оружия, включая, согласно МКЗНМ, Вьетнам, Египет, Израиль, Индию, Казахстан, Китай, Кубу, Пакистан, Польшу, Республику Корея, Российскую Федерацию, Сингапур, Соединенные Штаты Америки и Финляндию. Всякая же торговля, вероятно, сводится к очень низкому уровню незаконного оборота.

15. Если до принятия Конвенции применение противопехотных мин имело широкое распространение, то сейчас насчитывается мало стран, в рамках которых происходит новое применение. Мало того что конвенционное запрещение

⁵ Используются нынешние варианты названий государств, хотя производство противопехотных мин имело место, когда некоторые государства носили иные названия.

применения противопехотных мин связывает ее 156 участников, конвенционная норма о неприменении снискала себе широкое признание и со стороны государств-неучастников. Несколько государств-неучастников, быть может, еще представляют себе, будто они извлекают пользу из установленных прежде противопехотных мин. Между тем с Найробийского саммита новое применение противопехотных мин было зафиксировано лишь со стороны 3 государств-неучастников (Мьянма, Непал и Российская Федерация). Более того, применение противопехотных мин остается заклеянным, о чем свидетельствуют как редкость нового применения, так и заявления многих государств-неучастников с подтверждением их согласия с целями Конвенции и их намерений в конечном счете присоединиться. Обзор состояния в плане принятия конвенционных норм государствами-неучастниками можно найти в добавлении II, таблица 1.

16. Одним из мерил принятия государствами конвенционных норм является поддержка ежегодной резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ГА ООН) об осуществлении Конвенции. В 2004 году 14 государств, которые в 2009 году остаются неучастниками Конвенции, проголосовали за эту резолюцию, которая, в частности, подтверждает решимость ГА ООН "положить конец страданиям и несчастьям, вызываемым противопехотными минами", приветствует вступление Конвенции в силу и "с удовлетворением..." отмечает "...проделанную работу по осуществлению Конвенции". Исходя из самого последнего голосования государств-неучастников по этой резолюции, сейчас насчитывается 20, которые высказываются в поддержку норм, выраженных в этой резолюции. Это включает 6 государств-неучастников (Азербайджан, Казахстан, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Маршалловы Острова и Федеративные Штаты Микронезии), которые в 2004 году еще не высказывались в поддержку этой резолюции. Результаты голосования государств-неучастников по ежегодной резолюции ГА ООН об осуществлении Конвенции можно найти в добавлении II, таблица 2.

17. На Найробийском саммите государства-участники, признавая, что в период 2005–2009 годов "важным предметом сотрудничества среди государств-участников будет оставаться универсальное присоединение" к Конвенции, приняли ряд важных обязательств⁶. Они включали тезисы на тот счет, что "все государства-участники будут... призывать те государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Конвенции" и что "все государства-участники будут... упорно побуждать те подписавшие стороны Конвенции, которые еще не сделали этого, как можно скорее ратифицировать ее"⁷. Эти и другие обязательства, содержащиеся в Найробийском плане действий на 2005–2009 годы, обеспечивают импульс для согласованных действий по универсализации с Найробийского саммита.

18. Важным веянием в усилиях по поощрению универсализации Конвенции и ее норм стало лидерство в плане универсализации, продемонстрированное председателями совещаний государств-участников. Председатели седьмого, восьмого и девятого совещаний государств-участников совершили или обеспечили нанесение визитов в столицы нескольких государств-неучастников. Согласно Найробийскому плану действий, многие из этих визитов были нацелены на несколько остающихся подписавших сторон, которые еще не ратифицировали Конвенцию, и на государства-неучастники, которые продолжают "использо-

⁶ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005–2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, пункт 2.

⁷ Там же, действия № 1 и № 2.

вать, производить или иметь крупные запасы противопехотных мин или иным образом требуют особого внимания по гуманитарным соображениям"⁸.

19. Государства-участники предпринимают ряд действий в порядке развития взятого ими в Найробийском плане действий обязательства "активно поощрять присоединение к Конвенции на всех соответствующих многосторонних форумах, включая Совет Безопасности ООН, Генеральную Ассамблею ООН, ассамблеи региональных организаций и соответствующие разоруженческие органы"⁹. Как отмечалось, государства-участники производят на ежегодной основе принятие резолюции ГА ООН в поддержку Конвенции. С первой обзорной Конференции был рационализирован процесс продвижения этой резолюции, и каждый год непосредственно предшествующее, текущее и назначенное председательство совещаний государств-участников принимают ответственность за лидерство по этой резолюции. Совет Европейского союза 23 июня 2008 года принял "Совместные действия" в порядке поддержки универсализации и осуществления Конвенции. Генеральная ассамблея Организации американских государств (ОАГ) продолжает ежегодно ратовать на безминное Западное полушарие и призывает свои государства-члены присоединиться к Конвенции. Организация Североатлантического договора (НАТО) через свой Совет евроатлантического партнерства (СЕАП) регулярно держит государства-участники СЕАП в курсе событий, которые касаются Конвенции. Вдобавок председательство совещаний государств-участников наряду с другими государствами-участниками ежегодно по случаю годовщины вступления в силу Конвенции ратуют на Конференции по разоружению за присоединение к Конвенции.

20. Имеется масса примеров того, как государства-участники стремятся, "(пользуясь) всякой подходящей возможностью, поощрять присоединение к Конвенции в рамках двусторонних контактов, межвоенного диалога, миротворческих процессов, национальных парламентов и средств массовой информации"¹⁰. Особенно важное значение имеют текущие двусторонние усилия со стороны государств-участников по пропаганде Конвенции либо за счет специальных целевых, либо за счет регулярных контактов с государствами-неучастниками. Одно государство-участник курирует универсализационные семинары по меньшей мере ежегодно и проводит одно или более двусторонних универсализационных мероприятий каждый год, начиная с Найробийского саммита. Другое государство-участник регулярно апеллирует к государствам-неучастникам в преддверии совещаний государств-участников. А еще одно государство-участник особо акцентирует и энергично пропагандирует универсальное принятие среди государств-членов Форума тихоокеанских островов. При реализации своих универсализационных усилий государства-участники востребуют конвенционную Группу имплементационной поддержки (ГИП) для поддержки их универсализационных усилий, в том числе призывая ГИП содействовать государствам-неучастникам в преодолении остающихся барьеров к ратификации или присоединению.

21. Государства-участники действовали в русле своего обязательства "поощрять и поддерживать вовлечение и активное сотрудничество в рамках этих универсализационных усилий всех соответствующих партнеров"¹¹. Интенсифицировалось сотрудничество между Координатором неофициальной Контактной группы по универсализации, МКЗНМ, Международным комитетом Красного

⁸ Там же, действие № 3.

⁹ Там же, действие № 6.

¹⁰ Там же, действие № 5.

¹¹ Там же, действие № 8.

Креста (МККК) и другими государствами-участниками. Члены Контактной группы по универсализации, которая координируется Канадой, разработали ряд особенно полезных методик по продвижению универсализации, которые снизили себе известный успех. Они включают исследовательские записки в поддержку межвоенного диалога, типовую программу региональных практикумов, предложение технического содействия в преодолении реализационных вызовов и использование страновых координационных механизмов по универсализации.

22. Государства-участники в ходе осуществления универсализации много выиграли от продолжающегося настойчивого стремления МКЗНМ поощрять ратификацию и присоединение в отношении Конвенции. С Найробийского саммита МКЗНМ провела 26 универсализационных миссий. Она созывала практикумы по Конвенции в Египте и Ливане. Вдобавок крупными национальными мероприятиями стали постранные кампании МКЗНМ в Азербайджане, Вьетнаме, Грузии, Египте, Индии, Ливане, Монголии, Непале, Пакистане, Польше, Сирии, Соединенных Штатах Америки, Сомали, Финляндии и Шри-Ланке. В равной мере была оценена и роль МККК в универсализационных усилиях. Через своих региональных юридических советников и делегации по всему миру МККК распространяет информацию о Конвенции, включая ратификационные комплекты, и предоставляет юридические консультации государствам, подумывающим о ратификации или присоединении. МККК также организовал несколько национальных и региональных мероприятий по пропаганде Конвенции, включая субрегиональные совещания в 2007 году с акцентом на универсализацию в Персидском заливе и в Северной Африке. Вдобавок МККК предпринял ряд двусторонних визитов и действий применительно к государствам-неучастникам.

23. Свою роль в универсализации продолжает играть Организация Объединенных Наций (ООН). Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в канун десятой годовщины со вступления Конвенции в силу "твердо (настойчиво) призвал все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Конвенции". Вдобавок ООН, и в частности члены ее Межучрежденческой координационной группы выпустили аналогичные заявления. Точно так же ООН отметила, что ее содействие государствам-неучастникам в противоминной деятельности облегчает присоединение некоторых к Конвенции.

24. Государства-участники продолжают "поощрять универсальное соблюдение конвенционных норм путем осуждения и путем принятия соответствующих шагов с целью положить конец применению, накоплению, производству и передаче противопехотных мин вооруженными негосударственными субъектами"¹². Государства-участники и ООН высказались в поддержку Женевского призыва в плане его работы с целью вовлечения вооруженных негосударственных субъектов и поощрения присоединения к конвенционным нормам. С Найробийского саммита Женевский призыв заручился двенадцатью новыми подписаниями своего "Обязательственного акта о соблюдении полного запрещения противопехотных мин и о сотрудничестве в противоминной деятельности". Также с Найробийского саммита государства-участники выразили мнение, что, когда рассматривается подключение неправительственных организаций или вооруженных негосударственных субъектов, требуется бдительность, дабы не позволить тем организациям, которые проводят или поощряют террористические акты, эксплуатировать оттавский процесс в своих собственных целях. Что касается одного предыдущего подписания, то одно государство-участник с озабоченно-

¹² Там же, действие № 7.

стью отметило, что Женевский призыв действует не совместимым образом с пунктом 17 Загребского доклада шестого Совещания государств-участников, который гласит:

"Также в этом контексте, поскольку права и обязанности, воплощенные в Конвенции, и обязательства по Найробийскому плану действий применяются к государствам-участникам, некоторые государства-участники придерживаются мнения, что, когда предусматривается подключение вооруженных негосударственных субъектов, следует информировать соответствующие государства-участники, и чтобы такое подключение имело место, было бы необходимо их согласие".

25. С Найробийского саммита филиппинская Кампания за запрещение противопехотных мин выдвинула "Декларацию повстанческих группировок о присоединении к международному гуманитарному праву по противопехотным минам". "Декларацию повстанческих группировок" подписали четыре (4) вооруженных негосударственных субъекта.

26. Хотя продвижение в русле универсального принятия Конвенции и ее норм носит внушительный характер, сохраняются и вызовы. Как отмечалось, несколько государств-участников, быть может, все еще представляют себе, будто они извлекают пользу из установленных ранее противопехотных мин, и зафиксировано новое применение противопехотных мин с Найробийского саммита – со стороны лишь 3 государств-неучастников (Мьянма, Непал и Российская Федерация). Вдобавок пока государства-неучастники обладают накопленными противопехотными минами и не изъявили намерения уничтожить их, надо полагать, что они готовы произвести новое применение этих мин.

27. Государства-участники зафиксировали новое применение противопехотных мин вооруженными негосударственными субъектами в 13 государствах (Афганистан, Бурунди, Гвинея-Бисау, Индия, Ирак, Колумбия, Ливан, Мьянма, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Сомали и Шри-Ланка). Также в отношении вооруженных негосударственных субъектов государства-участники зафиксировали, что некоторые ключевые вооруженные негосударственные субъекты не склонны отказываться от применения противопехотных мин и сохраняются вызовы в плане мобилизации ресурсов, необходимых для осуществления "Обязательственного акта" и его мониторинга.

28. Двое (2) из 133 подписавших сторон Конвенции: Маршалловы Острова и Польша – еще не произвели ратификацию, принятие или утверждение в отношении Конвенции, несмотря на то что, в соответствии со статьей 18 Венской конвенции 1969 года о праве международных договоров, эти подписавшие стороны обязаны воздерживаться от действий, которые шли бы вразрез с объектом и целью Конвенции. Если 131 подписавшая сторона Конвенции произвели ратификацию Конвенции быстрыми темпами, то Маршалловы Острова и Польша, по прошествии вот уже более десяти лет после подписания Конвенции, так и не сдали на хранение ратификационную грамоту.

29. Хотя происходит рост числа государств-неучастников, которые изъявляют принятие конвенционных норм, в одном случае отмечается регресс. Непал, который в 2005 году голосовал за резолюцию ГА ООН об осуществлении Конвенции, не так давно предпочел воздержаться при голосовании по этому вопросу.

30. Наиболее распространенным барьером к универсальному принятию Конвенции остается стойкое воззрение многих государств-неучастников на тот счет, будто воображаемая маргинальная военная польза от противопехотных мин не перевешивается тяжкими гуманитарными последствиями их применения. И

нужны, вероятно, более интенсивные усилия, с использованием новых инструментов, дабы преодолеть устаревшее представление о полезности противопехотных мин.

31. Для некоторых государств, которые остаются вне Конвенции, вопрос о присоединении сопряжен с проблемами, не имеющими отношения к Конвенции. В некоторых случаях государства-неучастники, которые изъявили ту или иную степень поддержки конвенционных норм, указали, что они не будут производить присоединение, если только то же самое не сделает политический или военный противник. По крайней мере в одном случае государство-участник увязывает присоединение к Конвенции с разрешением вопроса о суверенитете. Наконец, некоторые государства, не имеющие никаких возражений против Конвенции, остаются вне ее просто потому, что ратификация или присоединение по отношению к ней является одним из многих конкурирующих приоритетов на фоне скудных административных ресурсов.

32. Итоговые доклады чередовавшихся совещаний государств-участников отметили желание обеспечить региональное принятие Конвенции в Европе. В особенности, государства-участники побуждали Польшу и Финляндию поскорее присоединиться к Конвенции, с тем чтобы Европа могла перейти в режим полного соблюдения как регион. Финляндия, которая ранее указывала на свое намерение присоединиться к Конвенции в 2006 году, с Найробийского саммита утверждает, что она присоединится к Конвенции в 2012 году. Польша указала, что она ратифицирует Конвенцию в 2012 году.

33. С Найробийского саммита стало ясно, что имеет место острая необходимость в том, чтобы государства-участники на министерском уровне и выше вовлекали государства-неучастники. Было отмечено, что такие усилия следует дополнить за счет того, чтобы больше государств-участников интенсифицировали вовлечение государств-неучастников на уровне официальных лиц и продвигали неправительственную пропаганду.

II. Уничтожение накопленных противопехотных мин

34. На закрытие Найробийского саммита обязательство по уничтожению противопехотных мин в соответствии со статьей 4 имеет, имело бы или имело значимость для 78 государств-участников, включая 69 государств-участников, которые сообщили, в соответствии со статьей 7, что они содержали накопленные противопехотные мины, когда Конвенция вступила для них в силу, и 9 государств-участников, которые сообщили, что они уничтожили свои накопленные противопехотные мины до вступления в силу. На 3 декабря 2004 года все государства-участники, чьи предельные сроки уничтожения пришлись на то время, сообщили о завершении своих программ уничтожения запасов. В общей сложности 126 государств-участников уже не содержат накопленных противопехотных мин, и все вместе государства-участники уничтожили более 37 млн. наземных мин. К 3 декабря 2004 года сузилось число государств-участников, для которых сохраняло значимость обязательство уничтожить накопленные противопехотные мины, включая следующие 16: Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бурунди, Гайана, Гвинея-Бисау, Греция, Демократическая Республика Конго, Кипр, Мавритания, Сербия, Судан, Турция и Уругвай.

35. С Найробийского саммита 13 из 16 вышеупомянутых государств-участников сообщили, что они завершили уничтожение накопленных противопехотных мин в соответствии со статьей 4: Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бурунди, Гайана, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго,

Кипр, Мавритания, Сербия, Судан и Уругвай¹³. Количество накопленных противопехотных мин, уничтоженных каждым, содержится в добавлении III, таблица 1. Из этих государств-участников, как было отмечено, хотя Афганистан и не смог выполнить свои обязательства к своему предельному сроку 1 марта 2007 года, Афганистан продолжал свои усилия и 11 октября 2007 года объявил, что завершилась физическая проверка с целью подтвердить, что накопленных противопехотных мин уже не существует, обеспечив тем самым соблюдение Афганистаном его обязательств по статье 4.

36. С закрытия Найробийского саммита Конвенция вступила в силу для Бруней-Даруссалама, Бутана, Вануату, Гаити, Индонезии, Ирака, Кувейта, Латвии, Островов Кука, Палау, Украины, Черногории и Эфиопии. Из этих 13 государств-участников 5 сообщили накопленные противопехотные мины, требующие уничтожения: Индонезия, Кувейт, Латвия, Украина и Эфиопия. Из этих 5 государств-участников 4 сообщили, что они завершили уничтожение накопленных противопехотных мин в соответствии со статьей 4: Индонезия, Кувейт, Латвия и Эфиопия.

37. На закрытие Найробийского саммита 8 государств-участников еще не предоставили первоначальный доклад в соответствии со статьей 7: Гайана, Гамбия, Кабо-Верде, Папуа-Новая Гвинея, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Люсия, Экваториальная Гвинея и Эстония. С тех пор Гайана, Гамбия, Папуа-Новая Гвинея, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Люсия и Эстония каждое представило требуемым образом первоначальный доклад в порядке транспарентности, подтвердив, что запасы не содержатся. Одно государство-участник – Кабо-Верде – указало в своем докладе в порядке транспарентности, что накопленные противопехотные мины содержались и были уничтожены, хотя уничтожение состоялось после четырехгодичного предельного срока Кабо-Верде. Вдобавок из государств-участников, для которых Конвенция вступила в силу с Найробийского саммита, следующие 8 предоставили первоначальный доклад в соответствии со статьей 7, подтвердив, что никаких запасов не содержится: Бруней-Даруссалам, Бутан, Вануату, Гаити, Ирак, Острова Кука, Палау и Черногория. Одно государство-участник – Экваториальная Гвинея – еще не представило требуемым образом первоначальную информацию в порядке транспарентности по вопросам, касающимся запасов и их уничтожения.

38. Сейчас имеется четыре (4) государства-участника, для которых сохраняет значимость обязательство уничтожить накопленные противопехотные мины: Беларусь, Греция, Турция и Украина, и с 1 марта 2008 года трое из этих государств-участников находятся в состоянии несоблюдения в отношении своего обязательства по уничтожению запасов. Как отмечалось, еще одно государство-участник – Экваториальная Гвинея, - пока еще официально не подтвердило наличие или отсутствие накопленных противопехотных мин, хотя информация из других источников указывает, что эти государства-участники не содержат запасов. Таким образом, 152 государства-участника уже не содержат запасов противопехотных мин либо потому, что они никогда этого не делали, либо потому, что они завершили свои программы уничтожения. В совокупности государства-участники сообщили об уничтожении более чем 42,3 млн. мин.

¹³ На закрытие Найробийского саммита уничтожение запасов оставалось актуальным для Уругвая, ибо он еще не сообщил о завершении осуществления статьи 4 Конвенции. В июне 2005 года Уругвай информировал Постоянный комитет по уничтожению запасов, что он, в сущности, завершил свою программу по уничтожению запасов в сентябре 2004 года.

39. Как отмечалось, уничтожение накопленных противопехотных мин сохраняется в качестве одного из самых сложных остающихся вызовов Конвенции. С 1 марта 2008 года Беларусь, Греция и Турция не завершили осуществление своих обязательств по статье 4 в пределах предписанных хронологических рамок по нижеизложенным причинам. Вдобавок Украина указала, что она будет не в состоянии соблюсти свое обязательство уничтожить ее накопленные противопехотные мины к своему предельному сроку – 1 июня 2010 года. Государства-участники отметили, что неспособность Беларуси, Греции и Турции, которые все вместе имели в момент наступления их предельных сроков почти восемь миллионов накопленных противопехотных мин, соблюсти свои обязательства к их предельным срокам является предметом серьезной озабоченности. Хотя актуализации, представленные Беларусью, Грецией и Турцией, носят отрядный характер, государства-участники призвали эти государства как можно скорее исправить ситуацию и продолжать практиковать транспарентность в отношении прогресса до тех пор, пока они не завершат уничтожение. Они также выразили озабоченность в отношении маячащей проблемы несоблюдения со стороны Украины. (В отношении списка количества мин, которые остаются уничтожить каждому государству-участнику, см. добавление III, таблицу 2.)

40. Конвенция вступила в силу для Беларуси 1 марта 2004 года, а это означает, что у нее имелся предельный срок – 1 марта 2008 года, чтобы завершить уничтожение своих накопленных противопехотных мин.

а) В марте 2000 года Беларусь указала на региональном семинаре в Минске, что, по ее оценкам, в Беларуси насчитывалось от 4 до 5 миллионов накопленных противопехотных мин, из которых 1,7 млн. являются экологически опасными просроченными минами типа ПФМ¹⁴. Беларусь далее указала, что Беларусь не в состоянии уничтожить эти мины без международного содействия. На Совещании Постоянного комитета по уничтожению запасов 7 декабря 2000 года Беларусь сообщила, что она уничтожила 8000 своих накопленных противопехотных мин. Беларусь далее сослалась на доклад оценочной миссии ЮНМАС в Беларусь в июле-августе 2000 года, который гласит, что "существенные запасы противопехотных мин у Беларуси, и в частности мин типа PFM-1/1S, являются предметом первостепенной озабоченности и потребуют международного содействия, чтобы справиться с ними" и что "если только не будут предприняты действия в краткосрочной перспективе, то есть риск того, что мины типа PFM-1/1S будут самопроизвольно воспламениться при хранении, что обернется нежелательным взрывным происшествием". На последующих совещаниях по Конвенции до вступления в силу Беларусь повторяла свой призыв к поиску решения технических трудностей в отношении уничтожения мин ПФМ и на предмет финансового содействия;

б) Как уже отмечалось, Конвенция вступила в силу для Беларуси 1 марта 2004 года. На пятом Совещании государств-участников в сентябре 2004 года Беларусь указала, что она содержит более 4 млн. противопехотных мин, из которых 3,6 миллиона являются минами ПФМ. Вдобавок Беларусь вновь высветила вызовы, сопряженные с уничтожением мин типа ПФМ ввиду отсутствия экологически безопасных технологий уничтожения мин ПФМ и дефицита финансовых ресурсов. Беларусь повторила свой призыв к международному содействию. В своем первоначальном докладе по статье 7, представленном 23 июня 2004 года, Беларусь сообщила в общей сложности 3 988 057 накопленных противопехотных мин, из которых 3 374 864 были минами типа ПФМ.

¹⁴ В последующие годы Беларусь сообщила, что эти оценки количества накопленных противопехотных мин были неверными, приведя более точные цифры.

15 июня 2005 года Беларусь сообщила Постоянному комитету по уничтожению запасов, что она столкнулась с проблемой в связи с уничтожением мин типа ПФМ, которые не могут быть уничтожены обычными методами, а также указала, что, по ее убеждению, уничтожение мин типа ПФМ может быть произведено только совместными усилиями;

с) с 2005 по 2009 год Беларусь предоставляет в докладах по статье 7 ежегодную обновленную информацию о состоянии своих накопленных противопехотных мин. Из первоначальных припасенных 3 988 057 мин Беларусь указала, что 110 766 мин типа МОН и 200 847 мин типа ОМЗ-72 были трансформированы для использования в режиме управляемого подрыва, 720 ПМН-2 были уничтожены и 6030 мин были сохранены в целях, позволяемых по статье 3. Вдобавок в 2005 году было уничтожено 2880 мин ПФМ-1, в результате чего осталось уничтожить в общей сложности 3 371 984 мины ПФМ-1. 11 мая 2006 года Беларусь информировала Постоянный комитет по уничтожению запасов, что Министерство обороны Республики Беларусь и Агентство НАТО по обслуживанию и снабжению подписали в феврале 2006 года контракт на уничтожение противопехотных мин, не относящихся к категории ПФМ, что включало 294 775 изделий ПМН, ПМН-2, ПОМ и ПОМЗ-2. Финансовое содействие для этого проекта было предоставлено Канадой и Литвой через Целевой фонд НАТО. К концу 2006 года уничтожение этих мин было завершено и сообщено Беларуси в своих докладах по статье 7 и на июньском 2008 года совещании Постоянного комитета по уничтожению запасов;

д) с завершения в 2006 году уничтожения мин, не относящихся к категории ПФМ, информация, предоставляемая Беларусью в своих ежегодных докладах, представляемых в соответствии со статьей 7, указывает, что запас мин ПФМ остается неизменным и составляет 3 371 984 изделия. 11 мая 2006 года в Постоянном комитете по уничтожению запасов Беларусь указала, что она по-прежнему испытывает трудности с уничтожением оставшихся 3 371 984 мин ПФМ и что она подписала "заявление об одобрении" на предмет принятия технического содействия со стороны Европейской комиссии с целью уничтожения этих мин и что будет проведен международный тендер на уничтожение мин ввиду начала осуществления проекта к 1 января 2007 года. 21 сентября 2006 года Беларусь информировала седьмое Совещание государств-участников, что международный тендер был инициирован Европейской комиссией и будет завершен к октябрю 2006 года;

е) на совещании Постоянного комитета по уничтожению запасов 23 апреля 2007 года Беларусь указала, что тендер был аннулирован, ибо не удалось идентифицировать адекватный консорциум, располагающий техническими возможностями для уничтожения мин ПФМ. Беларусь далее отметила, что было бы маловероятно, чтобы она оказалась в состоянии соблюсти свой предельный срок на предмет уничтожения - 1 марта 2008 года. Беларусь и Европейская комиссия вновь подтвердили свою приверженность урегулированию проблемы утилизации мин ПФМ-1 и выразили надежду, что удастся провести второй тендер в 2007 году. В июле 2007 года Европейская комиссия зарезервировала 4,0 млн. евро на финансирование нового проекта в Беларуси с целью уничтожения мин ПФМ-1;

ф) на восьмом Совещании государств-участников Беларусь сообщила, что она принимает с Европейской комиссией подготовительные меры, чтобы объявить новый тендер с целью выбора подрядчика и технологии уничтожения. 18 февраля 2008 года Беларусь письменно информировала государства-участники о ее неспособности выполнить свои обязательства по уничтожению

запасов к предельному сроку. 11 апреля 2008 года Беларусь активно участвовала в консультациях, созванных сопредседателями Постоянного комитета по уничтожению запасов, относительно способов преодоления вызова в плане уничтожения мин типа ПФМ. 2 июня 2008 года Беларусь информировала Постоянный комитет по уничтожению запасов, что она одобрила новый проект "Соглашения о финансировании", предложенный Европейской комиссией в ноябре 2007 года, и что 22 января 2008 года данный документ вступил в силу. Беларусь далее указала, что она все еще ожидает представления Европейской комиссией проекта круга ведения и что она не в состоянии указать какие-то хронологические рубежи для осуществления проекта;

g) 2 июня 2008 года Беларусь отметила в Постоянном комитете по уничтожению запасов, что уничтожение мин типа ПФМ "считается уникальной проблемой в рамках Конвенции" и что, как "она неоднократно заявляла", у нее "нет возможностей осуществить уничтожение накопленных мин ПФМ без содействия со стороны международного сообщества". Беларусь далее указала, что она оказалась не в состоянии выполнить свое обязательство по статье 4 Конвенции к предельному сроку 1 марта 2008 года из-за неудачи проекта Европейской комиссии по уничтожению мин ПФМ. Беларусь изъявила желание ускорить необходимые усилия по соблюдению административных процедур Европейской комиссии, с тем чтобы вскоре могло состояться уничтожение;

h) 26 ноября 2008 года Беларусь информировала девятое Совещание государств-участников, что идет работа по согласованию дополнительных документов, предложенных Европейской комиссией, включая проект "Круга ведения". Беларусь также заявила, что административные процедуры для осуществления "Соглашения о финансировании" и нового проекта сохраняют сложный характер и что они не только не гарантируют успешную реализацию проекта, но и затрудняют указание даты начала и завершения. Беларусь также указала, что отсутствие международного содействия не позволило Беларуси выполнить свои обязательства по статье 4;

i) 25 мая 2009 года Беларусь информировала Постоянный комитет по уничтожению запасов, что определены параметры и условия осуществления совместной программы по уничтожению мин ПФМ-1 и согласован график на подготовительный этап фазы проекта. Беларусь указала, что на июнь 2009 года была предусмотрена оценочная миссия Европейской комиссии, чтобы определить местоположение для ликвидационного объекта, и с одобрением окончательного варианта соглашения Европейская комиссия намерена объявить тендер на выбор подрядчика для осуществления проекта. 3 сентября 2009 года Беларусь информировала второе Подготовительное совещание в преддверии второй обзорной Конференции, что оценочный визит Европейской комиссии на предлагаемую ликвидационную площадку увенчался успехом, что тендер был развернут в июле 2009 года. Беларусь 3 сентября 2009 года и Европейской комиссией 14 сентября 2009 года было подписано соглашение в форме обмена письмами между Европейской комиссией и Республикой Беларусь относительно проекта Европейской комиссии Европейской комиссии "Уничтожение в Беларуси боеприпасов серии ПФМ-1", которое включает в круг ведения. Соглашение вступило в силу на дату, в которую оно было подписано последней стороной. Европейская комиссия планирует подписать контракт с победителем тендера в январе 2010 года.

j) Беларусь сообщает прогресс, достигнутый в плане осуществления статьи 4, в соответствии с рекомендациями, принятыми девятым Совещанием государств-участников в отношении рассмотрению вопроса о несоблюдении.

Беларусь выражает полную поддержку целей и свою приверженность осуществлению Конвенции.

41. Конвенция вступила в силу для Греции 1 марта 2004 года, а это означает, что у нее имелся предельный срок 1 марта 2008 года, дабы завершить уничтожение своих накопленных противопехотных мин.

а) 23 июня 2004 года Греция представила свой первоначальный доклад в порядке транспарентности в соответствии с пунктом 1 статьи 7, сообщив, что запас составляет 1 566 532 противопехотные мины и что Греция "будет блюсти свои обязательства" и уничтожит свои мины "в пределах хронологических рамок" по Конвенции. 30 апреля 2005 года Греция сообщила, что оставался запас в количестве 1 566 532 противопехотных мин, что "в близком будущем" состоится международный тендер на уничтожение мин и что "по оценкам, запас противопехотных мин будет полностью уничтожен в пределах хронологических лимитов, предусмотренных Конвенцией". В ее представлении за 2006 год депозитарию в соответствии с пунктом 2 статьи 7 Грецией не было предоставлено никакой дополнительной информации. 30 апреля 2007 года Греция сообщила, что остался запас в количестве 1 566 532 противопехотных мин и что "накопленные мины будут, возможно, переданы в третью страну для уничтожения к мартовскому 2008 года предельному сроку". 19 ноября 2007 года Греция информировала восьмое Совещание государств-участников, что она "подрядила специализированную частную компанию для уничтожения всей совокупности накопленных мин".

б) 1 марта 2008 года прошел предельный срок Греции для уничтожения своих накопленных противопехотных мин. 30 апреля 2008 года Греция сообщила, что на 31 декабря 2007 года оставался запас в количестве 1 566 532 противопехотных мин. А это означало, что за два месяца до предельного срока Греции для уничтожения накопленных противопехотных мин, не было уничтожено никаких мин. 2 июня 2008 года Греция информировала Постоянный комитет по уничтожению запасов, что она не смогла соблюсти свой предельный срок – 1 марта 2008 года. 30 июля 2008 года Греция информировала Председателя восьмого Совещания государств-участников, что процедура уничтожения будет завершена не позднее 28 мая 2009 года.

в) 26 ноября 2008 года Греция информировала девятое Совещание государств-участников, что причиной задержки с уничтожением запасов стали корректировки ее национального законодательства. 30 апреля 2009 года Греция сообщила, что на 31 декабря 2008 года остался запас в количестве 1 566 532 противопехотных мин. А это означает, что через 10 месяцев после предельного срока Греции для уничтожения накопленных противопехотных мин, не было уничтожено никаких мин. Вдобавок Греция сообщила, что "на данном этапе (предположительно этап с отчетного периода) было уничтожено 24 868 противопехотных мин и что "по оценкам..." процедура уничтожения "...будет выполнена к концу октября 2009 года". 25 мая 2009 года Греция информировала Постоянный комитет по уничтожению запасов, что общее число мин, подлежащих уничтожению, составляет 1 586 159 изделий, что 22 562 мины были переданы в Болгарию и уничтожены и что передача и уничтожение накопленных мин "будут завершены к концу 2009 года".

42. Конвенция вступила в силу для Турции 1 марта 2004 года, а это означает, что у нее имелся предельный срок 1 марта 2008 года, чтобы завершить уничтожение своих накопленных противопехотных мин.

а) 1 октября 2004 года Турция представила свой первоначальный доклад в порядке транспарентности в соответствии с пунктом 1 статьи 7, сообщив, что запас составляет 2 973 481 противопехотную мину и что ведется строительство объекта по уничтожению мин, чтобы производить уничтожение мин. 30 апреля 2005 года Турция сообщила, что на 31 декабря 2004 года оставался запас в количестве 2 973 481 противопехотной мины. 29 ноября 2005 года Турция информировала шестое Совещание государств-участников, что ликвидационный объект планируется завершить в 2006 году. 30 апреля 2006 года Турция сообщила, что на 31 декабря 2005 года оставался запас в количестве 2 979 165 противопехотных мин и что уничтожение накопленных противопехотных мин еще не началось. 11 мая 2006 года Турция информировала Постоянный комитет по уничтожению запасов, что прилагаются усилия с целью обеспечить полноценное функционирование ликвидационного объекта к июлю 2007 года. 23 апреля 2007 года Турция сообщила, что на 31 декабря 2006 года оставался запас в количестве 2 866 818 изделий, причем 18 236 мин типа М-18 были изъяты из ее предыдущего общего состава по причине их "особых технических характеристик", а 94 111 накопленных противопехотных мин – были уничтожены.

б) 19 ноября 2007 года Турция информировала восьмое Совещание государств-участников, что 8 ноября 2007 года был открыт ее объект по уничтожению боеприпасов и что "если только не возникнут непредвиденные технические трудности по причине функционирования (объекта), (Турция надеется) оказаться в состоянии выполнить (свое) обязательство по статье 4, используя при необходимости другие наличные методы". 28 февраля 2008 года в канун 1 марта 2008 года – своего предельного срока для уничтожения накопленных противопехотных мин Турция вербальной нотой на имя председательства восьмого Совещания государств-участников информировала все государства-участники, что "трудно дать оценку, когда может быть осуществлено уничтожение всех накопленных противопехотных мин" и что другие способы, помимо уничтожения мин на ее ликвидационном объекте, были проигнорированы, "памятуя об их негативном эффекте на окружающую среду, а также о том риске, какой они представляют для человеческой жизни". В апреле 2008 года Турция сообщила, что на 31 декабря 2007 года оставалось 2 616 770 накопленных противопехотных мин и что в 2007 году было уничтожено 250 048 накопленных мин;

с) 2 июня 2008 года Турция информировала Постоянный комитет по уничтожению запасов, что на 30 мая 2008 года оставалось 2 587 249 накопленных противопехотных мин и что были извлечены и уничтожены взрыватели всех противопехотных мин, в результате чего эти мины были сделаны непригодными к использованию. 26 ноября 2008 года Турция информировала девятое Совещание государств-участников, что на 20 ноября 2008 года оставалось 1 824 833 накопленные противопехотные мины, и она надеется, что в 2010 году она завершит уничтожение запасов. В апреле 2009 года Турция сообщила, что на 31 декабря 2008 года оставалось 1 702 982 накопленные противопехотные мины и что в 2008 году было уничтожено 918 788 накопленных мин. 25 мая 2009 года Турция информировала Постоянный комитет по уничтожению запасов, что было уничтожено более 1,6 млн. противопехотных мин, что остается уничтожить 1 325 409 накопленных противопехотных мин, и она надеется, что она завершит уничтожение запаса "как можно на более ранней стадии в 2010 году". 2 декабря 2009 года Турция предоставила второй обзорной Конференции актуализацию о состоянии своей программы по уничтожению запасов и указала, что к концу октября 2009 года было уничтожено в общей сложности 2 004 168 противопехотных мин, и в результате остается уничтожить 956 761 мину.

43. Конвенция вступила в силу для Украины 1 июня 2006 года, а это означает, что она имеет в качестве предельного срока 1 июня 2010, чтобы завершить уничтожение своих накопленных противопехотных мин.

а) до ратификации Конвенции Украина 31 января 2002 года информировала Постоянный комитет по уничтожению запасов, что она имела 6,35 млн. противопехотных мин и что она вступила в соглашения с НАМСА, чтобы произвести уничтожение 400 000 мин типа ПМН¹⁵. 19 сентября 2003 года Украина информировала пятое Совещание государств-участников, что мины ПМН были уничтожены в соответствии с соглашением с НАМСА и при финансовой поддержке со стороны Канады, Нидерландов, Польши и Венгрии;

б) 12 февраля 2004 года Украина информировала Постоянный комитет по уничтожению запасов, что в ее запасах остается почти 6 млн. мин типа ПФМ и что их уничтожение будет основной проблемой, которую придется решать Украине согласно конвенционным обязательствам. 24 июня 2004 года Украина подтвердила Постоянному комитету по уничтожению запасов, что, хотя уже уничтожены все мины ПМН, "крупным вызовом остается" уничтожение противопехотных мин типа ПФМ. Украина выступила с призывом к "международному содействию в целях действенного, затратоэффективного и экологически безопасного уничтожения мин типа ПФМ" и указала, что "при финансовой поддержке ЕК и под контролем ЕК" к лету 2003 года на Украине были успешны завершены первые фазы испытаний по ПФМ, и отметила, что к осени 2004 года будут завершены вторые фазы в сочетании с готовностью начать уничтожение к весне 2005 года". Украина также подтвердила свое намерение стать государством-участником в обозримом будущем и подчеркнула, что она ждет официальных гарантий со стороны доноров в отношении технической и финансовой поддержки на предмет уничтожения. Также 24 июня 2004 года Европейская комиссия информировала Постоянный комитет, что она выделит 4,0 млн. евро с целью содействия Украине в уничтожении ее запаса в размере 6 млн. мин ПФМ. Она далее указала, что это обязательство даст Украине конкретную гарантию, что Европейская комиссия будет поддерживать уничтожение всего их запаса, и ЕК также уточнила, что, если этой суммы будет недостаточно, то она будет готова увеличить наличные фонды для завершения работы. ЕК также отметила, что ее содействие обусловлено ратификацией Конвенции со стороны Украины. 27 декабря 2005 года Украина ратифицировала Конвенцию;

с) 12 декабря 2006 года Украина представила свой первоначальный доклад в порядке транспарентности в соответствии с пунктом 1 статьи 7, сообщив запас в количестве 6 405 800 противопехотных мин, и в том числе 5 950 684 мины ПФМ. 21 сентября 2006 года Украина информировала седьмое Совещание государств-участников, что она "очень близко подошла к завершению процесса подготовки, и, как ожидается, первое практическое уничтожение ПФМ будет произведено в ближайшем будущем". Вдобавок Украина отметила, что инструментальную роль в ратификации Конвенции Украиной сыграли успешные переговоры с Европейской комиссией. В своем докладе по статье 7, представленном в 2007 году, Украина сообщила, что остался запас в количестве 6 304 907 противопехотных мин. 23 апреля 2007 года Украина информировала Постоянный комитет по уничтожению запасов, что Украина "открыта для сотрудничества с международным сообществом, с тем чтобы разрешить эту проблему" уничтожения остающихся 6 304 907 противопехотных мин. 20 апреля

¹⁵ В отличие от мин типа ПФМ, уничтожение которых технически проблематично, мины типа ПМН можно уничтожать за счет менее дорогостоящих и менее техноемких средств.

2008 года Украина сообщила, что остался запас в количестве 6 454 003 противопехотных мин;

d) 27 ноября 2008 года Украина информировала девятое Сопещание государств-участников, что в связи с "неожиданным отзывом" содействия со стороны Европейской комиссии она уже может и не быть в состоянии соблюсти свое обязательство по статье 4, и, "по-видимому, оказывается под угрозой своевременное выполнение украинских обязательств по статье 4 Оттавской конвенции". Европейская комиссия впоследствии информировала девятое Сопещание государств-участников, что исходя из прекращения контракта подрядчиком сотрудничество было приостановлено из-за решения украинского Министерства обороны изменить "предварительно отобранные ликвидационные площадки без предварительного согласия Европейской комиссии и без гарантий, что площадка обладает необходимыми объектовыми лицензиями на уничтожение боеприпасов, и без подтверждения такого использования со стороны ее собственника". 14 января 2009 года в бюро делегации ЕК в Киеве европейская и украинская стороны решили дать своему проекту сотрудничества новый старт;

e) в письме председателя Европейской комиссии премьер-министру Украины от 10 октября 2008 года Европейская комиссия тепло приветствовала указ президента Украины о начале ее национальной программы по уничтожению запасов и подтвердила свою приверженность содействию Украине в этой области. Вдобавок письмо гласило, что любую деятельность в этой области нужно рассматривать в контексте Инструмента о европейской политике соседства и партнерства (ИЕПСП). Европейская комиссия далее указала, что, поскольку уничтожение запасов не определено в качестве приоритета в Национальной программе по ИЕПСП на 2007-2010 годы, отдельный проект по уничтожению запасов был бы невозможен, и "нужно..." чтобы любое содействие "выступало в форме поддержки наращивания потенциала по рубрике общего технического содействия в рамках годовой программы ИЕПСП для Украины";

f) 20 апреля 2009 года в своем докладе по статье 7 Украина сообщила, что остается запас в количестве 6 453 859 противопехотных мин. 25 мая 2009 года Украина информировала Постоянный комитет по уничтожению запасов, что она обладает 149 096 минами ПОМ-2 и 5 950 372 минами ПФМ-1 и что она планирует уничтожить 1 500 000 мин в 2009 году и 600 000 в 2010 году. Украина указала, что "план подрывается нехваткой финансовых ресурсов". Украина заявила, что величайшей трудностью, с которой она сталкивается при уничтожении своих накопленных противопехотных мин, является разрыв между существующими национальными ресурсами и потребностями с целью завершения необходимых работ с целью обеспечить соблюдение Конвенции;

g) в июне 2009 года Европейская комиссия развернула миссию экспертов с целью произвести оценку наличных ликвидационных объектов и определить тип содействия. Заключительный доклад миссии экспертов подтвердил, что Украина обладает техническим ноу-хау, чтобы уничтожить свои накопленные мины типа ПФМ, хотя Украине, чтобы соблюсти статью 4, понадобятся значительные инвестиции в технологию и оборудование;

h) 16 июня 2009 года служба Организации Объединенных Наций по противоминной деятельности (ЮНМАС) получила от Украины запрос на содействие в связи с уничтожением ее накопленных противопехотных мин. ЮНМАС и Украина в настоящее время обсуждают процедуры предоставления экспертной поддержки;

j) В соответствии с рекомендациями, в письме председателя Европейской Комиссии украинскому премьер-министру в 2008 году, уничтожение ППНМ было идентифицировано в качестве одного из украинских приоритетов, которые могли бы финансироваться в рамках Украинской национальной программы (УНП) по ИЕПСР (Инструмент о европейской политике соседства и партнерства) на 2011-2013 годы. Украина соответственно информировала представительство Европейской комиссии в Киеве 29 сентября 2009 года. И нужно идентифицировать дальнейшие действия в ходе переговоров между Украиной и Европейской комиссией в рамках Украинской национальной программы (УНП) на 2011-2013 годы.

44. На Найробийском саммите государства-участники отметили технические вызовы, сопряженные с безопасным и экологически рациональным уничтожением противопехотных мин типа ПФМ-1, и что это имеет отношение к Беларуси и Украине. Хотя, как отмечалось на Найробийском саммите, были идентифицированы подходящие технологии уничтожения, сложность уничтожения вкуче с ограниченным числом субъектов, способных уничтожить эти мины, обширные количества этих мин, содержащиеся Беларусью и Украиной, нецелесообразность передачи этих мин на уничтожение и высокие издержки уничтожения оборачиваются императивным реализационным вызовом для обоих государств-участников. Государства-участники признают, что уничтожение мин ПФМ в техническом и финансовом отношении является значительно более взыскательной и сложной задачей, нежели уничтожение других противопехотных мин.

45. И Беларусь, и Украина изыскивают содействие в соответствии с пунктом 1 статьи 6 Конвенции, а также соглашением, достигнутым на Найробийском саммите, на тот счет, что "государства-участники, обладающие соответствующими возможностями, будут... предпринимать действия в рамках своих обязательств по статье 6 (5) (Конвенции), с тем чтобы оперативно содействовать государствам-участникам, которые испытывают явно продемонстрированные потребности во внешней поддержке"¹⁶. А это значит, что вопрос об обеспечении соблюдения со стороны Беларуси и Украины является делом всех государств-участников. Государства-участники приветствовали роль, которую играет Европейская комиссия в предложении содействия, но наряду с этим отметили, что остается вызовом достижение плодотворного исхода по вопросам, касающимся сотрудничества и содействия. В этом контексте государства-участники напомнили, что, как гласит пункт 8 статьи 6, "каждое государство-участник, предоставляющее и получающее помощь в соответствии с положениями настоящей статьи, будет содействовать обеспечению полного и своевременного осуществления согласованных программ оказания помощи".

46. Сопредседатели Постоянного комитета по уничтожению запасов стараются урегулировать вопрос о несоблюдении со стороны Беларуси, Греции и Турции и стремятся предотвратить будущие случаи несоблюдения, в том числе со стороны Украины. 25 ноября 2008 года на девятом Совещании государств-участников сопредседатели представили документ под названием "Неофициальные закрытые консультации по минам ПФМ", который документирует выводы, сделанные в ходе консультаций, которые состоялись в Женеве 11 апреля 2008 года. Этот документ отражает ключевые вызовы, с которыми сталкиваются Беларусь и Украина при уничтожении мин ПФМ. Усилия сопредседателей включают вовлечение соответствующих государств-участников в неофициаль-

¹⁶ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, действие № 13.

ные консультации, содействуя диалогу соответственно между Беларусью и Украиной и Европейской комиссией и поощряя высокую степень транспарентности. Вдобавок сопредседатели представили рекомендации девятому Совещанию государств-участников в качестве способа уделять должное внимание случаям несоблюдения и предотвратить будущие случаи несоблюдения. Эти рекомендации, осуществление которых поощрялось девятым Совещанием государств-участников, заключаются в следующем:

а) государствам-участникам, находящимся в процессе осуществления статьи 4, следует сообщать другим государствам-участникам посредством ежегодных докладов в порядке транспарентности, на каждом совещании Постоянного комитета по уничтожению запасов и на каждом совещании государств-участников планы по осуществлению статьи 4, последовательно докладывая о достигаемом поступательном прогрессе в русле выполнения обязательств по статье 4;

б) государствам-участникам следует использовать множество средств, имеющихся у них в распоряжении, например дипломатические контакты, вербальные ноты и т.д., чтобы поощрять и облегчать, где уместно, уничтожение запасов государствами-участниками, которым еще надо выполнить обязательства по статье 4. Им следует проявлять озабоченность и принимать превентивные меры, если спустя один год после вступления в силу государство-участник, которому надо осуществлять статью 4, не имеет плана на этот счет и если спустя два года после вступления в силу не сообщается никакого прогресса в уничтожении накопленных мин.

в) чтобы предотвращать или урегулировать проблемы соблюдения, сопредседателям Постоянного комитета по уничтожению запасов следует проводить неофициальные консультации с соответствующими государствами-участниками, донорами и соответствующими экспертами. Консультации в качестве превентивной меры следует предпринимать весьма заблаговременно до предельных сроков, чтобы достичь их намечаемого эффекта;

г) несоблюдающие государства-участники должны действовать целеустремленным и транспарентным образом, немедленно сообщая, предпочтительно в форме вербальной ноты в адрес всех государств-участников, причины несоблюдения, которые должны носить экстраординарный характер, и предоставляя план с целью обеспечить соблюдение как можно скорее, включая ожидаемую дату завершения. Им следует выделять национальные ресурсы на выполнение своих обязательств и, если уместно, активно заручаться содействием.

47. На Найробийском саммите государства-участники условились, что "все государства-участники будут... при обнаружении неизвестных ранее запасов после прохождения предельных сроков уничтожения запасов сообщать о таких обнаружениях в соответствии с их обязательствами по статье 7, пользоваться другими неофициальными средствами для обмена такой информацией и уничтожать эти мины в порядке экстренного приоритета". Этот вопрос по-прежнему важен для государств-участников с Найробийского саммита. Для содействия транспарентности в этом вопросе восьмое Совещание государств-участников приняло поправки к формату отчетности по статье 7. Вдобавок сопредседатели Постоянного комитета по уничтожению запасов обеспечивают форум для неформального обмена информацией о неизвестных прежде запасах.

48. Что касается неизвестных прежде запасов, обнаруженных после прохождения предельных сроков уничтожения, то с Найробийского саммита государствами-участниками была сообщена следующая информация: Афганистан сооб-

шил об уничтожении в 2008 году 62 498 противопехотных мин. На восьмом Совещании государств-участников в ноябре 2007 года Бангладеш заявило: "что касается мин, обнаруживаемых после предельного срока уничтожения, то как только такие мины обнаруживаются, они забираются на ближайшую ликвидационную площадку и тотчас же уничтожаются с соблюдением необходимых мер предосторожности. Эти мины никогда не указываются в инвентарном перечне сохраняемых запасов в целях подготовки бангладешской армии". В апреле 2007 года Босния и Герцеговина сообщила, что ее вооруженные силы обнаружили в нескольких местоположениях 15 269 накопленных противопехотных мин MRUD. Босния и Герцеговина уничтожила 14 073 из этих мин, сохранив 150 в целях, позволенных по статье 3 Конвенции, передав 396 мин Еврофор в позволенных целях и подарив 20 мин Министерству обороны Германии.

49. В своем докладе в порядке транспарентности, представленном в 2008 году, Болгария сообщила, что она уничтожила 12 противопехотных мин, которые "были упущены случайно при предыдущих инвентарных проверках". В своем докладе в порядке транспарентности, представленном в апреле 2009 года, Бурунди сообщило, что оно находится в процессе рекуперации схрона на 41 противопехотную мину типа TS-50. В своем докладе в порядке транспарентности, представленном в 2009 году, Камбоджа сообщила, что с 2004 по 2007 год было уничтожено 98 132 неизвестные прежде накопленные противопехотные мины. В 2007 году на восьмом Совещании государств-участников Чад указал, что с тех пор как в ноябре 2003 года истек его предельный срок для уничтожения запасов, операторами в заброшенных складах было обнаружено и уничтожено 1169 противопехотных мин. В своем докладе в порядке транспарентности от 3 апреля 2009 года Республика Конго сообщила, что 3 апреля 2009 года было уничтожено 4000 мин, обнаруженных в заброшенном складе, и очень скоро будет уничтожено еще 508 противопехотных мин. На совещании Постоянного комитета по уничтожению запасов 25 мая 2009 года Нигер сообщил, что он изъясил 1772 противопехотные мины у вооруженных негосударственных субъектов и уничтожил эти мины в августе 2008 года. В своем докладе по статье 7, представленном 25 апреля 2008 года, Эквадор указал, что была уничтожена 1001 мина, которые были сохранены прежде в целях, позволенных по статье 3.

50. В своем первоначальном докладе в порядке транспарентности, представленном в 2008 году, Ирак сообщил, что, хотя он не имеет в собственности или владении накопленных противопехотных мин, это дело будет подвергнуто дальнейшему исследованию, и если будут идентифицированы накопленные противопехотные мины, то они будут сообщены и будут разработаны соответствующие планы по их уничтожению. В своем докладе в порядке транспарентности, представленном в 2008 году, Уганда сообщила, что было уничтожено 120 мин типа 72 "в рамках мероприятия по массовому уничтожению боеприпасов общим весом 270 тонн, которое было проведено УНСО в координации с Национальным координационным пунктом по стрелковому оружию и легким вооружениям и при поддержке ПРООН и "СейферАфрика".

51. Еще одна техническая проблема, высвеченная с Найробийского саммита, имеет отношение к уничтожению накопленных противопехотных мин артиллерийской доставки (АДАМ). Государства-участники отметили потенциальную сложность, сопряженную с уничтожением этого типа мин, которые содержат или могут содержать обедненный уран, и что следует предпринять шаги по углублению понимания в связи с уничтожением АДАМ. Греция и Турция сообщили, что они обладают АДАМ, которые им надо уничтожить.

III. *Расчистка минных районов*

52. На закрытие Найробийского саммита 50 государств-участников сообщили районы под их юрисдикцией или контролем, которые содержат или предположительно содержат противопехотные мины, и, следовательно, им требуется или требовалось выполнять обязательства, содержащиеся в статье 5 Конвенции: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Болгария, Босния и Герцеговина, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Гвинея–Бисау, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Замбия, Зимбабве, Иордания, Йемен, Камбоджа, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Мавритания, Малави, Мозамбик, Нигер, Никарагуа, Перу, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Франция, Хорватия, Чад, Чили, Эквадор и Эритрея. Из них 4 государства-участника - Болгария, Гондурас, Джибути и Коста-Рика - указали, что они завершили осуществление статьи 5.

53. С Найробийского саммита прояснилось следующее:

а) Конвенция вступила в силу для четырех государств-участников, сообщивших районы под их юрисдикцией или контролем, которые содержат или предположительно содержат противопехотные мины: Бутана, Вануату, Ирака и Эфиопии.

б) из государств-участников, для которых Конвенция вступила в силу до Найробийского саммита, два – Гамбия и Нигерия – сообщили с Найробийского саммита районы под их юрисдикцией или контролем, которые содержат или предположительно содержат противопехотные мины;

в) Нигер указал, что присутствие противопехотных мин на его территории уже не подозревается исходя из тщательного изучения всех сообщенных минных происшествий по конфликту 1990–2000 годов и по более недавнему конфликту, начавшемуся в феврале 2007 года, и что эти происшествия были обусловлены только противотранспортными минами;

г) в 2008 году Вануату сообщило, что оно не считает, что под его юрисдикцией или контролем имеются районы, которые содержат или предположительно противопехотные мины, и что эта информация заменяет информацию в его первоначальном докладе в порядке транспарентности, представленном в 2006 году;

д) 11 государств-участников сообщили о завершении своих обязательств по статье 5: Албания, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Греция, Замбия, Малави, Руанда, Свазиленд, Суринам, Тунис и Франция.

54. С учетом того, что прояснилось с Найробийского саммита, насчитывается в общей сложности 53 государства-участника, которые сообщили, что им требовалось или требуется выполнить обязательство, содержащееся в пункте 1 статьи 5 Конвенции. Из них 15 государств-участников уже сообщили, что они выполнили свое обязательство произвести или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в минных районах. И сейчас имеется 39, которым еще надо выполнить это обязательство.

55. Вдобавок к прогрессу с точки зрения числа государств-участников, которые сообщили о завершении своих обязательств по статье 5, достигнут прогресс многими из 39 государств-участников, которые остаются в процессе вы-

полнения обязательств по статье 5. Если в 2004 году в Афганистане были заведомо или предположительно засорены приблизительно 788,7 кв.км, то сегодня мины заведомо содержат приблизительно 234 кв.км и предположительно содержат мины 394 кв.км. На шестом Совещании государств-участников Алжир сообщил, что остается обработать 5676 га. На 31 марта 2009 года было расчищено и передано гражданским властям 361,2 га. В Анголе обследование воздействия наземных мин идентифицировало более 980 млн. кв.м. предположительно опасных районов. В июне 2008 года Ангола сообщила, что это было сокращено приблизительно до 895 млн. кв.м. В Боснии и Герцеговине величина района, предположительно содержащего мины, сократилась приблизительно с 2000 кв.км в 2004 году приблизительно до 1573 кв.км сегодня. В мае 2009 года Бурунди сообщило, что было расчищено лишь 2 из 234 первоначальных предположительно опасных районов и было идентифицировано еще 58 дополнительных районов.

56. В Камбодже первоначально обследование уровня 1 идентифицировало 3066 предположительно опасных районов общей площадью 4544 кв.км; в настоящее же время Камбоджа, по оценкам, насчитывает 648,8 кв.км земель, которые предположительно содержат мины. Если в 2004 году в Чаде насчитывался 1081 квадратный километр, предположительно содержащий мины, то сегодня имеется 678 кв.км подозрительной площади. В Чили сейчас имеется 164 минных поля, которые остаются расчистить, в отличие от 208 минных полей, которые существовали в 2004 году. На май 2009 года Колумбия расчистила минные поля, установленные вокруг 22 из 34 военных баз, и взяла обязательство расчистить все такие районы к 1 марта 2011 года. Если в 2004 году в Хорватии насчитывалось 1350 кв.км, предположительно содержащих мины, то сейчас там имеется приблизительно 950 кв.км затронутых земель. Кипр сообщил, что сейчас имеется лишь 10 минных полей под его юрисдикцией или контролем, которые остаются расчистить, в отличие от 23 минных полей, которые существовали в 2004 году. В Дании 2,55 кв.км земель, содержащих или предположительно содержащихся мины, которые сообщались в 2004 году, сейчас было сокращено приблизительно до 1,25 кв.км.

57. Если в 2004 году в Эквадоре имелось 128 минных районов, то сейчас остается расчистить 76 минных районов. В 2009 году Эритрея сообщила, что из 752 первоначальных проблемных районов, остается 702, ожидающих технического обследования. На девятом Совещании государств-участников Эфиопия сообщила, что она расчистила более 43 млн. кв.м. и высвободила еще 660,16 кв.км другими способами. В Греции остается расчистить лишь два минных поля из первоначальных в общей сложности 57. Если на Найробийском саммите Гвинея-Бисау сообщила 17 предположительных минных полей, то сейчас предметом озабоченности остаются 12 минных полей общей площадью около 2,2 млн. кв.м. Если первоначально вызов Иордании в плане расчистки соизмерялся на уровне приблизительно 60 кв.км, то сейчас остается расчистить менее 10 кв.км. В 2006 году Мавритания сообщила 88 кв.км, которые предположительно содержали мины. В мае 2009 года Мавритания сообщила, что остается 15 кв.км, затронутых присутствием или предположительным присутствием мин. Если на Найробийском саммите было зафиксировано, что Мозамбику все еще приходится мириться более чем со 130 млн. кв.м. предположительно опасных районов, то в мае 2009 года Мозамбик сообщил, что эта величина сократилась приблизительно до 10 млн. кв.м.

58. Если Никарагуа некогда приходилось мириться со 1005 "целевыми объектами" для разминирования, то в мае 2009 года Никарагуа сообщило, что остается лишь 10 целевых объектов. В своем запросе на продление по статье 5 Перу

зафиксировало, что остающийся вызов в том, что касается минных полей вдоль его границы с Эквадором, сокращен с 69 районов общей площадью 491 015 кв.м. до 35 районов общей площадью 192 061 кв.м. Если в 2004 году в Сербии, по оценкам, имелось приблизительно 6 млн. кв.м. районов, предположительно содержащих мины, то в мае 2009 года Сербия сообщила, что остается 973 420 кв.м. В мае 2009 года Судан сообщил, что остается 1665 опасных районов, т.е. меньше по сравнению с предыдущей оценкой в количестве 4475 районов. Если первоначальный вызов Таджикистана составлял более 50 млн. кв.м., то на декабрь 2008 года оставалось 14 849 631 кв.м. Если в 2004 году в Таиланде имелось свыше 2500 кв.км., предположительно содержащих мины, то сейчас насчитывается приблизительно 550 кв.км. предположительно опасных районов. За 2005-2009 годы Турция сообщила об уничтожении более чем 100 000 установленных противопехотных мин. После того как в Уганде была проведена Общая оценка противоминной деятельности (ООПМД), первоначальные в общей сложности 427 предположительно опасных районов Уганды были сокращены до двух таких районов. В своем запросе на продление, рассмотренном в 2008 году, Йемен указал, что из 1088 районов общей площадью 923 332 281 кв.м., составлявших предмет озабоченности для Йемена, был высвобожден 631 район общей площадью 710 103 911 кв.м.

59. Исходя из информации, предоставленной государствами-участниками, со вступления в силу не было расчищено от противопехотных мин или иным образом установлено, что они не опасны из-за присутствия или предположительного присутствия противопехотных мин, никаких минных районов, сообщенных Аргентиной, Венесуэлой (Боливарианской Республикой), Конго и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии как находящиеся под их юрисдикцией или контролем.

60. Благодаря информации, предоставленной государствами-участниками в процессе осуществления статьи 5, и в частности со стороны государств-участников, которые представили детальные запросы на продления предельных сроков по статье 5, есть возможность заключить, что усилия по расчистке минных районов в контексте выполнения конвенционных обязательств принесли внушительные социально-экономические выгоды. В своем запросе на продление, представленном в 2009 году, Камбоджа отметила, что 16-летнее разминирование принесло обширные социально-экономические выгоды, позволив бедным и сельским общинам получить доступ к услугам и рынкам, землям для расселения и сельского хозяйства, ирригации и дорожной инфраструктуре, а также доступ к услугам для инвалидов, и в том числе для минных жертв. Деятельность по разминированию также позволила осуществлять строительство школ, общинных центров, медико-санитарных пунктов, а также получить доступ к источникам воды. Кроме того, существенно снизилась численность потерь. В Хорватии ежегодно происходит сокращение числа жертв в результате приоритетов разминирования в плане возвращения перемещенных лиц, хорошего обозначения и программы просвещения по минным рискам. Расчистка дорог, мостов и железнодорожных линий позволяет производить реконструкцию существующих объектов инфраструктуры, таких как электрораспределительная сеть, системы водоснабжения, нефтепровод и телекоммуникационные объекты.

61. В своем запросе на продление, рассмотренном в 2008 году, Иордания указала, что в стране выгоды противоминной деятельности ощущаются почти немедленно по причине сочетания дефицитности природных ресурсов, высоких темпов прироста населения и прочного иностранного частного сектора. Иллюстрации макросоциальноэкономической катализирующей роли миннорасчисточной деятельности можно увидеть в различных сферах, которые включают ин-

фраструктуру (например, сооружение плотины, которая, будучи завершена, станет основным источником пресной воды в Иордании), проекты развития (жилье), а также сельского хозяйства (восстановление фермерских хозяйств в долине реки Иордан) и туризма (развитие Крещенской площадки). В Мозамбике, как предполагалось в 2001 году, противопехотными минами и взрывоопасными предметами в провинциях Кабо-Дельгадо, Ньяса, Нампула и Замбезия было затронуто более 580 000 человек и 318 общин. К 2007 году завершение осуществления статьи 5 Конвенции в этих провинциях привело к тому, что в этих частях Мозамбика уже больше нет людей и общин, затронутых такими опасностями. Государства-участники также указали, что завершение осуществления статьи 5 принесет значительные выгоды. Например, в своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Йемен сообщил, что некоторые из остающихся минных районов находятся в йеменской провинции Хадрамаут, где имеется большой потенциал для нефтеразведки, и поэтому завершение осуществления устранил барьер к этой важной инициативе в сфере развития и поможет уменьшить зависимость Йемена от импортируемой нефти.

62. Государства-участники неоднократно напоминают, что, в соответствии со статьей 5 Конвенции, государства-участники должны "приложит(ь) все усилия к тому, чтобы выявить все находящиеся под (их) юрисдикцией или контролем районы, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины", и "уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в минных районах, находящихся под (их) юрисдикцией или контролем, в кратчайшие возможные сроки, но не позднее чем по истечении десяти лет после вступления... Конвенции в силу для (того или иного) государства-участника". В этом контексте государства-участники далее напомнили, что термин "заминированный район" определен в статье 2 Конвенции как "участок, являющийся опасным в силу присутствия или предполагаемого присутствия мин". Осуществление статьи 5 требует от государств-участников сделать так, чтобы все такие районы уже не были опасны из-за присутствия или предполагаемого присутствия противопехотных мин. Государства-участники признают, что это поистине возможно, как было продемонстрировано практикой государств и с учетом достижений, реализованных в сфере гуманитарного разминирования, вкуче с руководством по завершению осуществления статьи 5, которое обеспечивается за счет Стандартов ООН по противоминной деятельности.

63. Государства-участники отметили, что соблюдение статьи 5 является составной частью общего конвенционного всеобъемлющего подхода к тому, чтобы положить конец страданиям и несчастьям, причиняемым противопехотными минами, для всех людей и навсегда. Противопехотные мины и очистка от них имеют и/или могли бы иметь гуманитарный эффект, эффект с точки зрения развития, эффект с точки зрения разоруженческой цели Конвенции и эффект с точки зрения упрочения мира и повышения уверенности. Государства-участники далее зафиксировали, что, хотя порой используются такие термины, как "безминный", "свободный от воздействия" и "безопасный от мин", такие термины не существуют в тексте Конвенции и не являются синонимами конвенционных обязательств.

64. В качестве подспорья для государств-участников в плане отчетности о завершении осуществления статьи 5 седьмое Совещание государств-участников приняло "добровольную декларацию о завершении обязательств по статье 5". Эта декларация, которая признает, что, даже после того как были приложены все усилия по полному осуществлению статьи 5, могут быть обнаружены и должны быть сообщены и расчищены как можно скорее неизвестные ранее

минные районы, была использована Албанией, бывшей югославской Республикой Македония, Герцией, Замбией, Малави, Руандой, Свазилендом и Францией. Каждое из этих государств-участников использовало добровольную декларацию в качестве отправной точки для обеспечения ясности в отношении осуществления статьи 5, отметив точные районы, содержащие или предположительно содержащие противопехотные мины, которые были обработаны, и использованные средства и методы, чтобы достичь завершения.

65. С Найробийского саммита государства-участники начали востребовать положения пунктов 3-5 статьи 5, которые позволяют государству-участнику, если оно считает, что не сможет уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в минных районах, которые оно сообщило, не позднее чем по истечении 10 лет после вступления в силу для соответствующего государства-участника, представить просьбу об увеличении этого 10-летнего предельного срока. Государствам-участникам помогают делать это за счет решений, принятых на седьмом Совещании государств-участников, "наладить процесс подготовки, представления и рассмотрения просьб о продлении предельных сроков по статье 5".

66. Налаженный государствами-участниками процесс продлений по статье 5 предлагает запрашивающим государствам-участникам представлять свои запросы председателю не менее чем за девять месяцев до совещания государств-участников или обзорной конференции, на которых было бы испрошено решение по запросу, приобщить свои национальные планы по разминированию и запросить, в случае необходимости, содействие ГИП в подготовке запросов. По представлении запросов председателю надлежит информировать государства-участники и сделать запросы открыто доступными. Потом Председателю, сопредседателям и содокладчикам поручается совместно подготовить анализ каждого запроса, в полной мере сотрудничая с запрашивающим государством-участником с целью прояснения вопросов и идентификации потребностей. При подготовке каждого анализа Председателю, сопредседателям и содокладчикам, в тесной консультации с запрашивающим государством-участником, следует в соответствующих случаях востребовать экспертные миннорасчетные, правовые и дипломатические консультации, используя ГИП для предоставления поддержки. Все государства-участники побуждаются предоставлять дополнительные целевые средства в Целевой фонд ГИП для покрытия расходов в связи с процессом продлений по статье 5.

67. Впоследствии на восьмом Совещании государств-участников государства-участники приняли добровольный шаблон, чтобы облегчить подготовку и оценку запросов на продление, а Группа имплементационной поддержки предоставила запрашивающим государствам-участникам предположительную схему для организации содержимого, приводимого в запросах на продление по статье 5. (См. добавление IV.) Большинство государств-участников, которые представили запросы, воспользовались этой предположительной схемой, и многие прагматично востребовали добровольный шаблон, адаптируя его с учетом конкретных национальных обстоятельств. Все государства-участники, которые представили запрос или которым может понадобиться сделать это в близком будущем, были осведомлены о наличии содействия со стороны ГИП. Многие запрашивающие государства-участники интенсивно воспользовались этим содействием. Гип также работала в тесном сотрудничестве с ПРООН в некоторых случаях с целью поддержать государства-участники в подготовке запросов на продление

68. Процесс подготовки, представления и рассмотрения запросов на продления предельных сроков по статье 5 привел к установлению упорядоченного и предсказуемого графика для представления, анализа и рассмотрения запросов на продления предельных сроков по статье 5. А это подразумевает, что государство-участник, которое полагает, что оно не сможет произвести или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в минных районах, которые оно сообщило, к своему предельному сроку, должно представить свой запрос заблаговременно до последнего совещания государств-участников или обзорной конференции до его предельного срока. В 2008 году запросы на продление предельных сроков по статье 5 представили 15 государств-участников с предельными сроками в 2009 году: Босния и Герцеговина, Венесуэла (Боливарианская Республика), Дания, Зимбабве, Иордания, Йемен, Мозамбик, Никарагуа, Перу, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Хорватия, Чад и Эквадор. Эти запросы были рассмотрены на девятом Совещании государств-участников.

69. В 2009 году представило запрос одно государство-участник с предельным сроком в 2009 году: Уганда. Не далее как 27 мая 2009 года Уганда информировала государства-участники, что она выполнит свои обязательства к своему предельному сроку – 1 августа 2009 года. 2 июля 2009 года Уганда написала Председателю девятого Совещания государств-участников и указала, что исходя из оценки новой информации Уганда не будет в состоянии соблюсти свой предельный срок и что в августе 2009 года она представит запрос на продление. На 1 августа 2009 года и пока ее запрос не был рассмотрен государствами-участниками на второй обзорной Конференции Уганда находилась в состоянии несоблюдения статьи 5 Конвенции. Вдобавок в 2009 году запросы на продление предельных сроков по статье 5 представили 3 государства-участника с предельными сроками в 2010 году: Аргентина, Камбоджа и Таджикистан. Наряду с запросом, представленным Угандой, эти запросы были рассмотрены на второй обзорной Конференции.

70. Хронология совещаний в последние годы подсказывает, чтобы государства-участники, представляющие запросы на продление предельных сроков по статье 5, делали это до 31 марта каждого года. Многие из них не выдерживали этот срок. Это было отмечено в качестве вызова в докладе, представленном Председателем восьмого Совещания государств-участников¹⁷. В этом докладе, который был тепло приветствован девятым Совещанием государств-участников, Председатель рекомендовал запрашивающим государствам-участникам придерживаться мартовской даты представления или в противном случае информировать Председателя об обстоятельствах, которые могут помешать своевременному представлению. Эти и другие рекомендации были поддержаны девятым Совещанием государств-участников.

71. В русле решений седьмого Совещания государств-участников председатели восьмого и девятого совещаний государств-участников информировали все государства-участники о представленных запросах на продление предельных сроков по статье 5 и сделали запросы, пересмотренные запросы и дополнительную информацию, предоставленную государствами-участниками, публично доступными на конвенционном веб-сайте www.arminebanconvention.org. Вдобавок председатели далее осведомляли государства-участники о применении процесса продлений по статье 5, представляя доклады совещаниям Постоянного

¹⁷ APLC/MSP.9/2008/WP.35.

комитета по разминированию, минному просвещению и противоминным технологиям и выпускаемая требуемым образом другие письменные актуализации.

72. Крупным достижением Председателя восьмого Совещания государств-участников, сопредседателей и содокладчиков при анализе запросов впервые в 2008 году стала разработка рабочих методов для усилий по анализу. Полный комплекс рабочих методов был задокументирован в докладе, представленном девятому Совещанию государств-участников Председателем восьмого Совещания государств-участников. Некоторые из рельефных особенностей этих методов, которые применялись единообразным образом в 2009 году, состоят в следующем:

а) сопредседатели Постоянного комитета по разминированию, минному просвещению и противоминным технологиям при поддержке их содокладчиков упрочивают действенность процесса, производя первоначальную констатацию полноты запросов и сразу же стараясь получить дополнительную информацию, которая может оказаться необходимой для полного анализа;

б) было достигнуто понимание, что экспертная квалификация в качестве подспорья в процессе анализа могла бы быть получена из множества источников и во множестве форм. Была востребована экспертная квалификация МКЗНМ, МККК и ПРООН с учетом широких рамок экспертной квалификации этих организаций. Был также востребован и предоставлен экспертный вклад со стороны Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР) и Координатора неофициальной Контактной группы по использованию ресурсов – по разминированию и другим методам высвобождения предположительно опасных районов. Были запрошены воззрения МККК по правовым вопросам. Вдобавок был запрошен и предоставлен вклад ведущих операторов по гуманитарному разминированию, действующих в запрашивающих государствах-участниках;

в) было заключено, что в отношении конфликта интересов Председатель просил бы членов анализирующей группы воздержаться от анализа своего собственного запроса или анализа запроса, в связи с которым они имеют конфликт интересов, такой как территориальный спор или спор о суверенитете с запрашивающим государством-участником.

г) анализирующая группа разработала инструменты, основанные на положениях пункта 4 статьи 5 Конвенции и соответствующих решениях совещаний государств-участников. Эти инструменты послужили членам анализирующей группы для структурирования их лепты, и обеспечили, что каждый запрос рассматривался единообразным образом согласно одним и тем же принципам, принимая в расчет его собственные особые характеристики;

д) лидеры усилий по анализу запросов делают это в том ракурсе, что процесс анализа должен носить кооперативный характер, приводя в конечном счете во многих обстоятельствах к представлению улучшенных запросов и давая возможность для упорядоченного принятия решений на совещаниях государств-участников и обзорных конференциях. Председатели, возглавляющие группу государств-участников, которым поручается анализ запросов, вступают в диалог с запрашивающими государствами-участниками, письменно запрашивая дополнительные разъяснения по различным вопросам, давая советы о способах улучшения запросов и приглашая представителей всех запрашивающих государств-участников на неофициальную дискуссию с анализирующей группой;

f) лидеры усилий по анализу запросов стремятся завершить свою работу за восемь – десять недель до совещаний государств-участников или обзорных конференций, когда будут официально рассматриваться запросы. Запрашивающим государствам-участникам предлагается представить, тоже за восемь – десять недель до таких совещаний, окончательное двух – пятистраничное резюме своих запросов, содержащее обзор информации, необходимой для принятия компетентного решения, и эти резюме подвергаются переводу, а детальные запросы предоставляются на языке оригинала;

g) было заключено, что анализирующей группе следует стремиться к консенсусу по всем аспектам процесса анализа. В 2008 году анализирующая группа приняла консенсусом анализы по представленным запросам. Далее было достигнуто понимание, что в случае расхождений во взглядах в отношении анализов существует множество методов для принятия решений по анализам и/или для инкорпорации расходящихся точек зрения по анализу. Хотя анализы, произведенные группой в 2008 году, быть может, и не были столь строгими, как того желали некоторые члены, в конечном итоге конечные продукты были согласованы всеми участвующими членами анализирующей группы, обеспечив тем самым, что воззрения, содержащиеся в анализах, представляют точки зрения широкого множества государств-участников со всех регионов.

73. Как отмечалось, в 2008 году 15 государств-участников, у которых предельные сроки наступают в 2009 году, представили запросы на продления предельных сроков по статье 5, и эти запросы были рассмотрены на девятом Совещании государств-участников. Вдобавок к удовлетворению этих запросов, государства-участники приняли решения по каждому запросу, зафиксировав во многих случаях общие понимания и озабоченности. Эти дополнительные решения, в сочетании с обязательствами, принятыми государствами-участниками в своих запросах, включая годовые прогнозы прогресса, подлежащего достижению в периоды продления, стали для государств-участников важным средством измерения прогресса в осуществлении статьи 5 этими государствами-участниками. Это было продемонстрировано впервые на Совещании Постоянного комитета по разминированию, минному просвещению и противоминным технологиям 27–28 мая 2009 года, когда каждое из 15 государств-участников, которому было предоставлено продление в 2008 году, попросили предоставить актуализацию по отношению к этим прогнозам, пониманиям и озабоченностям. Большинство из этих государств-участников удовлетворили эту просьбу.

74. В трех случаях решения, принятые в 2008 году по запросам на продление по статье 5, высветили ценность того, что государства-участники запрашивают лишь период времени, необходимый для сбора и оценки данных о загрязненности наземными минами и другой соответствующей информации с целью разработки содержательного перспективного плана исходя из этой информации. Эти решения – по запросам, представленным Данией, Зимбабве и Чадом, – зафиксировали, что, хотя, быть может, и жаль, что спустя почти десять лет со вступления в силу государство-участник не в состоянии указать, как будут проводиться остающиеся работы, позитивно то, что соответствующие государства-участники в рамках их соответствующих периодов продления обретут понимание истинных остающихся масштабов вызова и разработают соответствующие планы, которые точно прогнозировали бы количество времени, которое потребуется для полного осуществления статьи 5.

75. В двух случаях (например, Венесуэла (Боливарианская Республика) и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) решения, принятые в 2008 году по запросам на продление по статье 5, отметили, что со всту-

пления в силу не происходило никакого разминирования. В одном случае (например, Сенегал) решения отметили, что, к сожалению, спустя почти десять лет со вступления в силу государство-участник лишь начинает получать ясность в отношении вызова, с которым оно сталкивается, и произвело очень мало разминирования. В четырех случаях (например, Венесуэла (Боливарианская Республика), Перу, Сенегал и Эквадор) принятые решения отметили, что, если позволят определенные условия, соответствующие государства-участники могли бы производить осуществление статьи 5 быстрее, чем подразумевает запрашиваемое количество времени. В одном случае (например, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) принятые решения включали хронологически конкретизированное обязательство со стороны соответствующего государства-участника предоставлять детальное разъяснение на тот счет, как проходит разминирование и каковы последствия в отношении дальнейшего разминирования, с тем чтобы выполнить обязательства государства-участника.

76. В нескольких случаях (например, Босния и Герцеговина, Йемен, Таиланд, Хорватия и Эквадор) решения, принятые в 2008 году по запросам на продление по статье 5, отметили, что успех в осуществлении в ходе запрашиваемого периода продления зависит от увеличения фондов, предоставляемых за счет различных источников, включая источники внутренние. Вдобавок в нескольких случаях (например, Босния и Герцеговина, Иордания, Сенегал и Хорватия) решения отметили ценность обеспечения дополнительной четкости по таким вопросам, как размеры и местоположения минных районов, которые остаются обработать, и в терминологии, используемой для описания различных районов. Также в некоторых случаях (например, Босния и Герцеговина, Сенегал и Хорватия) решения отметили важность разработки, применения, дальнейшего применения и повышения эффективности различных методологических подходов к высвобождению районов, которые предположительно содержат мины.

77. Процесс запросов на продление обернулся получением самой полной информации, какая только когда-либо подготавливалась, о состоянии реализации со стороны нескольких запрашивающих государств-участников. Вдобавок некоторые запрашивающие государства-участники воспользовались возможностью, предоставляемой запросом на продление, чтобы усилить национальный и международный интерес к их национальным программам по разминированию в значительной мере путем демонстрации национальной принадлежности и того обстоятельства, что осуществление возможно в довольно короткий период времени. Государства-участники поддержали рекомендацию о том, чтобы государства-участники, которым понадобится представить запрос на продление в будущем, в равной степени воспользовались возможностями, предоставляемыми процессом запросов на продление, чтобы четко сообщить состояние национального осуществления и усилить интерес в рамках коллективных усилий по завершению осуществления статьи 5.

78. Как отмечалось, о том, что им еще надо завершить осуществление своего обязательства произвести или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в минных районах, сообщили 39 государств-участников: Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Босния и Герцеговина, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гамбия, Гвинея-Бисау, Дания, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Иордания, Ирак, Йемен, Камбоджа, Кипр, Колумбия, Конго, Мавритания, Мозамбик, Нигерия, Никарагуа, Перу, Сенегал, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Таджикистан, Таиланд, Турция, Уганда, Хорватия, Чад, Чили, Эквадор, Эритрея и Эфиопия. (См. добавление VI.) Важный измеритель текущей динамики Конвенции будет соотноситься с интенсификацией и ускорением усилий этих госу-

дарств-участников по осуществлению статьи 5 в период после второй обзорной Конференции.

79. Один из первых вызовов, с которым сталкиваются многие государства-участники, которым еще надо завершить осуществление статьи 5, состоит в том, чтобы предпринять или завершить задачу, описываемую в пункте 2 статьи 5 и подтвержденную в Найробийском плане действий: "прилагать максимум усилий к тому, чтобы... идентифицировать все районы под... юрисдикцией или контролем (государства-участника), в которых заведомо или предположительно заложены противопехотные мины"¹⁸. Как отмечается в добавлении V, несколько государств-участников, включая и некоторые из тех, для которых Конвенция вступила в силу несколько лет назад, еще не обеспечили ясности на тот счет, чтобы, согласно их обязательству по пункту 1 с) статьи 7, сообщить о "координатах всех заминированных районов, в которых установлены или предположительно установлены противопехотные мины". И резонно ожидать, что все соответствующие государства-участники могли бы урегулировать эту проблему до десятого Совещания государств-участников.

80. Осуществление статьи 5 многими государствами-участниками, как, в частности, свидетельствуют представленные некоторыми запросы на продление по статье 5, демонстрирует сложные вызовы, сопряженные с идентификацией точных границ минных районов. Это особенно имеет место в случае некоторых государств-участников, которые полагались на доклад об обследовании воздействия наземных мин в качестве основы для понимания приблизительных размеров и местоположения районов, предположительно содержащих противопехотные мины. Во многих случаях эти и другие меры обернулись неточной идентификацией и значительным завышением размеров минных районов и привели к неуместным выделениям времени и ресурсов.

81. Исходя из нескольких лет полевых усилий, которые доводились до сведения государств-участников начиная с седьмого Совещания государств-участников, государства-участники стали понимать, что под ручную или механическую расчистку были намечены крупные районы, и в конечном счете это привело к тому, что не было обнаружено ни мин, ни других взрывоопасных предметов. С учетом сдвигов в идентификации минных районов, в настоящее время понимается, что вызовы, с которыми сталкиваются многие государства-участники, могут оказаться меньше, чем считалось ранее, и что усилия по выполнению конвенционных обязательств могут предприниматься более действенным образом. Для тех государств-участников, которым еще надо завершить осуществление статьи 5, сейчас в качестве большого подспорья выступает понимание ограничений исследований воздействия наземных мин и реализация рекомендаций, поддержанных государствами-участниками, в отношении применения всех наличных методов для достижения полного, эффективного и рационального осуществления статьи 5¹⁹.

82. Государства-участники понимают, что для изъятия земель, которые были определены и сообщены как "заминированные районы", как определено Конвенцией, из рассмотрения на предмет осуществления статьи 5 могут быть приняты три основных действия:

а) земли могут высвободиться за счет нетехнических средств, таких как систематическая связь с общинами и полевой сбор данных с привлечением

¹⁸ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, действие № 18.

¹⁹ APLC/MSP.9/2008/WP.2.

женщин, девочек, мужчин и мальчиков из соответствующих общин и усовершенствованные процедуры перекрестной выверки данных и обновления баз данных;

б) земли могут высвободиться за счет технического обследования, т.е. за счет детального топографического и технического исследования района, с тем чтобы точнее идентифицировать меньший район, требующий расчистки, позволив тем самым высвободить остальной исследуемый район;

с) земли могут высвободиться за счет расчистки, т.е. за счет физической и систематической обработки района вручную или с помощью машин до заданной глубины в соответствии с существующим передовым опытом с целью обеспечить удаление и уничтожение всех мин и других взрывоопасных предметов.

83. Государства-участники отметили, что высвобождение земель за счет нетехнических средств, когда это предпринимается в соответствии с высококачественными национальными директивами и стандартами, которые инкорпорируют различные ключевые принципы (включая общинную вовлеченность), представляет собой не короткий путь к осуществлению статьи 5.1, а скорее средство для достоверного более рационального высвобождения районов, которые некогда были сочтены "минными районами".

84. С тех пор как в 2008 году государства-участники одобрили рекомендации относительно применения всех наличных методов для достижения полного, эффективного и рационального осуществления статьи 5, было разработано три новых международных стандарта по противоминной деятельности, с тем чтобы облегчить понимание и применение этих методов.

85. Процесс запросов на продления по статье 5 демонстрирует неадекватность информационного обеспечения противоминной деятельности со стороны нескольких государств-участников, которые находятся в процессе осуществления статьи 5. Государства-участники, посредством рекомендаций, поддержанных ими на девятом Совещании государств-участников, призвали все государства-участники, осуществляющие статью 5, обеспечить соблюдение наилучшей практики для информационного обеспечения противоминной деятельности, с тем чтобы, если им позднее понадобится запрашивать продление, имелась в наличии вся необходимая информация в качестве фактологической основы для национального плана по разминированию и подлежащего запросу периода времени. Кроме того, чтобы подготовить убедительную декларацию о завершении, необходима высококачественная информация. Недавние усовершенствования в отношении администрации и применения системы информационной поддержки противоминной деятельности (ИМСМА) должны помочь государствам-участникам лучше управлять своими информационными потребностями.

86. Осуществление статьи 5 некоторыми государствами-участниками, о чем свидетельствуют, в частности, представленные некоторыми запросы на продление по статье 5, демонстрирует, что в некоторых случаях сохранялись медленные темпы работ. Некоторые государства-участники выразили мнение, что само число представленных запросов по статье 5 несовместимо с обязательством по Конвенции как можно скорее уничтожить все противопехотные мины в минных районах. Другие заявили, что государствам-участникам, запрашивающим продление, следует представить реалистичные планы на период продления. Также некоторые государства-участники разделяют мнение о том, что каждый запрос надлежит анализировать по существу, принимая в расчет характеристики и условия, присущие каждому запрашивающему государству-участнику.

87. Осуществление статьи 5 некоторыми государствами-участниками, о чем свидетельствуют в частности, представленные некоторыми запросы на продление по статье 5, вновь высветило ценность того, что черпают государства-участники из Международных стандартов ООН по противоминной деятельности (ИМАС). С Найробийского саммита ИМАС продолжали развиваться и широко приниматься. ИМАС выступают в качестве требования в отношении всех миннорасчистных работ, заказываемых Организацией Объединенных Наций, и служат в качестве ориентира для национальных ведомств. Из государств-участников, представивших запросы на продления предельных сроков по статье 5, которые были представлены в 2008 и 2009 годах, 15 указали, что они проводят миннорасчистные работы и смежную деятельность с использованием стандартов, которые основаны на ИМАС. Вдобавок национальные стандарты, разработанные 7 государствами-участниками, предоставлены на www.mineactionstandards.org.

88. Государства-участники напомнили, что осуществление статьи 5, в частности вдоль границ, имеет важное соотношение с обязательством, содержащимся в статье 1 Конвенции: никогда, ни при каких обстоятельствах не применять противопехотные мины. В этом контексте государства-участники отметили необходимость производить осуществление статьи 5 вдоль границ и в других районах таким образом, чтобы избежать впечатления о нарушении статьи 1. Государства-участники также отметили, что важно, когда существует пограничный спор о территории, которая считается "минным районом", делать максимум возможного для координации работы с соответствующим государством, будь то государство-участник или государство-неучастник, таким образом, чтобы расчистка могла происходить даже там, где границы не делимитированы или не демаркированы.

89. Государства-участники подчеркнули, что женщины, девочки, мальчики и мужчины затрагиваются минами по-разному. В особенности, было отмечено, что осуществление статьи 5 в соответствующих случаях должно вестись с прицелом на получение и обеспечение выгод для всех членов общины путем интеграции разнообразия в противоминную деятельность. Некоторые операторы противоминной деятельности сейчас имеют солидный опыт работы по вовлечению женщин и мужчин в расчистку от мин, что укрепляет такую деятельность. Упрочению противоминной деятельности, делая ее более действенной и эффективной, будет также способствовать и включение гендерной перспективы, например за счет полного участия всех групп общины в консультациях по очистке от мин. Сохраняются вызовы в связи с полной реализацией этого подхода, но культура и традиция не являются основными препонами на этот счет. Реальные барьеры скорее составляет дефицит знаний и воли.

90. От государств-участников требуется сообщать о "мерах, принятых в целях незамедлительного и эффективного оповещения населения о всех районах, о которых говорится в пункте 2 статьи 5". С Найробийского саммита в докладах, представленных в соответствии со статьей 7, информацию в связи с принятием таких мер предоставили следующие 30 государств-участников: Албания, Ангола, Афганистан, Босния и Герцеговина, Бурунди, Венесуэла, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Иордания, Йемен, Камбоджа, Кипр, Колумбия, Мавритания, Мозамбик, Нигерия, Никарагуа, Перу, Руанда, Сенегал, Соединенное Королевство, Таиланд, Турция, Уганда, Хорватия, Чад, Чили, Эритрея и Эфиопия.

91. Государства-участники согласились в Найробийском плане действий, что государства-участники, "которые сообщили минные районы под их юрисдикци-

ей или контролем, где они еще не сделали этого, будут прилагать максимум усилий к тому, чтобы... значительно сокращать риски для населения, а соответственно и сокращать численность новых минных жертв (...)" и "обеспечивать наличие во всех общинах, подверженных риску, программ просвещения на предмет минного риска (...)"²⁰. С Найробийского саммита несколько государств-участников достигли прогресса в обеспечении сокращения риска для их населения, о чем свидетельствует информация о потерях, предоставленная государствами-участниками. (См. добавление VII.) Вдобавок государства-участники стали понимать, что просвещение по минным рискам (ПМР) является лишь частью более широкого комплекса мероприятий по снижению рисков.

92. Государства-участники отмечают, что в большинстве ситуаций уже не считается наилучшим подходом само по себе ПМР как односторонняя циркуляция информации, хотя оно все же является значимым и благотворным в экстренных ситуациях и в случае отдельных происшествий, где общинная осведомленность расценивается как незначительная. Сейчас уже общепризнано, что ПМР наиболее эффективно тогда, когда оно проводится в качестве составной части противоминной деятельности, а не в отрыве от других дисциплин противоминной деятельности. Стало ясно, что деятельность в сфере МПР обеспечивает важную поддержку усилий по очистке от мин и по помощи жертвам за счет сбора информации, которая подкрепляла бы стратегическое осмысление, планирование и приоритизацию противоминной деятельности. Например, сбор данных, оценки и анализ следует инкорпорировать в текущее программное планирование, приоритизацию, осуществление и выбор инструментов и методологий. Вдобавок ПМР следует адаптировать применительно к условиям и потребностям отдельных контекстов.

93. Государства-участники признают, что ПМР наиболее полезно тогда, когда оно реализуется в рамках общих усилий по сокращению рисков и по просвещению в отношении рисков, и тут существенное значение имеет устойчивое общинное участие и двусторонняя коммуникация. Как понимается, чтобы обеспечить наиболее эффективный подход, следует предпринимать общую оценку риска, стоящего перед общиной, с целью идентифицировать, требуется ли традиционное ПМР, дефицитные ресурсы лучше всего направлять на другие мероприятия по снижению риска, ПМР можно реализовывать в сочетании с другими мероприятиями по сокращению рисков и обеспечивать, чтобы принимались в расчет различные нужды той или иной общины в сокращении рисков и чтобы за счет подходящих сообщений, методов и средств, которые принимали бы во внимание возрастные и половые, а также социальные, экономические, политические и географические факторы, адаптировались подходы к различным аудиториям.

94. Государства-участники условились в Найробийском плане действий, что они будут "крепить усилия с целью позволить государствам-участникам, затронутым минами, принимать как можно более полное участие в обмене оборудованием, материалом и научно-технологической информацией (...)" и "делиться информацией относительно минноопасных методов, технологий и процедур и еще больше развивать и продвигать их (...)"²¹. С Найробийского саммита этот обмен облегчался отчасти за счет Международной программы испытаний и оценки (МПИО), которая продолжает обеспечивать платформу для обмена информацией и испытаний машин по разминированию и другого оборудования.

²⁰ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, действия № 20 и № 21.

²¹ Там же, действие № 25.

Вдобавок ЮНМАС и ЖМЦГР также создали два практикума по технологиям противоминной деятельности. За счет этих форумов эксперты пропагандировали усовершенствования в плане надежности и производительности машин по разминированию и металлодетекторов и подчеркнули, что Глобальная система местоопределения (ГСМ) и Системы географической информации (СГИ) значительно повышают эффективность и производительность обследования и пострасшистного документирования, и отмечали, что сейчас имеется в наличии ряд двойных датчиков с повышенной способностью в плане обнаружения.

95. С Найробийского саммита были усовершенствованы процедуры для механических операций по разминированию. Например, сейчас общепризнано, что при проведении технических обследований с помощью машины для разминирования, которая была апробирована на международном и местном уровне и имеет хороший послужной список в плане эффективности, могут быть сокращены или исключены потребности в последующей ручной проверке, когда в ходе механической проходки не было выявлено никаких признаков мин. Ширится признание на тот счет, что использование машин для технического обследования может значительно ускорить процесс высвобождения земель. Сейчас уже общепризнано, что в отношении механических ресурсов следует принимать многослойный подход. Например, была отмечена ценность того, что платформы для механического разминирования имеют двойной потенциал, и поэтому можно использовать либо трал, либо почвенную фрезу. Кроме того, металлический мусор и осколки в тех районах, где работает машина по разминированию, можно удалять за счет подсоединения магнита к машине. Это позволяет не только удалять металл, который замедлял бы последующую ручную проверку с помощью металлодетекторов, но и собирать признаки присутствия мин и других взрывоопасных пережитков войны, когда машина используется в функции технического обследования.

96. С Найробийского саммита все более упорядоченный характер обретают методы и приемы подготовки минно-розыскных собак. Исследования разведали прежние убеждения относительно выносливости собак, а также относительно их неспособности эффективно работать в определенных средах. Вдобавок достигнуты сдвиги в дистанционном ольфакторном отслеживании взрывчатых веществ (ДООВВ), и эти сдвиги включают резкое сокращение ложных позитивных сигналов.

97. Государства-участники стали видеть, что уроки, почерпнутые из выполнения обязательств по статье 5, применимы и к решению смежных проблем в связи с вызовами, сопряженными с другими взрывоопасными пережитками войны. Во многих случаях организационные структуры, созданные мощностями и установленные стандарты в значительной мере как результат необходимости осуществления статьи 5 применяются и с целью преодоления оружейной засоренности в более широком плане. Воспользоваться выгодами этих достижений могут государства-участники, такие как Албания и Замбия, которые неустанно работают над тем, чтобы как можно скорее завершить осуществление статьи 5. Вместе с тем им также потребуется текущая поддержка в духе Конвенции, чтобы обеспечить устойчивый подход к неразорвавшимся боеприпасам (НРБ). В том же ключе по крайней мере одно государство-участник – Палау, которое не сталкивается с потребностью уничтожать установленные противопехотные мины, извлекает выгоду из содействия, проистекающего из его участия в работе по Конвенции, при уничтожении НРС на своей территории.

*IV. Помощь жертвам*²²

98. В отличие от четкой задачи и определенных предельных сроков уничтожения запасов и минной расчистки, конвенционное обязательство в отношении помощи жертвам носит менее конкретный характер. Тем не менее государства-участники не рассматривают это как препятствие, а ухватились за это как за возможность для реализации действий. При этом государства-участники, в частности за счет работы Постоянного комитета по помощи жертвам и социально-экономической реинтеграции с Найробийского саммита, добились больших сдвигов в официальной разработке пониманий относительно того, что значит цель помощи жертвам и как ее следует реализовывать.

99. На Найробийском саммите государства-участники приняли определение "жертвы наземных мин", которое включает индивидов, семьи и общины: тех, кто либо индивидуально, либо коллективно понес физический или психологический ущерб, экономический урон или существенное ущемление их фундаментальных прав в результате действий или упущений в связи с использованием мин. И хотя в усилиях государств-участников был логично сделан акцент на удовлетворении прав и потребностей тех, кто был затронут минами непосредственно, государства-участники стали признавать, что может оказаться необходимым стараться в большей степени учитывать нужды семей, например, в сфере психологической поддержки, экономической реинтеграции/интеграции и поддержки с целью образования детей, так как следует принимать в расчет и воздействие на семьи убитых или раненых.

100. На Найробийском саммите государства-участники официально согласовали комплекс пониманий, которые служили для государств-участников в качестве основы для стратегической деятельности по помощи жертвам в период 2005-2009 годов. С 2005 года за счет работы Постоянного комитета по помощи жертвам и социально-экономической реинтеграции государства-участники укрепили свое понимание о месте помощи жертвам в рамках более широкого контекста инвалидности, здравоохранения, социального обслуживания, реабилитации, реинтеграции, занятости, развития, прав человека и гендерного равенства, признавая, что усилия по помощи жертвам должны поощрять развитие услуг, инфраструктуры и директив по удовлетворению прав и потребностей всех женщин, девочек, мальчиков и мужчин с ограниченными возможностями вне зависимости от причины инвалидности. С первой обзорной Конференции предлагались согласованные усилия по применению этих пониманий.

101. На Найробийском саммите было условлено, что все государства-участники, которые в состоянии делать это, несут обязанность помогать минным жертвам. Вдобавок было условлено, что эта обязанность наиболее актуальна для государств-участников, которые в конечном счете несут ответственность за значительные контингенты – сотни, тысячи или десятки тысяч выживших жертв наземных мин. Об ответственности за значительные контингенты выживших жертв сообщили 26 государств-участников: Афганистан, Албания, Ангола, Босния и Герцеговина, Бурунди, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Иордания, Ирак, Йемен, Колумбия, Камбоджа, Мозамбик, Никарагуа, Перу, Сальвадор, Сенегал, Сербия, Судан, Таджикистан, Таиланд, Уганда, Хорватия, Чад, Эритрея и Эфиопия. Вызовы, с которыми сталкиваются многие из этих государств-участников при выполнении своих обязанностей,

²² В настоящем документе при ссылке конкретно на лиц, которые остались в живых в случае взрыва наземной мины, употребляется более упрямочивающий термин "выжившая минная жертва".

носят весьма глубокий характер. И поэтому, не забывая об обязанностях по отношению к выжившим жертвам наземных мин, где бы они ни находились, было условлено, что надо сделать больший акцент на выполнении обязанностей этими государствами-участниками и на предоставлении им содействия в случае необходимости. Этот акцент обеспечивает полезный каркас для работы по помощи жертвам в контексте Конвенции и способствует внедрению реализационных процессов по помощи жертвам на национальном уровне внескольких государствах-участниках. Государства-участники стали признавать как ценность фокусирования внимания и поддержки там, где имеют место наибольшие потребности, так и то, что некоторые государства-участники сейчас могут быть в состоянии делиться своим опытом с другими в отношении удовлетворения прав и потребностей минных жертв и в то же время осуществлять свой собственный план действий.

102. Хотя на Найробийском саммите были приняты важные понимания и принципы и хотя государства-участники сделали акцент на том, где имеет место наибольший вызов, а тем самым и имеется наибольший потенциал для прогресса, государствам-участникам все же недостает четкого понимания: что можно было бы или надлежало бы достигнуть в том, что касается помощи жертвам, к определенной хронологической отметке. Не зная, что нужно сделать к такого рода определенным ключевым рубежным датам, как вторая обзорная Конференция по Конвенции в 2009 году, государства-участники рискуют столкнуться с разочарованием по причине отсутствия четкого понимания на тот счет, что значит выполнить свою посулу минным жертвам, и по причине отсутствия четких задач для измерения прогресса на их фоне.

103. В 2005 году сопредседатели Постоянного комитета по помощи жертвам и социально-экономической реинтеграции развернули усилия с целью поощрять конкретный прогресс в удовлетворении потребностей жертв наземных мин до второй обзорной Конференции. Сопредседатели разработали фундаментальный инструмент – вопросник – в консультации с ключевыми заинтересованными субъектами, включая Международную организацию инвалидов (МОИ), Сеть выживших жертв наземных мин, Всемирный реабилитационный фонд (ВРФ), Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), МККК и МКЗНМ. Этот вопросник был вдохновлен Стратегическими рамками по планированию комплексных программ помощи жертвам преступлений, которые были разработаны Швейцарией в 1999 году и были основаны на Руководящих принципах по социально-экономической реинтеграции выживших жертв наземных мин, которые были подготовлены ВРФ и ПРООН в 2003 году. Основная цель этого вопросника заключалась в том, чтобы поощрять соответствующие государства-участники устанавливать задачи в духе SMART – специфичные, измеримые, достижимые, значимые и хронологически конкретные – с целью улучшить/переменить нынешнюю ситуацию выживших минных жертв и других инвалидов в своей стране ко времени второй обзорной Конференции.

104. В 2005 году Загребский доклад шестого Совещания государств-участников о ходе работы резюмировал ответы на вопросник, данные 22 государствами-участниками, ответственными за значительные контингенты выживших жертв наземных мин. Эти ответы заложили более солидную основу для разработки дорожной карты в отношении того, что нужно сделать между 2005 годом и второй обзорной Конференцией для достижения целей Найробийского плана действий в отношении помощи жертвам. Вместе с тем государства-участники признали, что вопросник есть не конечный продукт, а скорее лишь первый шаг в процессе долгосрочного планирования и осуществления.

105. Государства-участники стали понимать, что реальный и устойчивый прогресс зиждется на суверенных государствах, самостоятельно артикулирующих свои задачи и планы по их решению. Все сопредседатели Постоянного комитета по помощи жертвам и социально-экономической реинтеграции с Найробийского саммита обеспечивали преемственность, опираясь на достижения друг друга и основывая свои усилия на той логике, что высшая ответственность за удовлетворение прав и потребностей выживших жертв наземных мин в рамках того или иного государства лежит на таком государстве. Никакой внешний субъект не может определить, к какому сроку, как и что можно или надлежит достичь в удовлетворении потребностей этих выживших жертв. Однако государства-участники признают, что другие могут обладать способностью содействовать в понимании вызовов и в разработке и мониторинге эффективности и осуществлении планов и программ.

106. С Найробийского саммита государства-участники стали лучше понимать, что ситуация у каждого государства носит отличный характер и что конкретные приоритеты по достижению целей Конвенции в отношении помощи жертвам должны определяться отдельными государствами-участниками исходя из их весьма различных обстоятельств и уникальных характеристик. Вместе с тем государства-участники стали понимать, что есть одна особенность, которая имеет значение для всех государств-участников. Государства-участники стали признавать, что помощь жертвам являет собой процесс, который предполагает повозрастной, гендерно корректный, правозащитный и целостный подход, в котором каждый компонент: экстренное и непрерывное медицинское попечение, физическая реабилитация, психологическая поддержка, социальная и экономическая реинтеграция/интеграция – имеет существенное значение и требует специфических задач, чтобы обеспечить высокие стандарты качества, наличия и доступности услуг для продвижения к высшей цели – полному и эффективному участию и инклюзивности. Государства-участники понимают, что такой подход может быть достигнут только за счет сотрудничества и координации между всеми соответствующими министерствами и субъектами в секторе инвалидности, включая выжившие минные жертвы и других инвалидов.

107. Государства-участники признают, что наилучший способ обеспечить прогресс в достижении целей Конвенции в отношении помощи жертвам состоит в том, чтобы интенсивно работать на национальной основе с соответствующими государствами-участниками, с тем чтобы укрепить национальную принадлежность и обеспечивать долгосрочную устойчивость усилий по помощи жертвам. И поэтому первостепенный акцент в работе сопредседателей состоит в том, чтобы содействовать национальным ведомствам, ответственным за здравоохранение, реабилитацию, социальные услуги, занятость или проблемы инвалидности в более общем плане, в процессе постановки их собственных конкретных и измеримых задач и разработки и осуществления планов действий. А когда планы по сектору инвалидности уже существуют, акцент делается на обеспечении того, чтобы выжившие минные жертвы имели доступ к услугам и выгодам, закрепленным в рамках этих планов, и чтобы соответствующие министерства были осведомлены об обязательствах их государств по Конвенции.

108. На основе целевого финансирования со стороны Австралии, Австрии, Бельгии, Новой Зеландии, Норвегии и Швейцарии ГИП оказалась в состоянии предлагать поддержку межведомственного процесса всем соответствующим государствам-участникам и предприняла поездки с целью интенсивной поддержки процесса в Албанию, Анголу, Афганистан, Боснию и Герцеговину, Бурунди, Гвинею-Бисау, Демократическую Республику Конго, Иорданию, Йемен, Камбоджу, Колумбию, Мозамбик, Никарагуа, Перу, Сальвадор, Сенегал, Сербию,

Судан, Таджикистан, Таиланд, Уганду, Хорватию, Чад и Эфиопию. Процесс поддержки нацелен на продвижение межведомственных усилий государств по установлению лучших задач и по разработке и/или осуществлению добротных планов. В качестве целей выступает упрочение способности государства-участника ставить свои собственные конкретные задачи, разрабатывать и осуществлять планы действий и совершенствовать институциональные структуры с целью урегулирования проблем инвалидности, с тем чтобы в конечном счете добиться ощутимого улучшения в наличных услугах для жертв наземных мин и других инвалидов.

109. С Найробийского саммита был достигнут прогресс, ибо большинство соответствующих государств-участников были вовлечены в той или иной степени в процесс разработки в духе SMART задач и/или национального плана действий по реализации целей Найробийского плана действий в отношении помощи жертвам. В некоторых соответствующих государствах-участниках были впервые установлены четкие задачи и разработаны национальные планы, а цель помощи выжившим жертвам наземных мин принимается в расчет в рамках широких подходов к инвалидности и правам человека. Кроме того, с шестого Совещания государств-участников в ноябре 2005 года по крайней мере 13 соответствующих государств-участников пересмотрели свои задачи, придав им более специфичный, измеримый, достижимый, значимый и хронологически конкретный характер – больше в духе SMART: Албания, Ангола, Афганистан, Демократическая Республика Конго, Камбоджа, Никарагуа, Сальвадор, Сербия, Судан, Таджикистан, Уганда, Хорватия и Эфиопия. По крайней мере 13 соответствующих государств-участников произвели разработку или развернули межведомственный процесс с целью разработки и/или осуществления всеобъемлющего плана действий по выполнению их задач: Албания, Ангола, Афганистан, Босния и Герцеговина, Иордания, Камбоджа, Сальвадор, Сенегал, Судан, Таджикистан, Таиланд, Уганда и Чад. Кроме того, по крайней мере 23 соответствующих государства-участника сообщили прогресс в достижении конкретных целей: Албания, Ангола, Афганистан, Босния и Герцеговина, Бурунди, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Иордания, Йемен, Камбоджа, Колумбия, Никарагуа, Перу, Сальвадор, Сенегал, Сербия, Судан, Таджикистан, Таиланд, Уганда, Хорватия, Чад и Эфиопия.

110. В настоящее время в работе по Конвенции участвуют соответствующие эксперты из соответствующих государственных структур. С 2007 года сопредседатели организуют для этих экспертов по помощи жертвам программы, которые идут параллельно с заседаниями постоянных комитетов и совещаниями государств-участников. Эти программы позволяют лучше всего востребовать время, затрачиваемое специалистами сферы здравоохранения, реабилитации и социального обслуживания, за счет стимулирования дискуссии и повышения знаний экспертов-участников по ключевым компонентам помощи жертвам и проблеме инвалидности в более общем плане. Особый акцент делается на месте помощи жертвам в более широких контекстах инвалидности, здравоохранения, социального обслуживания и развития. Вдобавок к специалистам сферы здравоохранения, реабилитации, социального обслуживания и прав в связи с инвалидностью из соответствующих государств-участников, эта программа также извлекает пользу из активного участия выживших минных жертв и других экспертов из международных и неправительственных организаций. Параллельная программа для экспертов по помощи жертвам обеспечивает форум, на котором специалисты могут делиться опытом, приоритетами и вызовами в плане удовлетворения прав и потребностей жертв наземных мин и других инвалидов, и дает более четкое представление о реальности на местах во многих затронутых

государствах-участниках. В рамках параллельных программ эксперты-докладчики обсуждали надлежащую практику и новые веяния в таких сферах, как экстренное медицинское попечение, физическая реабилитация, психологическая и социальная поддержка, включая поддержку со стороны товарищей по несчастью, укрепление экономических возможностей, реабилитация на базе общин, сбор данных, инклюзивное развитие, координационные механизмы по сектору инвалидности и Конвенция ООН о правах инвалидов.

111. В нескольких случаях был достигнут значительный прогресс в культивировании межведомственного взаимодействия на национальном уровне. Некоторые соответствующие государства-участники созывают межведомственные практикумы, которые позволяют собрать вместе все заинтересованные субъекты в целях обсуждения и консолидации улучшений в отношении задач и разработки и осуществления планов действий. С 2005 года по крайней мере в 14 соответствующих государствах-участниках: Албании, Анголе, Афганистане, Боснии и Герцеговине, Камбодже, Колумбии, Никарагуа, Сальвадоре, Сенегале, Судане, Таджикистане, Таиланде, Уганде и Эфиопии – были проведены практикумы и семинары с целью обсуждения помощи жертвам в контексте Конвенции и/или разработки плана действий по реализации целей Найробийского плана действий. Кроме того, с 2006 года по крайней мере пять соответствующих государств-участников созывали последующие практикумы по обзору прогресса в осуществлении своего плана действий и произвели разработку или находятся в процессе разработки пересмотренных задач и планов действий: Албания, Афганистан, Сальвадор, Судан и Таджикистан.

112. Был достигнут прогресс в достижении цели Конвенции в отношении помощи жертвам. Государства-участники признают, что наиболее идентифицируемые выгоды сопряжены с процессом, а реальная посула Конвенции состоит в том, чтобы производить перемены на местах, в жизни выживших жертв, семей убитых или раненых и их общин. Вместе с тем без полноценного подключения соответствующих правительственных субъектов и без применения сложных и реалистичных стратегий потенциал для содержательных, измеримых и устойчивых перемен в жизни минных жертв носил бы ограниченный характер.

113. Остаются в силе принципы, принятые государствами-участниками на Найробийском саммите, а именно: недискриминация жертв, национальная принадлежность и комплексный и всеобъемлющий подход, и в том числе такой, который включает гендерную перспективу, предполагает участие всех соответствующих правительственных учреждений, выживших жертв, поставщиков услуг, неправительственных организаций и других субъектов, способных оказывать содействие, и который носит транспарентный, действенный и устойчивый характер. И хотя эти принципы продолжают обеспечивать солидный фундамент, нужно повышать рельефность некоторых принципов и нужно энергичнее применять некоторые понимания, с тем чтобы достичь дополнительного прогресса в русле полного и эффективного участия и инклюзивности применительно к выжившим минным жертвам, включая женщин, девочек, мужчин и мальчиков, в социальной, культурной, экономической и политической жизни их общин.

114. Работа по осуществлению Конвенции обернулась более широким пониманием на тот счет, что удовлетворение прав и потребностей жертв наземных мин является долгосрочным обязательством, которое потребует скоординированных усилий соответствующих государств-участников, международных учреждений, неправительственных организаций, доноров и самих выживших жертв. Государства-участники стали признавать важность инклюзивности и ак-

тивного участия минных жертв и других инвалидов в разработке, осуществлении и мониторинге директив, планов и программ.

115. С Найробийского саммита государства-участники расширили свое понимание на тот счет, что помощь жертвам следует интегрировать в планы развития и стратегии сокращения бедности. Была высвечена концепция *инклюзивного развития* в качестве надлежащего механизма с целью обеспечить, чтобы жертвы наземных мин и другие инвалиды имели доступ к одним и тем же возможностям в жизни: в плане здравоохранения, социального обслуживания, доходов на предмет жизнеобеспечения, образования и участия в жизни общины, равно как и всякого другого сектора общества. Вместе с тем государства-участники также уяснили ценность "двухколейного подхода" и то обстоятельство, что, хотя интеграция помощи жертвам в программы развития имеет важное значение, может оказаться необходимым и предоставление специализированных услуг с целью обеспечить, чтобы выжившие минные жертвы были наделены возможностями принимать участие наравне с другими. Государства-участники стали признавать, что усилия в сфере развития, которые шли бы на пользу минным жертвам и другим инвалидам, будут, в свою очередь, способствовать достижению целей страны в сфере развития, включая достижение Целей ООН в отношении развития на рубеже тысячелетия, за счет их полного участия в социальной, экономической и политической сферах. Государства-участники, которые в состоянии оказывать содействие, стали признавать важность того, чтобы сотрудничество в целях развития носило инклюзивный и доступный характер по отношению к инвалидам, включая выжившие минные жертвы.

116. С Найробийского саммита государства-участники укрепили свое понимание на тот счет, что во всех усилиях по помощи жертвам с целью удовлетворения прав и потребностей женщин, девочек, мужчин и мальчиков с ограниченными возможностями необходима широкая перспектива гендерного свойства и в плане разнообразия. Гендерное измерение помощи жертвам будет варьироваться в зависимости от местных условий с точки зрения того, как минные происшествия затрагивают различные группы людей, что также надо принимать во внимание в усилиях по помощи жертвам. Кроме того, в рамках усилий по помощи жертвам следует также принимать во внимание обстоятельства и опыт всех лиц, находящихся в уязвимых ситуациях, в общинах, затронутых минами, включая внутренне перемещенных лиц, престарелых и людей, живущих в условиях крайней бедности, и другие маргинальные группы.

117. Остается в силе тезис о том, что помощь жертвам требует не развития новых сфер или дисциплин, а, скорее, требует обеспечить, чтобы существующие системы медико-санитарных и социальных служб, реабилитационные программы и законодательные и директивные структуры были адекватны, чтобы удовлетворять потребности всех граждан, и в том числе жертв наземных мин. Тем не менее государства-участники признают, что следует отводить больший приоритет системам здравоохраненческих, реабилитационных и социальных служб в тех районах, где превалируют жертвы наземных мин, чтобы обеспечить доступность соответствующих услуг. В особенности, государства-участники признают, что необходимы более широкие усилия с целью наращивания потенциалов по предоставлению соответствующего экстренного медицинского попечения, чтобы упрочить перспективы жертв наземных мин выжить в случае происшествия.

118. На Найробийском саммите государства-участники условились, что "помощь жертвам" включает работу в шести областях: сбор данных для понимания масштабов встающего вызова; экстренное и непрерывное медицинское попече-

ние; физическая реабилитация; психологическая поддержка и социальная реинтеграция; экономическая реинтеграция; и установление, правоприменение и осуществление соответствующих законов и публичных директив. Эти шесть определенных компонентов сослужили хорошую службу для того, чтобы структурировать действия. Между тем государства-участники расширили свое понимание о важности и сквозной природе психологической поддержки, в том числе поддержки со стороны товарищей по несчастью, и необходимости повышать рельефность этого компонента, чтобы помогать выжившим минным жертвам и семьям погибших или раненых преодолевать психологическую травму от взрыва наземной мины и поощрять их социальное благополучие. Государства-участники продолжают признавать ценность генерации доходов и укрепления экономических возможностей выживших минных жертв, чтобы поощрять самообеспеченность и независимость.

119. С Найробийского саммита государства-участники стали понимать, что проблема доступности состоит в том, чтобы позволить выжившим жертвам наземных мин жить независимо и в полной мере участвовать во всех аспектах жизни, путем обеспечения равного доступа к физической среде, услугам, коммуникациям и информации и путем идентификации и устранения помех и барьеров к доступности. Государства-участники признают необходимость обеспечить, чтобы усилия по помощи жертвам принимали в расчет социальные и правозащитные права женщин, девочек, мужчин и мальчиков инвалидов, включая устранение физических, социальных, культурных, экономических, политических, географических и других барьеров.

120. С 2005 года государства-участники стали признавать концепцию реабилитации на базе общин (РБО) в качестве надлежащего механизма в некоторых государствах-участниках в целях укрепления и улучшения доступа к услугам для выживших минных жертв. Государства-участники стали понимать РБО как общую стратегию в рамках общего общинного развития для повышения качества жизни людей с ограниченными возможностями, включая выживших жертв наземных мин и их семей, за счет совершенствования предоставления услуг по реабилитации, выравниванию возможностей, борьбе с бедностью и социальной интеграции инвалидов. РБО осуществляется во многих из соответствующих государств-участников за счет соединения усилий самих инвалидов, их семей, организаций и общин и соответствующих правительственных и неправительственных здравоохраненческих, образовательных, профессионально-технических, социальных и других служб. Как было отмечено, в 2010 года со стороны ВОЗ будут выдвинуты новые руководящие принципы по РБО.

121. С 2005 года государства-участники расширили свое понимание концепции инклюзивного образования как средства с целью обеспечить, чтобы дети и взрослые инвалиды имели доступ к качественному образованию на всех уровнях, включая начальные школы, среднее и высшее образование, профессионально-техническую подготовку и образование для взрослых. Государства-участники признают, что право на образование имеют все люди независимо от их индивидуальных трудностей или характеристик. Государства-участники также стали признавать важность поощрения инклюзивного образования в рамках национальных образовательных планов, директив и практики и необходимость поддерживать семьи требуемым образом, чтобы облегчить доступ к образованию для выживших жертв и/или детей убитых или раненных взрывом наземной мины.

122. С Найробийского саммита государства-участники имеют гораздо более четкое понимание встающих вызовов в плане удовлетворения прав и потребно-

стей жертв наземных мин и других инвалидов. В особенности, государства-участники признают необходимость преодолеть такой хронический вызов, как претворить растущее понимание относительно помощи жертвам в осязаемые улучшения в качестве повседневной жизни минных жертв на местах. Вместе с тем государства-участники в равной мере признают, что достижение прогресса в этой сфере осложняется более широким комплексом сложных вызовов, с которыми сталкивается множество развивающихся стран. Важно обеспечивать достижение измеримого прогресса в преодолении этих вызовов. Основные вызовы включают следующее: права по инвалидности зачастую не рассматриваются в качестве приоритета директивными работниками; слабые возможности по урегулированию проблем инвалидности на всех уровнях; ограниченность или дефицит вовлечения инвалидов в процессы выработки решений; ограниченность данных в связи с инвалидностью для целей планирования; услуги не отвечают потребностям ни в количественном, ни в качественном отношении; ограниченная или дефицитная доступность услуг и возможностей в сельской местности; слабые государственные структуры и, следовательно, слабый административный, кадровый, технический и финансовый потенциал для разработки, реализации и мониторинга задач, национальных планов и законодательства транспарентным образом; неадекватность ресурсов для наращивания правительственного потенциала по предоставлению услуг в сельской местности; дефицит устойчивости национальной принадлежности, заинтересованности и воли при столкновении с другими конкурирующими приоритетами; и неадекватность долгосрочного международного сотрудничества и содействия как в предоставлении финансовых ресурсов и технической поддержки, так и в увязке ресурсов с идентифицированными потребностями.

123. Государства-участники по-прежнему признают, что многие из соответствующих государств-участников остаются зависимыми от международных учреждений, неправительственных организаций и других поставщиков услуг в отношении предоставления соответствующих услуг. С Найробийского саммита Группа ООН по разминированию и другие все больше интегрируют свои усилия по помощи жертвам в рамках более широких контекстов инвалидности, здравоохранения, социального обслуживания, реабилитации, реинтеграции, занятости, развития, прав человека и гендерного равенства и стремятся укреплять национальные потенциалы в этих областях. Для достижения измеримого прогресса в повышении качества повседневной жизни минных жертв существенное значение будет иметь укрепление взаимодействия и сотрудничества между всеми соответствующими субъектами.

124. Крупное достижение государств-участников состоит в том, что в результате их усилий помощь жертвам в контексте Конвенции обрела измеримый характер. Соответствующие государства-участники откликнулись на просьбу сопредседателей предоставлять детальную актуализацию о состоянии помощи жертвам в их стране. Эти доклады были скомпилированы в документе *Status of Victim Assistance in the Context of the AP Mine Ban Convention in 26 States Parties: 2005 – 2009*. Они дают свод свидетельств в отношении того, как понимание помощи жертвам, согласованное на Найробийском саммите, выражается уже не на словах, а на деле. А это демонстрирует достижение прогресса, даже хотя государства-участники признают, что в каждой сфере помощи жертвам, разумеется, сохраняются значительные вызовы: обеспечить полное и эффективное участие выживших минных жертв и семей убитых и раненых в социальной, культурной, экономической и политической жизни их общин.

Понимание масштабов стоящих вызовов

125. На Найробийском саммите было условлено, что соответствующие государства-участники будут "развивать или упрочивать национальные потенциалы сбора данных о минных жертвах (...)"²³. На следующий, 2005 год в 6 соответствующих государствах-участниках имелись в наличии точные и обновленные дезагрегированные данные о количестве новых потерь от наземных мин. Никто из соответствующих государств-участников не оказался в состоянии предоставить исчерпывающую информацию об общем количестве выживших жертв и об их специфических потребностях. Не было сообщенных потенциалов для интеграции данных о минных потерях в систему медико-санитарной информации и/или в систему мониторинга травматизма и не было сообщенного эффективного механизма координации/передачи на попечение. Ко второй обзорной Конференции 9 соответствующих государств-участников сообщили, что был учрежден и функционирует всеобъемлющий механизм сбора данных о минных потерях. В 13 соответствующих государствах-участниках имеется кое-какой потенциал для сбора информации о минных потерях, но он не носит всеобъемлющий и/или систематический характер, и 3 сообщают, что ведется разработка потенциала для сбора информации о минных потерях. В одном соответствующем государстве-участнике по-прежнему нет сообщенного потенциала для сбора информации о минных потерях.

126. Ко второй обзорной Конференции одно соответствующее государство-участник сообщило, что данные о минных потерях интегрированы в национальную систему медико-санитарной информации и/или в систему мониторинга травматизма, 4 сообщают, что имеется кое-какой потенциал для интеграции данных о минных потерях в систему медико-санитарной информации и/или в систему мониторинга травматизма, и 7 сообщили, что ведется разработка такого потенциала для интеграции данных о минных потерях в систему медико-санитарной информации и/или в систему мониторинга травматизма. 14 соответствующих государств-участников сообщили об отсутствии всяких изменений или улучшений в потенциале для интеграции данных о минных потерях в более широкие механизмы.

127. Ко второй обзорной Конференции 4 соответствующих государства-участника сообщили, что имеется в наличии всеобъемлющая информация о контингентах и местонахождении выживших минных жертв в порядке поддержки потребностей планировщиков программ и потребностей в мобилизации ресурсов. В 14 соответствующих государствах-участниках имеется в наличии некоторая информация о контингентах, поле, возрасте и местонахождении выживших минных жертв, и в 5 соответствующих государствах-участниках развивается потенциал на предмет предоставления всеобъемлющей информации. В 3 соответствующих государствах-участниках по-прежнему нет сообщенного потенциала для предоставления всеобъемлющей информации.

128. Ко второй обзорной Конференции 2 соответствующих государства-участника сообщили, что имеется эффективный механизм координации/передачи на попечение, с тем чтобы расширить доступ к услугам. В 13 имеется ограниченный механизм координации/передачи на попечение, и в 5 в настоящее время развиваются мощности для реализации эффективного механизма координации/передачи на попечение. В 6 соответствующих государствах-

²³ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, действие № 34.

участниках по-прежнему нет сообщенного механизма координации/передачи на попечение.

129. Исходя из информации, предоставленной соответствующими государствами-участниками, по крайней мере 22 достигли некоторой степени прогресса в повышении их способности понять масштабы стоящих вызовов в удовлетворении прав и потребностей жертв наземных мин. Существует значительно более четкая картина масштабов этой проблемы по меркам, по крайней мере, убедительного учета количества выживших жертв в некоторых из 26 соответствующих государств-участников. Однако несмотря на сдвиги, достигнутые в сфере средств и методологий сбора данных²⁴ и в информационных системах, многие соответствующие государства-участники все еще мало что знают о конкретных потребностях выживших жертв и о получаемой или необходимой помощи. Некоторые из наилучших мероприятий по сбору данных продолжают выполняться не самими государствами-участниками, а другими субъектами, и национальная принадлежность на этот счет пока не достигнута. В период с 2010 по 2014 год вызов для многих государств-участников будет состоять в наращивании их потенциалов по сбору данных об инвалидности, и в том числе о минных жертвах, в интеграции таких систем в существующие системы медико-санитарной информации и в обеспечении полного доступа к дезагрегированной информации, с тем чтобы поддерживать нужды планировщиков программ и потребности в мобилизации ресурсов.

Экстренное и непрерывное медицинское попечение

130. На Найробийском саммите было условлено, что соответствующие государства-участники будут "создавать и упрочивать медико-санитарные службы, необходимые для реагирования на неотложные и текущие медицинские нужды минных жертв (...)" и что предоставление надлежащего экстренного и непрерывного медицинского попечения, либо же его дефицит, оказывает глубокое воздействие на краткосрочное и долгосрочное исцеление минных жертв²⁵.

131. В 2005 году в 13 соответствующих государствах-участниках не было сообщенной информации или же было сообщено, что услуги на предмет предоставления экстренного медицинского попечения минным жертвам в затронутых районах носят хронически малоразвитый характер. Ко второй обзорной Конференции 3 соответствующих государства-участника сообщают, что в затронутых районах имеются в наличии комплексные услуги по предоставлению экстренного медицинского попечения минным жертвам, 11 сообщают, что имеется в наличии некоторый уровень обслуживания по предоставлению экстренного медицинского попечения, но имеются пробелы в услугах, и 8 сообщают, что есть инфраструктура по предоставлению экстренного медицинского попечения, но она испытывает серьезные сбои и/или страдает дефицитами или имеет иные слабые места. Только 4 соответствующих государства-участника сообщают об отсутствии изменений/улучшений в услугах по экстренному медицинскому попечению.

²⁴ Руководящие документы, доступные с Найробийского саммита, включают: ВОЗ: *Guidelines for Conducting Community Surveys on Injuries and Violence*; Международная организация инвалидов: *Conducting Survey on Disability: A Comprehensive Toolkit - National Disability Survey in Afghanistan*; и Информационный центр по противоминной деятельности: *Landmine casualty data: best practices guidebook*.

²⁵ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, действие № 29.

132. В 2004 году глубокий вызов, с которым столкнулись многие соответствующие государства-участники, состоял в необходимости обеспечить, чтобы медико-санитарные работники в затронутых районах проходили подготовку по экстренной первой помощи, с тем чтобы эффективно реагировать на поражения наземными минами и другие травматозные поражения. Государства-участники расширили свое понимание преимуществ подготовки непрофессионалов в общинах, затронутых минами, для снижения уровней смертности путем предоставления попечения как можно скорее после происшествий. Подготовка работников первой помощи на уровне сел и общин повышает доступность услуг за счет приближения услуг к людям. Такая подготовка работников первой помощи предоставляется в соответствующих государствах-участниках силами НПО, таких как "Экстренная помощь", Фонд травматозного попечения (ФТП), МККК, национальными обществами Красного Креста и Красного Полумесяца и Всемирной организацией здравоохранения.

133. В 2005 году 13 соответствующих государств-участников сообщили, что у них нет известной подготовки для работников первой помощи и других специалистов-травматологов в стране или что подготовка имеется в наличии, но неадекватна для удовлетворения потребностей. Ко второй обзорной Конференции 6 соответствующих государств-участников сообщили, что имеется в наличии соответствующая подготовка для работников первой помощи и других специалистов-травматологов, 7 сообщили, что подготовка работников первой помощи и других специалистов-травматологов имеется в наличии, но ее эффективность носит ограниченный характер из-за дефицита ресурсов, и 10 сообщили, что подготовка работников первой помощи и других специалистов-травматологов имеется в наличии, но неадекватна для удовлетворения потребностей. И только 3 соответствующих государства-участника сообщили об отсутствии изменений/улучшений в наличной подготовке.

134. Вызовом для многих соответствующих государств-участников является предоставление травматозного попечения за счет хорошо подготовленного персонала на хорошо оснащенных объектах, которые расположены в тесной близости к тем, кто может нуждаться в доступе. Для многих государств-участников является также вызовом подготовка в отношении хирургов-травматологов, медсестер и других специалистов. В 2005 году 13 соответствующих государств-участников не предоставили никакой информации или сообщили, что услуги по предоставлению травматозного попечения в тесной близости от затронутых районов носят хронически малоразвитый характер. Ко второй обзорной Конференции 2 соответствующих государства-участника сообщили, что всеобъемлющие службы по травматозному попечению на хорошо оснащенных объектах, находятся в тесной близости к затронутым районам, 12 сообщили, что некоторый уровень услуг имеется в наличии, но существуют пробелы в услугах, и 8 сообщили, что есть инфраструктура по предоставлению услуг, но она испытывает серьезные сбои и/или страдает дефицитами или отличается слабостью в ином отношении. И только 4 государства-участника сообщают об отсутствии изменений/улучшений в услугах или об отсутствии потенциала. Подготовка хирургов-травматологов и медсестер в районных больницах имеется по линии программ, осуществляемые Всемирной организацией здравоохранения, МККК и НПО, такими как "Экстренная помощь" и ФТП, в соответствующих государствах-участниках. Разработаны новые руководящие документы в качестве под-

спорья для государств-участников в преодолении такого вызова, как предоставление надлежащих услуг по травматозному попечению²⁶.

135. Многие государства-участники по-прежнему сталкиваются с текущим вызовом: обеспечить, чтобы медицинские учреждения могли предоставлять адекватный уровень обслуживания в условиях наличия необходимого персонала, оборудования, предметов снабжения и медикаментов с учетом базовых стандартов. Более того, некоторые государства-участники сталкиваются с проблемами, связанными с приближенностью услуг к затронутым районам и с трудностями транспортировки к этим объектам тех, кому требуется попечение. В 2005 году 14 соответствующих государств-участников не предоставили никакой информации или сообщили, что медико-санитарные учреждения в затронутых районах отличаются хронической слабостью. Ко второй обзорной Конференции 5 соответствующих государств-участников сообщают, что медико-санитарные учреждения в затронутых районах имеют необходимый персонал, оборудование, предметы снабжения и медикаменты для удовлетворения базовых стандартов, 12 сообщают, что медико-санитарные учреждения имеют персонал, оборудование, предметы снабжения и медикаменты, но носят ограниченный характер из-за дефицита ресурсов, и 6 сообщают, что медико-санитарные учреждения имеют кое-какой персонал, оборудование, предметы снабжения и медикаменты, но они неадекватны для удовлетворения базовых потребностей. И только 3 соответствующих государства-участника сообщают об отсутствии изменений/улучшений или об отсутствии потенциала для предоставления адекватного уровня медико-санитарного попечения.

136. Исходя из информации, предоставленной соответствующими государствами-участниками, по крайней мере 18 достигли некоторой степени прогресса в совершенствовании их потенциала по предоставлению экстренного и непрерывного медицинского попечения для удовлетворения потребностей жертв наземных мин. С Найробийского саммита был достигнут некоторый прогресс в подготовке хирургов-травматологов, медсестер и работников служб экстренной первой помощи, включая непрофессионалов. Тем не менее многие соответствующие государства-участники продолжают сообщать о нехватке квалифицированного персонала, медикаментов, оборудования и инфраструктуры, с тем чтобы адекватно реагировать на поражения от наземных мин и другие травматозные поражения. Более того, хотя в качестве подспорья для государств-участников разрабатываются новые руководящие принципы, остается такой вызов, как применение этих руководящих принципов. В период 2010-2014 годов вызов для государств-участников будет по-прежнему состоять в следующем: обеспечить подготовку медико-санитарных работников и непрофессионалов в затронутых районах по экстренной первой помощи, с тем чтобы эффективно реагировать на поражения от наземных мин и другие травматозные поражения; повышать возможности для подготовки хирургов-травматологов, медсестер и других специалистов; обеспечивать, чтобы женщины и девочки имели соответственно равный доступ к экстренному и непрерывному медицинскому попечению, в том числе соответственно в гендерно сегрегированных сферах; и обес-

²⁶ См., например, программу ВОЗ по *Integrated Management on Emergency Essential Surgical Care - E-learning tool kit*, 2007, ВОЗ: *Guidelines for Essential Trauma Care*; ВОЗ: *Essential Trauma Care Project: Checklists for Surveys of Trauma Care Capabilities*; ВОЗ: *Prehospital Trauma Care Systems*; МККК: *First Aid in armed conflicts and other situations of violence*; МККК: *Hospitals for war-wounded: a practical guide for setting up and running a surgical hospital in an area of armed conflict*; и МФКК: *Improving Health Care in the Community*.

печивать, чтобы медицинские учреждения в затронутых районах могли предоставлять адекватный уровень попечения в условиях наличия необходимого персонала, оборудования, предметов снабжения и медикаментов с учетом базовых стандартов.

Физическая реабилитация

137. На Найробийском саммите было условлено, что соответствующие государства-участники будут "наращивать национальный физико-реабилитационный потенциал с целью обеспечить эффективное предоставление физико-реабилитационных услуг (...)", и было признано, что услуги по физической реабилитации и протезированию/ортопедии "выступают в качестве предпосылок для полного исцеления и реинтеграции минных жертв" и способствуют физическому благополучию людей, страдающих потерей конечностей, травмами брюшной полости, грудной клетки и позвоночника и поражением органов зрения или слуха²⁷. С Найробийского саммита государства-участники стали лучше понимать необходимость расширять доступность и обеспечивать устойчивость национальных потенциалов по физической реабилитации. В 2005 году в 5 соответствующих государствах-участниках не было в наличии информации об услугах или же было сообщено, что услуги по физической реабилитации для инвалидов недостаточно развиты и что потребности не удовлетворяются. Ко второй обзорной Конференции никакое соответствующее государство-участник не сообщило, что комплексные услуги по физической реабилитации, включая производство и ремонт протезов, с хорошо подготовленным персоналом в хорошо оснащенных объектах, имеются в наличии и доступны для людей с ограниченными возможностями, включая выжившие минные жертвы, 20 сообщили, что комплексные услуги имеются в наличии, но имеются пробелы в услугах и в доступности услуг, и 3 сообщают, что инфраструктура по физической реабилитации имеется, но испытывает серьезные сбои и/или страдает дефицитами или имеет иные слабые места. В одном соответствующем государстве-участнике по-прежнему малоразвиты услуги по физической реабилитации для инвалидов.

138. В 2004 году глубоким вызовом, с которым столкнулись многие соответствующие государства-участники, стала необходимость увеличения контингентов квалифицированных реабилитационных специалистов, включая врачей, медсестер, физиотерапевтов и техников-ортопедов. В 2005 году в 7 соответствующих государствах-участниках не было известной подготовки реабилитационных специалистов в стране. Ко второй обзорной Конференции 7 соответствующих государств-участников сообщают, что имеется в наличии надлежащая подготовка для реабилитационных специалистов, 9 сообщают, что подготовка имеется в наличии, но ее эффективность носит ограниченный характер из-за дефицита ресурсов, и 8 сообщают, что подготовка имеется в наличии, но является неадекватной для удовлетворения потребностей. В 2 соответствующих государствах-участниках по-прежнему нет сообщенной подготовки для реабилитационных специалистов. Такая подготовка специалистов по физической реабилитации, включая техников-протезистов и ортопедов и физиотерапевтов, имеется в наличии по линии программ, осуществляемых МККК и НПО, такими как Международная организация инвалидов и ФТП, в соответствующих государствах-участниках.

139. Государства-участники признают необходимость подключения всех соответствующих министерств, а также национальных, региональных и междуна-

²⁷ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, действие № 30.

родных здравоохраненческих и реабилитационных организаций к разработке планов реабилитационного сектора с целью обеспечить долгосрочную устойчивость и эффективную координацию по повышению качества попечения и увеличению контингентов лиц, получающих помощь за счет программ физической реабилитации. В 2005 году в 22 соответствующих государствах-участниках не было известного многосекторального реабилитационного плана. К 2009 году 2 сообщили, что многосекторальный реабилитационный план разработан и осуществляется в сотрудничестве со всеми соответствующими заинтересованными субъектами, включая инвалидов, 7 сообщили, что план разработан, но осуществление носит ограниченный характер из-за дефицита ресурсов, и 3 сообщили, что многосекторальный реабилитационный план планируется и/или разрабатывается. В 14 соответствующих государствах-участниках по-прежнему нет общенного межсекторального реабилитационного плана.

140. Государства-участники стали лучше понимать те вызовы, с которыми сталкиваются люди с ограниченными возможностями, включая жертвы наземных мин, в отношении доступа к услугам по физической реабилитации, в частности по причине местоположения и стоимости доступа к наличным услугам. Государства-участники признают, что может оказаться необходимым обеспечить, чтобы выжившие жертвы имели доступный проезд к службам и чтобы услуги имелись в наличии в более тесной близости к тем, кто в них нуждается, например за счет передвижных протезных клиник. В 2005 году в 15 соответствующих государствах-участниках не было сообщенных программ или директив с целью обеспечить, чтобы география, стоимость, возраст, пол или социальное положение не создавали жертвам наземных мин барьеров для доступа к услугам по физической реабилитации. Ко второй обзорной Конференции 4 соответствующих государства-участника сообщили, что имеются программы и/или директивы с целью обеспечить, чтобы география, стоимость, возраст, пол или социальное положение не создавали жертвам наземных мин барьеров для доступа к услугам по физической реабилитации, 10 сообщили, что программы/директивы разработаны, но их эффективность носит ограниченный характер из-за дефицита ресурсов, и ни одно не сообщило, что программы/директивы разработаны, но не осуществляются. В 10 соответствующих государствах-участниках по-прежнему нет сообщенных программ или директив по улучшению доступности.

141. Исходя из информации, предоставленной соответствующими государствами-участниками, по крайней мере 16 достигли некоторой степени прогресса в совершенствовании их потенциала по предоставлению услуг в целях физической реабилитации выживших жертв наземных мин. С Найробийского саммита был достигнут прогресс в разработке новых руководящих принципов относительно подготовки технического персонала по протезированию/ортопедии в затронутых странах и производства вспомогательных приспособлений²⁸. Тем не менее потребности в этой сфере по-прежнему превышает объем ресурсов применительно к предоставлению услуг. В период 2010-2014 годов крупные вызовы для многих государств-участников будут по-прежнему состоять в следующем: увеличение контингентов подготовленных реабилитационных специалистов, включая врачей, медсестер, физиотерапевтов и техников-ортопедов; повышение возможностей для подготовки специалистов по реабилитации, включая врачей, медсестер, физиотерапевтов и техников-ортопедов; улучшение дос-

²⁸ См., например, *Prosthetics and Orthotics Project Guide: Supporting P&O Services in Low Income Settings; and Prosthetics and Orthotics Programme Guide: Implementing P&O Services in Low-Income Settings*; и *ВОЗ Guidelines on the provision of Manual Wheelchairs in less resourced settings*.

тупа к реабилитационным услугам для выживших жертв, проживающих в отдаленных районах; обеспечение, чтобы женщины и девочки имели соответственно равный доступ к услугам по физической реабилитации, в том числе в гендерно сегрегированных сферах; и увеличение национальных ресурсов с целью обеспечить долгосрочную устойчивость и качество программ физической реабилитации.

Психологическая поддержка и социальная реинтеграция/интеграция

142. На Найробийском саммите было условлено, что соответствующие государства-участники будут "развивать потенциалы для удовлетворения нужд минных жертв в психологической и социальной поддержке (...)"²⁹. Государства-участники продолжают понимать психологическую поддержку и социальную реинтеграцию/интеграцию как виды деятельности, которые помогают выжившим минным жертвам и семьям убитых и раненых преодолеть психологическую травму от взрыва наземной мины и поощряют социальное благополучие. Надлежащая психологическая и социальная поддержка потенциально способна произвести значительные перемены в жизни минных жертв. Государства-участники стали понимать, что психологическая поддержка, включая поддержку товарищей по несчастью, необходима сразу же после происшествия и может понадобиться в разное время на протяжении всей жизни выжившей жертвы.

143. В 2004 году глубоким вызовом, с которым столкнулись многие соответствующие государства-участники, стала необходимость укрепления национальных и местных потенциалов по предоставлению услуг. В 2005 году в 9 соответствующих государствах-участниках не было известных услуг по психологической и социальной поддержке. Ко второй обзорной Конференции одно соответствующее государство-участник сообщило, что службы по психологической и социальной поддержке, с хорошо подготовленным персоналом на хорошо оснащенных объектах, имеются в наличии и доступны для минных жертв, 11 сообщили, что службы имеются в наличии и доступны, но носят ограниченный характер из-за дефицита ресурсов, и 12 сообщили инфраструктурные службы, но те испытывает серьезные сбои и/или страдают дефицитами или имеют иные слабые места. Два соответствующих государства-участника не представили сообщений о службах психологической и социальной поддержки.

144. В 2005 году в 26 соответствующих государствах-участниках не было известных культурально адекватных руководящих принципов по надлежащей практике в предоставлении психологической и социальной поддержки. Ко второй обзорной Конференции одно соответствующее государство-участник сообщило, что культурально адекватные руководящие принципы по надлежащей практике в предоставлении психологической и социальной поддержки разработаны и осуществляются, и 2 сообщили, что руководящие принципы разработаны, но осуществление носит ограниченный характер из-за дефицита ресурсов. В 23 соответствующих государствах-участниках по-прежнему нет известных культурально адекватных руководящих принципов.

145. В 2005 году в 16 соответствующих государствах-участниках не было известной подготовки психиатров, психологов и/или социальных работников в стране. Ко второй обзорной Конференции 5 соответствующих государств-участников сообщили, что имеется в наличии соответствующая подготовка психиатров, психологов и/или социальных работников, 2 сообщают, что подго-

²⁹ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, действие № 31.

товка имеется в наличии, но ее эффективность носит ограниченный характер из-за дефицита ресурсов, и 15 сообщают, что подготовка имеется в наличии, но неадекватна для удовлетворения потребностей. В 4 соответствующих государствах-участниках в стране по-прежнему нет в наличии известной подготовки кадров.

146. Государства-участники стали понимать, что усилия по предоставлению психологической и социальной поддержки должны в полной мере востребовать то обстоятельство, что минные жертвы и сами являются тем ресурсом, который может выступать в качестве конструктивного партнера в рамках программ. В 2005 году в 15 соответствующих государствах-участниках не было известной программы поддержки со стороны товарищей по несчастью. К 2009 году 3 соответствующих государства-участника сообщили, что программы поддержки со стороны товарищей по несчастью имеются в наличии и доступны для минных жертв и других инвалидов, 6 сообщают, что программы имеются в наличии, но носят ограниченный характер из-за дефицита ресурсов, и 10 сообщают, что программы разработаны, но испытывают серьезные сбои и/или страдают дефицитами или имеют иные слабые места. В 6 соответствующих государствах-участниках по-прежнему нет известных программ поддержки со стороны товарищей по несчастью.

147. В 2005 году в 19 соответствующих государствах-участниках не было известного плана инклюзивного образования для детей-инвалидов, включая выжившие минные жертвы. Ко второй обзорной Конференции никакое соответствующее государство-участник не сообщило, что план инклюзивного образования для детей-инвалидов разработан и осуществляется, в 12 план разработан, но осуществление носит ограниченный характер из-за дефицита ресурсов, и в 6 план запланирован и/или разрабатывается. В 8 соответствующих государствах-участниках по-прежнему нет известного плана инклюзивного образования для детей-инвалидов.

148. В 2005 году в 24 соответствующих государствах-участниках не было сообщенных программ или директив с целью обеспечить, чтобы география, стоимость, возраст, пол или социальное положение не создавали жертвам наземных мин барьеров для доступа к услугам по психологической поддержке и социальной реинтеграции. Ко второй обзорной Конференции никакое соответствующее государство-участник не сообщило, что имеются программы и/или директивы с целью обеспечить, чтобы география, стоимость, возраст, пол или социальное положение не создавали жертвам наземных мин барьеров для доступа к услугам, и 6 сообщают, что программы/директивы разработаны, но их эффективность носит ограниченный характер из-за дефицита ресурсов. В 18 соответствующих государствах-участниках по-прежнему нет сообщенных программ или директив по улучшению доступности.

149. Исходя из информации, предоставленной соответствующими государствами-участниками, по крайней мере 25 достигли некоторой степени прогресса в совершенствовании их потенциала по предоставлению услуг в целях психологической поддержки и социальной реинтеграции для удовлетворения прав и потребностей выживших жертв наземных мин и семей убитых или раненых. С Найробийского саммита был достигнут прогресс в разработке новых руководящих принципов, в подготовке технического персонала по психологической поддержке и социальной реинтеграции/интеграции в затронутых странах³⁰. Тем

³⁰ См., например, МФКК: *Psychological Support: Best Practices from Red Cross and Red Crescent Programmes*; МФКК: *Community-Based Psychological Support Training Manual*;

не менее эта сфера не получает внимания или ресурсов, необходимых для адекватного удовлетворения потребностей минных жертв. В период с 2010 по 2014 год вызов для государств-участников будет и впредь состоять в следующем: наращивание национальных и местных потенциалов для предоставления услуг по психологической и социальной поддержке; расширение доступа к услугам по психологической и социальной поддержке; расширение возможностей по подготовке психологов, социальных работников, работников и преподавателей по поддержке со стороны товарищей по несчастью; обеспечение, чтобы женщины и девочки соответственно имели равный доступ к психологическим услугам и услугам по социальной поддержке, в том числе в гендерно сегрегированных сферах; и расширение возможностей в отношении доступа к образованию для детей-инвалидов.

Экономическая реинтеграция

150. В *Найробийском плане действий* было условлено, что соответствующие государства-участники будут "активно поддерживать социально-экономическую реинтеграцию минных жертв, включая предоставление образовательной и профессиональной подготовки и развитие устойчивой экономической деятельности и возможностей для трудоустройства в общинах, затронутых минами, интегрируя такие усилия в более широкий контекст экономического развития и стремясь обеспечить значительный рост экономически реинтегрированных минных жертв"³¹. Государства-участники продолжают рассматривать экономическую реинтеграцию/интеграцию как программы помощи, которые улучшают экономическое положение выживших минных жертв и семей убитых и раненых в затронутых общинах за счет образования, экономического развития общинной инфраструктуры и создания возможностей для трудоустройства. Для многих выживших жертв и их семей их высочайшим приоритетом продолжает оставаться укрепление экономических возможностей.

151. В 2005 году в 10 соответствующих государствах-участниках не было сообщенных программ и услуг с целью поощрения экономической реинтеграции выживших минных жертв и/или членов их семей или же программы и услуги отличались хронической малоразвитостью. Ко второй обзорной Конференции никакое соответствующее государство-участник не сообщило, что выжившие жертвы наземных мин и другие инвалиды и/или их семьи имеют доступ ко всеобъемлющим программам, подготовке, схемам микрофинансирования и другим видам деятельности, которые поощряют экономическое развитие их общин, в 10 имеются некоторые программы и услуги, но существуют пробелы в услугах и в 13 программы и услуги имеются, но они испытывают серьезные сбои и/или страдают от дефицита ресурсов. В 2 соответствующих государствах-участниках нет сообщенных программ и услуг.

152. В 2005 году в 20 соответствующих государствах-участниках не было сообщенных программ или директив с целью обеспечить, чтобы география, стоимость, возраст, пол или социальное положение не создавали выжившим жертвам наземных мин или семьям убитых или раненых барьеров для доступа к программам экономической реинтеграции. Ко второй обзорной Конференции никакое соответствующее государство-участник не сообщило, что имеются программы и/или директивы с целью обеспечить, чтобы география, стоимость,

и Международная организация инвалидов: *Fun inclusive! Sports and games as means of rehabilitation, integration and integration for children and young people with disabilities.*

³¹ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, действие № 32.

возраст, пол или социальное положение не создавали жертвам наземных мин барьеров для доступа к услугам, 9 сообщают, что программы/директивы разработаны, но их эффективность носит ограниченный характер из-за дефицита ресурсов, и одно сообщает, что программы/директивы разработаны, но не осуществляются. В 15 соответствующих государствах-участниках по-прежнему нет сообщенных программ или директив с целью улучшить доступность.

153. Исходя из информации, предоставленной соответствующими государствами-участниками, по крайней мере 15 достигли некоторой степени прогресса в совершенствовании своего потенциала по предоставлению услуг в целях экономической реинтеграции выживших жертв наземных мин и семей убитых или раненых. С Найробийского саммита был достигнут прогресс в разработке новых руководящих принципов и в осуществлении программ в некоторых затронутых общинах³². Однако во многих соответствующих государствах-участниках у минных жертв по-прежнему мало возможностей для получения профессионально-технической подготовки или для доступа к трудоустройству и другой доходной деятельности. Государства-участники признают, что экономический статус минных жертв в значительной мере зависит от политической стабильности и экономической ситуации общин, в которых они проживают. Государства-участники также стали признавать, что упрочение возможностей для экономической реинтеграции минных жертв не только способствует их самостоятельности и психосоциальному благополучию, но и может, в свою очередь, способствовать общинному развитию. И в период с 2010 по 2014 год вызов для многих государств-участников будет и впредь состоять в следующем: расширение возможностей для доходной деятельности и трудоустройства применительно к минным жертвам в затронутых районах; обеспечение, чтобы женщины и девочки имели равный доступ к доходной деятельности и возможностям для трудоустройства, и обеспечение, чтобы программы развития носили инклюзивный и доступный характер для минных жертв и других инвалидов.

Законы и публичные директивы

154. На Найробийском саммите было условлено, что соответствующие государства-участники будут "обеспечивать, чтобы национальные правовые и директивные структуры эффективно удовлетворяли нужды и основные права человека минных жертв (...)", и гарантировать "всем инвалидам эффективные услуги по реабилитации и социально-экономической реинтеграции"³³. Государства-участники продолжают понимать законы и директивы как законодательство и действия, которые поощряют права, доступность, эффективное лечение, попечение, защиту и недискриминацию для всех граждан, имеющих инвалидность, включая выжившие жертвы наземных мин³⁴.

³² См., например, МОТ: *Skills development through community based rehabilitation: A good practice guide*; МОТ: *The right to decent work of persons with disabilities*; МОТ: *Job and work analysis: Guidelines on identifying jobs for persons with disabilities*; МОТ: *Achieving Equal Employment Opportunities for People with Disabilities Through Legislation: Guidelines*; и Международная организация инвалидов: *Good Practices for the Socio-Economic Inclusion of People with Disabilities in Developing Countries : Funding Mechanisms for Self-Employment*.

³³ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, действие № 33.

³⁴ См., например, ООН и МПС: *From Exclusion to Equality: Realizing the rights of persons with disabilities*; и Международная организация инвалидов: *Introduction to accessibility: Creating an accessible environment, towards an inclusive society*.

155. В 2005 году в 6 соответствующих государствах-участниках не было известных законов или директив по инвалидности. Ко второй обзорной Конференции 2 соответствующих государства-участника сообщили, что национальные правовые и директивные структуры эффективно удовлетворяют потребности и основные права человека минных жертв и других инвалидов, в 18 законы и/или директивы существуют, но не осуществляются в полной мере и/или их эффективность или всеохватность носит недостаточный характер, а в 4 законы и/или директивы планируются и/или разрабатываются. И только в одном соответствующем государстве-участнике по-прежнему нет сообщенных законов или директив по инвалидности.

156. В 2005 году в 19 соответствующих государствах-участниках не было известной политики относительно доступности застроенной среды. Ко второй обзорной Конференции одно соответствующее государство-участник сообщило, что разработана и осуществляется политика в отношении доступности застроенной среды, и 11 сообщают, что политика разработана, но не вполне осуществлена. В 14 соответствующих государствах-участниках по-прежнему нет сообщенной политики в отношении доступности.

157. Исходя из информации, предоставленной соответствующими государствами-участниками, по крайней мере 21 достигло некоторой степени прогресса в совершенствовании законодательных и директивных структур для удовлетворения прав и потребностей инвалидов, включая выжившие жертвы наземных мин. И в период с 2010 по 2014 год вызов для многих государств-участников будет и впредь состоять в следующем: дальнейшая разработка и осуществление планов по удовлетворению прав и потребностей выживших жертв наземных мин и других инвалидов; полное осуществление положений законодательства; предоставление адекватных пенсий для поддержания разумного уровня жизни; и улучшение доступности публичной и частной инфраструктуры, а также услуг для людей, проживающих в отдаленных районах.

Другие аспекты

158. На Найробийском саммите было условлено "обеспечивать эффективную интеграцию минных жертв в работу по Конвенции, побуждая среди прочего государства-участники и организации включать жертвы в свои делегации"³⁵. Государства-участники продолжают признавать важность и преимущества предметного включения выживших жертв наземных мин и других экспертов-инвалидов в работу по Конвенции на международном уровне, в том числе на совещаниях государств-участников и в рамках Межсессионной программы работы, но особенно в собственных странах выживших жертв наземных мин, где в конечном счете и принимаются решения, затрагивающие их благополучие. С Найробийского саммита выжившие жертвы наземных мин и другие эксперты-инвалиды активно участвуют в национальных практикумах по разработке планов действий, в региональных практикумах и в совещаниях государств-участников и в Межсессионной программе работы. По крайней мере шесть государств-участников: Австралия, Афганистан, Гвинея-Бисау, Иордания, Судан и Хорватия – включают выжившие жертвы в свои делегации на международных совещаниях.

159. С Найробийского саммита в силу взятого на Найробийском саммите обязательства "обеспечивать эффективную лепту во все соответствующие дискус-

³⁵ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, действие № 38.

сии со стороны специалистов и сотрудников медико-санитарных, реабилитационных и социальных служб³⁶ еще больше возросло вовлечение соответствующих экспертов по помощи жертвам в работу по Конвенции. На июньских 2005 года совещаниях Постоянного комитета 5 соответствующих государств-участников включали эксперта по помощи жертвам в свои делегации. На картаженском саммите эксперты фигурировали в составе делегаций 19 соответствующих государств-участников.

160. В период с 2010 по 2014 год вызов для государств-участников будет состоять в том, чтобы усилия по обеспечению такого предметного участия выживших жертв и других экспертов не спадали, а упрочивались.

161. В мае 2009 года сопредседатели Постоянного комитета по помощи жертвам и экономической реинтеграции (Бельгия и Таиланд) созвали выездной семинар по помощи жертвам, с тем чтобы собрать вместе экспертов по помощи жертвам, представляющих государства-участники, международные учреждения, МККК, МФКК и МКЗНМ и другие неправительственные организации. Эксперты включали выжившие жертвы, врачей, экспертов по инвалидности и по правам человека, представителей соответствующих министерств и учреждений в затронутых государствах-участниках, агентства по развитию и поставщиков услуг. Выездной семинар стал, возможно, первым случаем, когда собралась вместе вполне инклюзивная и репрезентативная группа субъектов, с тем чтобы предпринять своего рода "крупноформатные" размышления относительно помощи жертвам. Дискуссии на выездном семинаре и последующая параллельная программа для экспертов по помощи жертвам на майских межсессионных совещаниях заложили прочную основу для разработки разумных стратегий на период с 2010 по 2014 год исходя из извлеченных уроков и приоритетов, идентифицированных с первой обзорной Конференции. Найробийский план действий облегчил разработку стратегической структуры для упрочения усилий по оказанию помощи жертвам в период 2005-2009 годов. Чтобы обеспечить продолжение этих усилий, сопредседатели разработали конкретные рекомендации по национальному осуществлению Картаженского плана действий, чтобы поощрять прогресс в достижении целей помощи жертвам в период с 2010 по 2014 год. Рекомендации включают конкретные действия, которые могут пожелать предпринять соответствующие государства-участники и другие заинтересованные субъекты, дабы способствовать измеримому прогрессу по каждому из действий в связи с помощью жертвам в рамках Картаженского плана действий. Рекомендации основаны на дискуссиях в ходе выездного семинара и на параллельной программе и другой лепте со стороны поставщиков услуг³⁷.

162. На Найробийском саммите было условлено "отслеживать и поощрять прогресс в достижении целей помощи жертвам в период 2005-2009 годов, давая соответствующим государствам-участникам возможность представлять свои проблемы, планы, прогресс и приоритеты в отношении содействия"³⁸. На июньских 2005 года совещаниях постоянных комитетов 18 соответствующих государств-участников предоставили актуализацию о своих усилиях по помощи жертвам, 16 соответствующих государств-участников предоставили актуализацию на майских совещаниях 2006 года, 19 соответствующих государств-участников – на апрельских совещаниях 2007 года, 18 – на июньских совеща-

³⁶ Там же, действие № 39.

³⁷ См. *Ensuring Progress in Achieving the Victim Assistance Aims of the Cartagena Action Plan 2010-2014*.

³⁸ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, действие № 37.

ниях постоянных комитетов 2008 года и 19 – в мае 2009 года. На шестом Совещании государств-участников актуализацию предоставили 18 соответствующих государств-участников, а потом это число возросло до 23 соответствующих государств-участников на седьмом Совещании государств-участников в сентябре 2006 года, до 22 – на восьмом Совещании государств-участников в ноябре 2007 года и до 21 – на девятом Совещании государств-участников в ноябре 2008 года. На Картаженском саммите актуализацию предоставили 19 соответствующих государств-участников.

163. С Найробийского саммита систематический стиль, в каком соответствующие государства-участники артикулируют задачи и разрабатывают национальные планы действий, закладывает основы для более содержательного мониторинга выполнения этой цели Конвенции. Мониторинг со стороны НПО сейчас уже потенциально способен носить более точный характер, когда измерение может производиться на фоне четких реперов, а не недостижимых идеалов³⁹. Вдобавок доклад за 2009 год, подготовленный МОИ, заключил, что с 2005 года у большинства из обследованных выживших жертв наземных мин не произошло никаких ощутимых изменений в качестве повседневной жизни, и призвал государства-участники, которые в состоянии оказывать содействие, "наращивать или, по крайней мере, сохранять свою финансовую и техническую поддержку и повышать ее эффективность", а затронутые государства – "упрочивать свою принадлежность, осуществлять измеримые действия и вовлекать в деятельность выжившие жертвы и других инвалидов"⁴⁰.

164. На Найробийском саммите государства-участники заключили, что "успехи и извлеченные уроки работы по осуществлению Конвенции помогают вдохновить дальнейшие усилия на международном уровне по защите и поощрению прав инвалидов". В 2004 году это было наверняка так в случае Конвенции ООН о правах инвалидов (КПИ). В мае 2008 года КПИ вступила в силу. КПИ подписали 119 государств-участников Конвенции о запрещении противопехотных мин, и в том числе 17 из 26 государств-участников, которые сообщили об ответственности за значительные контингенты жертв наземных мин. Ко второй обзорной Конференции участниками КПИ стали в общей сложности 62 государства-участника Конвенции о запрещении противопехотных мин, включая следующие 10 из 26 государств-участников, сообщивших об ответственности за значительные контингенты выживших минных жертв: Иорданию, Йемен, Никарагуа, Перу, Сальвадор, Сербию, Судан, Таиланд, Уганду и Хорватию.

165. Государства-участники стали признавать, что новые разработки и понимание, такие как тот всеобъемлющий способ, каким КПИ фиксирует то, что требуется, чтобы поощрять полное и эффективное участие и включение выживших минных жертв в социальную, культурную, экономическую и политическую жизнь своих общин, представляют собой стандарт для измерения усилий по помощи жертвам. КПИ может давать всем государствам-участникам ориентиры в выполнении ими своих обязанностей по отношению к инвалидам, включая выжившие минные жертвы и их семьи. КПИ способна обеспечить государ-

³⁹ Публикации гражданского общества, имеющиеся в наличии с Найробийского саммита, которые фокусируются на мониторинге проблемы помощи жертвам, включают: *National Legal Frameworks Relating to Persons with Disabilities in Heavily Mine-Affected Countries; Victim Assistance in 2004: Overview of the Situation in 24 States Parties; Landmine Victim Assistance in 2005: Overview of the Situation in 24 States Parties; and, Landmine Victim Assistance in 2006: Overview of the Situation in 24 States Parties.*

⁴⁰ Международная организация инвалидов, *Voices from the Ground*, September 2009, pp. 237-238.

ствам-участникам более систематический, устойчивый гендерно корректный и правозащитный подход путем включения помощи жертвам в более широкий контекст политики и планирования для инвалидов в более общем плане. КПИ имеет состыковки с шестью компонентами помощи жертвам, в частности, за счет поощрения следующего: здоровье, включая экстренное и непрерывное медицинское попечение; персональной мобильности, включая физическую реабилитацию и вспомогательные приспособления; психологической поддержки; образования, в том числе от начального до высшего образования, профессионально-технической подготовки, образования для взрослых и непрерывного обучения; работы и трудоустройства; адекватного жизненного уровня и социальной защиты; участия в культурной жизни, рекреации, досуга и спорта; инклюзивности; доступности; инклюзивного развития; повышения осведомленности; статистики и сбора данных; и законодательства, директив и планирования.

166. В мае 2005 года 58-я Всемирная ассамблея здравоохранения приняла резолюцию А58/23 "Инвалидность, включая предупреждение, ведение и реабилитацию". В ответ на эту резолюцию ВОЗ учредила в рамках Департамента по предотвращению травматизма и насилия Группу по инвалидности и реабилитации (ГИР) с целью повышения качества жизни инвалидов за счет национальных, региональных и глобальных усилий. План действий ВОЗ по инвалидности и реабилитации на 2006-2011 годы намечает ключевые направления деятельности ГИР, включая: подготовку глобального доклада по инвалидности и реабилитации; пропаганду с целью повышения осведомленности о масштабах и последствиях инвалидности; сбор данных по проблемам, связанным с инвалидностью; поддержку национальных, региональных и глобальных усилий по укреплению медико-санитарных и реабилитационных услуг для инвалидов, включая выжившие минные жертвы и их семьи; содействие реабилитации на базе общин; содействие разработке, производству, распределению и обслуживанию вспомогательных устройств/технологий; и наращивание потенциала среди директивных здравоохраненческих/реабилитационных работников и поставщиков услуг. В 2010 году будет выпущен глобальный доклад по инвалидности и реабилитации. Цель доклада заключается в том, чтобы дать правительствам и гражданскому обществу всеобъемлющее описание важности проблематики инвалидности, реабилитации и социальной интеграции, анализ собранной информации и рекомендации в отношении действий на национальном и международном уровне исходя из наилучших наличных научных данных. Государства-участники признают, что рекомендации, содержащиеся в предстоящем глобальном докладе могут дать дополнительные ориентиры для выполнения их обязательств по Конвенции в удовлетворении прав и потребностей жертв наземных мин.

167. Работа в рамках Конвенции по помощи жертвам также вдохновляет включение обязательств по оказанию помощи жертвам конкретных видов оружия в другие инструменты международного гуманитарного права. Положение Конвенции о предоставлении помощи жертвам и понимания, принятые на Найробийском саммите, заложили основы для всеобъемлющего правового обязательства предоставлять помощь жертвам в рамках Конвенции по кассетным боеприпасам. Конвенция, не говоря уж о ее соответствующих государствах-участниках, также вдохновила принятие в 2008 году плана действий по оказанию помощи жертвам в контексте Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны к Конвенции о конкретных видах обычного оружия (КНО). Государства-участники стали признавать, что структура, разработанная для помощи жертвам в контексте данной Конвенции, в равной степени применима и к удовлетворению прав и потребностей жертв других взрывоопасных пережитков войны,

включая невзорвавшиеся кассетные суббоеприпасы, и что подходы, принятые соответствующими инструментами международного гуманитарного права, носят совпадающий характер. С учетом такой согласованности государства-участники стали понимать, что следует предпринимать соответствующие шаги по культивированию синергии при осуществлении всех соответствующих инструментов в связи с помощью жертвам.

168. В июне 2009 года МККК и норвежский Красный Крест созвали практикум по помощи жертвам с целью консолидировать воззрения на опыт оказания помощи жертвам в контексте Конвенции о запрещении противопехотных мин, идентифицировать приоритеты на следующий этап реализации после второй обзорной Конференции, информационно подкрепить соответствующие усилия по оказанию помощи жертвам в контексте других разоруженческих конвенций и укрепить смычки с текущими усилиями в сфере инвалидности. Исходы практикума включали призыв ко второй обзорной Конференции и рекомендации в отношении упрочения усилий по оказанию помощи жертвам и поощрению согласованности с другими соответствующими инструментами международного гуманитарного и правозащитного права.

V. *Сотрудничество и содействие*

169. Государства-участники стали признавать, что, дабы обеспечить процветание сотрудничества, существенное значение имеет твердая национальная принадлежность. Да и сами государства-участники, затронутые минами, отметили, что национальная ответственность за расчистку от противопехотных мин и других взрывоопасных предметов подразумевает среди прочего следующие пять компонентов: i) высокий уровень интереса и лидерства в выполнении миннорасчистных обязательств, ii) национальное ведомство, наделенное полномочиями и людскими, финансовыми и материальными возможностями для выполнения своих обязанностей, iii) четкое понимание масштаба, местоположения и качества в плане вызова в связи с осуществлением статьи 5 или решимость быстро обрести такое понимание, iv) реалистичный, но не лишенный размаха план с целью завершить осуществление статьи 5 как можно скорее и v) регулярные значительные национальные финансовые ассигнования на собственную государственную программу гуманитарного разминирования. Было отмечено, что, хотя существование этих компонентов не гарантирует, что в ответ на потребности будут притекать ресурсы, демонстрация национальной принадлежности значительно повышает вероятность процветания сотрудничества между теми, кто испытывает потребности, и теми, кто в состоянии предоставлять содействие.

170. Из 40 государств-участников, которые находятся в процессе осуществления конвенционных обязательств по статье 5 в отношении очистки от мин, 33 указали на совещаниях постоянных комитетов или совещаниях государств-участников, что, в соответствии с пунктом 1 статьи 5, они ищут и запрашивают содействие у других государств-участников. (См. добавление VIII, таблица 1.) С первой обзорной Конференции многие государства-участники, которые в состоянии делать это, продемонстрировали, что они выполняют свое обязательство по оказанию содействия, высветив свои совокупные вклады на противоминную деятельность. И действительно, с периода до Найробийского саммита возросли ежегодные суммы финансирования противоминной деятельности. Есть возможность подсчитать, что за последние пять лет на дела, совместимые с целями Конвенции, было генерировано почти 2 млрд. долл. США. (См. добавление VIII, таблица 2.) Между тем дилемма, выявленная в последние годы, состоит в том, что большая доля поддержки, генерированной в общем плане на про-

тивоминную деятельность, не удовлетворяет специфических нужд некоторых конкретных государств-участников, которым требуется содействие в осуществлении статьи 5 Конвенции. И в качестве вызова для государств-участников после второй обзорной Конференции будет выступать более эффективная состыковка ресурсов с потребностями.

171. На Найробийском саммите государства-участники отметили, что, как четко устанавливает Конвенция, содействие может предоставляться множеством способов, включая среди прочего систему Организации Объединенных Наций, международные, региональные или национальные организации или учреждения, Международный комитет Красного Креста, национальные общества Красного Креста и Красного Полумесяца и их Международную федерацию, неправительственные организации или на двусторонней основе, или же за счет взносов в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций на оказание помощи в разминировании (ДЦФ ООН) или в другие региональные фонды. Ведущую роль в содействии государствам-участникам продолжает играть система Организации Объединенных Наций. ООН предусматривает мир, свободный от противопехотных мин, и поддерживает Конвенцию в качестве наилучшего средства для достижения этой цели. Она соответственно активно содействует государствам-участникам, предоставляя с Найробийского саммита поддержку 51 государству-участнику в выполнении ими своих обязательств. Государства-участники выражают признательность за эту поддержку.

172. С Найробийского саммита ежегодные общие взносы в ДЦФ ООН устойчиво возрастали примерно с 46,5 млн. долл. США в 2004 году до 109 млн. долл. США в 2008 году. Средствами, которые проходят через ДЦФ ООН, воспользовались девятнадцать (19) государств-участников, которые находились или продолжают находиться в процессе осуществления статьи 5 Конвенции. (См. добавление VIII, таблица 3.) С Найробийского саммита расходы за счет Целевого фонда ПРООН по предотвращению кризисов и восстановлению превысили 112 млн. долл. США в период с 2004 по 2008 год. С 2004 года расходами из этого фонда воспользовались 22 государства-участника. (См. добавление VIII, таблица 4.) Вдобавок с Найробийского саммита поддержка ЮНИСЕФ на противоминную деятельность оценивается в размере примерно 10 млн. долл. США в год, и содействие предоставляется 19 государствам-участникам.

173. С Найробийского саммита значительным источником финансирования противоминной деятельности стали разверстаные фонды ООН по поддержанию мира. Более того, ряд стран, предоставляющих войска для операций ООН по поддержанию мира, которые оказывают содействие в расчистных операциях, являются государствами – участниками Конвенции, и из этой поддержки извлекли выгоду ряд государств-участников, имеющих обязательства по статье 5 Конвенции. Это является позитивным свидетельством на тот счет, что сейчас проблематика противоминной деятельности понимается как необходимая гуманитарная деятельность во многих постконфликтных ситуациях вдобавок к ее значимости для деятельности по предотвращению конфликтов, миротворчеству, поддержанию мира и принуждению к миру. С 2004 по 2008 год на противоминную деятельность было использовано свыше 113 млн. долл. США из разверстаных фондов ООН по поддержанию мира. Бенефициарами стали пять государств-участников: Бурунди, Демократическая Республика Конго, Судан, Эритрея и Эфиопия - причем более 70 млн. долл. США из этих фондов направляется в один только Судан. Хотя масштабы финансирования показывают, что достигается внушительный прогресс, от этих государств-участников в официальном или неофициальном порядке поступает мало сообщений о таком прогрессе. И поэтому вызов будет состоять в том, чтобы обеспечивать разумную связь между

усилиями ООН по поддержанию мира и национальными усилиями по проведению разминирования и чтобы информационное обеспечение противоминной деятельности со стороны соответствующих государств-участников принимало в расчет весь спектр предпринимаемых мероприятий, совместимых с осуществлением статьи 5.

174. Хотя глобальное финансирование "противоминной деятельности" остается относительно постоянным и весьма внушительным, бенефициарами обширного большинства генерированных фондов является небольшое число государств-участников. Например, на два государства-участника: Афганистан и Судан, которые, бесспорно, больше всего нуждаются и требуют ощутимого текущего финансирования, – приходится приблизительно 70 процентов фондов, которые прошли через Целевой фонд ООН добровольных взносов на оказание помощи в разминировании с 2004 по 2008 годы. Вдобавок к Афганистану и Судану реципиентами фондов, которые притекают из этого крупного канала финансирования являются еще 17 государств-участников, находящихся в процессе осуществления статьи 5, которым требуется внешнее содействие. (См. добавление VIII, таблица 3.) Вдобавок, хотя в 2004 году было условлено, что "вызов для государств-участников, обладающих соответствующими возможностями, будет состоять в том, чтобы необходимая поддержка некоторых из государств, затронутых минами, которые присоединились к Конвенции в числе первых, не исчезала до тех пор, пока не будет полностью осуществлена статья 5", некоторые государства-участники, которые близки к завершению осуществления статьи 5, столкнулись с тем, что им не удастся получить относительно небольшие суммы средств, необходимых для завершения задачи.

175. На Найробийском саммите государства-участники зафиксировали, что "вызов как в случае традиционных, так и в случае нетрадиционных государств-участников, обладающих соответствующими возможностями, будет состоять в том, чтобы обеспечить возобновленную приверженность содействию другим в период 2005-2009 годов такими способами, как через специализированные фонды содействия в осуществлении Конвенции и путем интеграции поддержки противоминной деятельности за счет более широких программ в сфере гуманитарной деятельности, развития, миростроительства и мироподдержания". Хотя это понимание эксплицитно подчеркнуло важность "специализированных фондов для содействия в осуществлении Конвенции", была выражена озабоченность в связи с закрытием или в связи с истечением сроков действия некоторых из таких специализированных фондов. Регулярно подчеркивалась ценность таких механизмов финансирования, тем более что не все аспекты осуществления связаны с развитием и, соответственно, не все мероприятия по разминированию могут финансироваться за счет генерализированных бюджетов развития.

176. С Найробийского саммита ряд государств-участников, работающих в партнерстве с такими организациями, как ПРООН и ЖМЦГР, продолжали усилия по увязке противоминной деятельности и развития. Это включает поощрение интеграции противоминной деятельности в программы помощи в целях развития, что имело место в Австралии, Канаде и Швейцарии. Вдобавок за счет финансирования, предоставляемого Канадой, были разработаны руководящие принципы, с тем чтобы повышать осведомленность том, как противопехотные мины и другие взрывоопасные пережитки войны блокируют развитие; укреплять координацию между организациями по противоминной деятельности и по развитию; обеспечивать, чтобы планирование и осуществление противоминной деятельности поощряло усилия по развитию и по сокращению масштабов бедности; обеспечивать согласованность противоминной деятельности с планами, программами и бюджетами развития; побуждать субъекты сферы развития со-

действовать общинам, затронутым минами; и интегрировать противоминную деятельность в их программирование развития; и содействовать двусторонним и многосторонним донорам в интеграции противоминной деятельности в их программирование развития.

177. Хотя прилагаются добротные усилия по увязке противоминной деятельности и развития, было отмечено, что в числе изначальных резонансов, выдвинутых государствами-участниками, ратующими за такую увязку, фигурирует довод о том, что с целью обеспечить финансирование по осуществлению Конвенции в долгосрочном плане противоминную деятельность следует включать в рамки более широкого бюджета, из которого можно получать средства на стабильной и постоянной основе. Была выражена озабоченность в связи с тем, что центр тяжести дискуссий по увязке противоминной деятельности и развития сместился с гарантии надежных и стабильных фондов к дискуссии преимущественно относительно элементов дополняемости между программами противоминной деятельности и программами развития. Требуется больше усилий, чтобы обеспечить участие большего числа субъектов сферы развития в официальных и неофициальных совещаниях по Конвенции. Вдобавок следует прилагать усилия по оценке той степени, в какой работа по увязке противоминной деятельности и развития способствует надежному финансированию осуществления Конвенции.

178. На Найробийском саммите государства-участники согласились "предпринимать действия в рамках своего обязательства по статье 6 (3) оперативно предоставлять содействие тем государствам-участникам, которые испытывают явно продемонстрированные потребности во внешней поддержке в целях попечения, реабилитации и реинтеграции минных жертв, откликаясь на приоритеты в плане содействия, формулируемые нуждающимися государствами-участниками, обеспечивая преемственность и устойчивость ресурсных обязательств"⁴¹. Свидетельство на тот счет, что государства-участники действуют в русле этого обязательства, можно увидеть в том, что с 2004 года было сообщено более 232 млн. долл. США в порядке поддержки экстренного медицинского попечения, физической реабилитации и другой помощи, реализуемой международными поставщиками услуг, такими как МККК, Международная организация инвалидов, другие неправительственные организации и соответствующие учреждения ООН (См. добавление VIII, таблица 6). Государства-участники приветствовали эти организации в связи с их усилиями, и в частности в связи с тем, как это соотносится с наращиванием национальных потенциалов, с тем чтобы улучшать предоставление услуг. Вместе с тем государства-участники испытывают озабоченность в связи с тем, что, несмотря на значительный объем финансирования, инвестированного в усилия, сопряженные с оказанием помощи жертвам, применительно ко многим выжившим жертвам, согласно Международной организации инвалидов, с Найробийского саммита не происходит никакого улучшения в качестве их повседневной жизни.

179. Хотя похвально, что столь ощутимый объем финансовой поддержки был направлен специализированным международным поставщикам в сфере деятельности, имеющей отношение к помощи жертвам, национальные усилия зачастую недофинансируются. Государства-участники продолжают признавать важность наращивания и поддержания государственных потенциалов по удовлетворению прав и нужд жертв наземных мин. И в период 2010-2014 годов перед государствами-участниками будет стоять вызов: обеспечить, чтобы те, кто в

⁴¹ Прекратить страдания от противопехотных мин: Найробийский план действий на 2005-2009 годы, APLC/CONF/2004/5, часть III, действие № 36.

состоянии предоставлять содействие, поддерживали национальные усилия в областях, являющихся приоритетными для государств-участников, которые несут ответственность за значительный контингент выживших жертв наземных мин, и чтобы помощь жертвам фигурировала в повестке дня двусторонних дискуссий по сотрудничеству в целях развития между соответствующими государствами-участниками.

180. На Найробийском саммите было условлено, что "государства-участники, которые сообщили минные районы под их юрисдикцией или контролем и у которых насчитываются наибольшие контингенты минных жертв, будут... обеспечивать, чтобы расчистка минных районов и помощь жертвам идентифицировались в качестве приоритетов, всякий раз когда уместно, в национальных, субнациональных и секторальных планах и программах развития, документах по стратегии сокращения нищеты (ДССН), Рамочной программе ООН по оказанию помощи в целях развития и других соответствующих механизмах (...)". И сейчас можно насчитать следующие 15 государств-участников, находящихся в процессе осуществления статьи 5 и/или несущих ответственность за значительные контингенты выживших минных жертв, которые конкретно упомянули противоминную деятельность и/или действия по проблемам инвалидности в качестве составных элементов своей стратегии по сокращению бедности: Албанию, Афганистан, Боснию и Герцеговину, Бурунди, Гвинею-Бисау, Замбию, Йемен, Камбоджу, Мозамбик, Никарагуа, Сербию, Таджикистан, Уганду, Чад и Эфиопию.

181. На Найробийском саммите было условлено, что все государства-участники будут "использовать, где уместно, свое участие в директивных органах соответствующих организаций, чтобы настоятельно призывать ООН и региональные организации и Всемирный банк и региональные банки развития и финансовые учреждения поддерживать государства-участники, требующие содействия в выполнении конвенционных обязательств, ратуя среди прочего за интеграцию противоминной деятельности в процесс консолидированных призывов ООН (...)"⁴². С Найробийского саммита противоминная деятельность была включена в процессы консолидированных призывов в отношении Афганистана (2009 год), Анголы (2004 год), Бурунди (2005, 2006 и 2007 годы), Чада (2005 и 2008 годы), Демократической Республики Конго (2004 и 2005 годы), Эритреи (2004 и 2005 годы), Ирака и его региона (2009 год), Судана (2004, 2006 и 2009 годы), Таджикистана (2004 год) и Уганды (2005, 2006, 2007 и 2009 годы).

182. На Найробийском саммите было условлено, что "государства-участники, обладающие соответствующими возможностями, будут... предпринимать действия в рамках своих обязательств по статье 6 (5), с тем чтобы оперативно содействовать государствам-участникам, которые испытывают явно продемонстрированные потребности во внешней поддержке в целях уничтожения запасов, и откликаться на приоритеты в плане содействия, формулируемые нуждающимися государствами-участниками". С Найробийского саммита Беларусь и Украина то и дело заявляют, что им требуется содействие в уничтожении накопленных противопехотных мин, а несколько других государств-участников извлекли пользу из содействия в осуществлении своих ликвидационных программ. Европейская комиссия продолжает предлагать содействие и тем и другим. Вдобавок с Найробийского саммита ООН поддерживала программы по уничтожению запасов. В рамках усилий с целью поощрять предоставление содействия по уничтожению запасов, когда такое содействие необходимо, госу-

⁴² Там же, действие № 48.

дарства-участники подчеркнули, что предоставление поддержки в отношении противоминной деятельности в контексте выполнения конвенционных обязательств, включая обязательство уничтожить накопленные мины, рассматривается директором сотрудничества в целях развития Организации экономического сотрудничества и развития как официальная помощь в целях развития.

183. На Найробийском саммите было условлено, что "государства-участники, обладающие соответствующими возможностями, будут... продолжать соответственно поддерживать противоминную деятельность в порядке помощи затронутому населению в районах под контролем вооруженных негосударственных субъектов, в частности в районах под контролем субъектов, которые согласились руководствоваться конвенционными нормами"⁴³. С Найробийского саммита было сообщено, что усилия по содействию привели к уничтожению накопленных мин девятью вооруженными негосударственными субъектами, подписавшими Обязательственный акт Женевского призыва.

184. С Найробийского саммита конвенционные положения по сотрудничеству и содействию по-прежнему выступали в качестве модели для других инструментов международного права, подчеркивая, что партнерство имеет существенное значение для урегулирования всей совокупности проблем, порождаемых взрывоопасными пережитками войны.

VI. *Транспарентность*

185. На Найробийском саммите государства-участники признали, что транспарентность и эффективный обмен информацией "как за счет официальных средств, так и за счет неофициальных средств" будут "в равной мере иметь кардинальное значение для выполнения их обязательств в период 2005-2009 годов". С Найробийского саммита обмен информацией между государствами-участниками носил энергичный характер, в частности со стороны государств-участников, находящихся в процессе осуществления ключевых положений Конвенции, которые хорошо востребовали совещания государств-участников и Межсессионную программу работы, чтобы делиться информацией о своих проблемах, планах, прогрессе и приоритетах в отношении содействия. Были разработаны новые инструменты в качестве подспорья в формальном и неформальном обмене информацией. Вместе с тем с Найробийского саммита переживал спад уровень присоединения к конвенционным обязательствам по отчетности.

186. На закрытие Найробийского саммита в общей сложности от 141 из 144 государств, которые произвели ратификацию или присоединение в отношении Конвенции, требовалось представить такую первоначальную информацию в порядке транспарентности в соответствии с пунктом 1 статьи 7 Конвенции. Это сделали все, за исключением следующих 6 государств-участников: Гайаны, Гамбии, Кабо-Верде, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Люсии и Экваториальной Гвинеи. С Найробийского саммита ратификацию или присоединение в отношении Конвенции произвели и тем самым были обязаны предоставить первоначальный доклад в порядке транспарентности еще 13 государств: Бруней-Даруссалам, Бутан, Вануату, Гаити, Индонезия, Ирак, Кувейт, Латвия, Острова Кука, Палау, Украина, Черногория и Эфиопия. Каждое из них представило первоначальный доклад в порядке транспарентности требуемым образом. Вдобавок из 6 государств-участников, которые не представили первоначальный доклад в порядке транспарентности требуемым образом к закрытию Найробийского

⁴³ Там же, действие № 46.

саммита, 5 сейчас уже сделали это: Гайана, Гамбия, Кабо-Верде, Сан-Томе и Принсипи и Сент-Люсия.

187. На Найробийском саммите было напомнено, что каждое государство-участник должно ежегодно предоставлять депозитарию Конвенции обновленную информацию, охватывающую последний календарный год и сообщаемую не позднее чем 30 апреля каждого года. Было зафиксировано, что это сделали все государства-участники, обязанные предоставить такой доклад в 2004 году, за исключением 24 государств-участников. В 2009 году это сделало каждое государство-участник, обязанное предоставить обновленную информацию, за исключением следующих 55 государств-участников: Ангола, Антигуа и Барбуда, Барбадос, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Вануату, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминика, Исландия, Кения, Кирибати, Коморские Острова, Коста-Рика, Лесото, Либерия, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Науру, Ниуэ, Острова Кука, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Того, Туркменистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика и Ямайка. На Найробийском саммите было зафиксировано, что в 2004 году общий уровень отчетности превысил 78 процентов. В 2009 году общий уровень отчетности составляет чуть больше 64 процентов, и с Найробийского саммита он так и не превысил уровень, достигнутый в 2004 году. (См. добавление IX.)

188. Хотя обязанностью всех государств-участников остается предоставлять обновленную информацию об осуществлении, как было обещано в действии № 52 Найробийского плана действий и как было отмечено в докладах совещаний государств-участников, это особенно важно для государств-участников, которые находятся в процессе уничтожения накопленных противопехотных мин в соответствии со статьей 4; которые находятся в процессе расчистки минных районов в соответствии со статьей 5; которые сохраняют противопехотные мины в целях, позволенных статьей 3; и которые принимают меры в соответствии со статьей 9. Государства-участники отметили, что несколько государств-участников, которые находятся в процессе осуществления статьи 5; которые сохраняют противопехотные мины в позволенных целях; и/или которые еще не сообщили о принятии правовых или других мер в соответствии со статьей 9, не выдерживают сроков в связи с предоставлением требуемым образом информации в порядке транспарентности. (См. добавление IX в отношении обзора докладов, представленных в соответствии со статьей 7.)

189. Большинство категорий информации, предоставляемой государствами-участниками в контексте выполнения своих обязательств по статье 7, было затронуто в других разделах настоящего обзора. Три сферы, не освещенные ранее, включают информацию, связанную с конверсией или выводом из эксплуатации объектов по производству противопехотных мин, техническими характеристиками мин, производившихся некогда или содержащихся в настоящее время государствами-участниками, и мин, сохраняемых или передаваемых в позволенных целях, как описано в статье 3.

190. На Найробийском саммите было зафиксировано, что 22 государства-участника предоставили информацию о конверсии или выводе из эксплуатации объектов по производству противопехотных мин. С тех пор государствами-участниками была предоставлена следующая информация: Греция сообщила, что по ратификации в Греции не было никаких производственных объектов.

Ирак сообщил, что завод "Аль-Када", который производил противопехотные и противотанковые мины, был разрушен в ходе войны 2003 года и что нет намерений воссоздавать этот объект. Турция сообщила, что в наличии нет никаких объектов по производству противопехотных мин. Вдобавок Зимбабве сообщило, что вывод из эксплуатации объекта по производству противопехотных мин был завершен в 1980-е годы – еще до создания государства Зимбабве.

191. На Найробийском саммите было зафиксировано, что информацию о технических характеристиках произведенных или содержащихся в настоящее время противопехотных мин с указанием сведений, которые могут облегчить идентификацию и расчистку противопехотных мин, предоставили 66 государств-участников. С тех пор такую информацию, как того требует пункт 1.h статьи 7, предоставили еще шесть (6) следующих государств-участников: Греция, Индонезия, Ирак, Латвия, Украина и Черногория.

192. На Найробийском саммите было зафиксировано, что, в соответствии с требованиями пункта 1.d статьи 7, о противопехотных минах, сохраняемых в целях разработок и подготовки по методам обнаружения мин, обезвреживания мин или уничтожения мин, в соответствии со статьей 3, сообщили 74 государства-участника. С тех пор прояснилось следующее:

а) следующие 10 государств-участников впервые сообщили, что сейчас они сохраняют противопехотные мины в позволенных целях: Бенин, Бурунди, Бутан, Гамбия, Индонезия, Ирак, Кабо-Верде, Латвия, Украина и Эфиопия;

б) следующие 8 государств-участников, которые прежде сообщали, что они сохраняли противопехотные мины в позволенных целях, теперь сообщают, что они не сохраняют никаких мин: бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Литва, Нигерия, Республика Молдова, Сальвадор, Суринам и Таджикистан;

в) еще 9 государств-участников впервые сообщили, что они не сохраняют противопехотных мин: Бруней-Даруссалам, Вануату, Гаити, Гайана, Кувейт, Острова Кука, Палау, Сан-Томе и Принсипи и Эстония;

г) Следующие 4 государства-участника еще не объявили, сохраняют ли они противопехотные мины в позволенных целях: Ботсвана, Буркина-Фасо, Демократическая Республика Конго и Экваториальная Гвинея.

193. И сейчас насчитывается 76 государств-участников, которые сообщили, что они сохраняют противопехотные мины в позволенных целях: Австралия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гамбия, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Латвия, Люксембург, Мавритания, Малави, Мали, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Перу, Португалия, Руанда, Румыния, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Таиланд, Танзания, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка и Япония. Количество противопехотных мин, сообщенных как сохраненные государствами-участниками, содержится в добавлении X.

194. На Найробийском саммите было условлено, что "все государства-участники будут... в ситуациях когда государства-участники сохраняют мины в

соответствии с изъятиями по статье 3, предоставлять информацию о планах, требующих сохранения мин в целях разработок и... подготовки по минному обнаружению, минной расчистке или по методам уничтожения мин, и сообщать о фактическом использовании сохраненных мин и о результатах такого использования"⁴⁴. Согласно этому обязательству, на шестом Совещании государств-участников государства-участники приняли поправки к форме D формата отчетности в порядке транспарентности, чтобы дать возможность добровольно предоставлять информацию вдобавок к тому, что требуется минимально, о противопехотных минах, сохраненных по причинам, позволенным по статье 3.

195. Чередовавшиеся сопредседатели Постоянного комитета по общему состоянию и действию Конвенции проявляли активный интерес к поощрению использования как скорректированного отчетного формата, так и совещаний Постоянного комитета в качестве средств для добровольного предоставления информации о сохраненных противопехотных минах. С Найробийского саммита 38 из 76 государств-участников, которые сохраняют противопехотные мины в позволенных целях, предоставили информацию о позволенном использовании сохраненных противопехотных мин и/или о результатах такого использования, а именно:

а) информацию об использовании сохраненных противопехотных мин в целях подготовки по методам обнаружения мин, разминирования или уничтожения мин добровольно предоставили следующие 34 государства-участника: Австралия, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Бразилия, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Дания, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Испания, Италия, Йемен, Канада, Кения, Кипр, Латвия, Намибия, Нидерланды, Никарагуа, Руанда, Сербия, Турция, Уганда, Франция, Чили, Швеция, Южная Африка и Япония. (См. добавление X.);

б) информацию об использовании сохраненных противопехотных мин в целях разработок методов обнаружения мин, обезвреживания мин или уничтожения мин добровольно предоставили следующие 13 государств-участников: Аргентина, Болгария, Германия, Испания, Канада, Нидерланды, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Танзания, Украина, Франция, Хорватия и Япония. (См. добавление X.).

196. Несколько государств-участников внесли свой вклад в дискуссии по этому вопросу, отметив, что, как они считают, минимальное количество противопехотных мин, необходимое для сохранения в позволенных целях, составляет нулевую величину.

197. Государства-участники отметили ценность того, что те государства-участники, которые сохраняют противопехотные мины, регулярно разбирают сохраняемое количество с целью обеспечить, чтобы оно не превышало "минимального количества, абсолютно необходимого" для разработок и подготовки по методам обнаружения мин, обезвреживания мин или уничтожения мин. Государства-участники далее отметили, что это может быть особенно важно для тех государств-участников, которые сохраняют противопехотные мины в позволенных целях, но не расходуют никакие из тех мин, которые они сохраняют, что подразумевает, что они не работают с минами или им не требуется мин в целях разработок и подготовки по методам обнаружения мин, обезвреживания мин или уничтожения мин. Например, с 2007 года остаются неизменными количества мин, сообщенных как сохраненные в позволенных целях 11 государствами-

⁴⁴ Там же, действие № 54.

участниками: Бангладеш, Беларусь, Бурунди, Венесуэлой (Боливарианской Республикой), Грецией, Кипром, Колумбией, Мавританией, Никарагуа, Румынией и Эритреей. Государства-участники отметили, что неизменные количества сохраняемых мин, тем более когда не было выражено намерение использовать их в позволенных целях, могут быть сочтены некоторыми как подрыв обязательства уничтожить накопленные противопехотные мины.

198. С Найробийского саммита 2 государства-участника предоставили информацию в соответствии с пунктом 1.с статьи 7 о передаче противопехотных мин в соответствии с пунктом 2 статьи 3 на уничтожение. 29 апреля 2009 года Болгария сообщила, что в период с 21 марта 2008 года по 31 марта 2009 года Греция передала Болгарии 171 050 противопехотных мин, и учреждениями, уполномоченными передавать и получать мины являются соответственно Hellenic Defence Systems SA и Videx JSC. 30 апреля Греция сообщила, что на 2 апреля 2009 года Греция передала Болгарии на уничтожение 107 510 противопехотных мин. Вдобавок некоторые государства-участники сообщили как "передачи" перемещение противопехотных мин в пределах своей собственной территории в целях разработок, подготовки или уничтожения. На майском 2009 года совещании Постоянного комитета по общему состоянию и действию Конвенции сопредседатели отметили, что "передача" обычно означает физическое перемещение противопехотных мин на территорию или с территории под чьей-то юрисдикцией или контролем.

199. Государства-участники действуют в русле взятого ими на Найробийском саммите обязательства "в полной мере востребовать гибкость процесса отчетности по статье 7, в том числе за счет "формы J" отчетного формата, чтобы предоставлять информацию по вопросам, которые не охватываются конкретными требованиями, но которые могут выступать в качестве подспорья в процессе осуществления и мобилизации ресурсов, таким как информация об усилиях и нуждах в сфере помощи минным жертвам"⁴⁵. С Найробийского саммита этим добровольным средством отчетности воспользовались следующие 66 государств-участников: Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Беларусь, Бельгия, Бенин, Босния и Герцеговина, Бурунди, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Дания, Демократическая Республика Конго, Замбия и Зимбабве, Иордания, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Мавритания, Малави, Мозамбик, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Парагвай, Перу, Португалия, Руанда, Сенегал, Словакия, Судан, Таджикистан, Таиланд, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Япония.

200. Государства-участники отметили призывы со стороны неправительственных организаций в отношении дополнительной информации, подлежащей представлению соответствующими государствами-участниками, в том числе по вопросам относительно помощи жертвам; по содействию, предоставляемому теми государствами-участниками, которые в состоянии делать это; и по гендерной проблематике и разнообразию. Государства-участники также отметили необходимость обеспечить, чтобы подразумеваемая отчетная обязанность не стала слишком обременительной.

201. С Найробийского саммита государства-участники продолжали готовить, препровождать и предоставлять информацию в порядке транспарентности, тре-

⁴⁵ Там же, действие № 53.

буемую статьей 7 Конвенции, в соответствии с решениями, принятыми на первом, втором и четвертом совещаниях государств-участников. Вдобавок, как отмечалось, на шестом и восьмом совещаниях государств-участников государства-участники приняли решения скорректировать свой отчетный формат, дабы в добровольном порядке предоставлять информацию вдобавок к тому, что требуется минимально по противопехотным минам, которые сохраняются по причинам, позволенным по статье 3, и сообщать требуемым образом о накопленных противопехотных минах, обнаруживаемых и уничтожаемых после истечения предельных сроков по статье 4.

202. Пункт 3 статьи 7 Конвенции требует от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций препровождать государствам-участникам доклады, полученные в соответствии со статьей 7. С Найробийского саммита женевский сектор Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР) по-прежнему получает доклады от имени депозитария Конвенции и своевременным образом предоставляет их в Интернете. Доступность докладов был улучшена с перекомпоновкой в 2005 году базы данных по статье 7. Государства-участники выразили признательность за усилия женевского сектора УВР и стараются обеспечить, чтобы все государства-участники сознавали, что этот сектор УВР был официально назначен в качестве получателя докладов.

203. Ценную роль в поощрении выполнения обязательств по статье 7 продолжает играть Контактная группа по статье 7, координируемая Бельгией. ГИП поддерживает эти усилия, предоставляя консультационные услуги в качестве подспорья для государств-участников в составлении их докладов и в поощрении использования, особенно со стороны малых государств, короткого отчетного формата, принятого на четвертом Совещании государств-участников. Вдобавок ГИП и ПРООН сотрудничают в разработке наставления в порядке поддержки персонала ООН в странах, затронутых минами, по содействию соответствующим государствам-участникам в плане их отчетных обязательств. Точно так же ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНМАС за счет своих постранных программ содействия государствам-участникам, затронутым минами, содействуют ряду государств-участников в подготовке и представлении докладов в порядке транспарентности.

204. Многие государства-участники действуют в русле принятого ими обязательства "устраивать на добровольной основе региональные и тематические конференции и практикумы, с тем чтобы продвигать осуществление Конвенции"⁴⁶. Действия включали особые усилия, предпринятые государствами-участниками в 2007 году, с тем чтобы отметить 18 сентября 2007 года десятую годовщину принятия Конвенции, а 3 декабря 2007 года – десятую годовщину церемонии подписания Конвенции.

205. На Найробийском саммите государства-участники условились "обмениваться взглядами и делиться своим опытом кооперативным и неформальным образом по практическому осуществлению различных положений Конвенции, включая статьи 1, 2 и 3, с тем чтобы и впредь поощрять эффективное и последовательное применение этих положений"⁴⁷. Некоторые государства-участники представили обновления по соответствующим видам практики, например Хорватия информировала государства-участники в мае 2006 года, что она изъяла наклонные стержни у противотанковых мин ТМРР-6, отметив: "Это означает, что теперь все мины ТМРР-6 в Хорватия могут быть использованы исключи-

⁴⁶ Там же, действие № 58.

⁴⁷ Там же, действие № 55.

тельно в качестве противотанковых мин, которые могут быть сдетонированы силой нажима 250-300 кг". Сопредседатели Постоянного комитета по общему состоянию и действию Конвенции регулярно предоставляют форум на этот счет государствам-участникам и другим. Что касается вопросов, касающихся статьи 2, то государствам-участникам было напомнено, что Конвенция определяет противопехотную мину как любую мину, "которая предназначена для взрыва от присутствия, близости или непосредственного воздействия человека и при этом выводит из строя, калечит или убивает одного или нескольких человек".

206. Государства-участники условились на Найробийском саммите "поощрять государства-неучастники, и в частности те из них, кто изъявил поддержку объекту и цели Конвенции, предоставлять добровольные доклады в порядке транспарентности (...)"⁴⁸. Результаты усилий с целью действовать в русле этого обязательства носят ограниченный характер. Всю информацию в порядке транспарентности, какая требуется от государств-участников, предоставили добровольно лишь два государства-неучастника: Монголия и Польша. Три других государства-неучастника предоставили добровольно кое-какую информацию, требуемую по статье 7, но эти государства – Азербайджан, Марокко и Шри-Ланка – предпочли не практиковать такую же транспарентность, как государства-участники, по ключевым вопросам, таким как накопленные запасы противопехотных мин, имеющиеся во владении; противопехотные мины, сохраняемые в целях подготовки и разработок; и/или местоположение всех районов, которые содержат или предположительно содержат противопехотные мины.

207. Государства-участники продолжали выражать признательность за усилия, предпринимаемые МКЗНМ и другими неправительственными организациями по мониторингу осуществления Конвенции, обеспечивая тем самым важное дополнение по отношению к официальным и неофициальным обменам государств-участников информацией об осуществлении.

VII. Меры по обеспечению соблюдения

208. Сейчас насчитывается 59 государств-участников, которые сообщили, что они приняли законодательство в контексте обязательств по статье 9, и 33, которые сообщили, что они считают существующие законы достаточными для реализации Конвенции. Соответственно, имеется 64 государства-участника, которые еще не сообщили о принятии законодательства в контексте обязательств по статье 9 или что они считают достаточными существующие законы для ввода в действие Конвенции. (См. добавление XI). Несколько из этих государств-участников сообщили, что они находятся в процессе принятия законодательства с целью выполнения своих обязательств по статье 9 Конвенции. Однако многие из них не сообщили о каком-либо прогрессе по этому вопросу в своих докладах по статье 7 с Найробийского саммита. И поэтому важным вызовом для государств-участников после второй обзорной Конференции остается действовать более экстренным образом с целью принятия необходимых правовых мер в соответствии со статьей 9.

209. На Найробийском саммите было условлено, что "государства-участники, которые еще не сделали этого, будут извещать о своих нуждах МККК или другие соответствующие субъекты в случаях, когда требуется содействие с целью разработки реализационного законодательства"⁴⁹. И МККК и ООН с Найробийского саммита содействуют ряду государств-участников в этом отношении.

⁴⁸ Там же, действие № 57.

⁴⁹ Там же, действие № 60.

210. Вдобавок к сообщению о принятых правовых мерах некоторые государства-участники сообщали о других мерах, упомянутых в статье 9, с целью предотвращения или пресечения запрещенной деятельности. Эти меры включают систематическое распространение информации о конвенционных запрещениях среди своих вооруженных сил, разработку бюллетеней по подготовке вооруженных сил, распространение текста Конвенции в военных академиях, гармонизацию военной доктрины в соответствии с конвенционными обязательствами и директивы, отдаваемые полицейским подразделениям. Учитывая, однако, что о принятии таких мер сообщило мало государств-участников, текущий вызов будет состоять в том, чтобы вдобавок к правовым мерам обеспечить принятие административных и других мер в целях предотвращения и пресечения запрещаемой деятельности.

211. На Найробийском саммите государства-участники отметили, что, как указало одно государство-участник, оно сталкивается с вызовом на тот счет, что вооруженные негосударственные субъекты проводят запрещенную деятельность на его суверенной территории и что, поскольку такие субъекты подлежат юрисдикции соответствующего государства, они могут быть привлечены к ответу за нарушения Конвенции, в соответствии с национальными мерами по осуществлению, установленными государством-участником по статье 9. С Найробийского саммита этот вопрос остается актуальным.

212. С Найробийского саммита государства-участники зафиксировали два потенциальных вопроса, которые могут иметь отношение к соблюдению конвенционных запрещений, содержащихся в статье 1 Конвенции. Была выражена озабоченность в связи с докладами Группы ООН по мониторингу в Сомали со ссылкой на предположительную передачу мин в Сомали тремя государствами – участниками Конвенции и одним государством–неучастником. Вдобавок Камбоджа и Таиланд информировали государства-участники о своих взглядах и о текущих расследованиях в отношении обстоятельств, при которых 6 октября 2008 года наземными минами были серьезно ранены двое тайских армейских спецназовца, и относительно текущих двусторонних консультаций. В обоих случаях председатели совещаний государств-участников постарались совместным образом с пунктом 1 статьи 8 урегулировать эти озабоченности по поводу соблюдения. В одном случае нынешний, проходящий и непосредственно бывший председатели совещаний государств-участников сотрудничали с целью выработки подходов, которые отвечали бы высшим интересам Конвенции и соответствующих государств-участников.

213. В ответ на серьезные случаи несоблюдения статьи 4 Конвенции с Найробийского саммита сопредседатели Постоянного комитета по уничтожению запасов совместным образом с пунктом 1 статьи 8 предприняли инициативу на тот счет, чтобы проконсультироваться с соответствующими государствами-участниками и другими соответствующими субъектами в отношении реализации этого положения Конвенции. Как отмечалось, они также поощряли применение рекомендаций, призванных предотвратить будущие случаи несоблюдения статьи 4 Конвенции.

214. Некоторые государства-участники отметили, что вызывают озабоченность в плане соблюдения медленные темпы осуществления обязательства произвести или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в минных районах под юрисдикцией или контролем государства-участника как можно скорее, но не позднее чем через десять лет после вступления в силу. Государства-участники в ответ согласились высветить, что в некоторых случаях со вступления в силу не происходило никакого разминирования и что в определенных

случаях как Конвенция, так и государства-участники оказались бы в выигрыше, если бы осуществление проходило гораздо быстрее, чем это предполагается в запросах на продление предельных сроков по статье 5.

215. В соответствии с пунктом 9 статьи 8, женеvский сектор Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР) выполняет обязанность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по подготовке и обновлению списка имен, гражданства и других соответствующих данных квалифицированных экспертов, выделенных для миссий по установлению фактов, санкционированных в соответствии с пунктом 8 статьи 8. Женеvский сектор УВР регулярно сообщает эту информацию всем государствам-участникам, а также предоставляет ее через свой веб-сайт. С Найробийского саммита имена квалифицированных экспертов предоставили следующие государства-участники: Австрия, Аргентина, Бангладеш, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Гайана, Гватемала, Германия, Демократическая Республика Конго, Замбия, Зимбабве, Иордания, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Кения, Кипр, Люксембург, Мали, Никарагуа, Панама, Португалия, Республика Молдова, Сербия, Таджикистан, Того, Тунис, Турция, Украина, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили и Швейцария. Список квалифицированных экспертов, выделенных для миссий по установлению фактов, санкционированных в соответствии с пунктом 8 статьи 8, в настоящее время насчитывает в общей сложности 189 экспертов из вышеупомянутых государств-участников.

216. С Найробийского саммита никакое государство-участник не представило Совещанию государств-участников запроса о разъяснении в отношении соблюдения в соответствии с пунктом 2 статьи 8 и не предложило созвать специальное совещание государств-участников в соответствии с пунктом 5 статьи 8.

VIII. Имплементационная поддержка

217. Статья 11 Конвенции гласит, что "государства-участники регулярно собираются для рассмотрения вопросов, связанных с применением или осуществлением настоящей Конвенции (...)" и что после первого совещания государств-участников совещания государств-участников будут созываться ежегодно до проведения первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции. На Найробийском саммите государства-участники условились "проводить ежегодно, до второй обзорной конференции, совещание государств-участников, которое будет регулярно проходить во второй половине года в Женеве или, когда возможно или уместно, в стране, затронутой минами". Шестое Совещание государств-участников состоялось в Загребе, Хорватия, с 28 ноября по 2 декабря 2005 года под председательством министра иностранных дел и европейских дел Хорватии г-жи Колинды Грабар-Китарович. Седьмое Совещание государств-участников состоялось в Женеве с 18 по 22 сентября 2006 года под председательством ее превосходительства посла Австралии Каролин Миллар. Восьмое Совещание государств-участников состоялось на Мертвом море, Иордания, с 18 по 22 ноября 2007 года под председательством его королевского высочества принца Миреда Раад аль-Хусейна Иорданского. Девятое Совещание государств-участников состоялось с 24 по 28 ноября 2008 года под председательством его превосходительства посла Швейцарии Юрга Штрёли.

218. С Найробийского саммита государства-участники поистине использовали свои совещания государств-участников в качестве механизмов для продвижения осуществления Конвенции. На каждом Совещании государства-участники рассматривали ежегодный доклад о ходе работы, подготавливаемый Председателем Совещания. Эти доклады измеряли прогресс, достигнутый в реализации ключе-

вых целей государств-участников с предыдущего совещания государств-участников в порядке поддержки применения Найробийского плана действий, и высвечивал приоритетные сферы работы для государств-участников, сопредседателей и председательства в периоды между совещаниями государств-участников. Вдобавок программы совещаний государств-участников давали возможность государствам-участникам, осуществляющим ключевые положения Конвенции, предоставлять актуализации по выполнению своих обязательств. Точно так же на различных совещаниях государств-участников, как отмечается в других разделах настоящего обзора, государства-участники принимали решения об упрочении усилий по осуществлению и обеспечению соблюдения Конвенции.

219. На Найробийском саммите государства-участники условились "созывать ежегодно, до 2009 года, неофициальные межсессионные совещания постоянных комитетов, подлежащие проведению в Женеве в первой половине года, продолжительностью до пяти дней" и "как общее правило, не исключая, однако, изъятий по специфическим соображениям, межсессионные совещания постоянных комитетов проходили бы в феврале/марте, а ежегодные совещания государств-участников – в сентябре". Вдобавок государства-участники согласились, что "в русле практики государств-участников проявлять гибкость и прагматичность в случае изменения обстоятельств государства-участники могут разбирать решения относительно своей программы совещаний на 2005–2009 годы на каждом Совещании государств-участников до второй обзорной Конференции". На основании решений, принятых на Найробийском саммите и на совещаниях государств-участников, с тех пор совещания постоянных комитетов проходили в Женеве с 13 по 17 июня 2005 года, с 8 по 12 мая 2006 года, с 23 по 27 апреля 2007 года, с 2 по 6 июня 2008 года и с 25 по 29 мая 2009 года.

220. С первой обзорной Конференции Межсессионная программа работы, учрежденная на первом Совещании государств-участников, продолжает обеспечивать ценный форум для неофициального обмена информацией, дополняя тем самым официальный обмен информацией, требуемой по статье 7 Конвенции. При этом государства-участники продолжали практику последовательной стыковки совещаний одно за другим, подчеркивая важность того, чтобы государства-участники использовали Межсессионную программу с целью обеспечивать ясность в отношении шагов, предпринимаемых с целью последовательного осуществления Конвенции, а все государства-участники – с целью коллективной дискуссии на тот счет, как преодолевать стоящие вызовы. Сопредседатели различных постоянных комитетов распространяли вопросники и направляли соответствующим государствам-участникам приглашения предоставлять актуализации по конкретным вопросам. При этом Сопредседатели действовали в русле принятых на первой обзорной Конференции обязательств соответствующих государств-участников "доводить свои проблемы, планы, прогресс и приоритеты в отношении содействия до сведения других государств-участников (...)", "отслеживать и активно поощрять достижение задач минной расчистки и идентификацию нужд в содействии (...)" и "отслеживать и поощрять прогресс в достижении целей помощи жертвам (...)"⁵⁰.

221. С Найробийского саммита государства-участники продолжали избирать на каждом из совещаний государств-участников сопредседателей и содокладчиков постоянных комитетов, сохраняя практику на тот счет, что содокладчики одного года избираются в качестве сопредседателей на последующий год. Эта

⁵⁰ Там же, действия № 13, № 22, № 28 и № 37.

практика продолжала обеспечивать неизменную верность государств-участников ключевым принципам, которые были сочтены существенными, когда в 1999 году была учреждена Межсессионная программа работы, а именно: преемственность и ценность последовательной стыковки совещаний одно за другим. Таблицу, содержащую названия государств-участников, которые выступали в качестве сопредседателей и содокладчиков с тех пор, как была учреждена Межсессионная программа работы, можно увидеть в добавлении XII.

222. Сопредседатели Постоянного комитета по общему состоянию и действию Конвенции продолжают практику широких консультаций, с тем чтобы предлагать на предмет принятия всеми государствами-участниками список новых содокладчиков для работы в период между официальными совещаниями. При этом сопредседатели имеют в виду принципы обеспечения регионального баланса, баланса между государствами-участниками, находящимися в процессе осуществления ключевых положений Конвенции, и другими государствами-участниками и баланса между необходимостью ротации и необходимостью преемственности. Государства-участники напомнили, что начиная с 2008 года сопредседатели и содокладчики имеют дополнительную обязанность – присоединяться к председательству в выполнении мандата на совместную подготовку анализа каждого запроса, представляемого в соответствии с положениями пункта 3 статьи 5 Конвенции.

223. Женевский международный центр по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР) обеспечивал прием, а Швейцария – предоставление по линии ЖМЦГР финансовой поддержки совещаний постоянных комитетов. С 2008 года государства-участники, которые являются донорами Целевого фонда ГИП, начали также покрывать приблизительно половину издержек Межсессионной программы работы, ибо Координационный комитет рекомендовал покрывать из Целевого ГИП фонда расходы на устный перевод на совещаниях Постоянного комитета. Это способствовало тому, что Целевой фонд ГИП столкнулся с финансовым стрессом.

224. Хотя Межсессионная программа работы по-прежнему играет центральную роль в поддержке осуществления Конвенции, с 2002 года не производилось ее тщательной оценки. Нужно будет и впредь применять принципы, которые играют центральную роль в успехе Межсессионной программы работы. Вместе с тем вызов для государств-участников после второй обзорной Конференция будет и впредь состоять в том, чтобы действовать прагматично и гибко при корректировке реализационных механизмов в соответствии с меняющимися нуждами и реальностями.

225. Государства-участники продолжают признавать ценность и важность Координационного комитета, учрежденного на втором Совещании государств-участников в 2000 году, в плане эффективного функционирования и осуществления Конвенции. При выполнении своего мандата Координационный комитет продолжает руководствоваться практическим настроем и применяет принцип гибкости в отношении координации им Межсессионной программы работы. Вдобавок Координационный комитет работает в открытом и транспарентном стиле, предоставляя краткие отчеты о своих совещаниях на конвенционном веб-сайте и за счет актуализаций, предоставляемых Председателем Координационного комитета государствам-участникам.

226. С Найроби ГИП претерпела эволюцию с точки зрения той поддержки, которую она предоставляет; ГИП выросла в размерах; и отмечается рост признательности государств-участников за работу ГИП. Государства-участники стали все больше полагаться на ГИП в плане поддержки их по широкому кругу во-

просов в том, что касается осуществления Конвенции, например, испрашивая советы по вопросам, связанным с соблюдением, запрашивая информацию или содействие в надлежащем использовании конвенционных неофициальных или официальных заседаний, прося информацию о состоянии осуществления различных положений Конвенции и т.д.

227. Как отмечалось, понимания о помощи жертвам, принятые на Найробийском саммите, заложили основы для стратегических действий государств-участников в этой сфере Конвенции. Чередовавшиеся сопредседатели в ответ запросили поддержку ГИП, чтобы в свою очередь поддерживать те государства-участники, которые несут ответственность за значительные контингенты выживших жертв наземных мин, в порядке применения этих договоренностей. Хотя эта работа началась в 2005 году на проектной основе (т.е. фиксированный период времени, в ходе которого были бы достигнуты четкие цели), поддержка ГИП государствам-участникам в отношении помощи жертвам претерпела эволюцию в период с 2005 по 2009 год и стала для ГИП ключевой программной сферой работы. То есть, консультации и поддержка соответствующим государствам-участникам необходимы, пока такие государства-участники продолжают ощущать потребность и испытывают желание получать консультативные услуги в этой сфере.

228. В 2007 году государства-участники, осуществляющие статью 5 Конвенции, начали подготовку запросов на продления. ГИП откликнулась путем разработки стратегии по предоставлению им консультаций и поддержки в этом отношении. С учетом большого количества запросов масштабы этой работы оказались больше, чем это были склонны ожидать многие. Кроме того, решения седьмого Совещания государств-участников наладить процесс подготовки, представления и рассмотрения запросов по статье 5 и подчеркнули консультативную роль ГИП по отношению к запрашивающим государствам-участникам, и отвели ГИП роль секретариата для государств-участников, уполномоченных рассматривать запросы о продлении по статье 5.

229. Чередовавшиеся председатели совещаний государств-участников, а также некоторые отдельные государства-участники делали большой акцент на поощрение универсализации. ГИП в порядке отклика выступала в качестве экспертного ресурса в порядке поддержки их усилий, некоторые из которых носили обширный и кардинальный характер. Вдобавок по мере роста компетентности ГИП, в значительной степени благодаря нескольким годам опыта поддержки и консультирования государств-участников, ГИП обрела экспертную нишу и в различных других областях. Например, ГИП предоставляет лидерскую поддержку государствам-участникам по вопросам, касающимся подготовки докладов в порядке транспарентности. Она играет важную роль в ведении семинаров с целью помочь различным субъектам в понимании Конвенции и того, как она работает. Она разработала стратегический отклик в плане удовлетворения потребностей малых государств-участников. Точно так же она вносит свои вклады в ряде областей в отношении того, как уроки, извлеченные из применения Конвенции, могут быть применимы в других местах.

230. Когда государства-участники согласились дать поручение на учреждение ГИП, они условились обеспечить, что они будут на добровольной основе предоставлять ресурсы, необходимые для операций подразделения. С Найробийского саммита взносы в Целевой фонд ГИП вносили следующие государства-участники: Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бурунди, Венгрия, Германия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Кипр, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальта, Мексика, Нигерия, Нидер-

ланды, Норвегия, Сенегал, Словения, Турция, Филиппины, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эстония и Южная Африка. Взносы, полученные Целевым фондом ГИП с его учреждения, см. в добавлении XII. Вдобавок к получению поддержки от государств-участников на добровольной основе по линии Целевого фонда ГИП, ГИП также продолжает получать поддержку со стороны Швейцарии за счет ее взносов на общие операции ЖМЦГР.

231. На совещании Постоянного комитета по общему состоянию и действию Конвенции 29 мая 2009 года директор ГИП известил государства-участники, что добровольные взносы уже не успевают за стоимостью услуг, требуемых государствами-участниками. Было отмечено, что ГИП не будет в состоянии предоставлять тот уровень поддержки, консультирования и содействия, к которому уже привыкли государства-участники, если не будут предоставляться дополнительные и устойчивые ресурсы для финансирования ее работы. Вызов для государств-участников по-прежнему состоит в том, чтобы обеспечивать устойчивость финансирования операций ГИП – либо по существующему методу, либо как-то иначе. Без устойчивых средств финансирования ГИП придется радикально сократить свое предложение в плане обслуживания, что, бесспорно, негативно скажется на процессе осуществления.

232. Государства-участники откликнулись на прозвучавший на Найробийском саммите призыв "продолжать использовать неофициальные механизмы, такие как контактные группы, которые сложились для удовлетворения конкретных нужд"⁵¹. С Найробийского саммита в кулуарах совещаний по Конвенции регулярно собирались контактные группы по универсализации (координируемая Канадой), по отчетности в порядке транспарентности по статье 7 (координируемая Бельгией), по использованию ресурсов (координируемая Норвегией) и по увязке противоминной деятельности и развития (координируемая Канадой). Участие в работе этих контактных групп было открыто для любых заинтересованных субъектов. Этот инклюзивный и совместный подход обеспечил, что контактные группы играют важную роль в поддержке прогресса в русле выполнения целей Конвенции. Вдобавок неофициальная Программа спонсорства (координируемая Соединенным Королевством) по-прежнему позволяет обеспечивать широкую представленность на совещаниях по Конвенции, особенно со стороны развивающихся государств-участников, затронутых минами.

233. Государства-участники выполняют взятое на Найробийском саммите обязательство "поощрять бесценную лепту в работу по Конвенции со стороны МКЗНМ, МККК, Организации Объединенных Наций, ЖМЦГР и региональных и других организаций"⁵². Государства-участники извлекают немалую пользу из чувства партнерства, существующего у широкого круга субъектов, которые изъявили приверженность совместной работе над тем, чтобы обеспечить полное и эффективное осуществление Конвенции.

⁵¹ Там же, действие № 69.

⁵² Там же, действие № 56.

Добавление I

Государства, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней

<i>Государство</i>	<i>Дата официального принятия</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Австралия	14 января 1999	1 июля 1999
Австрия	29 июня 1998	1 марта 1999
Албания	29 февраля 2000	1 августа 2000
Алжир	9 октября 2001	1 апреля 2002
Ангола	5 июля 2002	1 января 2003
Андорра	29 июня 1998	1 марта 1999
Антигуа и Барбуда	3 мая 1999	1 ноября 1999
Аргентина	14 сентября 1999	1 марта 2000
Афганистан	11 сентября 2002	1 марта 2003
Багамские Острова	31 июля 1998	1 марта 1999
Бангладеш	6 сентября 2000	1 марта 2001
Барбадос	26 января 1999	1 июля 1999
Беларусь	3 сентября 2003	1 марта 2004
Белиз	23 апреля 1998	1 марта 1999
Бельгия	4 сентября 1998	1 марта 1999
Бенин	25 сентября 1998	1 марта 1999
Болгария	4 сентября 1998	1 марта 1999
Боливия (Многонациональное Государство)	9 июня 1998	1 марта 1999
Босния и Герцеговина	8 сентября 1998	1 марта 1999
Ботсвана	1 марта 2000	1 сентября 2000
Бразилия	30 апреля 1999	1 октября 1999
Бруней-Даруссалам	24 апреля 2006	1 октября 2006
Буркина-Фасо	16 сентября 1998	1 марта 1999
Бурунди	22 октября 2003	1 апреля 2004
Бутан	18 августа 2005	1 февраля 2006
Бывшая югославская Республика Македония	9 сентября 1998	1 марта 1999
Вануату	16 сентября 2005	1 марта 2006
Венгрия	6 апреля 1998	1 марта 1999
Венесуэла (Боливарианская Республика)	14 апреля 1999	1 октября 1999
Габон	8 сентября 2000	1 марта 2001
Гаити	15 февраля 2006	1 августа 2006
Гайана	5 августа 2003	1 февраля 2004
Гамбия	23 сентября 2002	1 марта 2003

<i>Государство</i>	<i>Дата официального принятия</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Гана	30 июня 2000	1 декабря 2000
Гватемала	26 марта 1999	1 сентября 1999
Гвинея	8 октября 1998	1 апреля 1999
Гвинея-Бисау	22 мая 2001	1 ноября 2001
Германия	23 июля 1998	1 марта 1999
Гондурас	24 сентября 1998	1 марта 1999
Гренада	19 августа 1998	1 марта 1999
Греция	25 сентября 2003	1 марта 2004
Дания	8 июня 1998	1 марта 1999
Демократическая Республика Конго	2 мая 2002	1 ноября 2002
Джибути	18 мая 1998	1 марта 1999
Доминика	26 марта 1999	1 сентября 1999
Доминиканская Республика	30 июня 2000	1 декабря 2000
Замбия	23 февраля 2001	1 августа 2001
Зимбабве	18 июня 1998	1 марта 1999
Индонезия	16 февраля 2007	1 августа 2007
Иордания	13 ноября 1998	1 мая 1999
Ирак	15 августа 2007	1 февраля 2008
Ирландия	3 декабря 1997	1 марта 1999
Исландия	5 мая 1999	1 ноября 1999
Испания	19 января 1999	1 июля 1999
Италия	23 апреля 1999	1 октября 1999
Йемен	1 сентября 1998	1 марта 1999
Кабо-Верде	14 мая 2001	1 ноября 2001
Камбоджа	28 июля 1999	1 января 2000
Камерун	19 сентября 2002	1 марта 2003
Канада	3 декабря 1997	1 марта 1999
Катар	13 октября 1998	1 апреля 1999
Кения	23 января 2001	1 июля 2001
Кипр	17 января 2003	1 июля 2003
Кирибати	7 сентября 2000	1 марта 2001
Колумбия	6 сентября 2000	1 марта 2001
Коморские Острова	19 сентября 2002	1 марта 2003
Конго (Браззавиль)	4 мая 2001	1 ноября 2001
Коста-Рика	17 марта 1999	1 сентября 1999
Кот-д'Ивуар	30 июня 2000	1 декабря 2000
Кувейт	30 июля 2007	1 января 2008
Латвия	1 июля 2005	1 января 2006
Лесото	2 декабря 1998	1 июня 1999
Либерия	23 декабря 1999	1 июня 2000

<i>Государство</i>	<i>Дата официального принятия</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Литва	12 мая 2003	1 ноября 2003
Лихтенштейн	5 октября 1999	1 апреля 2000
Люксембург	14 июня 1999	1 декабря 1999
Маврикий	3 декабря 1997	1 марта 1999
Мавритания	21 июля 2000	1 января 2001
Мадагаскар	16 сентября 1999	1 марта 2000
Малави	13 августа 1998	1 марта 1999
Малайзия	22 апреля 1999	1 октября 1999
Мали	2 июня 1998	1 марта 1999
Мальдивские Острова	7 сентября 2000	1 марта 2001
Мальта	7 мая 2001	1 ноября 2001
Мексика	9 июня 1998	1 марта 1999
Мозамбик	25 августа 1998	1 марта 1999
Монако	17 ноября 1998	1 мая 1999
Намибия	21 сентября 1998	1 марта 1999
Науру	7 августа 2000	1 февраля 2001
Нигер	23 марта 1999	1 сентября 1999
Нигерия	27 сентября 2001	1 марта 2002
Нидерланды	12 апреля 1999	1 октября 1999
Никарагуа	30 ноября 1998	1 мая 1999
Ниуэ	15 апреля 1998	1 марта 1999
Новая Зеландия	27 января 1999	1 июля 1999
Норвегия	9 июля 1998	1 марта 1999
Объединенная Республика Танзания	13 ноября 2000	1 мая 2001
Острова Кука	15 марта 2006	1 сентября 2006
Палау	18 ноября 2007	1 мая 2008
Панама	7 октября 1998	1 апреля 1999
Папуа-Новая Гвинея	28 июня 2004	1 декабря 2004
Парагвай	13 ноября 1998	1 мая 1999
Перу	17 июня 1998	1 марта 1999
Португалия	19 февраля 1999	1 августа 1999
Республика Молдова	8 сентября 2000	1 марта 2001
Руанда	8 июня 2000	1 декабря 2000
Румыния	30 ноября 2000	1 мая 2001
Сальвадор	27 января 1999	1 июля 1999
Самоа	23 июля 1998	1 марта 1999
Сан-Марино	18 марта 1998	1 марта 1999
Сан-Томе и Принсипи	31 марта 2003	1 сентября 2003
Свазиленд	22 декабря 1998	1 июня 1999
Святой Престол	17 февраля 1998	1 марта 1999

<i>Государство</i>	<i>Дата официального принятия</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Сейшельские Острова	2 июня 2000	1 декабря 2000
Сенегал	24 сентября 1998	1 марта 1999
Сент-Винсент и Гренадины	1 августа 2001	1 февраля 2002
Сент-Китс и Невис	2 декабря 1998	1 июня 1999
Сент-Люсия	13 апреля 1999	1 октября 1999
Сербия	18 сентября 2003	1 марта 2004
Словакия	25 февраля 1999	1 августа 1999
Словения	27 октября 1998	1 апреля 1999
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	31 июля 1998	1 марта 1999
Соломоновы Острова	26 января 1999	1 июля 1999
Судан	13 октября 2003	1 апреля 2004
Суринам	23 мая 2002	1 ноября 2002
Сьерра-Леоне	25 апреля 2001	1 октября 2001
Таджикистан	12 октября 1999	1 апреля 2000
Таиланд	27 ноября 1998	1 мая 1999
Тимор-Лешти	7 мая 2003	1 ноября 2003
Того	9 марта 2000	1 сентября 2000
Тринидад и Тобаго	27 апреля 1998	1 марта 1999
Тунис	9 июля 1999	1 января 2000
Туркменистан	19 января 1998	1 марта 1999
Турция	25 сентября 2003	1 марта 2004
Уганда	25 февраля 1999	1 августа 1999
Украина	27 декабря 2005	1 июня 2006
Уругвай	7 июня 2001	1 декабря 2001
Фиджи	10 июня 1998	1 марта 1999
Филиппины	15 февраля 2000	1 августа 2000
Франция	23 июля 1998	1 марта 1999
Хорватия	20 мая 1998	1 марта 1999
Центральноафриканская Республика	8 ноября 2002	1 мая 2003
Чад	6 мая 1999	1 ноября 1999
Черногория	23 октября 2006	1 апреля 2007
Чешская Республика	26 октября 1999	1 апреля 2000
Чили	10 сентября 2001	1 марта 2002
Швейцария	24 марта 1998	1 марта 1999
Швеция	30 ноября 1998	1 мая 1999
Эквадор	29 апреля 1999	1 октября 1999
Экваториальная Гвинея	16 сентября 1998	1 марта 1999
Эритрея	27 августа 2001	1 февраля 2002
Эстония	12 мая 2004	1 ноября 2004

<i>Государство</i>	<i>Дата официального принятия</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
Эфиопия	17 декабря 2004	1 июня 2005
Южная Африка	26 июня 1998	1 марта 1999
Ямайка	17 июля 1998	1 марта 1999
Япония	30 сентября 1998	1 марта 1999

Добавление II

Принятие конвенционных норм государствами-неучастниками

Таблица 1
Состояние принятия конвенционных норм государствами-неучастниками

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
Азербайджан ¹	за	Азербайджан полностью поддерживает полный запрет и уничтожение противопехотных мин и предусматривает полный запрет и уничтожение таких мин во всем мире как стимул для глобальной безопасности и благополучия.	Азербайджан не присоединился к Конвенции, ибо он был вынужден использовать мины в качестве меры сдерживания от возможных военных действий. Азербайджан не мог бы присоединиться к Конвенции без урегулирования вооруженного конфликта с соседним государством и восстановления его территориальной целостности и устранения угрозы возобновления вражды, хотя он и остановил установку дополнительных мин. Присоединение к Конвенции будет возможно только после окончательного урегулирования конфликта с соответствующим соседним государством.	да ²	
Армения ³	за	Армения выразила готовность присоединиться к Конвенции,	Присоединение Армении к Конвенции зависит от готовности других стран		

¹ Дебаты по проекту резолюции Первого комитета ГАООН об осуществлении Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (документ А/С.1/64/L.53), октябрь 2009 года.

² Landmine Monitor Report 2009, 881.

³ Заявление, распространенное Арменией на седьмом Совещании государств-участников, Женева, 18-22 сентября 2006 года.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
		воспринимая ее как один из инструментов ликвидации целой категории чрезмерно вредоносных обычных вооружений.	региона присоединиться к Конвенции и соблюдать ее режим.		
Бахрейн ⁴	за	Бахрейн разделяет благое дело Конвенции и ведает, что наземные мины не разрешат никаких проблем, а скорее создадут другие.		да	
Вьетнам ⁵	возд.	И поэтому мы присоединяемся к международному сообществу, приветствуя различные запреты, моратории и другие ограничения, объявляемые государствами в отношении противопехотных наземных мин, а также растущий консенсус против неизбирательного применения противопехотных наземных мин против граждан.... Мы поддерживаем гуманитарные аспекты Конвенции.	Вьетнам заявил, что он еще не может подписать Конвенцию, ибо она не учитывает должным образом законные интересы многих стран, включая Вьетнам, по поводу безопасности.	да ⁶	
Грузия ⁷	за	Грузия никогда не производила противопехотных мин и не сохраняет возможности их производства. В 1996 году Президент Грузии объявил мораторий	В силу сложившихся обстоятельств присоединиться к Конвенции неразумно. Основными причинами неприсоединения к Конвенции являются оккупированные территории и неста-	да	

⁴ Согласно докладу о миссии МКЗНМ "Пропагандистская миссия в Бахрейне и Кувейте, 24-28 марта 2006 года".

⁵ Заявление, сделанное Вьетнамом на совещании Постоянного комитета по общему состоянию и действию Конвенции, 2 июня 2008 года.

⁶ Landmine Monitor Report 2009, 1143.

⁷ Информация, переданная Постоянным представительством Грузии (Женева) в ГИП, 15 октября 2009 года.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
		рий на производство, импорт и применение противопехотных мин.	бильная обстановка вокруг них. Эта ситуация будет препятствовать Грузии в выполнении обязательств по Конвенции.		
Египет ⁸	возд.	Египет установил мораторий на наземные мины задолго до заключения Конвенции.	Египет заявляет, что Конвенция носит несбалансированный характер, ибо она не признает обязанностей государств, которые устанавливали мины на других территориях, как это имело место в Египте, где мины были установлены державами – участницами Второй мировой войны.	да ⁹	
Израиль ¹⁰	возд.	Израиль присоединяется ко всем тем странам, которые выступают в поддержку международных усилий по разрешению проблемы неизбирательного и безответственного применения противопехотных мин.	В силу уникальной ситуации на Ближнем Востоке, которая сопряжена с текущей угрозой военных действий, а также с террористическими угрозами и акциями вдоль границ, мы все еще вынуждены сохранять противопехотные мины, необходимые для самообороны вообще и вдоль границ в частности. Израиль не в состоянии подписать Конвенцию до наличия эффективных альтернативных мер, с тем чтобы обеспечить защиту граждан от повседневной угрозы террористов и обеспечить защиту израильских войск, оперирующих в зонах вооруженного конфликта.	да	

⁸ Разъяснение мотивов голосования по резолюции Генеральной Ассамблеи исходя из резолюции Первого комитета об осуществлении Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (документ А/С.1/64/L.53), октябрь 2009 года.

⁹ Landmine Monitor Report 2009, 905.

¹⁰ Заявление Израиля на Конференции по подписанию Конвенции о запрещении противопехотных мин, 4 декабря 1997 года.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
Индия ¹¹	возд.	Индия поддерживает видение мира, свободного от угрозы противопехотных мин. С 1997 года Индия прекратила производство необнаруживаемых противопехотных мин и соблюдает мораторий на их передачу.	Индия поддерживает подход, воплощенный в дополненном Протоколе II КНО, государством-участником которого она является и который учитывает законные оборонные потребности государств, и особенно государств с протяженными границами. Наличие эффективных в военном отношении альтернативных технологий, которые могут играть затратоэффективным образом законную оборонительную роль противопехотных мин, значительно облегчит такую задачу, как полная ликвидация противопехотных мин.	да ¹²	
Иран ¹³	возд.	Иран полностью разделяет и сочувственно воспринимает озабоченность международного сообщества по поводу трагических последствий противопехотных мин.	Следует эффективно учесть особые заботы государств по поводу безопасности. Кардинальное значение имеет поиск альтернативных оборонительных средств взамен противопехотных мин.	да	
Казахстан ¹⁴	за	Казахстан полностью поддерживает гуманитарную направленность Конвенции.	Полное уничтожение или даже мораторий на применение противопехотных мин носят неприемлемый харак-	да	

¹¹ Разъяснение мотивов голосования по резолюции Генеральной Ассамблеи исходя из резолюции Первого комитета об осуществлении Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (документ А/С.1/64/L.53), октябрь 2009 года.

¹² Landmine Monitor Report 2009, 932.

¹³ Заявление Исламской Республики Иран на Конференции по подписанию Конвенции о запрещении противопехотных мин, 4 декабря 1997 года.

¹⁴ Заявление начальника управления специальных войск при председателе Комитета начальников штабов Министерства обороны Республики Казахстан на международном семинаре "Меры по укреплению доверия и региональное сотрудничество посредством разминирования", Алматы, 25-27 марта 2007 года.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
			тер в отсутствие альтернативной системы.		
Китай ¹⁵	за	Китай ценит гуманитарную нагрузку, воплощенную в Конвенции, и одобряет ее цели и задачи.		да	
КНДР ¹⁶	возд.		КНДР не готова присоединиться с учетом сложной ситуации в плане безопасности.	да	
Куба ¹⁷	возд.		Куба подвергается агрессии со стороны единственной в мире сверхдержавы и соответственно, чтобы защитить свой суверенитет, оказывается не в состоянии произвести присоединение. Она будет и впредь поддерживать все усилия, поддерживая необходимый баланс и стремясь свести к минимуму издержки противопехотных мин, и в частности их неизбирательного и безответственного применения, для гражданского населения.		
Кыргызстан ¹⁸	возд.	Кыргызстан поддерживает цель мира, свободного от мин.	Кыргызстан еще не имеет необходимых альтернатив для пограничной обороны, и ему недостает финансовых и технических ресурсов для осуществления Конвенции.	да	

¹⁵ Заявление Китая девятому Совещанию государств-участников, ноябрь 2008 года.

¹⁶ Landmine Monitor Report 2009, 959.

¹⁷ Дебаты по проекту резолюции Генеральной Ассамблеи исходя из резолюции Первого комитета об осуществлении Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (документ А/С.1/64/L.53), октябрь 2009 года.

¹⁸ Landmine Monitor Report 2009, 969.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
Ливан ¹⁹	возд.		Ливан не в состоянии присоединиться к договору по причине продолжающегося конфликта с Израилем, а также по причине озабоченностей по поводу безопасности его южной границы.	да	
Ливийская Арабская Джамахирия ²⁰	возд.		Конвенция не принимает в расчет проблему объективным образом. Она также не принимает в расчет озабоченности большого числа государств – членов ООН. Конвенция запрещает применение мин самыми бедными странами, которые используют их только для защиты своих границ. Договор также не принимает в расчет то обстоятельство, что оккупации и агрессии подвержены более малые, более слабые страны.		
ЛНДР ²¹	за	ЛНДР присоединится к Конвенции; однако ей требуется какое-то время для подготовки, с тем чтобы быть в состоянии полностью и эффективно блюсти свои обязательства. ЛНДР не производит и не передает противопехотные мины.	Первостепенной причиной, которая вынуждает нас задерживать свое присоединение, является соображение безопасности и отсутствие готовности в полной мере выполнять свои обязательства по Оттавской конвенции, такие как расчистка. Как страна, сильнее всех на Земле затронутая кассетными боеприпасами (НРБ), правительство Лаоса интенсивно фокусиру-	да	

¹⁹ Landmine Monitor Report 2009, 991.

²⁰ Дебаты по проекту резолюции Генеральной Ассамблеи исходя из резолюции Первого комитета об осуществлении Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (документ А/С.1/64/L.53), октябрь 2009 года.

²¹ Информация, переданная Постоянным представительством Лаосской Народно-Демократической Республики (Женева) в ГИП, 15 июля 2009 года.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
Марокко ²²	за	Марокко полностью и безоговорочно поддерживает гуманитарные принципы и фундаментальные цели Конвенции. Марокко присоединяется к Конвенции де-факто. Марокко никогда не производило и не передавало противопехотных мин и не применяет противопехотные мины задолго до вступления в силу Конвенции.	Присоединение к Конвенции является стратегической задачей, которая будет достигнута с достижением безопасности в связи с защитой его южных провинций и территориальной целостности.	нет	нет
Маршалловы Острова ²³	за	Маршалловы Острова по-прежнему привержены общим принципам Конвенции. Мы стали непосредственными очевидцами насильственного характера ведения войны с опорой на мины, и мы надеемся, что будущие поколения в мире не будут отягощены этой опасной практикой. Республика Маршалловы Острова не производила и не производит противопехотные мины. У нее нет известных запасов. Республика Маршалловы Острова не имеет ни сейчас, ни в будущем намерения заниматься таким производством или накоплением.	Наш ограниченный технический потенциал, а также множество неотложных и экстренных потребностей... серьезно ограничивают нашу способность реагировать на все наши сложные договорные обязательства.... Надо проявлять большую осмотрительность в том, что касается будущих национальных действий в отношении Конвенции. Такие действия могут требовать весьма сложного анализа, который успешно интегрировал бы наши многочисленные международные обязательства.	нет	нет

²² Информация, переданная Постоянным представительством Марокко (Женева) в ГИП, 5 августа 2009 года.

²³ Заявление Республики Маршалловы Острова совещанию Постоянного комитета по общему состоянию и действию Конвенции, 2 июня 2008 года.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
Микронезия (Федеративные Штаты) ²⁴	за	Правительство ФШМ заявило о полной поддержке концепции универсализации и полного осуществления Конвенции. ФШМ считают себя государством, свободным от мин. Несмотря на это, чаяние правительства ФШМ присоединиться к Конвенции остается неизменным.	Правительство Федеративных Штатов Микронезии очень близко подошло к выполнению своих внутренних правовых требований, с тем чтобы присоединиться к Конвенции. В конгрессе ФШМ имеется проект резолюции с целью заручиться одобрением на предмет присоединения к Конвенции.	нет	нет
Монголия ²⁵	за	Монголия полностью поддерживает усилия международного сообщества и инициативы, предпринимаемые по Конвенции. Монголия не является страной, затронутой минами. Монголия никогда не развешивала и никогда не будет развешивать наземные мины на своей территории. Монголия не будет передавать, приобретать или устанавливать наземные мины и будет обеспечивать безопасное хранение своих запасов.	Монголия "составила межведомственный план действий по осуществлению поэтапного присоединения к Конвенции о запрещении мин, который предусматривает координацию деятельности министерств и создает правовой, финансовый и технологический фундамент для этого".	да	нет

²⁴ Заявление Федеративных Штатов Микронезии девятому Совещанию государств-участников, 26 ноября 2008 года.

²⁵ Заявление Монголии совещанию Постоянного комитета по общему состоянию и действию Конвенции 25 мая 2009 года и заявление, сделанное Монголией на второй обзорной Конференции 1 декабря 2009 года.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
Мьянма ²⁶	возд.	Мьянма в принципе выступает за запрещение экспорта, передачи и неизбирательного применения противопехотных мин.		да	да
Непал ²⁷	возд.	Непал по-прежнему полностью привержен гуманитарным целям Конвенции.	Армия хочет сохранить возможность использовать наземные мины для защиты своих оборонительных постов в случае возобновления повстанческого движения ²⁸ .	да ²⁹	да
Объединенные Арабские Эмираты ³⁰	за	Мы не производим противопехотных мин. Мы не передаем противопехотных мин любой стороне или любой другой стране.	Мы считаем, что вопрос о присоединении к Конвенции все же нуждается в дальнейшем изучении и консультациях, прежде чем принимать какое-то решение.	да	
Оман	за	Султанат Оман всем сердцем разделяет цели кампании за полный глобальный запрет ³¹ .	И Министерство обороны, и Министерство иностранных дел Омана выразили пожелание в отношении общей позиции среди шести государств Совета сотрудничества стран Залива ³² .	да	

²⁶ Разъяснение мотивов голосования по резолюции Генеральной Ассамблеи исходя из резолюции Первого комитета об осуществлении Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (документ A/C.1/61/L.47/ Rev.1), октябрь 2006 года.

²⁷ Заявление Непала восьмому Совещанию государств-участников Конвенции о запрещении противопехотных мин, Иордания, 18-22 ноября 2007 года.

²⁸ Landmine Monitor Report 2009, 1042.

²⁹ Landmine Monitor Report 2009, 1043.

³⁰ Информация, переданная Постоянным представительством Объединенных Арабских Эмиратов (Женева) в ГИП, 25 сентября 2009 года.

³¹ Заявление Омана на церемонии подписания Конвенции о запрещении противопехотных мин, Оттава, Канада, 2 декабря 1997 года.

³² Landmine Monitor Report 2007, 947.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
Пакистан ³³	возд.		Наземные мины играют значительную роль в оборонных нуждах государств. С учетом необходимости охранять протяженные границы использование наземных мин является частью пакистанской оборонной стратегии. Цель их полной ликвидации подразумевает обеспечение затратоэффективных альтернатив.	да	
Польша ³⁴	за	Польша принимает все необходимые меры с целью присоединения к Конвенции в ближайшем будущем. 6 февраля 2009 года правительство Польши приняло информацию о состоянии готовности Совета министров связать Республику Польша Конвенцией, где оно заверило в своей решимости ратифицировать Конвенцию в 2012 году. Это принятие является первым шагом в процессе ратификации, который в свое время будет возбужден официально. Уже несколько лет Польша добровольно осуществляет большинство положений Конвенции: мы не производим, не экспортируем и не применяем противопехотных мин в во-	Причина неприсоединения до сих пор к Конвенции состоит в том, что Польша еще не внедрила в своих вооруженных силах жизнеспособные решения, которые позволили бы заменить противопехотные мины.	да	нет

³³ Разъяснение мотивов голосования по резолюции Генеральной Ассамблеи исходя из резолюции Первого комитета об осуществлении Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (документ A/C.1/64/L.53), октябрь 2009 года.

³⁴ Информация, переданная Постоянным представительством Польши (Женева) в ГИП, 20 июля 2009 года.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
		енных операциях. Польша объявила в 1995 году мораторий на передачи противопехотных мин, который был продлен бес-срочно в 1998 году.			
Республика Корея ³⁵	возд.	Республика Корея испытывает озабоченность и преисполнена решимости в том, что касается смягчения людских страданий, и осуществляет мораторий на экспорт мин. Она также причастна к инициативам и целевым фондам по миннорасчист-ной и смежной гуманитарной деятельности.		да	
Российская Федерация ³⁶	возд.		Россия выступает против создания форумов там, где такие форумы уже существуют. Подходящим форумом по этой проблеме является Конвенции о конкретных видах обычного оружия.	да	да
Саудовская Аравия ³⁷		Саудовская Аравия поддержи-вает гуманитарные цели и ува-жает дух Конвенции.	Саудовская Аравия не хочет отказы-ваться от возможности использовать противопехотные мины в будущем.	да ³⁸	

³⁵ Разъяснение мотивов голосования по резолюции Генеральной Ассамблеи исходя из резолюции Первого комитета об осуществлении Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (документ A/C.1/64/ L.53), октябрь 2009 года.

³⁶ Разъяснение мотивов голосования по резолюции Генеральной Ассамблеи исходя из резолюции Первого комитета об осуществлении Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (документ A/C.1/64/ L.53), октябрь 2009 года.

³⁷ Заявление, сделанное Министерством обороны Саудовской Аравии на первой обзорной Конференции по Конвенции о запрещении ПП мин, Найроби, 3 декабря 2004 года.

³⁸ Landmine Monitor Report 2009, 1081.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
Сингапур ³⁹	за	Сингапур объявил мораторий на наземные мины в 1996 году, а потом, в 1998 году, и на другие типы мин.	Нельзя ущемлять право любого государства на оборону, и поэтому, пожалуй, полный запрет был бы контрпродуктивен.	да	
Сирийская Арабская Республика ⁴⁰	возд.	Сирия выражает озабоченность по поводу удела минных жертв и поддержку просвещения по минным рискам и других усилий по защите граждан.	Сирия рассматривает противопехотные мины как необходимое оружие для национальной обороны. Она расценивает продолжающуюся оккупацию части Голанских высот как важный резон для неприсоединения к Конвенции.		
Соединенные Штаты Америки	возд.	Соединенные Штаты Америки разделяют гуманитарные озабоченности участников Оттавской конвенции.	Соединенные Штаты Америки проводят "текущий всеобъемлющий обзор политики США по наземным минам, начатый по указанию президента Обамы" ⁴¹ .	да	
Сомали ⁴²	за	Переходное федеральное правительство Сомали намерено присоединиться к Конвенции.	Сомали заявляет, что в качестве приоритета должно по-прежнему выступать восстановление страны.	да ⁴³	

³⁹ Разъяснение мотивов голосования по резолюции Генеральной Ассамблеи исходя из резолюции Первого комитета об осуществлении Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (документ A/C.1/64/L.53), октябрь 2009 года.

⁴⁰ Landmine Monitor Report 2009, 1122.

⁴¹ Заявление, сделанное Соединенными Штатами Америки на второй обзорной Конференции по Конвенции, 1 декабря 2009 года.

⁴² Заявление переходного федерального правительства Сомали на первой обзорной Конференции по Конвенции о запрещении ПП мин, Найроби, 3 декабря 2009 года.

⁴³ Landmine Monitor Report 2009, 1087.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопехотных мин</i>	<i>Новые установки мин с 2004 года</i>
Тонга ⁴⁴	за		Тонга заявляет, что ему не хватает внутренних ресурсов, требуемых для завершения необходимых процедур присоединения.	нет	нет
Тувалу ⁴⁵	за		Тувалу заявляет, что у него основным препятствием для присоединения к Конвенции являются ограниченные людские и финансовые ресурсы у него в бюджете для удовлетворения других насущных потребностей.	нет	нет
Узбекистан ⁴⁶	возд.		Узбекистан заявил, что мины необходимы для обеспечения национальной безопасности, чтобы предотвратить поток наркотиков, оружия и повстанческих группировок через его границы.	да	
Финляндия ⁴⁷	за	Финляндия присоединится к Конвенции в 2012 году и уничтожит свои наземные мины до конца 2016 года.	Убедительная обороноспособность Финляндии будет поддерживаться за счет приобретения систем взамен мин в период 2009-2016 годов. Чтобы заменить эффект противопехотных мин, в расходные лимиты оборонного ведомства на 2009-2016 годы будет включено дополнительное финансирование в размере 200 млн. евро на закупку систем взамен противопехотных мин.	да	

⁴⁴ Замечания Тонга на региональном семинаре "К безминному Тихому океану", Порт-Вила, Вануату, 3 мая 2007 года.

⁴⁵ Landmine Monitor Report 2009, 1128.

⁴⁶ Landmine Monitor Report 2009, 1139.

⁴⁷ Finnish Security and Defence Policy 2004 and 2009.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>Самое недавнее голосование по Конвенции на ГАООН</i>	<i>Заявленная поддержка целей Конвенции</i>	<i>Заявленный мотив неприсоединения к Конвенции</i>	<i>Запасы противопе- хотных мин</i>	<i>Новые уста- новки мин с 2004 года</i>
Шри-Ланка ⁴⁸	за		Присоединение Шри-Ланки зависит от прогресса в мирном процессе.	да	

⁴⁸ Landmine Monitor Report 2009, 1104.

Таблица 2
**История голосования государств-неучастников по ежегодным резолюциям
 ГАООН в поддержку Конвенции**

<i>Государство-неучастник</i>	<i>ГАООН 2004 69/84</i>	<i>ГАООН 2005 60/80</i>	<i>ГАООН 2006 61/84</i>	<i>ГАООН 2007 62/41</i>	<i>ГАООН 2008 63/42</i>
Азербайджан	возд.	за	за	за	за
Армения	за	за	за	за	за
Бахрейн	за	за	за	за	за
Вьетнам	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Грузия	за	за	за	за	за
Египет	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Израиль	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Индия	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Иран	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Казахстан	возд.	возд.	возд.	за	за
Китай	возд.	за	за	за	за
Корейская Народно- Демократическая Республика				возд.	возд.
Куба	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Кыргызстан	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Лаосская Народно- Демократическая Республика				за	за
Ливан	возд.		возд.	возд.	возд.
Ливийская Арабская Джамахирия	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Марокко	за	за	за	за	за
Маршалловы Острова	возд.	за	за	за	за
Микронезия (Федеративные Штаты)	возд.	за	за	за	за
Монголия	за	отсутств.	за	за	за
Мьянма	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Непал		за		возд.	возд.
Объединенные Арабские Эмираты	за	за	за	за	за
Оман	за	за	за	за	за
Пакистан	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Польша	за	за	за	за	за
Республика Корея	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Российская Федерация	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Саудовская Аравия					
Сингапур	за	за	за	за	за
Сирийская Арабская	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.

<i>Государство-неучастник</i>	<i>ГАООН 2004 69/84</i>	<i>ГАООН 2005 60/80</i>	<i>ГАООН 2006 61/84</i>	<i>ГАООН 2007 62/41</i>	<i>ГАООН 2008 63/42</i>
Республика					
Соединенные Штаты Америки	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Сомали	за	за		за	
Тонга	за	за	за	за	
Тувалу	за	за			за
Узбекистан	возд.	возд.	возд.	возд.	возд.
Финляндия	за	за	за	за	за
Шри-Ланка	за	за	за	за	за

Добавление III

Накопленные противопехотные мины, уничтоженные и ожидающие уничтожения

Таблица 1
Накопленные противопехотные мины, сообщенные государствами-участниками как уничтоженные

<i>Государство-участник</i>	<i>до 2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>Всего</i>
Австралия	134 621						134 621
Австрия	116 000						116 000
Албания	1 683 860						1 683 860
Алжир	3 030	144 020					147 050
Ангола			81 045				81 045
Аргентина	99 968						99 968
Афганистан			486 226				486 226
Бангладеш		189 227					189 227
Беларусь	253 658		298 375				552 033
Бельгия	435 238						435 238
Болгария	890 209			12			890 221
Босния и Герцеговина*	461 634			14 073			475 707
Бразилия	27 852						27 852
Бурунди					664		664
Венгрия	356 884						356 884
Венесуэла	47 189						47 189
Габон	1 082						1 082
Гвинея	3 174						3 174
Гвинея-Бисау	5 711	5 943					11 654
Германия	1 700 000						1 700 000
Гондурас	7 441						7 441
Греция						225 692	225 692
Дания	269 351						269 351
Джибути	1 188						1 188
ДРК	1 623	2 864					4 487
Замбия	3 345						3 345
Зимбабве	4 092						4 092
Индонезия					12 312		12 312
Иордания	92 342						92 342
Испания	849 365						849 365
Италия	7 112 811						7 112 811

<i>Государство-участник</i>	<i>до 2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>Всего</i>
Йемен	78 000						78 000
Кабо-Верде			1 516				1 516
Камбоджа	105 539			98 132			203 671
Камерун	500						500
Канада	92 551						92 551
Кения	35 774						35 774
Кипр	4 368	11 000	18 154	15 394			48 916
Колумбия	19 026						19 026
Конго	5 136					4 000	9 136
Кувейт					91 432		91 432
Литва	4 104						4 104
Люксембург	9 522						9 522
Маврикий	93						93
Мавритания	26 053						26 053
Македония	38 921						38 921
Малайзия	94 721						94 721
Мали	5 627						5 627
Мозамбик	37 818						37 818
Намибия	4 936						4 936
Нигер	113				1 772		1 885
Нидерланды	260 510						260 510
Никарагуа	133 435						133 435
Норвегия	160 000						160 000
Перу	338 356						338 356
Португалия	271 967						271 967
Республика Молдова	12 892						12 892
Румыния	1 075 074						1 075 074
Сальвадор	7 549						7 549
Сербия			1 404 819				1 404 819
Словакия	185 579						185 579
Словения	168 899						168 899
Соединенное Королевство	2 401 324						2 401 324
Судан				4 488	6 078		10 566
Суринам	146						146
Сьерра-Леоне	956						956
Таджикистан	3 029						3 029
Таиланд	335 848						335 848
Танзания	22 841						22 841
Тунис	17 575						17 575

<i>Государство-участник</i>	<i>до 2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>Всего</i>
Туркменистан	6 631 771						6 631 771
Турция			94 111	250 048	913 788		1 257 947
Уганда	6 383				120		6 503
Украина	756 216						756 216
Уругвай	1 811						1 811
Франция	1 098 485						1 098 485
Хорватия	199 271						199 271
Чад	5 727	1 158					6 885
Чешская Республика	324 412						324 412
Чили	299 219						299 219
Швейцария	3 850 212						3 850 212
Швеция	2 663 149						2 663 149
Эквадор	262 272			1 001			263 273
Эфиопия				5 859		54 455	60 314
Южная Африка	312 089						312 089
Япония	1 000 089						1 000 089
Всего	37 931 556	354 212	979 427	1 793 826	1 026 166	284 147	42 369 334

* До 2004 года Босния и Герцеговина сообщила в своем докладе по статье 7 в общей сложности 460 925 уничтоженных противопехотных мин, а в 2005 году указала, что было уничтожено 461 634 противопехотные мины.

Таблица 2
Накопленные противопехотные мины, сообщенные государствами-участниками как еще подлежащие уничтожению

<i>Государство-участник</i>	<i>Мины, подлежащие уничтожению¹</i>
Беларусь	3 371 984
Греция	1 340 570
Турция	956 761
Украина	6 099 468
Всего	11 768 783

¹ Источники; доклады по статье 7, представленные в 2009 году; заявления, сделанные государствами-участниками в ходе майского 2009 года совещания Постоянного комитета по уничтожению запасов; и другая информация, предоставленная государствами-участниками.

Добавление IV

Предлагаемая схема для подготовки запросов на продление по статье 5

I. Резюме

Оно могло бы насчитывать 2-5 страниц, резюмирующих существенные детали, требуемые в соответствии с пунктом 4 статьи 5, и содержащих любую другую существенную информацию, которую запрашивающее государство-участник хотело бы быстро и эффективно сообщить.

II. Подробное описание

1. Истоки вызова в плане осуществления статьи 5
2. Характер и масштабы изначального вызова по статье 5: количественные аспекты
3. Характер и масштабы изначального вызова по статье 5: качественные аспекты
4. Методы, используемые для идентификации районов, содержащих ПП мины, и мотивы для подозрений на присутствие ПП мин в других районах
5. Национальные структуры по разминированию
6. Характер и масштабы достигнутого прогресса: количественные аспекты
7. Характер и масштабы достигнутого прогресса: качественные аспекты
8. Методы и стандарты, используемые для высвобождения земель, заведомо или предположительно содержащих ПП мины
9. Методы и стандарты контроля и обеспечения качества
10. Усилия, прилагаемые с целью обеспечить эффективное недопущение граждан в минные районы
11. Ресурсы, предоставляемые в порядке поддержки прогресса, достигнутого до сих пор
12. Обстоятельства, которые мешают соблюдению в 10-летний период
13. Гуманитарные, экономические, социальные и экологические последствия
14. Характер и масштабы остающегося вызова по статье 5: количественные аспекты
15. Характер и масштабы остающегося вызова по статье 5: качественные аспекты
16. Запрашиваемое количество времени и мотив для такого количества времени
17. Детальный план работы на запрашиваемый период продления

- Если необходимо, какая деятельность по обследованию будет иметь место, когда нужно определить фактическое местоположение, размеры и другие характеристики минных районов?
 - Сколько будет высвобождено в каждый год периода продления? (Например, как много площади? Сколько районов? Каких районов? Как будут устанавливаться приоритеты?)
 - Какие будут применяться методы разминирования, обследования и другие методы высвобождения земель и какие стандарты?
 - Каковы годовые расходы и на что?
 - Каковы ожидаемые источники финансирования/другие ресурсы для осуществления плана?
 - Какие делаются допущения относительно реализации плана?
 - Каковы потенциальные факторы риска, которые могут сказаться на реализации плана?
18. Институциональные аспекты, людские ресурсы и материальные мощности
- Что имеется в наличии?
 - Какие будут созданы учреждения/структуры, и какие изменения будут произведены в уже существующих с целью реализации плана?

III. Приложения

- Карта(ы)
- Список сокращений/акронимов
- Глоссарий
- Таблицы, возможно модифицированные или скопированные с добровольного шаблона, принятого в ноябре 2007 года, например, с перечнем всех минных районов, а также с указанием их размеров, местоположения, состояния и других характеристик.

IV. Другие соображения

- включить титульную страницу, содержащую дату документа.
- включить контактную информацию о лице, которое может ответить на вопросы по поводу информации, содержащейся в запросе на продление.

Добавление V

Прогресс в осуществлении статьи 5

<i>Государство-участник</i>	<i>Районы, в которых были заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>Районы, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>План/хронологические рамки для завершения осуществления</i>
Алжир	В 2005 году Алжир сообщил, что 56,76 кв.км содержат 3 064 180 противопехотных мин.	В 2009 году Алжир сообщил, что было расчищено и передано 36,12 кв.км и было уничтожено 379 243 мины.	
Ангола	Доклад об обследовании воздействия наземных мин, которое было завершено в Анголе в 2007 году, идентифицировал 3293 предположительно опасных района общим размером приблизительно 1239 кв.км.	В 2008 году Ангола сообщила, что остается обработать 895 586 695 кв.м.	
Аргентина	В своем запросе на продление Аргентина сообщила 9 районов, содержащих мины, разбитых на 117 минных полей общей площадью 13,12 кв.км.	В своем запросе на продление Аргентина сообщила, что осталось 9 районов, содержащих мины, разбитых на 117 минных полей общей площадью 13,12 кв.км	В своем запросе на продление Аргентина сообщила, что у нее есть "схематический план" на тот счет, чтобы расчистить 117 минных полей к 1 марта 2020 года.
Афганистан	В 2004 году, по оценкам Афганистана, имелось, приблизительно 788,7 кв.км земель, загрязненных минами и/или неразорвавшимися боеприпасами, в 206 районах 31 провинции.	В 2009 году Афганистан сообщил, что осталось 234,89 кв.км районов, которые содержат мины, и 394,07 кв.км районов, которые предположительно содержат мины.	
Босния и Герцеговина	В 2004 году Босния и Герцеговина сообщила приблизительно 2000 кв.км, предположительно содержащих мины.	В 2004 году Босния и Герцеговина сообщила 1573 кв.км, предположительно содержащих мины.	В своем запросе на продление Босния и Герцеговина указала, что она завершит осуществление статьи 5 к 1 марта 2009 года.

<i>Государство-участник</i>	<i>Районы, в которых были заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>Районы, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>План/хронологические рамки для завершения осуществления</i>
Бурунди	Бурунди указало, что его первоначальный вызов составлял 234 подозрительных района.	В 2009 году Бурунди сообщило, что из первоначальных 234 районов остается расчистить 2 района и было идентифицировано 58 дополнительных районов.	
Бутан	В 2007 году Бутан сообщил 50 противопехотных мин MNM-14 и 12 противопехотных мин M-16, которые были заложены на маршруте в области под названием Гобаркунда, и 41 противопехотную мину M-16, которые были заложены на пяти маршрутах, ведущих к лагерям микро-района Нганглам.		
Венесуэла (Боливарианская Республика)	В 2004 году Венесуэла сообщила, что ее реалитационный вызов составлял 13 минных полей, распределенных по 6 военно-морским постам и содержащих 1073 мины.	В 2009 году Венесуэла сообщила, что оставалось 13 первоначальных минных полей, распределенных по 6 военно-морским постам.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Венесуэла указала, что она завершит осуществление статьи 5 к 1 октября 2014 года.
Гамбия	Гамбия затронута конфликтной ситуацией в регионе Южного Казаманса в Сенегале. В 2007 году имели место минные инциденты, которые унесли жизни двух маленьких мальчиков из приграничной деревни.		

<i>Государство-участник</i>	<i>Районы, в которых были заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>Районы, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>План/хронологические рамки для завершения осуществления</i>
Гвинея-Бисау	В 2004 году Гвинея-Бисау сообщила 17 предположительных минных полей в Бисау и его окрестностях и существование других подозрительных районов в восточном и северном регионе, граничащем с Сенегалом.	В 2009 году Гвинея-Бисау сообщила, что остается 12 минных полей общей площадью 2 236 560 кв.м.	
Дания	В своем запросе на продление Дания сообщила, что ее первоначальный вызов в плане осуществления составлял 128 минных полей общей площадью 2 950 000 кв.м.	В 2009 году Дания сообщила, что остается обработать 1 246 000 кв.м.	В своем запросе на продление Дания указала, что в 2010 году она вновь представит государствам-участникам запрос, в котором она с большей точностью детализирует остающийся вызов в плане осуществления и хронологические рамки его преодоления.
Демократическая Республика Конго	В 2004 году Демократическая Республика Конго сообщила, что предположительные минные районы затрагивают 165 деревень в 11 провинциях.		
Зимбабве	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Зимбабве сообщило, что его первоначальный вызов составлял 1119 кв.км минного района.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Зимбабве сообщило, что оставалось 813,3 кв.км загрязненных земель.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Зимбабве сообщило, что в 2010 году оно повторно представит государствам-участникам запрос, в котором оно с большей точностью детализирует остающийся реализационный вызов и хронологические рамки его преодоления.

<i>Государство-участник</i>	<i>Районы, в которых были заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>Районы, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>План/хронологические рамки для завершения осуществления</i>
Иордания	В 2004 году Иордания сообщила, что ее первоначальный вызов в плане осуществления, восходивший еще к 1993 году, включал 60 млн. кв.м минного района, содержащего приблизительно 309 000 установленных мин.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Иордания указала, что остается обработать приблизительно 10 млн. кв.м, содержащих около 136 000 мин.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Иордания указала, что она завершит осуществление к 1 мая 2012 года.
Ирак	Доклад об обследовании воздействия наземных мин, которое было завершено в Ираке в 2006 году, зафиксировал 3673 предположительно опасных района площадью в общей сложности 1730 кв.км.		
Йемен	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Йемен указал, что первоначально в качестве предмета озабоченности выступали в общей сложности 1088 районов, составлявших 923 332 281 кв.м.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Йемен указал, что оставалось высвободить 213 228 351 кв.м.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Йемен указал, что он завершит осуществление статьи 5 к 1 марта 2015 года.
Камбоджа	Обследование первого уровня, завершенное в 2002 году, идентифицировало 4544 кв.км предположительно опасного района.	В своем запросе на продление Камбоджа прогнозирует, что остается 648,8 кв.км, затронутых минами, и их понадобится обработать.	В своем запросе на продление Камбоджа указала, что будет необходимо 38-процентное увеличение финансовых ресурсов, чтобы завершить осуществление к 1 января 2020 года.
Кипр	В 2004 году Кипр сообщил 23 минных поля, содержащих 5000 противопехотных мин.	В 2009 году Кипр сообщил 10 минных полей, содержащих 3224 противопехотные мины.	Кипрский национальный план предусматривает завершение к 1 июля 2013 года.

<i>Государство-участник</i>	<i>Районы, в которых были заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>Районы, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>План/хронологические рамки для завершения осуществления</i>
Колумбия	В 2008 году Колумбия сообщила 34 минных поля вокруг военных баз и 8137 дополнительных районов, которые были зарегистрированы как опасные.	В 2009 году Колумбия сообщила, что расчищены 22 из 34 минных полей вокруг военных баз.	В 2009 году Колумбия сообщила, что она завершит расчистку минных полей вокруг своих военных баз к 1 марта 2011 года и что она представит запрос на продление в 2010 году, чтобы обработать остающиеся другие опасные районы.
Конго	В 2004 году Конго сообщило, что могли бы быть заминированы районы на юго-западе страны.	В 2009 году Конго сообщило один предположительно минный район вдоль его границы с Анголой.	
Мавритания	Доклад об обследовании воздействия наземных мин, которое было завершено в Мавритании в 2006 году, указал, что имелось 88 кв.км загрязненного района.	В 2009 году Мавритания сообщила, что остается обработать 15 кв.км.	В 2009 году Мавритании указала, что она представит запрос на продление в 2010 году.
Мозамбик	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Мозамбик указал, что обследование воздействия наземных мин, завершенное в 2001 году, зафиксировало 1374 района, предположительно содержащие противопехотные мины, площадью в общей сложности 561,69 кв.км.	В 2009 году Мозамбик сообщил, что остается 361 минный район общей площадью 10 489 453 кв.м.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Мозамбик указал, что он завершит осуществление к 1 марта 2014 года.

<i>Государство-участник</i>	<i>Районы, в которых были заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>Районы, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>План/хронологические рамки для завершения осуществления</i>
Нигерия	Нигерия сообщила районы, предположительно содержащие противопехотные мины, в восточной части страны.		Нигерия указала, что она предпринимает шаги с целью произвести техническую оценку, дабы установить, действительно ли в подозрительных районах имеются противопехотные мины. Если оценкой будет подтверждено присутствие противопехотных мин, то Нигерия будет действовать в соответствии с пунктом 1 статьи 5.
Никарагуа	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Никарагуа сообщило, что его первоначальный вызов в плане осуществления составлял в общей сложности 1005 "целевых объектов".	В 2009 году Никарагуа сообщило, что остается 10 целевых объектов.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Никарагуа указало, что оно завершит осуществление к 1 мая 2010 года.
Перу	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Перу указало, что его первоначальный вызов в плане осуществления включал 2518 районов общей площадью 1 811 736 кв.м вокруг электростолбов высокого напряжения, 3 района общей площадью 11 167 кв.м вокруг тюрем строгого режима, 2 полицейские базы, предположительно содержащие мины, с неизвестной общей площадью, теплоэлектростанции общей площадью 13 000 кв.м, 3 трансмиссионные антенны и 1 подстанцию с неизвестной общей затронутой площадью и 69 районов, предположительно со-	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Перу указало, что остается обработать 393 инфраструктурных объекта общей площадью 172 567 кв.м, в том числе 384 столба, 3 трансмиссионные антенны, 1 электрическую подстанцию, 3 тюрьмы строгого режима и 2 полицейские базы. Вдобавок оставалось 35 площадок вдоль границы Перу с Эквадором общей площадью приблизительно 189 665,52 кв.м.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Перу указало, что оно завершит осуществление к 1 марта 2017 года.

Государство-участник	Районы, в которых были заведомо или предположительно установлены противопехотные мины	Районы, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины	План/хронологические рамки для завершения осуществления
	державших противопехотные мины, общей площадью 512 329,50 кв.м вдоль границы Перу с Эквадором.		
Сенегал	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Сенегал указал, что его первоначальный вызов в плане осуществления составлял 149 районов, предположительно содержащих противопехотные мины.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Сенегал указал, что оставалось 147 предположительно опасных районов, в том числе 83 района (приблизительно 11 175 359 кв.м), 47 районов (73,45 погонных километров дорог или троп) и 17 районов, оценочный размер которых неизвестен.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Сенегал указал, что он завершит осуществление к 1 марта 2016 года.
Сербия	В 2004 году Сербия сообщила, что ее реализационный вызов составлял приблизительно 6 000 000 кв.м предположительно опасного района.	В 2009 году Сербия сообщила, что осталось обработать 5 проектов общей площадью приблизительно 973 420 кв.м	В 2009 году Сербия указала, что она завершит осуществление к концу года.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Соединенное Королевство сообщило, что его первоначальный вызов составлял 117 минных районов (в том числе 4 района, которые лишь предположительно содержали мины) общей площадью свыше 13 кв.км.	В 2009 году Соединенное Королевство сообщило, что оставалось 117 первоначальных районов, и прилагались усилия, которые обернутся началом расчистки в трех районах.	В 2008 году Соединенному Королевству было предоставлено продление до 1 марта 2019 года.
Судан	В 2009 году Судан сообщил, что его первоначальный вызов в плане осуществления составлял 4475 опасных районов.	В 2009 году Судан сообщил, что оставалось обработать 1665 опасных районов.	

<i>Государство-участник</i>	<i>Районы, в которых были заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>Районы, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>План/хронологические рамки для завершения осуществления</i>
Таджикистан	В своем запросе на продление, представленном в 2009 году, Таджикистан указал, что его первоначальный вызов в плане осуществления составлял 50 668 272 кв.м.	В своем запросе на продление представленном в 2009 году, Таджикистан указал по состоянию на декабрь 2008 года, что остается обработать в общей сложности 14 849 631 кв.м.	В своем запросе на продление представленном в 2009 году, Таджикистан указал, что он завершит осуществление статьи 5 к 1 апреля 2020 года.
Таиланд	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Таиланд указал, что его первоначальный вызов в плане осуществления составлял 934 подозрительных района общей площадью 2556,7 кв.км.	В 2009 году Таиланд сообщил, что оценочная величина остающихся минных районов составляла 547,9 кв.км.	В своем запросе на продление, представленном в 2008 году, Таиланд заявил, что он завершит осуществление статьи 5 к 1 ноября 2018 года.
Турция	В 2005 году Турция сообщила 919 855 установленных противопехотных мин.	В 2008 году Турция сообщила, что оставалось 817 397 установленных противопехотных мин.	В 2009 году Турция указала, что она не пощадит сил к тому, чтобы выдержать свой предельный срок – 1 марта 2014 года.
Уганда	В своем запросе на продление, представленном в 2009 году, Уганда указала, что ее первоначальный вызов составлял 427 предположительно опасных районов.	В своем запросе на продление представленном в 2009 году, Уганда указала, что оставался один из 427 первоначально идентифицированных районов, равно как и один дополнительный район общей площадью 270 000 кв.м.	В своем запросе на продление, представленном в 2009 году, Уганда указала, что она завершит осуществление статьи 5 к 1 августа 2012 года.
Хорватия	В 2004 году Хорватия сообщила, что мины предположительно содержат, по оценкам, 1350 кв.км, и мины были обнаружены в 14 из 21 уезда Хорватии.	В 2009 году Хорватия сообщила, что остается 954,5 кв.км, предположительно содержащих мины.	В своем запросе на продление Хорватия указала, что она завершит осуществление статьи 5 к 1 марта 2019 года.

<i>Государство-участник</i>	<i>Районы, в которых были заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>Районы, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</i>	<i>План/хронологические рамки для завершения осуществления</i>
Чад	В 2004 году Чад сообщил 417 районов, предположительно содержащих мины, общей площадью 1081 кв.км.	В 2009 году Чад сообщил районы, предположительно содержащие мины, общей площадью 678 кв.км.	В своем запросе на продление Чад указал, что он представит государствам-участникам в 2010 году повторный запрос, в котором он с большей точностью детализирует остающийся вызов в плане осуществления и хронологические рамки его преодоления.
Чили	В 2004 году Чили сообщило 114 830 мин, установленных в 208 минных полях, расположенных в 26 районах.	В 2009 году Чили сообщило, что остается расчистить 164 минных поля.	Чили установило план по гуманитарному разминированию на 2008-2016 годы, который, однако, не предполагает, что 2016 год является конечной датой осуществления.
Эквадор	В своем запросе на продление Эквадор сообщил, что его первоначальный вызов в плане осуществления составлял 128 минных районов общей площадью 621 034,50 кв.м.	В 2009 году Эквадор сообщил, что остается 76 минных районов, охватывающих площадь 594 312,46 кв.м.	В своем запросе на продление, который был представлен в 2008 году, Эквадор указал, что он завершит осуществление статьи 5 к 1 сентября 2017 года.
Эритрея	Доклад об обследовании воздействия наземных мин, которое было завершено в Эритрее в 2004 году, указал, что имелось 752 района, предположительно содержащих мины.	В 2009 году Эритрея сообщила 702 минных поля, ожидающие технического обследования.	
Эфиопия	Доклад об обследовании воздействия наземных мин, которое было завершено в Эфиопии в 2004 году, указал, что имелось 1916 предположительно опасных районов.	В 2009 году Эфиопия сообщила 190 остающихся районов, включая 164 подтвержденных и 48 предположительно содержащих мины.	

Добавление VII

Контингенты новых минных жертв, 2004 – 2008 годы²

<i>Государство-участник</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>Всего</i>
Албания	25	2	0	0	0	27
Алжир						
Ангола						
Аргентина	0	0	0	0	0	0
Афганистан	911	1 122	906	781	831	4 551
Босния и Герцеговина	48	51	50	48	63	260
Бурунди						
Бутан						
Венесуэла						
Гвинея-Бисау		16	37	5	1	59
Греция						
Дания	0	0	0	0	0	0
ДРК	63	60	41	28	11	203
Замбия						
Зимбабве		12	5	8	3	28
Иордания	5	5	0	2	8	20
Ирак*	201	73	27	60	73	434
Йемен	18	23	18	23		82
Камбоджа	898	875	450	352	269	2 844
Кипр						
Колумбия	277	371	381	217	273	1 519
Мавритания						
Мозамбик	30	57	30	24		141
Нигерия						
Никарагуа	7	14	6	12	2	41
Перу	0	3	2	5	0	10
Республика Конго						
Руанда	11	10	12	9	7	49
Сенегал	17	10	13	1	1	42
Сербия						

* Цифры по Ираку включают только северную часть страны.

² Настоящая таблица содержит список тех государств, которые в 2009 году все еще находились в процессе осуществления статьи 5 Конвенции, и количество новых гражданских жертв наземных мин, сообщавшихся по каждому с 2004 по 2008 год. Сообщенные количества могут включать индивидов, убитых или раненных взрывоопасными пережитками войны, не являющимися противопехотными минами.

<i>Государство-участник</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>Всего</i>
Соединенное Королевство	0	0	0	0	0	
Судан		116	140	88	63	407
Таджикистан	19	20	21	20	13	93
Таиланд	23	18	16	12	5	74
Тунис						
Турция						
Уганда			62	4	17	83
Хорватия	16	13	10	8	7	54
Чад			140	188	114	442
Чили						
Эквадор	3	0	0	0	0	3
Эритрея						
Эфиопия						
Всего	2 572	2 871	2 367	1 895	1 761	11 466

Добавление VIII

Ресурсы в поддержку целей Конвенции

Таблица 1

Международные ресурсы, генерированные в поддержку национальных усилий по осуществлению статьи 5, 2004 – 2008 годы, по государствам-бенефициарам
(в долл. США)

<i>Государство</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>Всего</i>
Албания	4 839 093	7 430 342	4 889 543	2 969 916	5 696 425	25 825 319
Алжир		128 346	253 546	740 548	0	1 122 440
Ангола	24 052 789	32 698 179	46 441 404	19 780 794	21 324 622	144 297 788
Афганистан	47 135 825	67 669 870	57 452 066	81 660 161	88 971 619	342 889 541
Босния и Герцеговина	12 083 552	19 422 097	21 703 872	23 306 858	32 713 775	109 230 153
Бурунди	974 182	1 252 500	2 978 822	1 057 671	1 094 632	7 357 807
Гвинея-Бисау	898 902	992 289	888 747	4 652 635	1 694 882	9 127 455
ДРК	6 119	4 030 783	4 421 068	5 909 017	12 407 357	26 774 344
Замбия		83 366	250 000	529 850		863 216
Зимбабве	0	0	0	0	0	0
Иордания	943 000	1 985 764	5 578 837	5 654 478	7 096 618	21 258 697
Ирак	56 794 344	24 260 063	23 996 756	25 705 404	26 592 974	157 349 541
Йемен	3 401 640	1 844 000	2 068 820	1 884 806	1 331 000	10 530 266
Камбоджа	41 700 000	25 600 000	29 600 000	30 800 000	24 879 466	152 579 466
Кипр	3 600 000	5 000 000	1 260 000	5 484 400	0	15 344 400
Колумбия	3 718 930	1 129 914	1 156 662	8 381 039	2 367 032	16 753 577
Мавритания	390 000	116 000	711 000	658 000	200 000	2 075 000
Мозамбик	14 400 000	15 000 000	6 200 000	2 700 000		38 300 000
Никарагуа	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 500 000		20 500 000
Перу	559 305		495 321	234 230	812 422	2 101 278
Республика Конго					0	
Руанда	11 439		476 000		441 780	929 219
Сенегал	396 244	600 952	749 657	6 788 027		8 534 880
Сербия	1 191 118	1 450 351	2 014 257	1 719 039	2 031 529	8 406 294
Судан	17 120 609	61 165 836	29 981 082	28 877 327	38 341 507	175 486 361
Таджикистан	1 997 182	1 220 112	2 547 782	1 378 221	2 134 794	9 278 091
Таиланд	750 000	900 000	862 817	806 794	1 040 957	4 360 568
Уганда		702 427	1 525 918	2 123 516	823 916	5 175 778
Хорватия	9 775 900	11 253 974	8 316 449	6 832 279	6 298 304	42 476 905
Чад	1 720 138	2 891 959	2 936 567	625 686	469 070	8 643 420
Чили	236 035	416 982	4 152 285	4 330 549	4 042 492	13 178 343
Эквадор	881 942	311 632	632 668	326 836		2 153 078

Государство	2004	2005	2006	2007	2008	Всего
Эритрея	16 085 331	4 853 714	690 630		338 698	21 968 373
Эфиопия	2 658 900	2 496 557	7 434 540	5 655 048	18 300 175	36 545 220
Всего	273 322 519	301 908 009	277 667 115	287 073 129	301 446 047	1 441 416 818

Таблица 2

Международные ресурсы, генерированные в поддержку национальных усилий по осуществлению статьи 5, 2004 – 2008 годы, по государствам-донорам¹

(в долл. США)

Год	2004	2005	2006	2007	2008	Всего
Донорское финансирование	399 000 000	376 000 000	475 000 000	430 000 000	517 800 000	2 197 800 000

Таблица 3

Бенефициары фондов, которые поступают через Целевой фонд ООН добровольных взносов на оказание помощи в разминировании, 2004 – 2008 годы²

(в долл. США)

	2004	2005	2006	2007	2008	Всего
Афганистан	28 844 086	29 331 113	29 709 234	23 710	69 924 486	181 519 084
Ангола	648 999	94 202	1 706			744 907
Босния и Герцеговина		376 199				376 199
Бурунди	24 999	125 990	864 029	58 358		1 073 376
Камбоджа		149 877	65 619	53 812	299 443	568 751
Чад		400 000			284 305	684 305
Хорватия		85 094				85 094
Демократическая Республика Конго	723 848	743 022	1 395 257	928 626	1 659 487	5 450 240
Эритрея и Эфиопия	506 031	1 348 980	114 101	497 094	202 173	2 668 379
Ирак					60 593	60 593
Бывшая югославская Республика Македония		78 016				78 016
Мозамбик		506 277				506 277
Никарагуа		152 142				152 142
Сербия					269 773	269 773
Судан	7 657 468	17 404 410	9 994 736	17 428 680	13 911 688	66 396 982
Уганда			6 361		6 763	13 124
Йемен		423 413				423 413
Замбия					76 937	76 937
государства/субъекты – неучастники	4 377 311	12 084 417	8 912 179	16 155 852	18 472 204	60 001 963
штаб-квартира/ оперативный центр	3 290 535	3 800 639	3 607 974	4 210 306	4 028 733	18 938 187
другая деятельность	479 586	1 275 375	861 127	561 066	565 658	3 742 812
Всего	46 552 863	68 379 166	55 532 323	63 603 959	109 762 243	343 830 554

¹ Источник: годовые отчеты ICBL Landmine Monitor без поправки на инфляцию.

² Источник: годовые отчеты ЮНМАС, без поправки на инфляцию.

Таблица 4

Бенефициары фондов, которые поступают через Тематический целевой фонд ПРООН по предотвращению кризисов и восстановлению, 2004 – 2008 годы³

(в долл. США)

	2004	2005	2006	2007	2008	<i>Всего</i>
Албания	578 904	318 169	189 952	200 155	852 001	1 639 181
Алжир				247 603	57 150	304 753
Ангола	4 102 162	669 834	564 464	101 874		5 438 334
Афганистан	12 933 505	15 716 231	7 532 381	1 605 766	50 000	37 837 883
Бангладеш	146 200	98 568				244 768
Беларусь			7 598			7 598
Босния и Герцеговина	838 196	1 119 749	924 317	653 066	539 529	4 074 857
Бурунди			294 762	349 546	224 657	868 965
Гвинея-Бисау	1 691	342 436	196 029	441 782	340 742	1 322 680
Замбия				351 742	257 589	609 331
Зимбабве				150 000	66 148	216 148
Иордания	146 786	279 423	990 429	400 129	328 550	2 145 317
Ирак				1 604 076	2 041 582	3 645 658
Йемен	1 104 426	588 307	692 017	696 686	383 893	3 465 329
Камбоджа	500 157	224 873	95 238			820 268
Колумбия	40 677	80 888	47 158			168 723
Мавритания	20 915		200 568	107 807	18 759	348 049
Малави				150 000	3 798	153 798
Мозамбик	781 995		207 137		25 643	1 014 775
Сенегал		99 056	238 071	508 194	237 529	1 082 850
Судан	267 767	235 734	963 283	2 339 259	1 647 279	5 453 322
Таджикистан	342 518	299 462	778 209	416 878	593 267	2 430 334
Таиланд	6 905	208				7 113
Уганда		170 623	725 512	602 264	426 438	1 924 837
Хорватия				19 048	7 685	26 733
Чад	308 650	232 008		321 840	1 241 670	2 104 168
Эритрея	320 042	293 376		58 975		672 393
Эфиопия	403 839	349 457	1 126 455	722 000	647 699	3 249 450
государства/субъекты – неучастники	2 805 486	3 954 964	4 243 273	2 256 912	2 937 609	16 198 244
глобально	3 014 641	2 124 032	1 478 136	3 708 625	4 383 186	14 708 620
Всего	28 165 462	27 197 398	21 494 989	18 014 227	17 312 403	112 184 479

³ Источник: ПРООН без поправки на инфляцию.

Таблица 5

Бенефициары фондов для противоминной деятельности из развернутых фондов ООН на поддержание мира, 2004 – 2008 годы⁴

(в долл. США)

	2004	2005	2006	2007	2008	<i>Всего</i>
Бурунди	329 076,00	1 421 373,00				1 750 449,00
Демократическая Республика Конго	3 712 302,00	2 825 185	3 563 844	3 250 863	3 392 606	16 744 800,00
Судан	1 821 778	13 210 878	17 638 566	38 575 911	53 015 347	124 262 480
Чад					2 303 112,00	2 303 112,00
Эритрея и Эфиопия	4 440 759	7 073 346	5 169 478	6 764 375	6 178 804	29 626 762
государства/субъекты – неучастники	449 123	635 869	595 416	2 296 381	2 505 526	6 482 315
Всего	10 753 038	25 166 651	26 967 304	50 887 530	67 395 395	181 169 918

Таблица 6

Фонды, генерированные ведущими субъектами в целях попечения, реабилитации и реинтеграции выживших жертв наземных мин и других инвалидов и в целях продвижения и обеспечения их прав, 2004 – 2008 годы⁵

(в долл. США)

	2004	2005	2006	2007	2008	<i>Всего</i>
Хандикап интернешнл (Бельгия)	9 637 761,36	9 583 428,29	8 181 998,72	9 220 732,17	12 059 344,89	48 683 265,43
Хандикап интернешнл (Франция)	2 599 772,10	2 745 777,58	6 812 928,72	6 625 429,42		18 783 907,82
Хандикап интернешнл (Люксембург)	863 473,29	676 685,19	682 881,84	1 006 388,04	972 988,74	4 202 417,10
Хандикап интернешнл (Швейцария)	2 498 391,08	2 366 514,93	3 298 177,85	4 944 751,46	5 944 583,95	19 052 419,27
Специальный призыв МККК	12 708 068,07	15 803 836,58	14 291 413,98	19 893 324,44	23 557 692,31	86 254 335,28
Специальный фонд МККК	3 369 000,00	4 037 000,00	4 352 000,00	5 227 338,00	4 798 813,00	21 784 151,00
Сеть/корпус выживших жертв наземных мин	6 605 723,00	7 052 771,00	7 414 963,00	6 972 685,00	5 938 355,00	33 984 497,00
Всего	38 282 188,90	42 266 013,57	45 034 364,11	53 890 648,53	53 271 777,89	232 744 993,00

⁴ Ежегодные доклады ЮНМАС без поправки на инфляцию.⁵ *Источник:* доклады, представленные или предоставленные каждым субъектом.

Просьба иметь в виду, что цифр по Хандикап Интернешнл (Франция) не оказалось в наличии. Просьба иметь в виду, что цифры по Хандикап Интернешнл (Люксембург) и Сети/корпусу выживших жертв наземных мин могут включать расходы по другим вопросам. Данные не были скорректированы на инфляцию.

Добавление IX

Доклады в порядке транспарентности,
представленные в 2005 – 2009 годах

<i>Государство-участник</i>	2005	2006	2007	2008	2009
Австралия	да	да	да	да	да
Австрия	да	да	да	да	да
Албания	да	да	да	да	да
Алжир	да	да	да	да	да
Ангола	да	да	да	нет	нет
Андорра	нет	нет	нет	нет	да
Антигуа и Барбуда	нет	нет	нет	нет	нет
Аргентина	да	да	да	да	да
Афганистан	да	да	да	да	да
Багамские Острова	да	нет	нет	нет	да
Бангладеш	да	да	да	да	да
Барбадос	нет	нет	нет	нет	нет
Беларусь	да	да	да	да	да
Белиз	да	да	нет	нет	нет
Бельгия	да	да	да	да	да
Бенин	нет	да	да	да	нет
Болгария	да	да	да	да	да
Боливия	да	да	нет	нет	нет
Босния и Герцеговина	да	да	да	да	да
Ботсвана	нет	нет	нет	нет	нет
Бразилия	да	да	да	да	да
Бруней-Даруссалам			да	нет	нет
Буркина-Фасо	да	да	да	да	нет
Бурунди	да	да	нет	да	да
Бутан		нет	да	нет	нет
Бывшая югославская Республика Македония	да	да	да	да	да
Вануату		да	нет	да	нет
Венгрия	да	да	да	да	да
Венесуэла (Боливариан- ская Республика)	да	да	да	да	да
Габон	нет	нет	нет	нет	нет
Гаити			нет	нет	да
Гайана	нет	да	нет	нет	нет
Гамбия	нет	нет	нет	нет	да

<i>Государство-участник</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>
Гана	нет	нет	нет	нет	нет
Гватемала	да	да	нет	нет	да
Гвинея	нет	нет	нет	нет	нет
Гвинея-Бисау	да	да	нет	да	да
Германия	да	да	да	да	да
Гондурас	нет	да	да	нет	нет
Гренада	нет	нет	нет	нет	нет
Греция	да	да	да	да	да
Дания	да	да	да	да	да
Демократическая Республика Конго	да	да	да	да	да
Джибути	да	нет	нет	нет	нет
Доминика	да	нет	нет	да	нет
Доминиканская Республика	нет	нет	нет	нет	да
Замбия	да	да	да	да	да
Зимбабве	да	да	да	да	да
Индонезия				да	да
Иордания	да	да	да	да	да
Ирак				да	да
Ирландия	да	да	да	да	да
Исландия	да	да	нет	да	нет
Испания	да	да	да	да	да
Италия	да	да	да	да	да
Йемен	да	да	да	да	да
Кабо-Верде	нет	нет	нет	нет	да
Камбоджа	да	да	да	да	да
Камерун	да	нет	нет	нет	да
Канада	да	да	да	да	да
Катар	нет	да	да	да	да
Кения	нет	да	нет	да	нет
Кипр	да	да	да	да	да
Кирибати	нет	нет	нет	нет	нет
Колумбия	да	да	да	да	да
Коморские Острова	нет	нет	нет	нет	нет
Конго	да	да	да	нет	да
Коста-Рика	да	нет	нет	нет	нет
Кот-д'Ивуар	да	да	да	да	да
Кувейт				да	да
Латвия		да	да	да	да
Лесото	нет	да	нет	нет	нет
Либерия	нет	нет	нет	нет	нет

<i>Государство-участник</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>
Литва	да	да	да	да	да
Лихтенштейн	да	да	да	да	да
Люксембург	да	да	да	да	нет
Маврикий	да	да	да	да	нет
Мавритания	да	да	да	да	да
Мадагаскар	да	да	да	да	нет
Малави	да	нет	нет	нет	да
Малайзия	да	да	нет	нет	да
Мали	да	нет	нет	нет	нет
Мальдивские Острова	нет	да	нет	нет	нет
Мальта	да	да	нет	да	да
Мексика	да	да	да	да	да
Мозамбик	да	да	да	нет	да
Монако	да	да	да	да	да
Намибия	да	да	нет	нет	да
Науру	нет	нет	нет	нет	нет
Нигер	да	да	нет	нет	да
Нигерия	да	да	нет	нет	да
Нидерланды	да	да	да	да	да
Никарагуа	да	да	да	да	да
Ниуэ	нет	нет	да	нет	нет
Новая Зеландия	да	да	да	да	да
Норвегия	да	да	да	да	да
Острова Кука			да	нет	нет
Палау				да	да
Панама	нет	нет	нет	нет	да
Папуа-Новая Гвинея	нет	нет	нет	нет	нет
Парагвай	нет	да	да	нет	нет
Перу	да	да	да	да	да
Португалия	да	да	да	да	да
Республика Молдова	да	да	да	да	да
Руанда	да	да	нет	да	нет
Румыния	да	да	да	да	да
Сальвадор	да	да	нет	нет	да
Самоа	нет	нет	да	да	нет
Сан-Марино	да	нет	да	да	да
Сан-Томе и Принсипи	нет	нет	да	нет	нет
Свазиленд	нет	да	нет	нет	нет
Святой Престол	да	да	да	да	да
Сейшельские Острова	да	да	да	да	нет
Сенегал	да	да	да	да	да

<i>Государство-участник</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>
Сент-Винсент и Гренадины	нет	нет	нет	нет	нет
Сент-Китс и Невис	нет	нет	нет	нет	нет
Сент-Люсия	нет	нет	нет	нет	нет
Сербия	да	да	нет	да	да
Словакия	да	да	да	да	да
Словения	да	да	да	да	да
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	да	да	да	да	да
Соломоновы Острова	нет	нет	нет	нет	нет
Судан	да	да	да	да	да
Суринам	да	да	да	да	нет
Сьерра-Леоне	нет	нет	нет	нет	нет
Таджикистан	да	да	да	да	да
Таиланд	да	да	да	да	да
Танзания	да	да	да	да	да
Тимор-Лешти	нет	нет	нет	нет	нет
Того	нет	нет	нет	нет	нет
Тринидад и Тобаго	нет	да	нет	нет	да
Тунис	да	да	да	да	да
Туркменистан	да	да	нет	нет	нет
Турция	да	да	да	да	да
Уганда	да	нет	нет	да	да
Украина		да	да	да	да
Уругвай	нет	нет	нет	да	нет
Фиджи	нет	нет	нет	нет	нет
Филиппины	да	да	да	нет	нет
Франция	да	да	да	да	да
Хорватия	да	да	да	да	да
Центральноафриканская Республика	нет	нет	нет	нет	нет
Чад	да	да	да	да	да
Черногория			да	да	да
Чешская Республика	да	да	да	да	да
Чили	да	да	да	да	да
Швейцария	да	да	да	да	да
Швеция	да	да	да	да	да
Эквадор	да	да	да	да	да
Экваториальная Гвинея	нет	нет	нет	нет	нет
Эритрея	да	нет	да	да	да
Эстония	да	да	да	да	да

<i>Государство-участник</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>
Эфиопия	нет	нет	нет	да	да
Южная Африка	да	да	да	да	да
Ямайка	да	нет	да	нет	нет
Япония	да	да	да	да	да

Добавление X

Мины, сохраняемые в целях, позволенных статьей 3 Конвенции

Таблица 1
Противопехотные мины, сообщенные как сохраненные государствами-участниками по причинам, позволенным по статье 3 Конвенции

Государство-участник	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Австралия	~10000	~10000	7845	7726	7513	7465	7395	7266	7133	6998	6785
Австрия	0	0	0	0	0	0	0		0	0	0
Албания				0	0	0	0		0	0	0
Алжир					15030		15030	15030	15030	15030	6000
Ангола						1390	1390	1460	2512		
Андорра		0									
Антигуа и Барбуда		0									
Аргентина ¹		3049	13025	2160	1000	1772	1680	1596	1471	1380	1268
Афганистан ²							1076	1887	2692	2680	2618
Багамские Острова				0		0	0				0
Бангладеш				15000	15000	15000	15000	14999	12500	12500	12500
Барбадос					0						
Беларусь						7530	6030	6030	6030	6030	6030

¹ В своем докладе, представленном в 2000 году, Аргентина указала, что в то время рассматривалось дополнительное количество мин, которые должны быть сохранены СВ. В своем докладе, представленном в 2002 году, Аргентина указала, что было сохранено 1160 мин для использования в качестве взрывателей для противотанковых мин FMK-5 и что 1000 будут израсходованы в ходе тренировочных мероприятий до 1 апреля 2010 года. Вдобавок в форме F Аргентина указала, что 12 025 мин будут очищены от их взрывчатого компонента, чтобы иметь инертные мин для целей подготовки.

² В своих докладах, представленных в 2003 и 2004 годах, Афганистан указал, что решение о количестве мин, подлежащих сохранению еще не принято. В своем докладе по статье 7, представленном в 2004 году, Афганистан указал, что он в настоящее время сохраняет 370 инертных мин. В своем докладе по статье 7, представленном в 2005 году, Афганистан указал, что правительству еще предстоит разработать официальную политику в отношении количества мин, сохраняемых в целях разработок и подготовки. Правительство на индивидуальной основе одобряет количество и тип ППМ, сохраняемых UNMACA от имени ППМДА.

Государство-участник	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Белиз	0					0					
Бельгия	5980	5816	5433	5099	4806	4443	4176	3820	3569	3287	3245
Бенин	0	0		0		0		30	16	16	
Болгария	10446	4000	4000	3963	3963	3688	3676	3676	3670	3682	3682
Боливия (Многонациональное Государство)	0						0				
Босния и Герцеговина ³		2165	2405	2405	2525	2652	2755	17471	1708	1920	2390
Ботсвана ⁴											
Бразилия ⁵		17000	16550	16545	16545	16545	16125	15038	13550	12381	10986
Бруней-Даруссалам ⁶									0		
Буркина-Фасо ⁷		0									
Бурунди ⁸										4	4
Бутан									4491		
Бывшая югославская Республика Македония	50			0	4000	4000	4000	0	0		0
Вануату								0			

³ В своих докладах, представленных в 2001 и 2002 годах, Босния и Герцеговина указала, что 222 из мин, сообщенных по статье 3, были без взрывателей. В 2003 году она указала, что 293 мины, сообщенные в соответствии со статьей 3, были без взрывателей, а в 2004 году, она указала, что 439 из мин, сообщенных по статье 3, были без взрывателей. В своем докладе, представленном в 2005 году, она указала, что 433 мины, сообщенных по статье 3, были без взрывателей, а общее количество мин по статье 3 было выше, поскольку оно включало мины, содержащиеся компаниями по разминированию, которые прежде не сообщались.

⁴ В своем докладе, представленном в 2001 году, Ботсвана указала, что будет сохранено "малое количество" мин.

⁵ В своем докладе, представленном в 2001 году, Бразилия указала, что все сохраненные мины будут уничтожены в ходе тренировочных мероприятий в течение 10 лет после вступления Конвенции в силу для Бразилии, т.е. к октябрю 2009 года. В своем докладе, представленном в 2006 году, Бразилия указала, что она намерена сохранять свои мины по статье 3 до 2019 года.

⁶ В своем докладе, представленном в 2007 году, Бруней-Даруссалам указал, что в Бруней-Даруссаламе нет запрещаемых Конвенцией боевых противопехотных мин, которые сохранялись бы в целях разработок и подготовки. В этих целях Королевские Брунейские вооруженные силы используют противопехотные мины, которые не запрещены Конвенцией.

⁷ В своих докладах, представленных в 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2007 и 2008 годах, Буркина-Фасо указала, что "еще ничего" не сохранено.

⁸ В своем докладе, представленном в 2009 году, Бурунди указало, что Управление по гуманитарному разминированию мин и НРБ при содействии ГПМД-Бурунди рекуперировало 29 апреля 2009 года 41 противопехотную мину. Мины в настоящее время хранятся на объекте ГПМД-Бурунди.

Государство-участник	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Венгрия	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500		0		0
Венесуэла (Боливарианская Республика)				2214	5000		4960	4960	4960	4960	4960
Габон				0							
Гаити											0
Гайана								0			
Гамбия											100
Гана				0							
Гватемала			0	0	0	0	0				0
Гвинея						0					
Гвинея-Bissau ⁹				0	0			109		109	9
Германия	3006	2983	2753	2574	2555	2537	2496	2525	2526	2388	2437
Гондурас	1050		826			826		815	826		
Гренада			0			0					
Греция						7224	7224	7224	7224	7224	7224
Дания	4991	4934	2106	2091	2058	2058	1989	60	2008	2008	1990
Демократическая Республика Конго ¹⁰											
Джибути					2996	2996	2996				
Доминика				0	0	0	0				
Доминиканская Республика			0	0	0						0
Замбия			6691			3346	3346	3346	3346	2232	2120
Зимбабве ¹¹		946	700		700		700	700	700	600	550

⁹ В своих докладах, представленных в 2004 и 2005 годах, Гвинея-Бисау указала, что она сохранит очень ограниченное количество ПП мин. В своих докладах, представленных в 2006 и 2008 годах, Гвинея-Бисау указала, что из 109 сохраненных мин, 50 POMZ2 и 50 PMD6 не содержат ни детонаторов, ни взрывчатых веществ. В своем докладе, представленном в 2009 году, Гвинея-Бисау указала, что 50 POMZ2 были переданы на металлолом, 50 PMD6 были ликвидированы и утилизированы как древесина.

¹⁰ В своих докладах, представленных в 2003, 2004, 2008 и 2009 годах, Демократическая Республика Конго указала, что решение относительно сохраняемых мин еще не принято.

¹¹ В своем докладе, представленном в 2008 году, Зимбабве сообщило по форме D 700 мин, сохраняемых для целей подготовки, и указало, по форме B, что 100 было уничтожено в ходе подготовки в 2007 году.

Государство-участник	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Индонезия										4978	4978
Иордания	1000	1000		1000	1000	1000	1000	1000	1000	950	950
Ирак										9	tbc
Ирландия	130	129	127	125	116	103	85	77	75	70	67
Исландия				0	0	0	0				
Испания ¹²	10000		4000	4000	4000	3815	2712	2712	2034	1994	1797
Италия		8000	8000	7992	803	803	806	806	750	721	689
Йемен	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000			
Кабо-Верде											120
Камбоджа		0	0	0	0	0	0		0	0	0
Камерун ¹³			500				3154				1885
Канада ¹⁴	1781	1668	1712	1683	1935	1928	1907	1992	1963	1963	1939
Катар					0	0					
Кения			3000	3000		3000		3000		3000	
Кипр						1000	1000	1000	1000	1000	1000
Кирибати			0			0					
Колумбия				0	986	986	886	886	586	586	586
Коморские Острова					0	0					
Конго				372		372	372	372	372		322
Коста-Рика			0	0		0	0				
Кот-д'Ивуар						0	0	0	0		0
Кувейт										0	0
Латвия								1301	902	899	899
Лесото		0			0						

¹² Хотя Испания не представила доклад по статье 7 в 2000 году, доклад, представленный в 2001 году, охватывает 2000 календарный год.

¹³ В докладе, представленном до ратификации Конвенции в 2001 году, Камерун сообщил те же самые 500 мин по статье 4 и по статье 3. 3154 мин, сообщенных в 2005 году, тоже фигурируют и в форме В и в форме D. В своем докладе, представленном в 2009 году, Камерун указал в форме В, что содержится 1885 мин, а в форме D – что содержится несколько тысяч мин для целей подготовки.

¹⁴ 84 из 1941 мины, сообщенной в 2007 году, были без взрывателей.

Государство-участник	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Либерия						0					
Литва ¹⁵				8091		3987			0		0
Лихтенштейн		0	0	0	0	0	0		0		0
Люксембург			998	998	988	976	956	956	900	855	
Маврикий ¹⁶				93	93	0	0				
Мавритания ¹⁷			5728	5728	843	728	728	728	728	728	728
Мадагаскар			0								
Малави ¹⁸					21	21	21				
Малайзия ¹⁹		0		0	0	0	0				0
Мали			3000		900	900	600				
Мальдивские Острова				0							
Мальта				0	0	0	0				0
Мексика	0	0			0	0	0		0		0
Мозамбик ²⁰		0	0	0	1427	1470	1470	1319	1265		1963
Монако			0	0	0	0	0	0	0		0
Намибия						9999	6151	3899			1734
Науру						0					
Нигер ²¹				0	146	0	146	146			146

¹⁵ В своем докладе, представленном в 2004 году, Литва указала, что взрыватели мин MON-100 и OZM-72 были изменены под дистанционное управление и что они уже не подпадают под конвенционное определение ППМ. Эти мины не будут фигурировать в информационном обмене на следующий год.

¹⁶ В его докладах, представленных в 2002 и 2003 годах, мины, сообщенные Маврикием по статье 3, были сообщены и по статье 4.

¹⁷ В ее докладах, представленных в 2001 и 2002 годах, мины, сообщенные Мавританией по статье 3, были сообщены и по статье 4.

¹⁸ В своих докладах, представленных в 2003 и 2004 годах, Малави указало, что мины, объявленные по статье 3, были макетными минами.

¹⁹ В своих докладах, представленных в 2004 и 2005 годах, Малайзия указала, что для целей подготовки малазийские Вооруженные силы используют тренировочные противопехотные мины.

²⁰ В своем докладе, представленном в 2009 году, Мозамбик указал, что 520 из сохранных мин были унаследованы от тренировочного лагеря ПНН по обнаружению мин. Этот лагерь не используется, ибо подготовка выходит из сферы деятельности НИР, так что мины будут уничтожены в июне 2009 года.

²¹ В его докладе, представленном в 2003 году, мины, сообщенные Нигером по статье 3, были сообщены и по статье 4.

<i>Государство-участник</i>	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Нигерия						3364	0	0			3364
Нидерланды		4076	3532	4280	3866	3553	3176	2878	2735	2516	2413
Никарагуа	1971		1971	1971	1971	1810	1040	1021	1004	1004	1004
Ниуэ	0			0							
Новая Зеландия ²²	0		0	0	0	0	0		0		0
Норвегия	0	0	0	0	0	0	0		0		0
Объединенная Республика Танзания					1146	1146	1146	1146	1102	950	1780
Острова Кука									0		
Палау										0	
Панама				0	0						0
Папуа-Новая Гвинея ²³											
Парагвай			0					0	0		
Перу		9526	5578	4024	4024	4024	4024	4012	4012	4000	4047
Португалия ²⁴		~3523	~3523	1115		1115	1115	1115	1115		760
Республика Молдова				849		736	249	249	0		
Руанда ²⁵			0		101	101	101	101		65	
Румыния				4000	4000	2500	2500	2500	2500	2500	2500
Сальвадор			0	96	96	96	96	72			0
Самоа				0					0		
Сан-Марино			0	0		0	0		0		0

²² В своем докладе, представленном в 2007 году, Новая Зеландия указала, что она сохраняет оперативные запасы клейморовских мин М18А1, которые функционируют только в режиме подрыва по команде. Помимо клейморовских мин М18А1 новозеландские Силы обороны имеют весьма ограниченное количество инертных тренировочных мин, используемых исключительно при подготовке персонала по миннорасчистным операциям, в соответствии со статьей 3 Конвенции.

²³ В своем докладе, представленном в 2004 году, Папуа-Новая Гвинея указала, что она имеет небольшой запас клейморовских мин, подрываемых по команде, для целей подготовки только у Сил обороны Папуа-Новой Гвинеи.

²⁴ В своем докладе, представленном в 2000 году, Португалия указала, что активными были только 3000 сохраняемых мин, остальные же были инертными.

²⁵ В своем докладе, представленном в 2003 году, Руанда указала, что 101 мина, объявленная по статье 3, были извлечены из минных полей на предмет сохранения в целях подготовки.

Государство-участник	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Сан-Томе и Принсипи									0		
Свазиленд		0									
Святой Престол	0			0	0	0	0	0	0		0
Сейшельские Острова					0		0				
Сенегал ²⁶	0		0	0	0	0	0		24	24	28
Сент-Винсент и Гренадины						0					
Сент-Китс и Невис	0										
Сент-Люсия						0					
Сербия ²⁷						5000	5000	5507		5565	3589
Словакия	7000		1500	1500	1486	1481	1427	1427	1427	1422	1422
Словения	7000		7000	3000	3000	2999	2994	2993	2993	2992	2991
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии ²⁸	4437	4519	4919	4949	4899	1930	1937	1795	650	609	903
Соломоновы Острова						0					
Судан						5000	5000	10000	10000	4997	1938

²⁶ В своих докладах, представленных в 2007 и 2008 годах, Сенегал указал, что 24 мины, которые он сохраняет по статье 3, были обнаружены в ходе операций по разминированию либо в припасах повстанцев, содержащихся до их уничтожения в августе-сентябре 2006 года. Из этих мин были извлечены взрыватели, и они используются для подготовки саперов.

²⁷ В своем докладе, представленном в 2009 году, Сербия указала, что все взрыватели для 510 мин типа РМА-1 и 560 мин типа РМА-3 были извлечены и уничтожены.

²⁸ В своем докладе, представленном в 1999 году, Соединенное Королевство сообщило 2088 мин с истекающим сроком хранения 1 августа 2002 года, 1056 мин с истекающим сроком хранения 1 августа 2010 года, 434 инертные тренировочные формы и 859 мин зарубежного изготовления. В своем докладе, представленном в 2000 году, оно сообщило 2088 мин с истекающим сроком хранения 1 августа 2002 года, 1056 мин с истекающим сроком хранения 1 августа 2010 года; инертные формы были изъяты из общего количества, поскольку они не подпадают под конвенционное определение мины; и имелось 1375 мин зарубежного изготовления. В своем докладе, представленном в 2001 году, оно сообщило 2088 мин с истекающим сроком хранения 1 августа 2002 года, 1056 мин с истекающим сроком хранения 1 августа 2010 года и 1775 мин зарубежного изготовления. В своем докладе, представленном в 2002 году, оно сообщило 2088 мин с истекающим сроком хранения 1 августа 2002 года, 1056 мин с истекающим сроком хранения 1 августа 2010 года и 1805 мин зарубежного изготовления. В своем докладе, представленном в 2003 году, оно сообщило 2088 мин с истекающим сроком хранения 1 августа 2002 года (СК в настоящее время работает над их уничтожением), 1028 мин с истекающим сроком хранения 1 августа 2010 года и 1783 мины зарубежного изготовления.

<i>Государство-участник</i>	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Суринам ²⁹					296	296	150	150	150	0	
Сьерра-Леоне						0					
Таджикистан					255	255	255	225	105	0	0
Таиланд ³⁰	15604	15604	5000	4970	4970	4970	4970	4761	4713	3650	3638
Тимор-Лешти						0					
Того					436	436					
Тринидад и Тобаго				0		0		0			0
Тунис		5000		5000	5000	5000	5000	5000	5000	4995	4980
Туркменистан ³¹					69200		0				
Турция						16000	16000	15150	15150	15150	15125
Уганда				2400			1764			1764	1764
Украина								1950	1950	223	211
Уругвай				500		500				260	
Фиджи	0			0							
Филиппины		0	0	0	0	0	0				
Франция	4361	4539	4476	4479	4462	4466	4455	4216	4170	4152	4144
Хорватия	17500		7000	7000	6546	6478	6400	6236	6179	6103	6038
Центральноафриканская Республика						0					
Чад ³²				0	0	0	0	0	0		0
Черногория									0		0
Чешская Республика		4859	4859	4849	4849	4849	4829	4829	4699	4699	2543

²⁹ В своем докладе, представленном в 2004 году, хотя Суринам сообщает 296 мин, сохраняемых по статье 3, он упоминает, что с 1995 года нет никаких мин, сохраняемых для подготовки по минному обнаружению и расчистке. В своем докладе, представленном в 2008 году, Суринам указал, что уничтожены последние 146 мин, сохранявшихся по статье 3.

³⁰ В своем докладе по статье 7, представленном в 1999 году, Таиланд указал, что 15 604 сохраняемые мины включали 6117 клейморовских мин.

³¹ В своем докладе, представленном в 2004 году, Туркменистан указал, что в феврале 2004 года он начал процесс уничтожения 60 000 противопехотных мин. В своем заявлении Постоянному комитету по общему состоянию и действию Конвенции 25 июня 2004 года он указал, что оставшиеся 9200 мин будут уничтожены в течение года.

³² В своем докладе, представленном в 2002 году, Чад сообщил, что количество мин, сохраняемых в целях подготовки, будет указано в следующем докладе.

Государство-участник	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Чили				28647	6245	6245	5895	4574	4484	4153	4083
Швейцария	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Швеция ³³	0	0	11120	13948	16015	15706	14798	14402	10578	7531	7364
Эквадор		16000	16000	4000	3970	3970	2001	2001	2001	1000 ³⁴	1000
Экваториальная Гвинея											
Эритрея ³⁵					222	222	9		109	109	109
Эстония							0		0	0	0
Эфиопия ³⁶										1114	303
Южная Африка ³⁷	11247	11247	4505	4455	4400	4414	4388	4433	4406	4380	4355
Ямайка		0		0	0	0	0		0		
Япония	15000	13852	12513	11223	9613	8359	6946	5350	4277	3712	3320

Легенда:

Количество мин, сообщенных как сохраненные в том или ином конкретном году:

Числовое значение

Не был представлен доклад требуемым образом, или же доклад был представлен, но в соответствующую отчетную форму не было включено количество:

Доклада не требуется:

³³ В своем докладе, представленном в 2001 году, Швеция указала, что 11 120 мин, объявленных по статье 3, были полноценными минами или минами без взрывателей. В своем докладе, представленном в 2002 году, она указала, что 2840 из объявленных мин были без взрывателей и могли быть подсоединены к взрывателям, сохраняемым для макетов. В своем докладе, представленном в 2003 году, она указала, что 2782 мины были без взрывателей и могли быть подсоединены к взрывателям, сохраняемым для макетов. В своих докладах, представленных в 2004 и 2005 годах, она указала, что 2840 мин были без взрывателей и могли быть подсоединены к взрывателям, сохраняемым для макетов. В своем докладе, представленном в 2009 году, Швеция указала, что 2780 мин были без взрывателей и могли быть подсоединены к взрывателям, сохраняемым для макетов.

³⁴ В заявлении, полученном 12 сентября 2007 года, Эквадор указал, что 14 августа 2007 года он уничтожил 1001 противопехотную мину.

³⁵ В своем докладе, представленном в 2005 году, Эритрея указала, что сохраненные мины были инертными. В своем докладе, представленном в 2007 году, Эритрея указала, что 9 из 109 сохраненных мин были инертными. В своем докладе, представленном в 2008 году, Эритрея указала, что 8 из 109 сохраненных мин были инертными.

³⁶ На СГУ-9 Эфиопия указала, что будет сохранено 1114 противопехотных мин по статье 3.

³⁷ В своем докладе, представленном в 1999 году, Южная Африка указала, что 10 992 из 11 247 мин, объявленных по статье 3, были полыми корпусами, сохраненными для подготовки членов ЮАСО.

Таблица 2

Резюме дополнительной информации, предоставленной добровольно государствами–участниками, которые сообщили противопехотные мины, сохраненные или переданные по причинам, позволенным по статье 3

<i>Государство-участник</i>	<i>Дополнительная информация, предоставленная добровольно государством-участником</i>
Австралия	Австралия сообщила, что запасы в настоящее время централизованы, и небольшие количества имеются на складах боеприпасов по всей Австралии в порядке поддержки региональной подготовки. Подготовка ведется в Военно-инженерном училище в Сиднее. Австралия указала, что размеры запасов будут регулярно разбираться и оцениваться, чтобы содержать только реалистическое количество для целей подготовки, и что со временем они истощатся. Запасы сверх этой величины будут уничтожаться на текущей основе. (2008 год)
Алжир	
Ангола	
Аргентина	<p>В 2005 году Аргентина сообщила, что, по ее оценкам, мины в предстоящие годы будут использоваться следующим образом: в 2005–2011 годах будет использовано приблизительно 90–100 мин типа SB-33 и типа FMK-1 в год для подготовки аргентинских армейских инженеров; в 2005 и 2006 годах будет использовано приблизительно 150 мин типа Exral P4B, 50 мин типа MFK1 и 50 ливийских противопехотных мин для разработки и испытания дистанционно управляемой машины по обнаружению/уничтожению; в 2005 году будет использовано приблизительно 150 мин типа FMK1 и 150 мин типа Exral P4B для уничтожения неразорвавшихся боеприпасов; и в 2005–2010 годах приблизительно 40 мин типа Exral P4B, типа MFK1 и ливийских противопехотных мин в год будет использовано на базовых и продвинутых курсах по гуманитарному разминированию, а также для подготовки миротворческих сил по ОВС и разминированию. (2005 год)</p> <p>В 2006 году Аргентина сообщила, что мины сохраняются военно-морским флотом для деятельности с целью подготовки по уничтожению противопехотных мин, и в частности для подготовки морских инженеров по методам уничтожения. Разработка ежегодной программы подготовки приведет к уничтожению оставшихся 610 мин, сохраняемых военно-морским флотом, к 2012 году. (2006 год)</p> <p>Аргентина указала, что в 2007 году военно-морской флот уничтожил 81 мину SB-33 в ходе мероприятий, проводимых ротой амфибийных инженеров с целью подготовки по методам уничтожения. Сухопутные войска сохраняют мины для разработки беспилотной машины по обнаружению мин и манипулированию с минами и взрывчатыми веществами. Разработка этой машины началась 1 марта 2004 года и завершена на 60 процентов. В настоящее время машина находится на стадии сборки. В течение 2007 года по этому проекту никаких мин не было уничтожено. Мины также сохраняются Институтом Вооруженных сил по научно-техническим исследованиям с целью испытания зарядов для уничтожения НРБ/мин. В 2007 году на испытательных полигонах было уничтожено 10 мин. (2008 год)</p>

Афганистан	Афганистан сообщил, что UNMACA использует сохраняемые противопехотные мины в своих испытательных центрах в Кабуле и Кандагаре с целью аккредитации минно-розыскных собак реализационных партнеров и хранит мины, которые могут понадобиться в будущем, в защищенном бункере. Реализационные партнеры под надзором UNMACA используют противопехотные мины для подготовки их минно-розыскных собак и деминеров. (2008 год)
Бангладеш	Бангладеш информировал Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что мины были сохранены для целей подготовки, и особенно для подготовки офицеров и солдат к миротворческим миссиям ООН. (2005 год)
Беларусь	
Бельгия	<p>Бельгия сообщила, что в 2004 и 2005 годах в Инженерном училище было использовано 106 мин для обучения офицерского, сержантского и рядового состава в качестве персонала по ОВБ, а 517 мин было использовано для подготовки боевых инженерных подразделений по разминированию и минному просвещению. (2005, 2006 годы)</p> <p>Бельгия сообщила, что в 2006 и 2007 годах было использовано 533 мины в ходе разных циклов курсов, организованных бельгийскими вооруженными силами с целью обучения и подготовки специалистов по ОВБ и деминеров с использованием боевых снарядов и с целью подготовки военного персонала по просвещению о минных рисках (2006-2007 годы)</p>
Бенин	
Болгария	В 2006 году Болгария информировала Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что до сих пор сохраняемые мины используются с целью подготовки инженеров-исследователей, участвующих в миссиях за рубежом, и с целью изучения их разрушительного эффекта и разработки технологий для обнаружения ПФМ. Инженерные специалисты, офицерский и сержантский состав болгарских вооруженных сил проходят подготовку по проблемам, касающимся идентификации и обезвреживания противопехотных мин и уничтожения противопехотных мин, в Колледже штаба обороны, Национальном военном университете и в инженерных подразделениях болгарских вооруженных сил. Подготовка нацелена на усвоение тактических и технических особенностей мин, усвоение и применение методов разминирования минных полей, остающихся после военных операций, в ходе миротворческих операций, разряжения одиночных мин и противопехотных мин, используемых в качестве компонентов самодельных взрывных устройств. (2006 год)
Босния и Герцеговина	

Бразилия	<p>Бразилия сообщила, что все мины, сохраняемые в целях подготовки, подлежат уничтожению в ходе деятельности по подготовке. Сохранение этих мин позволит бразильским вооруженным силам адекватно участвовать в международной деятельности по разминированию. (2007 год)</p> <p>Бразилия указала, что бразильские СВ решили сохранить свои запасы противопехотных мин для подготовки групп по разминированию вплоть до 2019 года с учетом продления предельного срока для уничтожения мин, в соответствии со статьей 3. (2008 год)</p>
Бурунди	
Бутан	
Венесуэла (Боливарианская Республика)	
Гамбия	
Гвинея-Бисау	<p>Гвинея-Бисау указала, что вооруженными силами Гвинеи-Бисау сохраняются 109 противопехотных мин, 100 из которых не содержат детонаторов или взрывчатых веществ. Эти мины сохраняются для подготовки военных деминеров по функционированию мин и для подготовки по распознаванию. (2006 год)</p>
Германия	<p>Германия сообщила, что 41 мина была использована в 2004 году федеральными вооруженными силами для нейтрализации взрывателей и для программы противоминной защиты легкого грузовика "Wolf". Вдобавок Германия сообщила, что мины сохраняются для исследований и разработок по разминированию, для подготовки собак и для испытания машины по разминированию "Rhino". (2005 год)</p> <p>Германия сообщила, что она сохранила противопехотные мины по статье 3 в следующих целях: 1) исследования и испытания оборудования для обнаружения и разминирования, 2) программа противоминной защиты транспортных средств, 3) минно-розыскные собаки и 4) исследование происшествий на предмет последующих проектов/мероприятий: 1) мобильная минно-поисковая и расчистная система, 2) модульная противоосколочная защита, 3) регулярная подготовка собак в кинологическом центре, где противопехотные мины устанавливаются в постоянных поисковых полях с частичным или полным извлечением взрывательных механизмов. В 2006 году в Техническом центре № 91 федеральных вооруженных сил было использовано 14 противопехотных мин в целях программы противоминной защиты транспортных средств и исследования происшествий, 5 противопехотных мин было уничтожено, 20 противопехотных мин типа "MRUD" было передано с Балкан и 19 противопехотных мин было передано в Rheinmetall Unterlüss. (2007 год)</p> <p>В Постоянном комитете по общему состоянию и действию Конвенции Германия сообщила, что, согласно статье 3, она установила для себя верхний предел в количестве максимум 3000 противопехотных мин. Эти запасы ППМ, четко зарезервированные и хранимые в неоперационных целях, рас-</p>

считаются как необходимые для эффективного продолжения и совершенствования защиты раз-вернутых германских солдат от противопехотных мин. Наличный ассортимент противопехотных мин позволяет экономно и действенно выполнять технические исследования в сфере защиты войск. В силу Международной программы испытания и оценки по гуманитарному разминированию (МПИО), предпринимается множество усилий по испытанию и оценке оборудования, систем и технологий по противоминной деятельности. Тем не менее продолжаются и усилия по разработке полевого оборудования и инструментов исходя из реальных и будущих потребностей федеральных вооруженных сил. (2008 год)

В Постоянном комитете по общему состоянию и действию Конвенции в 2009 году Германия сообщила, что в общей сложности с 1998 года она использовала в целом 685 противопехотных мин с целью испытаний. В целях подготовки германские вооруженные силы используют макеты. В 2008 году Германия решила создать специальный испытательный полигон для испытания систем поиска и обнаружения полидатчиковых мин. Реализация проекта будет проходить в 2009 году в Техническом центре № 52 федеральных вооруженных сил (WTD 52) в Баварии. Германия предлагает испытательные мощности для испытательных процедур применительно к портативным системам – начиная с 2010 года - государствам-членам НАТО, а также партнерам по Международной программе испытания и оценки по гуманитарному разминированию (МПИО). В 2007 году в Техническом центре № 91 федеральных вооруженных сил было использовано 14 противопехотных мин по программе противоминной защиты транспортных средств. В 2008 году германские вооруженные силы использовали 7 противопехотных мин для целей испытаний. 5 мин было использовано по программам противоминной защиты транспортных средств, 2 мины были использованы для анализа нападений на германские вооруженные силы с использованием СВУ.

Гондурас

В 2006 году Гондурас информировал Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что планы использования сохраняемых мин включают: подготовку инженерного персонала для поддержки работы по разминированию в странах, затронутых минами, и подготовку к работе в связи с сообщаемым присутствием мин в Гондурасе. (2006 год)

Греция

Дания

Дания сообщила, что ее сохраняемые мины используются следующим образом: в ходе подготовки для всех призывников устраивается демонстрация последствий применения противопехотных мин; в ходе подготовки инженерных подразделений к международным миссиям инструкторы по минному просвещению обучаются обращению с противопехотными минами; и в ходе подготовки подразделений по обезвреживанию боеприпасов противопехотные мины используются для подготовки по разборке боеприпасов. Противопехотные мины не используются для целей обучения по установке мин. (2008 год)

Джибути

Замбия

В 2009 году Замбия информировала Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что продолжает проводиться теоретическая подготовка, в ходе которой слушатели знакомятся с разными типами сохраняемых мин с целью идентификации. Из-за бюджетных ограничений с 2007 года никакой практической полевой подготовки не проводится. Персонал замбийских Сил обороны с заданиями в рамках различных миротворческих операций перед развертыванием проходит интенсивную подготовку по обнаружению мин, и он доказал свою надежность при работе с минами и другими снарядами в районах миссий. Вдобавок Замбия отметила, что крупное преимущество использования сохраненных мин в целях подготовки сопряжено с затратоэффективностью избавления страны от мин и НРБ, ибо национальный потенциал обеспечивает профессиональное проведение минной расчистки в подозрительных районах по всей стране при гораздо меньших издержках.

Зимбабве

Зимбабве сообщило, что сохраненные мины будут использованы в ходе подготовки зимбабвийских солдат и деминеров, с тем чтобы позволить им производить идентификацию и научиться обнаруживать, обращаться, нейтрализовывать и уничтожать мины в зимбабвийских минных полях. (2008 год)

Индонезия

Индонезия сообщила, что противопехотные мины, сохраняемые по статье 3, будут использоваться в качестве учебно-методических пособий, которые позволят еще больше упрочить способность слушателей идентифицировать, обнаруживать и уничтожать мины вообще и при подготовке к участию Индонезии в миротворческих операциях в частности. (2008)

Иордания

В 2007 году Иордания сообщила в Постоянном комитете по общему состоянию и действию Конвенции, что ПНН-Иордания проводила в мае 2007 года и июле 2007 года подготовку по минному обнаружению четырех новых команд минно-розыскных собак с использованием в общей сложности 50 сохраняемых мин. Тренировки проходили на юге Иордании применительно к проекту очистки от мин Вади-Араба/Акаба, а также на севере Иордании применительно к Северному пограничному проекту. С целью подготовки МРС вначале создается макетное минное поле с использованием небольшого числа того же типа мин, с которыми предположительно должны столкнуться команды МРС. Перед тренировкой мины закапываются в землю. Потом кинологами командами производится тренировка с целью научить собак распознавать запах этих конкретных мин. (2008 год)

Ирак

Ирландия

Испания	Испания сообщила, что из 4000 мин, сохраняемых в соответствии со статьей 3, 1288 противопехотных мин было использовано в целях исследований и подготовки по методам разминирования в Международном центре по разминированию.
Италия	Италия указала, что боевые мины используются для обезвреживания бомб и на курсах по подготовке саперов. Каждый год организуется четыре таких курса. (2008 год)
Йемен	В своем докладе в порядке транспарентности, представленном в 2007 году, Йемен указал, что сохраненные противопехотные мины используются для тренировки собак.
Кабо-Верде	
Камерун	
Канада	<p>В 2005 году Канада информировала Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что со вступления в силу она использовала 180 мин типа М-14 для исследований и подготовки, отметив ценность этой мины в этих целях, ибо она отличается низким металлосодержанием и встречается во многих странах, затронутых минами. Вдобавок Канада информировала Постоянный комитет, что 8 мин РМР-2А были использованы для испытания и оценки средств индивидуальной защиты с учетом того, что по скорости разлета и размерам осколков эта мина довольно сильно отличается от других мин, и в силу того, что она тоже обнаруживается во многих странах, затронутых минами. Точно так же Канада отметила, что 102 мины типа РМА-2 были использованы с целью испытания и оценки металлодетекторов и приборных щупов, так как эта мина представляет собой трудную мишень для обнаружения, а также с целью испытания и оценки защитного оборудования. (2005 год)</p> <p>В 2005-2006 годах Канада также сообщила 157 противопехотных мин, переданных из Афганистана для подготовки канадских солдат с использованием противопехотных мин, с которыми они в настоящее время сталкиваются в Афганистане. (2006 год)</p> <p>Канада сообщила, что она сохраняет боевые противопехотные мины для изучения эффекта взрыва на оборудование, для подготовки солдат по методам разряжения боевых противопехотных мин и для демонстрации эффекта наземных мин. Например, боевые мины помогают определить, адекватно ли будут защищать персонал, занимающийся расчисткой мин, костюмы, обувь и щиты. Боевые мины используются исследовательским центром Министерства обороны, расположенным в Саффилде, Альберта, и различными военно-учебными заведениями по всей Канаде. Министерство национальной обороны является единственным источником противопехотных мин, которые могут быть использованы канадской промышленностью для испытаний оборудования. С последнего доклада Канада не приобретает и не использует противопехотные мины в основном по причине закрытия Канадского центра по технологиям противоминной деятельности. Ассортимент противопехотных мин необходим для подготовки солдат по обнаружению и обезвреживанию мин. Разрабатываемые канад-</p>

	<p>ским исследовательским учреждением противоминные процедуры и оборудование тоже надо испытывать на разных типах мин, с которыми мог бы столкнуться член канадских вооруженных сил или других организаций в ходе операций по разминированию. Министерство национальной обороны сохраняет максимум 2000 изделий. Это количество призвано обеспечить, чтобы Канада располагала достаточным количеством мин для целей подготовки и для целей достоверных испытаний в сфере обнаружения и обезвреживания мин. Канада будет продолжать проводить испытания, тестирование и оценки по мере разработки новых технологий. И будет все время ощущаться потребность в обеспечении реальных минных мишеней и имитационных минных полей для исследований и разработок по технологиям обнаружения. (2008 год)</p>
Кения	<p>В 2006 году Кения информировала Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что 540 противопехотных мин было использовано в целях, изложенных в статье 3. Эти мины были израсходованы в ходе подготовки по гуманитарному разминированию и ОВС, практических занятий по подрыву/уничтожению и подготовки по минному просвещению для миротворческих контингентов, развертываемых в различных миссиях. (2007 год)</p>
Кипр	<p>В 2006 году Кипр информировал Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что сохраненные мины использовались Национальной гвардией для подготовки призывников. Подготовка включала методы отслеживания, разведки, разминирования и уничтожения противопехотных мин. После завершения подготовки все противопехотные мины собирались и складировались в специализированных хранилищах. Кипр указал, что мины могли бы быть использованы с целью испытания новых средств и систем для отслеживания и обнаружения противопехотных мин. (2006 год)</p>
Колумбия	
Конго	
Латвия	<p>Латвия указала, что нет никаких причин для сохранения мин, кроме как для подготовки специалистов по ОВС с целью участия в международных операциях. В 2007 году в ходе тренировок по уничтожению мин было уничтожено 3 мины. (2008 год)</p>
Люксембург	
Мавритания	<p>В 2006 году Мавритания информировала Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что из 728 сохраненных мин, 85 содержатся в тренировочных центрах, и как только будут уничтожены мины, содержащиеся в тренировочных центрах, в целях тренировочной деятельности будут использованы и 643 мины. (2006 год)</p>
Малави	

Мали

Мозамбик

Намибия

Намибия указала, что мины будут использованы в ходе подготовки ее солдат и саперов, с тем чтобы они могли определять и научились обнаруживать, манипулировать, нейтрализовать и уничтожать мины, когда бы они ни были найдены. В рассматриваемый период подготовка еще продолжается, и количество сохраняемых мин будет сокращаться и впредь по мере продолжения подготовки.

Нигер

Нидерланды

В 2006 году Нидерланды информировали Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что программы подготовки, для которых используются сохраненные мины, состоят в том, чтобы научить всех военнослужащих минной грамоте, как действовать в минном районе и что делать, чтобы безопасно выбраться из него. Эта подготовка составляет основы всякого военного обучения в Нидерландах и интенсифицируется перед развертыванием войск. Ежегодно первоначальную подготовку на предмет осведомленности получают около 7000 военнослужащих. Кроме того, 450 военных инженеров ежегодно проходят подготовку по обезвреживанию или уничтожению противопехотных мин и по расчистке минных полей и других минных районов. Вдобавок Нидерланды указали, что они сохраняют мины с целью технических разработок. Проводимые исследования направлены на разработку новых и усовершенствованных технологий обнаружения и расчистки, а также имитационных мин. Нидерланды пока не имеют в своем распоряжении таких имитационных мин, но планируют, когда возможно, заменить часть сохраняемых в настоящее время мин имитациями. (2006 год)

Никарагуа

В 2006-2007 годах Никарагуа сообщило, что в 2006 году в ходе подготовки было уничтожено в общей сложности 36 мин. 10 мин PPMISR11 было уничтожено в ноябре 2005 года - мае 2006 года в ходе курса подготовки по гуманитарному разминированию. Вдобавок 26 мин PMN было деактивировано, их взрывчатые компоненты (заряд и детонатор) были извлечены с целью их использования для переподготовки и для проверки детекторов, используемых на передовых рубежах операций. Эти мины можно рассматривать как уничтоженные или непригодные к применению, ибо изъятые компоненты были уничтожены, и они уже не могут быть восстановлены в их технической способности функционировать в качестве противопехотных мин. (2007 год)

Объединенная Республика Танзания

В 2006 году Объединенная Республика Танзания информировала Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что 369 противопехотных мин было сохранено с целью подготовки войск, а 777 – для проекта АРОРО. Этот проект обеспечивает подготовку поисковых крыс с целью обнаружения взрывчатых веществ. В настоящее время персонал в количестве 77 человек вырастил и подготовил примерно 250 МРК и сформировал 18 команд МРК, которые в настоящее время проводят операции в Мозамбике. Проект АРОРО использовал 44 из 777 сохраняемых мин, так что в настоящее время Объединенная Республика Танзания содержит 1102 противопехотные мины. Поскольку страны района Великих озер решили использовать МРК в рамках своих усилий по гуманитарному разминированию, танзанийское правительство планирует увеличить число подготовленных МРК в порядке отклика на спрос со стороны этих стран. (2006 год)

В 2007 году Объединенная Республика Танзания сообщила, что страны района Великих озер планируют использовать минно-розыскных крыс в рамках своих усилий по гуманитарному разминированию, и поэтому правительство Танзании запросило 1000 деактивированных противопехотных мин у правительства Мозамбика с целью подготовки большего числа МРК в порядке отклика на спрос со стороны этих стран. (2007 год)

Перу

Португалия

Руанда

В 2007 году Руанда сообщила, что 65 мин, сохраняемых по статье 3, были извлечены из минных полей с целью: а) подготовки деминеров по ИМАС, б) тренировки персонала по ОВС и с) подготовки минно-розыскных собак. Пока подготовку прошли 25 работников по ОВС: 5 техников по ОВБ, 10 операторов и 10 агентов спецназа. (2008 год)

Румыния

Сенегал

Сербия

В 2008 году Сербия сообщила в Постоянном комитете по общему состоянию и действию Конвенции, что мины, сохраняемые в соответствии со статьей 3, содержатся в хранилищах в трех пунктах в Республике Сербия. Они были сохранены в целях организации подготовки персонала на предмет вероятного участия в миротворческих операциях ООН, испытания защитного оборудования и миноискателей. С декабря 2007 по март 2008 года МЦФ и правительственный Центр Республики Сербия по разминированию организовали и проводят базовый курс по разминированию и расчистке зон боевых действий, используя различные типы тренировочных мин и боеприпасов, предоставленных Министерством обороны. Базовый курс завершили 35 слушателей, и 7 из них завершили дополнительный курс для руководителей групп работников по обезвреживанию взрывных устройств. (2008 год)

Словакия

Словения

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Соединенное Королевство указало, что противопехотные мины сохраняются с целью идентификации угрозы ППМ для войск СК и поддержания и совершенствования методов обнаружения, защиты, расчистки и уничтожения. В 2006 году было уничтожено 1248 противопехотных мин, потому что они были небезопасны. (2007 год)

Судан

Таиланд

Того

Тунис

Турция

В 2009 Турция информировала Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что в 2008 году мероприятия по подготовке военного персонала включали: i) подготовку в инженерных училищах, ii) курсы по минам и минам-ловушкам, iii) мобильную подготовку по минам и СВУ и iv) курс по минам, по борьбе с минами и по ОВС, проводимый в Центре подготовки ПРМ. Мины были использованы и по проекту противоминной обуви.

Уганда

Уганда информировала Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что сохраненные мины были использованы для подготовки по обнаружению мин, обезвреживанию мин и уничтожению мин и для переподготовки армейских инженеров, проводящих экстренные операции по ОВС. Вдобавок к 3-недельной подготовке перед развертыванием 20 армейским инженерам, прикомандированным к канцелярии премьер-министра/Центру по разминированию, была предоставлена подготовка по гуманитарному обнаружению мин, расчистке и ОВС. (2006 год)

Украина

Украина указала, что 1727 мин было уничтожено и использовано с целью апробирования средств индивидуальной защиты для саперов. (2008 год)

Уругвай

Франция

Франция сообщила, что ее сохраненные мины были использованы: 1) для испытания минно-поисковых устройств, включая минно-поисковый робот "Mine Picker", разработанный Regase Instrumentation (исследование по затратоэффективности, проведенное в 2007 году заключило, что от этого проекта придется отказаться), и систему MMSR-SYDERA; 2) для оценки угрозы противопехотных мин, 3) для испытания защитных противоминных сапог (с 2005 года никаких испытаний не проводилось, и Франция не планирует продолжать эту деятельность). (2008 год)

Хорватия	<p>В 2005 году Хорватия информировала Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что основная цель сохранения мин сопряжена с испытанием машин для разминирования. Вдобавок она указала, что в 2004 году был учрежден Центр испытаний, разработок и подготовки кадров, и его главной задачей является испытание машин по разминированию, минно-розыскных собак и металлоискателей и проведение исследований и разработок по другим методам и технологиям разминирования. По оценкам Хорватии, в 2005 году понадобится 189 мин. (2005 год)</p> <p>Хорватия сообщила, что в 2005 году в ходе испытаний и оценки машин для разминирования на испытательном полигоне в Церовеце, ХЦР-ЦИРП лтд. использовал и уничтожил 164 мины. Эти мины были использованы для испытания следующих машин: экскаватора "MT-01", рабочего агрегата "MINE-WOLF", рабочих агрегатов "MFV 1200", машины "M-FV 2500/580", машины "MVR-01", машины "MV-10", экскаватора "ORKA". (2006 год)</p> <p>Хорватия информировала Постоянный комитет по общему состоянию и действию Конвенции, что в 2006 году для испытания машин по разминированию было использовано 57 противопехотных мин. Основная цель, с которой до сих пор использовались сохраняемые мины, состоит в испытании машин для разминирования "Божена-5" и MiniMINE-WOLF и RM-02 KA. Машины получают соответствующую сертификацию только после всесторонних испытаний, что позволило бы им функционировать в Хорватии и за ее пределами. (2007 год)</p>
Чешская Республика	<p>Чешская Республика сообщила об отсутствии какого-то конкретного плана действий на тот счет, как использовать сохраняемые мины, но в принципе речь идет о том, чтобы использовать их для подготовки подразделений по ОБВ/инженерных подразделений по обнаружению и уничтожению противопехотных мин. (2007 год)</p>
Чили	<p>В 2006 году Чили сообщило, что его сохраненные противопехотные мины находятся под контролем СВ и ВМФ. В 2005 году для деминеров были организованы подготовительные курсы по обнаружению, обезвреживанию и уничтожению противопехотных мин. Была проведена подготовка по гуманитарному разминированию для саперного подразделения ВМФ. Подготовительные мероприятия будут включать курсы по обнаружению, обезвреживанию и уничтожению противопехотных мин для инженерных батальонов в Асапе и Пунта-Аренас, курс по разминированию для Атакамского инженерного батальона. (2006 год)</p> <p>В 2006 году было уничтожено 39 мин на подготовительных курсах по обнаружению, обезвреживанию и уничтожению противопехотных мин, организованных для деминеров в Военно-инженерном училище СВ. 1357 мин было уничтожено на подготовительных курсах по обнаружению, обезвреживанию и уничтожению противопехотных мин, организованных для армейского подразделения по подготовке к разминированию в регионах I, II и XII. 15 мин было уничтожено в целях подготовки операционной команды по наземным минам (саперное подразделение чилийского ВМФ) в рамках гуманитарного разминирования. В ходе своей учебно-подготовительной деятельности Чили плани-</p>

рует израсходовать в 2007 году еще 300 мин. Эти мероприятия включают курсы по обнаружению, обезвреживанию и уничтожению противопехотных мин для инженерных батальонов в Асапе, Атакаме и Пунта-Аренас и для саперных подразделений ВМФ и регулярные курсы для офицерского и унтер-офицерского инженерного состава в Военно-инженерном училище. (2007 год)

В 2007 году на подготовительных курсах по обнаружению, обезвреживанию и уничтожению противопехотных мин, организованных для деминеров в Военно-инженерном училище СВ, было уничтожено 328 мин. 3 мины были уничтожены в целях подготовки операционной команды по наземным минами (саперное подразделение чилийского ВМФ) в рамках гуманитарного разминирования. (2008 год)

Швеция

Швеция сообщила, что в 2005 году для подготовки персонала было использовано 56 мин типа Tgrprmina 10, 328 мин без взрывателей и 331 мина типа Trampmina B 49. (2006 год)

Эквадор

Эритрея

Эфиопия

Южная Африка

Южная Африка сообщила, что из 4323 противопехотных мин, сохраняемых Defence-Tek, 6 было использовано по методикам разработок и подготовки в течение 2005 года. Еще 116 противопехотных мин содержатся отделом по утилизации и исследованию взрывных устройств подразделения по взрывным боеприпасам Южноафриканской полицейской службы (ЮАПС). ЮАПС указала, что все мины POMZ 2M являются полыми, и, за исключением Schrapnel No 2, серия PRB и J-69 были деактивированы. Противопехотные мины Schrapnel No 2 инициируются по команде только проводным способом. Три противопехотные мины были использованы для подготовки со стороны ЮАПС, и одна была обезврежена в тренировочных целях. Южная Африка сообщила дополнительные мины, сохраняемые для использования в соответствии со статьей 3, в результате завершения уголовных расследований. (2006 год)

Южная Африка указала, что 4291 мина была сохранена Defence-tek в качестве официально уполномоченного учреждения по министерскому разрешению от 7 марта 2006 года, и 89 были сохранены отделом по утилизации и исследованию взрывных устройств подразделения по взрывным боеприпасам Южноафриканской полицейской службы. Из 4317 противопехотных мин, сохраненных Министерством обороны, которые были сообщены в 2007 году, 6 противопехотных мин были использованы в соответствии со статьей 3. Из 109 противопехотных мин, сохраняемых южноафриканской полицией и сообщенных в 2007 году, 21 была использована в соответствии со статьей 3, а еще одна противопехотная мина, MON 50, была извлечена из оружейного тайника и сохранена в целях подготовки. (2008 год)

Япония

В 2008 году в Постоянном комитете по общему состоянию и действию Конвенции Япония сообщила, что, в соответствии с изъятиями по статье 3, Япония использует противопехотные мины для целей подготовки по методам обнаружения мин, обезвреживания мин и уничтожения мин, а также для разработок оборудования для обнаружения мин и обезвреживания мин. В рамках своих ежегодных докладов по статье 7 Япония представила информацию об использовании ее сохраняемых мин и о результатах такого использования. В частности, Япония предоставила данные относительно следующего: 1) разработанные или разрабатываемые методы обнаружения мин, обезвреживания мин или уничтожения мин; 2) подготовка по методам обнаружения мин, обезвреживания мин или уничтожения мин; и 3) численность подготовленного персонала. В 2008 году Япония планирует использовать противопехотные мины, сохраняемые по статье 3, в целях подготовки пехотных и инженерных подразделений Сил самообороны по обнаружению мин и обезвреживанию мин.

В соответствии со статьей 3 Конвенции, Япония сохраняет противопехотные мины в целях подготовки и разработок по методам обнаружения мин, обезвреживания мин и уничтожения мин (во время вступления в силу в 1999 году: сохранено 15 000 изделий; по состоянию на декабрь 2007 года: сохранено 3712 изделий). Вместе с тем имеющееся количество составляет абсолютно необходимый минимум для подготовки подразделений Сил самообороны и для цепочек технологических разработок. Япония сообщила, что она израсходовала в 2007 году 565 мин для обучения и подготовки по обнаружению мин и обезвреживанию мин, а также для разработки миноискателей и минорасчистного оборудования. (2008 год)

Добавление XI

Состояние правовых мер в соответствии со статьей 9

A. Государства-участники, которые сообщили, что они приняли законодательство в контексте обязательств по статье 9

Австралия	Лихтенштейн
Австрия	Люксембург
Албания	Маврикий
Беларусь	Мавритания
Белиз	Малайзия
Бельгия	Мали
Босния и Герцеговина	Мальта
Бразилия	Монако
Буркина-Фасо	Нигер
Бурунди	Никарагуа
Венгрия	Новая Зеландия
Гватемала	Норвегия
Германия	Острова Кука
Гондурас	Перу
Джибути	Сальвадор
Замбия	Сейшельские Острова
Зимбабве	Сенегал
Иордания	Сент-Винсент и Гренадины
Ирландия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Исландия	Тринидад и Тобаго
Испания	Турция
Италия	Франция
Йемен	Хорватия
Камбоджа	Чад
Канада	Чешская Республика
Кипр	Швейцария
Кирибати	Швеция
Колумбия	Южная Африка
Коста-Рика	Япония
Латвия	

B. Государства-участники, которые сообщили, что они считают достаточными существующие законы в контексте обязательств по статье 9

Алжир	Гвинея-Бисау
Андорра	Греция
Аргентина	Дания
Болгария	Индонезия
Бывшая югославская Республика Македония	Кувейт
	Лесото
	Литва

Венесуэла (Боливарианская Республика)

Мексика	Словакия
Намибия	Словения
Нидерланды	Таджикистан
Объединенная Республика Танзания	Тунис
Папуа-Новая Гвинея	Украина
Португалия	Центральноафриканская Республика
Республика Молдова	Черногория
Румыния	Чили
Самоа	Эстония
Святой Престол	Эфиопия

С. Государства-участники, которые еще не сообщили ни что они приняли законодательство в контексте статьи 9, ни что они считают достаточными существующие законы

Ангола	Малави
Антигуа и Барбуда	Мальдивские Острова
Афганистан	Мозамбик
Багамские Острова	Науру
Бангладеш	Нигерия
Барбадос	Ниуэ
Бенин	Палау
Боливия (Многонациональное Государство)	Панама
Ботсвана	Парагвай
Бруней-Даруссалам	Руанда
Бутан	Сан-Марино
Вануату	Сан-Томе и Принсипи
Габон	Свазиленд
Гаити	Сент-Китс и Невис
Гайана	Сент-Люсия
Гамбия	Сербия
Гана	Соломоновы Острова
Гвинея	Судан
Гренада	Суринам
Демократическая Республика Конго	Сьерра-Леоне
Доминика	Таиланд
Доминиканская Республика	Тимор-Лешти
Ирак	Того
Кабо-Верде	Туркменистан
Камерун	Уганда
Катар	Уругвай
Кения	Фиджи
Коморские Острова	Филиппины
Конго	Эквадор
Кот-д'Ивуар	Экваториальная Гвинея
Либерия	Эритрея
Мадагаскар	Ямайка

Добавление XII

**Государства-участники, которые выступали в
качестве сопредседателей и содокладчиков,
1999 – 2009 годы**

	<i>Общее состояние и действие Конвенции</i>	<i>Уничтожение запасов</i>	<i>Помощь жертвам и социально-экономическая реинтеграция¹</i>	<i>Минная расчистка, просвещение по минным рискам и технологии противоминной деятельности²</i>
1999-2000	Сопредседатели: - Канада и Южная Африка Содокладчики: - Бельгия и Зимбабве	Сопредседатели: - Венгрия и Мали Содокладчики: - Малайзия и Словакия	Сопредседатели: - Мексика и Швейцария Содокладчики: - Япония и Никарагуа	Сопредседатели: - Мозамбик и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Содокладчики: - Нидерланды и Перу
2000-2001	Сопредседатели: - Бельгия и Зимбабве Содокладчики: - Норвегия и Таиланд	Сопредседатели: - Малайзия и Словакия Содокладчики: - Австралия и Хорватия	Сопредседатели: - Япония и Никарагуа Содокладчики: - Канада и Гондурас	Сопредседатели: - Нидерланды и Перу Содокладчики: - Германия и Йемен
2001-2002	Сопредседатели: - Норвегия и Таиланд Содокладчики: - Австрия и Перу	Сопредседатели: - Австралия и Хорватия Содокладчики: - Румыния и Швейцария	Сопредседатели: - Канада и Гондурас Содокладчики: - Колумбия и Франция	Сопредседатели: - Германия и Йемен Содокладчики: - Бельгия и Кения
2002-2003	Сопредседатели: - Австрия и Перу Содокладчики: - Мексика и Нидерланды	Сопредседатели: - Румыния и Швейцария Содокладчики: - Гватемала и Италия	Сопредседатели: - Колумбия и Франция Содокладчики: - Австралия и Хорватия	Сопредседатели: - Бельгия и Кения Содокладчики: - Камбоджа и Япония

¹ До конца Межсессионной программы работы на 2000-2001 год этот Постоянный комитет именовался "Постоянный комитет по помощи жертвам, социально-экономической реинтеграции и минному просвещению".

² До конца Межсессионной программы работы на 1999-2000 год этот Постоянный комитет именовался "Постоянный комитет экспертов по минной расчистке", когда он был слит с "Постоянным комитетом экспертов по противоминным технологиям" и стал "Постоянным комитетом по минной расчистке и смежным технологиям". После окончания Межсессионной программы работы на 2000-2001 год он стал "Постоянным комитетом по минной расчистке, минному просвещению и противоминным технологиям", а потом вновь сменил название после Межсессионной программы работы на 2001-2002 год и стал "Постоянным комитетом по минной расчистке, просвещению по минным рискам и противоминным технологиям".

	<i>Общее состояние и действие Конвенции</i>	<i>Уничтожение запасов</i>	<i>Помощь жертвам и социально-экономическая реинтеграция¹</i>	<i>Минная расчистка, просвещение по минным рискам и технологии противоминной деятельности²</i>
2003-2004	Сопредседатели: - Мексика и Нидерланды Содокладчики: - Новая Зеландия и Южная Африка	Сопредседатели: - Гватемала и Италия Содокладчики: - Бангладеш и Канада	Сопредседатели: - Австралия и Хорватия Содокладчики: - Никарагуа и Норвегия	Сопредседатели: - Камбоджа и Япония Содокладчики: - Алжир и Швеция
2004-2005	Сопредседатели: - Новая Зеландия и Южная Африка Содокладчики: - Бельгия и Гватемала	Сопредседатели: - Бангладеш и Канада Содокладчики: - Япония и Объединенная Республика Танзания	Сопредседатели: - Никарагуа и Норвегия Содокладчики: - Афганистан и Швейцария	Сопредседатели: - Алжир и Швеция Содокладчики: - Иордания и Словения
2005-2006	Сопредседатели: - Бельгия и Гватемала Содокладчики: - Аргентина и Италия	Сопредседатели: - Япония и Объединенная Республика Танзания Содокладчики: - Алжир и Эстония	Сопредседатели: - Афганистан и Швейцария Содокладчики: - Австрия и Судан	Сопредседатели: - Иордания и Словения Содокладчики: - Чили и Норвегия
2006-2007	Сопредседатели: - Аргентина и Италия Содокладчики: - Германия и Кения	Сопредседатели: - Алжир и Эстония Содокладчики: - Литва и Сербия	Сопредседатели: - Австрия и Судан Содокладчики: - Камбоджа и Новая Зеландия	Сопредседатели: - Чили и Норвегия Содокладчики: - Канада и Перу
2007-2008	Сопредседатели: - Германия и Кения Содокладчики: - Чили и Япония	Сопредседатели: - Литва и Сербия Содокладчики: - Италия и Замбия	Сопредседатели: - Камбоджа и Новая Зеландия Содокладчики: - Бельгия и Таиланд	Сопредседатели: - Канада и Перу Содокладчики: - Аргентина и Австралия
2008-2009	Сопредседатели: - Чили и Япония Содокладчики: - Эквадор и Словения	Сопредседатели: - Италия и Замбия Содокладчики: - Болгария и Индонезия	Сопредседатели: - Бельгия и Таиланд Содокладчики: - Перу и Турция	Сопредседатели: - Аргентина и Австралия Содокладчики: - Греция и Нигерия

Добавление XIII

Взносы в целевой фонд ГИП в 2001–2009 годах

(в шв.фр.)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Всего взносов
Австралия	25 668		45 045	29 011	38 572	76 044	80 104	63 000	86 500	443 944
Австрия		8 030		70 380	70 840		89 970	55 873		295 093
Албания						1 000	1 000	1 000		3 000
Бельгия		12 012	14 470		23 094	38 492	48 535			136 603
Босния и Герцеговина					2 560					2 560
Бурунди						600				600
Венгрия				12 400	12 700	12 500	10 927	10 737		59 264
Германия			38 250	37 500		23 357	24 229	24 299	60 448	207 809
Ирландия		73 990			53 900		24 445	55 081		207 415
Исландия			6 550	10 000	1 300					17 850
Испания						7 950	48 660	44 133	59 732	160 475
Италия		78 408	120 218	60 000	61 600	71 550	80 240	64 796		536 812
Канада		92 589	46 553	47 789	57 137	53 660	105 619	18 936	139 362	561 644
Катар								11 921		11 921
Кипр						2 700		2 700	4,560	9 960
Литва					5 345		10 000			15 345
Люксембург					23 100					23 100
Малайзия				1 833		5 162		1 774		8 769
Мальта						750	1 800			2 550
Мексика		8 880		7 500	12 300	6 250				34 930
Нигерия					2 460	3 630				6 090
Нидерланды		94 032		63 000	7 000	32 000				196 032
Новая Зеландия			19 064							19 064

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Всего взносов
Норвегия	96 698	100 778	91 750	101 667	108 962	113 610	161 526	157 558	130 846	1 063 395
Сенегал						4 827				4 827
Словения						6 496	6 740	7 907		21 143
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии				11 168						11 168
Таиланд			6 950							6 950
Турция					1 200	1 250	1 753	1 974	3 348	9 525
Филиппины						1 300				1 300
Хорватия			1 357	2 580						3 937
Чешская Республика			39 375	37 295	38 010	56 691	58 593	67 040		297 004
Чили				11 500	24 300	18 150	17 530	15 285	21 281	108 046
Швеция			34 068				35 058			69 126
Эстония						2 340	4 056			6 396
Южная Африка	4 976					5 305				10 281
	127 342	468 719	463 650	503 623	544 379	545 614	810 783	606 020	506 078	4 173 102

Часть III

Положить конец страданиям от противопехотных мин: Картахенский план действий на 2010–2014 годы (как принято на заключительном пленарном заседании 4 декабря 2009 года)

Введение

1. Вновь подтверждая фундаментальные задачи: предотвращать минные потери и поощрять и защищать права человека применительно к выжившим минным жертвам и удовлетворять нужды минных жертв, включая выжившие минные жертвы, их затронутые семьи и общины,
2. Вновь подтверждая свою безусловную приверженность универсализации и полному и эффективному осуществлению Конвенции,
3. Руководствуясь знанием о том, что они коллективно ответственны за поощрение соблюдения Конвенции,
4. Опираясь на Найробийский план действий и свершения, достигнутые при его применении, а также на выводы относительно осуществления, как отражено в документах, принятых на Найробийском саммите по безминному миру,
5. Подтверждая важность новых международных гуманитарных и правозащитных инструментов, которые среди прочего отражают упроченное понимание помощи жертвам с Найробийского саммита по безминному миру,
6. Признавая особые партнерства по универсализации и осуществлению Конвенции с Организацией Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста и Международной кампанией за запрещение наземных мин,
7. Практикуя гендерно корректный, повозрастной, инклюзивный, слаженный и скоординированный подход к разработке и осуществлению соответствующих национальных директив, планов, правовых структур и инструментов международного права,
8. Обязуясь претворять этот план действий в устойчивый прогресс и в то же время признавая их соответствующие локальные, национальные и региональные обстоятельства при его практическом осуществлении,

Государства-участники соглашаются предпринять следующие действия в период 2010 – 2014 годов в порядке поддержки упроченного осуществления и пропаганды Конвенции:

I. Универсализация Конвенции

9. Государства-участники преисполнены решимости добиваться универсального присоединения к Конвенции и ее нормам для достижения цели мира, свободного от противопехотных мин. С этой целью:

Все государства-участники будут:

Действие № 1: Пользуясь всякой возможностью, пропагандировать ратификацию Конвенции и присоединение к ней, в особенности в регионах, отличающихся низким присоединением к Конвенции.

Действие № 2: Поощрять и поддерживать универсализационные усилия всех соответствующих партнеров, включая международные организации, региональные организации, международные и национальные неправительственные организации, а также официальные и неофициальные механизмы Конвенции.

Действие № 3: Пользуясь всякой возможностью, пропагандировать и поощрять присоединение к нормам Конвенции.

Действие № 4: Продолжать пропагандировать универсальное соблюдение конвенционных норм путем осуждения и путем принятия соответствующих шагов по прекращению применения, накопления, производства и передачи противопехотных мин вооруженными негосударственными субъектами.

Действие № 5: Осуждать и продолжать всячески сдерживать любое производство, передачу и применение противопехотных мин любым субъектом.

Действие № 6: Поощрять государства-неучастники, и в частности те, которые изъявили поддержку гуманитарных целей Конвенции, участвовать в работе по Конвенции.

II. Уничтожение накопленных противопехотных мин

10. Государства-участники полны решимости обеспечить оперативное и своевременное уничтожение всех накопленных противопехотных мин в соответствии со статьей 4, свести к абсолютно необходимому минимуму количество противопехотных мин, сохраняемых по статье 3, предотвращать дальнейшие случаи несоблюдения и представлять доклад согласно требованиям статьи 7 и в русле рекомендаций, данных девятым Совещанием государств-участников. С этой целью:

Государства-участники, которые пропустили свои предельные сроки для завершения обязательств по статье 4 и тем самым остаются в режиме несоблюдения Конвенции, будут:

Действие № 7: Соблюдать безотлагательно статью 4 путем уничтожения всех запасов противопехотных мин.

Действие № 8: Немедленно сообщать всем государствам-участникам причины несоблюдения, которые должны быть сопряжены с форс-мажорными обстоятельствами.

Действие № 9: Предоставлять план с целью обеспечить соблюдение как можно скорее и в строгом соответствии с надлежащими стандартами безопасности и природоохранными стандартами, включая с этой целью принимаемые надлежащие [законодательные] меры, учрежденные структуры, выделенные национальные ресурсы, необходимое и выделенное содействие и ожидаемую дату завершения.

Государства-участники, которым еще предстоит завершить свои обязательства по статье 4, будут:

Действие № 10: Предпринимать все необходимые шаги по соблюдению статьи 4 как можно скорее, разрабатывать необходимые национальные директивы, планы, правовые структуры и ликвидационные мощности, подготавливать планы по осуществлению статьи 4 к их предельным срокам в течение первого года, когда они стали государством-участником, и начинать уничтожение запасов в течение двух лет с присоединения к Конвенции.

Действие № 11: Сообщать о прогрессе в осуществлении статьи 4, включая шаги, предпринимаемые на национальном уровне, ожидаемые особенные технические и операционные вызовы, выделяемые ресурсы и количество уничтоженных противопехотных мин, другим государствам-участникам посредством докладов в порядке транспарентности на каждом совещании Постоянного комитета по уничтожению запасов и на каждом Совещании государств-участников или обзорной Конференции.

Все государства-участники будут:

Действие № 12: Когда после истечения предельных сроков уничтожения запасов обнаруживаются неизвестные прежде запасы, сообщать такие обнаружения в соответствии с их обязательствами по статье 7 и вдобавок востребовать другие неофициальные средства, чтобы делиться такой информацией как можно скорее, и уничтожать эти противопехотные мины в порядке экстренного приоритета.

III. Расчистка заминированных районов

11. Государства-участники полны решимости обеспечить оперативную идентификацию всех заминированных районов под их юрисдикцией или контролем и обеспечить расчистку и высвобождение этих районов как можно скорее, даже если предоставляется продление. Скорость и способ расчистки от мин будут сопряжены с кардинальными последствиями для развития и защищенности людей – безопасности и благополучия затронутых лиц и их общин. С этой целью:

Государства-участники, которым было предоставлено продление их первоначального предельного срока по статье 5, будут:

Действие № 13: Завершать осуществление статьи 5 как можно скорее, но не позднее их продленных предельных сроков, обеспечивать, чтобы прогресс в русле завершения протекал в соответствии с обязательствами, взятыми в их запросах на продление, и принятыми решениями по их запросам, и регулярно сообщать о таком прогрессе совещаниям Постоянного комитета по разминированию, просвещению по минным рискам и противоминным технологиям, совещаниям государств-участников и обзорным конференциям.

Государства-участники, которые сообщили заминированные районы под их юрисдикцией или контролем, будут делать максимум возможного с целью:

Действие № 14: Идентифицировать, если они еще не сделали этого, точные периметры и местоположения по мере возможности всех районов под их юрисдикцией или контролем, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины, сообщать эту информацию, как требуется статьей 7, не позднее десятого Совещания государств-участников и инкорпорировать информацию в национальные планы действий и соответствующие более широкие планы развития и реконструкции.

Действие № 15: Путем разработки и осуществления применимых национальных стандартов, директив и процедур для высвобождения земель за счет технических и нетехнических средств, подконтрольных и приемлемых местным общинам, в том числе за счет вовлечения женщин и мужчин в процесс приемки, обеспечивать, чтобы, где уместно и актуально, применялись все наличные методы для полного и рационального осуществления статьи 5 (1), как рекомендовано государствами-участниками на девятом Совещании государств-участников.

Действие № 16: Принимать полную национальную ответственность за свои обязательства по статье 5 путем разработки, осуществления и регулярного обзора национальных стратегий противоминной деятельности и соответствующих директив, планов, бюджетных нормативов и правовых структур и информировать Постоянный комитет по разминированию, просвещению по минным рискам и противоминным технологиям об их осуществлении.

Действие № 17: Предоставлять ежегодно в соответствии со статьей 7 точную информацию о количестве, местоположении и размерах заминированных районов, об ожидаемых особенных технических или операционных вызовах, планы расчистки или иного высвобождения этих районов и сведения об уже высвобожденных, разукрупненных районах путем высвобождения за счет расчистки, технического обследования или нетехнического обследования.

Действие № 18: Предоставлять доступ ко всем заминированным пограничным районам, где доступ может быть затруднен или оспариваться, без ущерба для потенциальной делимитации границы с целью обеспечить наискорейшее прохождение расчистки, востребуя добрые услуги соответственно председателей совещаний государств-участников или обзорных конференций или других третьих сторон.

Действие № 19: Предоставлять программы по сокращению минных рисков и по просвещению по минным рискам в рамках более широкой деятельности по оценке и сокращению рисков с прицелом на контингенты, более всего подверженные риску, – программы, которые носили бы повозрастной и гендерно корректный характер, согласовывались с применимыми национальными и международными стандартами, были увязаны с нуждами общин, затронутых минами, и интегрированы в текущие мероприятия по противоминной деятельности, и в особенности соответственно по сбору данных, расчистке и помощи жертвам.

Действие № 20: Обеспечивать, чтобы все соответствующие субъекты противоминной деятельности информировали и активно вовлекали затронутые местные общины и выжившие жертвы в оценку потребностей, планирование и приоритизацию деятельности и передачу расчищенных земель путем использования связи с общинами или иных аналогичных способов, с тем чтобы обеспечить содержательное участие всех заинтересованных субъектов.

Государства-участники, которые сообщили заминированные районы под их юрисдикцией или контролем, но которым по исключительным обстоятельствам понадобится запросить продление их 10-летнего предельного срока, будут:

Действие № 21: Информировать государства-участники об этих исключительных обстоятельствах в надлежащее время, разрабатывать запрос на продление в русле рекомендаций, данных седьмым Совещанием государств-участников, и использовать возможность для неофициального диалога с группой, уполномоченной проанализировать запрос на продление.

Все государства-участники будут:

Действие № 22: Когда после сообщения о соблюдении статьи 5 (1) обнаруживаются неизвестные прежде заминированные районы, сообщать такие обнаружения в соответствии с их обязательствами по статье 7, востребовать другие неофициальные средства, чтобы делиться такой информацией, и уничтожать противопехотные мины в этих районах в порядке экстренного приоритета.

IV. Помощь жертвам

12. Государства-участники преисполнены решимости предоставлять адекватную по возрасту и гендерно корректную помощь минным жертвам за счет целостного и комплексного подхода, который включает экстренное и непрерывное медицинское попечение, физическую реабилитацию, психологическую поддержку и социально-экономическую интеграцию в соответствии с применимым международным гуманитарным и правозащитным правом, с целью обеспечить их полное и эффективное участие и вовлеченность в социальную, культурную, экономическую и политическую жизнь их общин.

13. Помощь жертвам следует интегрировать в более широкие национальные директивы, планы и правовые структуры, связанные с инвалидностью, здравоохранением, образованием, занятостью, развитием и сокращением бедности, делая вместе с тем особенный акцент на обеспечении минным жертвам доступа к специализированным услугам, когда это необходимо, и возможности доступа на равной основе к услугам, доступным более широким слоям населения.

14. Государства-участники преисполнены решимости не проводить дискриминацию между и среди минных жертв или между выжившими минными жертвами и другими инвалидами и обеспечивать, чтобы различия в обращении были основаны только на медицинских, реабилитационных, психологических и социально-экономических потребностях жертв.

15. Помощь жертвам надлежит сделать наличной, посильной, доступной и устойчивой.

16. Усилия по помощи жертвам должны руководствоваться принципами равенства и недискриминации, полного вовлечения и участия, открытости, подотчетности и транспарентности.

С этой целью государства-участники, и особенно те, кто подотчетен и ответственен за благополучие значительных контингентов минных жертв, будут крепить свои усилия и будут делать все, что в их силах, чтобы:

Действие № 23: Обеспечивать вовлеченность и полное и активное участие минных жертв и их представительных организаций, а также других соответствующих заинтересованных субъектов в деятельности в связи с помощью жертвам, в особенности в том, что касается национального плана действий, правовых структур и директив, реализационных механизмов, мониторинга и оценки.

Действие № 24: Учредить, если они еще не сделали этого, межведомственный/межсекторальный координационный механизм для разработки, осуществления, мониторинга и оценки соответствующих национальных директив, планов и правовых структур и обеспечивать, чтобы этой узловой субъект обладал полномочиями и ресурсами для выполнения своей задачи.

Действие № 25: Собирать все необходимые данные, дезагрегированные по полу и возрасту, с тем чтобы производить разработку, осуществление, мониторинг и оценку адекватных национальных директив, планов и правовых структур, в том числе путем оценки потребностей и приоритетов минных жертв и наличности и качества соответствующих услуг, предоставлять такие данные всем соответствующим заинтересованным субъектам и обеспечивать, чтобы такие усилия способствовали национальным системам отслеживания травматизма и другим соответствующим системам сбора данных с целью использования в планировании программ.

Действие № 26: Разрабатывать или разбирать и при необходимости модифицировать, осуществлять, отслеживать и оценивать национальные директивы, планы и правовые структуры с целью удовлетворения потребностей и прав человека минных жертв.

Действие № 27: Разрабатывать и осуществлять, если они еще не делают этого, всеобъемлющий план действий и бюджет, который учитывал бы права и потребности минных жертв за счет специфичных, измеримых, достижимых, значимых и хронологически конкретных целей, обеспечивая, чтобы такой план интегрировался в более широкие соответствующие национальные директивы, планы и правовые структуры.

Действие № 28: Вести мониторинг и оценку прогресса в отношении помощи жертвам в рамках более широких национальных директив, планов и правовых структур на текущей основе, побуждать соответствующие государства-участники сообщать о достигнутом прогрессе, включая ресурсы, выделенные на осуществление, и вызовы в плане достижения их целей, и побуждать государства-участники, которые в состоянии делать это, также сообщать, как они откликаются на усилия по удовлетворению прав и потребностей минных жертв.

Действие № 29: Обеспечивать неуклонную вовлеченность и эффективный вклад во все виды соответствующей деятельности, сопряженной с Конвенцией, со стороны экспертов по здравоохранению, реабилитации, социальному обслуживанию, образованию, занятости, гендерной проблематике и правам инвалидов, включая выжившие минные жертвы, среди прочего за счет поддержки включения таких специалистов в их делегации.

Действие № 30: Укреплять национальную принадлежность, а также развивать и осуществлять наращивание потенциала и планы подготовки, с тем чтобы поощрять и упрочивать потенциал женщин, мужчин и ассоциаций жертв, других организаций и национальных учреждений, отвечающих за предоставление услуг и реализацию соответствующих национальных директив, планов и правовых структур.

Действие № 31: Повышать наличность и доступность соответствующих услуг для женщин и мужчин из числа минных жертв путем устранения физических, социальных, культурных, экономических, политических и иных барьеров, в том числе за счет расширения качественных услуг в сельской местности и отдаленных районах и уделяя особенное внимание уязвимым контингентам.

Действие № 32: Обеспечивать доступность соответствующих услуг за счет разработки, распространения и применения существующих соответствующих стандартов, руководящих принципов в отношении доступности и надлежащей практики, с тем чтобы упрочивать усилия по помощи жертвам.

Действие № 33: Повышать осведомленность среди минных жертв об их правах и наличных услугах, а также в рамках правительственных ведомств, поставщиков услуг и широкой общественности, с тем чтобы культивировать уважение прав и достоинства инвалидов, включая выжившие минные жертвы.

V. Международное сотрудничество и содействие для достижения целей Конвенции

17. Государства-участники признают, что выполнение их обязательств потребует устойчивых существенных политических, финансовых и материальных инвестиций, обеспечиваемых как за счет национальных обязательств, так и за

счет международного, регионального и двустороннего сотрудничества и содействия, в соответствии с обязательствами по статье 6.

С этой целью государства-участники, имеющие обязательства уничтожить накопленные противопехотные мины, идентифицировать и расчистить заминированные районы и помогать минным жертвам, будут:

Действие № 34: Безотлагательно и не позднее десятого Совещания государств-участников разрабатывать или обновлять национальные планы, а также оконтуривать наличные национальные ресурсы для выполнения своих обязательств и потребности в международном сотрудничестве и содействии.

Действие № 35: Доводить свои потребности до сведения других государств-участников и соответствующих организаций, если им требуется финансовое, техническое или иное международное сотрудничество и содействие для выполнения обязательств по Конвенции, и идентифицировать эти виды деятельности в качестве приоритета в соответствующих задачах и стратегиях развития.

Действие № 36: Поощрять техническое сотрудничество, обмен информацией о надлежащей практике и иные формы взаимного содействия в отношении с другими затронутыми государствами-участниками, с тем чтобы востребовать знания и квалификацию, приобретенные в ходе выполнения ими своих обязательств.

Государства-участники, которые в состоянии делать это, будут:

Действие № 37: Оперативно содействовать государствам-участникам, которые сообщили о потребностях в поддержке в целях уничтожения запасов, заминирования, просвещения по минным рискам и помощи жертвам, откликаясь на приоритеты в отношении содействия, как артикулируется самими государствами-участниками, затронутыми минами, в своих национальных планах, и обеспечивать преемственность и устойчивость ресурсных обязательств.

Действие № 38: Поддерживать специализированные программы противоминной деятельности, предоставляя, где возможно, многолетнее финансирование, с тем чтобы облегчать долгосрочное планирование программ противоминной деятельности под национальным управлением и ответственностью, уделяя особое внимание специфическим потребностям и обстоятельствам наименее развитых государств-участников и обеспечивая сохранение высокой приоритетности противоминной деятельности, в том числе в рамках более широких гуманитарных программ, программ помощи в целях развития, разоружения и безопасности.

Действие № 39: Поддерживать национальные усилия государств-участников с четко продемонстрированными потребностями в развитии их потенциалов с целью предоставления помощи минным жертвам и другим инвалидам путем предоставления, где возможно, многолетнего финансового, материального или технического содействия в порядке отклика на приоритеты затронутого государства, чтобы облегчать долгосрочное планирование, осуществление и мониторинг деятельности, связанной с помощью жертвам.

Действие № 40: В духе конвенционных целей стремиться и впредь поддерживать государства-участники, которые завершили свои обязательства по статье 5, в их усилиях по преодолению гуманитарных последствий в результате загрязненности минами и взрывоопасными пережитками войны.

Действие № 41: Обеспечивать, чтобы международное сотрудничество и содействие, и в том числе сотрудничество в целях развития, носило повозрастной

и гендерно корректный и инклюзивный и доступный характер применительно к инвалидам, включая выжившие жертвы мин.

Действие № 42: Поддерживать дальнейшие исследования и разработки технических решений с целью преодоления особенных вызовов, сопряженных с уничтожением мин ПФМ.

Действие № 43: Продолжать поддерживать соответственно противоминную деятельность по содействию населению в районах, где действуют вооруженные негосударственные субъекты, в том числе путем облегчения доступа для гуманитарных организаций.

Все государства-участники будут:

Действие № 44: Обеспечивать, чтобы противоминная деятельность Организации Объединенных Наций, национальных и международных неправительственных организаций и других субъектов, где уместно, инкорпорировалась в национальные структуры планирования противоминной деятельности и была совместима с национальными приоритетами и международными обязательствами.

Действие № 45: Развивать и поощрять региональное сотрудничество по обмену и эффективному пользованию национальным опытом и надлежащей практикой, ресурсами, технологией и квалификацией при уничтожении запасов и разминировании, с тем чтобы осуществлять Конвенцию и заручаться сотрудничеством региональных организаций.

Действие № 46: Развивать и поощрять региональное и двустороннее сотрудничество по обмену и эффективному пользованию национальным опытом и надлежащей практикой, ресурсами, технологией и квалификацией при удовлетворении прав и нужд минных жертв и других инвалидов, с тем чтобы осуществлять Конвенцию и заручаться сотрудничеством региональных организаций.

Действие № 47: Укреплять партнерства между затронутыми и незатронутыми государствами-участниками и среди затронутых государств-участников, с тем чтобы идентифицировать и мобилизовать новые технические, материальные и финансовые источники поддержки для деятельности по осуществлению Конвенции.

Действие № 48: Обеспечивать, чтобы Конвенция и ее неофициальные механизмы включали и предусматривали специфическую и эффективную структуру для идентификации потребностей и мобилизации национальных и международных ресурсов с целью удовлетворения этих потребностей.

Действие № 49: Способствовать дальнейшему развитию Международных стандартов противоминной деятельности, которые подлежат использованию в качестве системы координат для установления национальных стандартов и оперативных процедур с целью урегулирования всех аспектов загрязненности минами и другими взрывоопасными боеприпасами.

Действие № 50: В знак признания кардинальной роли противоминной деятельности в реализации Целей развития ООН на рубеже тысячелетия продолжать поощрять включение всех мероприятий по противоминной деятельности в текущие программы развития, памятуя о проблематике эффективности международной помощи, и поощрять идентификацию противоминной деятельности в качестве приоритета в рамках локальных, национальных и международных действий в сфере развития в сотрудничестве с региональными и международными организациями и международными финансовыми учреждениями.

Действие № 51: Обеспечивать сотрудничество среди всех соответствующих субъектов с целью совершенствования национальных и международных директив и стратегий развития, повышать эффективность противоминной деятельности и сокращать необходимость полагаться на международный персонал.

Действие № 52: Обеспечивать, чтобы содействие в противоминной деятельности основывалось на соответствующих обследованиях, анализе потребностей, повозрастных и гендерно корректных стратегиях и затратоэффективных подходах.

VI. Дополнительные действия, имеющие существенное значение для достижения целей Конвенции

Соблюдение

Действие № 53: Все государства-участники в случае предположительного или заведомого несоблюдения Конвенции будут работать совместно с соответствующими государствами-участниками с целью оперативного разрешения вопроса совместимым образом со статьей 8 (1).

Отчетность и транспарентность

Государства-участники, которые еще не представили свой первоначальный доклад по статье 7, будут:

Действие № 54: Немедленно выполнять свое обязательство представить первоначально и обновлять ежегодно доклады в порядке транспарентности по статье 7.

Все государства-участники будут:

Действие № 55: Максимально использовать и в полной мере востребовать гибкость процесса отчетности по статье 7 в качестве подспорья в осуществлении, в том числе за счет "формы J" формата отчетности, с тем чтобы предоставлять информацию по вопросам, которые могут помочь в процессе осуществления и в мобилизации ресурсов, такую как информация о международном сотрудничестве и содействии, усилия и потребности в отношении помощи жертвам и информация о принимаемых мерах с целью обеспечить гендерную корректность по всем аспектам противоминной деятельности.

Государства-участники, которые сохраняют противопехотные мины по статье 3 Конвенции, будут:

Действие № 56: Ежегодно разбирать количество сохраняемых противопехотных мин с целью обеспечить, чтобы они составляли минимальное количество, абсолютно необходимое для целей, позволяемых Конвенцией, и уничтожать все те, которые превышают такое количество, и, где уместно, обследовать наличные альтернативы использованию боевых противопехотных мин для подготовки и исследовательской деятельности.

Действие № 57: Ежегодно докладывать на добровольной основе о планах использования и фактическом использовании сохраняемых противопехотных мин, объяснять любое увеличение или уменьшение количества сохраняемых противопехотных мин.

Все государства-участники будут:

Действие № 58: Поощрять государства-участники, которые годами содержат по положениям статьи 3 одно и то же количество противопехотных мин и не сообщают об использовании таких мин в позволенных целях или о конкретных

планах их использования, сообщать о таком использовании и о таких планах и разбирать, нужны ли эти противопехотные мины и составляют ли они минимальное количество, абсолютно необходимое для позволенных целей, и уничтожать те, которые превышают это количество.

Подотчетность

Государства-участники, которые еще не разработали национальные меры по осуществлению, будут:

Действие № 59: В экстренном порядке разрабатывать и принимать законодательные, административные и другие меры в соответствии со статьей 9 с целью выполнения своих обязательств по этой статье и способствуя тем самым полному соблюдению Конвенции.

Все государства-участники будут:

Действие № 60: Делиться информацией о реализационном законодательстве и о его применении посредством докладов, представляемых в соответствии со статьей 7, и Межсессионной программы работы.

Действие № 61: Признать, что, когда под юрисдикцией или контролем государств-участников действуют вооруженные негосударственные субъекты, такие негосударственные субъекты будут привлекаться к ответственности за акты, запрещенные государствам-участникам по Конвенции, в соответствии с национальными мерами, принимаемыми по статье 9.

Реализационные партнёрства и поддержка

Все государства-участники будут:

Действие № 62: Признать и далее поощрять полное участие и вклад в осуществление Конвенции со стороны Международной кампании за запрещение наземных мин, Международного комитета Красного Креста, национальных обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и их Международной федерации, Организации Объединенных Наций, Женевского международного центра по гуманитарному разминированию, международных и региональных организаций, выживших минных жертв и их организаций и других организаций гражданского общества.

Действие № 63: Поддерживать усилия Председателя и Координационного комитета с целью обеспечить эффективные и транспарентные приготовления и проведение совещаний по Конвенции.

Действие № 64: Признать существенную роль Группы имплементационной поддержки, принимаемой Женевским международным центром по гуманитарному разминированию, в осуществлении Конвенции, в том числе за счет подготовки совещаний постоянных комитетов, совещаний государств-участников и обзорных конференций, поддержки Председателя и Координационного комитета, предоставления консультационных услуг государствам-участникам и за счет управления Программой спонсорства.

Действие № 65: Востребовать синергии с другими соответствующими инструментами международного гуманитарного права и правозащитного права.

Государства-участники, которые в состоянии делать это, будут:

Действие № 66: Предоставлять необходимые финансовые ресурсы для эффективного функционирования Группы имплементационной поддержки.

Действие № 67: Вносить лепту в Программу спонсорства, позволяя тем самым широкую представленность на совещаниях по Конвенции, в частности со стороны развивающихся государств-участников, затронутых минами.

Часть IV

Солидарное обязательство по безминному миру: Картаженская декларация 2009 года (как принято на заключительном пленарном заседании 4 декабря 2009 года)

1. Мы, высокие представители государств – участников Конвенции о запрещении противопехотных мин, собравшиеся здесь, на Картаженском саммите, вновь подтверждаем свою приверженность прекращению страданий, причиняемых противопехотными минами, и достижению мира, свободного от мин. Мы убеждены, что этой цели мы достигнем еще на своем веку.
2. Вдохновляясь своими коллективными достижениями, мы будем крепить усилия по преодолению остающихся вызовов.

Десятилетие по спасению жизней

3. С тех пор как в 1999 году вступила в силу Конвенция, значительно снизилось число тех, кто был убит или ранен противопехотными минами.
4. Выжившие жертвы получают лучшее попечение, и упрочиваются их права человека. Нас вдохновляют выжившие жертвы, которые активно участвуют в жизни своих общин и в работе по Конвенции.
5. Благодаря уничтожению более чем 42 миллионов накопленных противопехотных мин и расчистке обширных минных районов, были спасены бесчисленные жизни и конечности. И мы гордимся этим гуманитарным свершением и своей лептой в достижение Целей развития тысячелетия.
6. Нашей целью является универсальное присоединение к Конвенции. К Конвенции уже присоединились сто пятьдесят шесть государств, и они уже никогда больше не будут применять противопехотные мины, а установленную ею глобальную норму соблюдают и почти все другие государства. Приносят свои плоды и усилия с целью убедить другие субъекты не применять противопехотные мины.
7. Мы гордимся тем, что Конвенция укрепляет международное гуманитарное право и вдохновляет разработку других инструментов по защите граждан.
8. Эти достижения являют собой результат партнерства, которое мы наладили между затронутыми и другими государствами, международными организациями и гражданским обществом.

Люди продолжают подвергаться риску

9. Несмотря на большие усилия и немалый прогресс, мы пока не в состоянии сдержать все обещания, которые мы, как государства – участники Конвенции, дали минным жертвам и людям, живущим под сенью повседневной угрозы от противопехотных мин.
10. Противопехотные мины каждый год ранят и убивают тысячи женщин, девочек, мальчиков и мужчин. Продолжают подвергаться риску люди, проживающие в затронутых районах, и присутствие мин тормозит развитие их общин.

11. Противопехотные мины все еще применяются небольшим числом государств – неучастников Конвенции и несколькими вооруженными негосударственными субъектами, и это порождает новые гуманитарные вызовы и непрекращающиеся страдания.

12. Пока люди продолжают подвергаться риску, мы не можем не делать еще больше ради достижения своей цели. И залогом перелома тут является соблюдение.

Мир без мин – возможен

13. Мы продолжаем руководствоваться гуманитарным императивом, который и привел к становлению Конвенции.

14. Мы будем обеспечивать полное и эффективное участие и вовлеченность минных жертв в плане социальной, культурной, экономической и политической жизни их общин. Наши усилия по оказанию помощи жертвам будут отвечать высочайшим международным стандартам в интересах реализации прав человека и основных свобод выживших жертв и других инвалидов.

15. Мы обеспечим, чтобы все усилия по осуществлению Конвенции вовлекали молодежь и стариков, женщин и мужчин, девочек и мальчиков и отражали их взгляды. Сердцевину наших усилий будет составлять достоинство и благополучие выживших жертв, их семей и общин.

16. Мы вновь подтверждаем свою цель: нулевой уровень новых жертв благодаря наискорейшей расчистке всех минных районов и уничтожению всех противопехотных мин, которые еще имеются в запасе. Мы осуждаем применение противопехотных мин любым субъектом, и в том числе вооруженными негосударственными субъектами.

17. Мы призываем все государства, которые еще не являются участниками Конвенции, присоединиться к огромному большинству государств в нашей борьбе против этого оружия.

18. Мы будем востребовать синергии с другими инструментами международного гуманитарного и правозащитного права.

19. Мы будем продолжать и упрочивать свое сотрудничество с международными организациями и гражданским обществом, с тем чтобы совершенствовать осуществление Конвенции.

20. Мы будем инвестировать необходимые национальные и международные ресурсы и вести совместную работу ради реализации нашей общей цели.

21. Мы призываем весь мир присоединиться к нам в нашей солидарной приверженности миру без мин.

Часть V
Оценка работы Группы имплементационной поддержки (ГИП) Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении: справочный документ и предлагаемый мандат в отношении возможных элементов для круга ведения (как принято на заключительном пленарном заседании 4 декабря 2009 года)

Предыстория

1. В 2001 году третье Совещание государств – участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении одобрили председательский документ об учреждении Группы имплементационной поддержки (ГИП). Государства-участники тепло приветствовали учреждение в рамках ЖМЦГР Группы имплементационной поддержки в целях дальнейшего упрочения функционирования и осуществления Конвенции. С тех пор задачи ГИП развивались и корректировались с учетом требований государств-участников. Государства-участники выразили признательность ГИП за то, как ГИП вносит позитивный вклад в осуществление Конвенции.

2. В то же время работа по осуществлению и обеспечению соблюдения Конвенции во многих отношениях эволюционировала и обрела зрелый характер, а требования к ГИП возрастали в количественном отношении и претерпевали изменения в качественном отношении. В результате в ответ на требования государств-участников развивались компетентность и потенциал ГИП. Такая деятельность, как поддержка усилий по оказанию помощи жертвам, которая начиналась как отдельный проект, эволюционировала в непрерывный процесс имплементационной поддержки, который входит в число повседневных обязанностей ГИП; мероприятия, которые прежде финансировались за счет специальных проектных фондов, все больше полагаются на Целевой фонд добровольных взносов (ДЦФ). Кроме того, со стороны государств-членов возрастает спрос на дополнительную поддержку по другим проблемам осуществления, включая проблемы по статье 5.

3. С 2001 по 2007 год добровольные взносы на ГИП покрывали расходы, и ДЦФ ГИП сводил баланс с позитивным сальдо. Однако с 2008 года в результате роста заявок государств-членов финансовая ситуация ГИП стала сопряжена с вызовами, ибо добровольные взносы в Целевой фонд ГИП не покрывают бюджета ГИП. В то же время полученные взносы оказались меньше, чем ожидалось.

Предлагаемый мандат и возможные элементы для круга ведения

4. С учетом вышеизложенного ситуация ГИП заслуживает изучения. На предстоящей второй обзорной Конференции в Картахене-де-Индиас предлагается произвести оценку ГИП по пункту 9 повестки дня. Государствам-членам

следует уполномочить целевую группу, которая будет ответственна за независимую оценку ГИП на 2010 год и за представление государствам-участникам рекомендаций относительно будущего ГИП.

5. В состав этой целевой групп должны входить нынешнее (Норвегия), уходящее (Швейцария) и приходящее председательства (...) Конвенции, а также сопредседатели и содокладчики постоянных комитетов, координаторы контактных групп, координатор Программы спонсорства, а также другие заинтересованные государства-участники. Целевая группа будет возглавляться нынешним Председателем. Группа определит свои собственные методы работы и будет отвечать за наем независимого консультанта, который будет выполнять оценку.

6. С тем чтобы обеспечить широкий и всеобъемлющий анализ целевая группа должна принимать в расчет взгляды государств-участников и других заинтересованных субъектов Конвенции. С тем чтобы обеспечить подотчетность целевая группа должна вести свою работу транспарентным образом и осведомлять все государства-участники о своей работе.

7. Целевая группа должна представить предварительный доклад о положении дел Советанию Постоянного комитета по общему действию и состоянию Конвенции в июне 2010 года и представить свой окончательный доклад и рекомендации своевременно для принятия на десятом Советании государств-участников.

Круг ведения

8. Государства-участники уполномочивают Целевую группу на 2010 год. Целевая группа разработает круг ведения и основу для независимой оценки нынешней ситуации ГИП и представления Советанию государств-участников оценки и рекомендаций относительно будущего ГИП.

9. Оценка и рекомендации должны охватывать проблемы в связи с тем, чтобы обеспечить государствам-участникам будущую поддержку со стороны ГИП, включая, но не ограничительно, следующие проблемы:

- a) задачи и обязанности ГИП,
- b) финансирование ГИП,
- c) институциональная структура для ГИП.

10. В состав Целевой группы будут входить нынешнее (Норвегия), уходящее (Швейцария) и приходящее председательства (...) Конвенции, сопредседатели и содокладчики постоянных комитетов, координаторы контактных групп, координатор Программы спонсорства, а также другие заинтересованные государства-участники.

11. Целевая группа определит свои собственные методы работы, включая наем независимого консультанта.

12. С тем чтобы обеспечить широкий и всеобъемлющий анализ Целевая группа должна принимать в расчет взгляды государств-участников

13. В процессе оценки будут приниматься в расчет взгляды соответствующих заинтересованных субъектов, в том числе, соответственно, путем их участия в заседаниях Целевой группы.

14. Целевая группа будет вести свою работу транспарентным образом, осведомляя все государства-участники о своей работе.

15. Целевая группа представит предварительный доклад о положении дел Совещанию Постоянного комитета по общему действию и состоянию Конвенции в июне 2010 года и представить свой окончательный доклад и рекомендации своевременно для принятия на десятом Совещании государств-участников.

Приложение I

Повестка дня второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции (как принято на первом пленарном заседании 30 ноября 2009 года)

1. Открытие Конференции по рассмотрению действия Конвенции.
2. Выборы Председателя.
3. Принятие повестки дня.
4. Принятие правил процедуры.
5. Принятие бюджета.
6. Выборы заместителей Председателя.
7. Утверждение Генерального секретаря.
8. Организация работы.
9. Рассмотрение действия и состояния Конвенции.
 - a) Помощь жертвам;
 - b) Сотрудничество и содействие;
 - c) Универсализация Конвенции;
 - d) Расчистка заминированных районов;
 - e) Уничтожение накопленных противопехотных мин;
 - f) Другие важные вопросы для достижения целей Конвенции.
10. Неофициальная презентация просьб, представляемых по статье 5, и анализов этих просьб.
11. Рассмотрение представлений государств-участников, как предусмотрено в статье 5.
12. Даты, продолжительность и места будущих совещаний.
13. Рекомендация в отношении принятия заключительных документов.
14. Сегмент высокого уровня.
15. Любые другие вопросы.
16. Принятие заключительного документа.
17. Закрытие Конференции по рассмотрению действия Конвенции.

Приложение II

Доклад о процессе подготовки, представления и рассмотрения запросов на продление предельных сроков по статье 5, 2008 –2009 годы (как принято на первом пленарном заседании 30 ноября 2009 года

1. На состоявшемся в 2006 году седьмом Совещании государств-участников (СГУ-7) государства-участники учредили "процесс для подготовки, представления и рассмотрения просьб о продлении предельных сроков по статье 5". В этом процессе участвуют Председатель и сопредседатели и содокладчики постоянных комитетов, которые совместно готовят анализ в каждом случае. При этом данной группе в составе 17 государств-участников (далее именуется "анализирующая группа") поставлена задача наряду с запрашивающими государствами-участниками в полной мере сотрудничать в целях прояснения проблем и выявления потребностей. Кроме того, анализирующей группе при подготовке каждого анализа следует, тесно консультируясь с запрашивающим государством, использовать, где это уместно, советы специалистов по разминированию, юристов и дипломатов, опираясь на помощь, оказываемую Группой имплементационной поддержки (ГИП). И наконец, Председателю, действующему от имени сопредседателей и содокладчиков, поручено представлять результаты анализа государствам-участникам задолго до проведения совещания государств-участников или обзорной конференции, которые предшествуют предельному сроку в отношении запрашивающего государства.

2. На СГУ-7 государства-участники договорились "побуждать государства-участники, добивающиеся продлений по статье 5, представлять свои просьбы Председателю не менее чем за девять месяцев до совещания государств-участников или обзорной конференции, на которых надлежит принять решение в отношении просьб". 4 марта 2009 года анализирующая группа провела заседание для оценки объема своей работы в 2009 году, отметив, что в Женевском докладе о ходе работы, утвержденном на девятом Совещании государств-участников, три государства-участника, для которых предельным сроком является 2010 год (Аргентина, Камбоджа и Таджикистан), были указаны как намеревающиеся представить просьбы в 2009 году. Анализирующая группа отметила также, что одно государство-участник (Уганда), для которого предельным сроком является 2009 год, не представило просьбу в 2008 году и не завершило – по состоянию на 4 марта 2009 года – осуществление статьи 5. Кроме того, анализирующая группа отметила, что одному государству-участнику (Никарагуа) был предоставлен продленный предельный срок, который истекает до предполагаемого проведения в 2010 году десятого Совещания государств-участников.

3. Также на своем заседании, состоявшемся 4 марта 2009 года, анализирующая группа постановила осуществлять свою деятельность в соответствии с методами работы, принятыми анализирующей группой в 2008 году и отмеченными Председателем восьмого Совещания государств-участников в документе APLC/MSP.9/2008/WP.35.

4. 31 марта 2009 года Председатель СГУ-9 получил просьбу, представленную Таджикистаном. 27 апреля 2009 года Председатель получил просьбу, представленную Аргентиной. 11 мая Председатель получил просьбу, представленную Камбоджей. В соответствии с решениями СГУ-7 15 мая 2009 года Предсе-

датель СГУ-9 направил всем государствам-участникам письма, в которых просил их информировать его о получении этих просьб. Кроме того, Председатель СГУ-9 поручил ГИП разместить эти просьбы на веб-сайте Конвенции, с тем чтобы с ними могли ознакомиться все заинтересованные стороны.

5. В течение недели (25–29 мая 2009 года) анализирующая группа провела заседания, на которых приступила к анализу просьб, представленных Аргентиной, Камбоджей и Таджикистаном. Кроме того, анализирующая группа провела неофициальные обсуждения с представителями этих запрашивающих государств. Были также проведены консультации со специалистами, участвующими в операциях по гуманитарному разминированию в Камбодже и Таджикистане. После заседаний, проведенных анализирующей группой в мае 2009 года, Председатель предложил двум запрашивающим государствам-участникам представить дополнительные разъяснения в отношении их просьб. Эти государства-участники представили разъяснения, в связи с чем анализирующая группа выразила им глубокую признательность.

6. 3 июля 2009 года анализирующая группа вновь собралась, чтобы продолжить обсуждение представленных просьб. Кроме того, в соответствии с решениями СГУ-7 и практикой, использованной в 2008 году, анализирующая группа проконсультировалась с МКЗНМ и МККК, учитывая богатый опыт этих организаций, и пришла к выводу о том, что эти консультации были чрезвычайно полезными.

7. В письме от 2 июля 2009 года, которое вскоре было получено Председателем СГУ-9, Уганда информировала его о том, что она хотела бы изменить свою прежнюю позицию в отношении соблюдения предельного срока по статье 5, сославшись на то, что «в последнее время в этой области возникли новые проблемы», и указав, что она представит запрос на продление предельного срока, каковым является для нее 1 августа 2009 года.

8. 19 августа 2009 года Председатель СГУ-9 получил просьбу Уганды. Кроме того, 25 августа 2009 года Председатель СГУ-9 получил пересмотренную просьбу Камбоджи. Председатель СГУ-9 информировал государства-участники о получении этих просьб и предоставил возможность ознакомиться с их содержанием.

9. 1 сентября 2009 года и 25 сентября 2009 года анализирующая группа провела заседания, на которых завершила свою работу. В 2009 году, как и в 2008–м, запрашивающим государствам-участникам была предоставлена возможность представить замечания в отношении проектов аналитических документов, подготовленных анализирующей группой. В нескольких случаях это привело к внесению небольших изменений в аналитические документы и к направлению государствам-участникам дополнительной информации, способствующей рассмотрению просьб. В итоге аналитические документы и окончательные варианты кратких изложений просьб были одновременно представлены Исполнительному секретарю второй обзорной конференции.

Замечания и рекомендации

10. В 2009 году, как и в 2008 году, было отмечено, что некоторые запрашивающие государства-участники спустя почти десять лет после вступления Конвенции в силу не имеют четкого представления о "координатах всех заминированных районов, в которых установлены или предположительно установлены противопехотные мины, находящиеся под их юрисдикцией или контролем", хо-

тя такую информацию государства-участники должны были представить во исполнение своих обязательств по статье 7 Конвенции. Поэтому рекомендуется, чтобы все государства-участники, находящиеся в стадии осуществления статьи 5, особенно те государства-участники, которые не исключают возможности представления в будущем просьбы о продлении предельного срока, активизировали и ускорили работу по выявлению всех заминированных районов, в которых установлены или предположительно установлены противопехотные мины, находящиеся под их юрисдикцией или контролем, и представлению соответствующей информации.

11. Просьбы, представленные в 2009 году, стали очередным свидетельством того, как в ходе некоторых операций по изучению минной обстановки искажается представление о характере, размерах и координатах заминированных районов. В этой связи рекомендуется, чтобы государства-участники и их партнеры, вкладывающие средства в оценку минной обстановки и другие исследования, принимали меры к тому, чтобы такая работа осуществлялась эффективно и оперативно, а ее результатом были оперативные данные, пригодные для использования в рамках планирования деятельности, связанной с разминированием.

Приложение III

Доклад о функционировании Группы имплементационной поддержки, ноябрь 2008 года – ноябрь 2009 года

Предыстория

1. На третьем Совещании государств-участников (СГУ-3) в сентябре 2001 года государства-участники одобрили председательский документ об учреждении Группы имплементационной поддержки (ГИП) и поручили Женевскому международному центру по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР) учредить ГИП. СГУ-3 также побуждало государства-участники, которые в состоянии делать это, вносить добровольные взносы в порядке поддержки ГИП. Вдобавок государства-участники уполномочили Председателя СГУ-3 в консультации с Координационным комитетом доработать соглашение между государствами-участниками и ЖМЦГР о функционировании ГИП. 28 сентября 2001 года Совет Фонда ЖМЦГР принял этот мандат.
2. 7 ноября 2001 года было доработано соглашение между государствами-участниками и ЖМЦГР о функционировании ГИП. Это соглашение указывает, что директор ЖМЦГР представляет государствам-участникам письменный доклад о функционировании ГИП и что этот доклад охватывает период между двумя совещаниями государств-участников. Настоящий доклад подготовлен за период между девятым Совещанием государств-участников (СГУ-9) и второй обзорной Конференцией.

Деятельность

3. ГИП продолжала выполнять обязанности по документу Председателя СГУ-3, который выступает в качестве мандата Группы. Кроме того, совместимым образом с этим мандатом от Координационного комитета были получены более конкретные ориентиры в отношении приоритетов, что обеспечило текущие вклады государств-участников в работу ГИП. Более того, четкие и всеобъемлющие ориентиры в отношении приоритетов ГИП в 2009 году были почерпнуты из Найробийского плана действий, который был принят государствами-участниками 3 декабря 2004 года на первой обзорной Конференции, и Мертвоморского доклада о ходе работы, который был тепло приветствован государствами-участниками 28 ноября 2008 года на девятом Совещании государств-участников (СГУ-9).
4. ГИП столкнулась с тем, что 2009 год оказался очень напряженным в плане поддержки государств-участников при подготовке ко второй обзорной Конференции. Вдобавок к удовлетворению потребностей отдельных государств-участников ГИП предоставляла интенсивную поддержку назначенному Председателю и принимающей стране второй обзорной Конференции, в том числе путем проведения трех планировочных миссий в Картахену, Колумбия, поддержки двух подготовительных и двух неофициальных заседаний, а также многочисленных небольших групповых заседаний, компиляции информации, необходимой назначенному Председателю для подготовки всеобъемлющего пятилетнего

обзорного документа, и реализации коммуникационной стратегии, включая создание специализированного веб-сайта для второй обзорной Конференции.

5. ГИП опять же предоставляла стратегические ориентиры для Председателя и сопредседателей, принимая участие в десятках небольших групповых планировочных совещаний и поддерживая семь заседаний Координационного комитета. Это помогло позволить Координационному комитету разработать общую структуру для межсессионной работы в 2009 году и помогло обеспечить успешные совещания постоянных комитетов на неделе с 25 по 29 мая 2009 года. Вдобавок был дважды предложен стратегический план для Координатора Программы спонсорства - один раз в преддверии заседаний постоянных комитетов и один раз в преддверии второй обзорной Конференции.

6. ГИП продолжала предоставлять секретариатскую поддержку Контактной группе по универсализации. Вдобавок ГИП готовила справочную информацию для Координатора Контактной группы, Председателя СГУ-9 и других государств-участников в порядке реализации их универсализационной деятельности. Точно так же ГИП была участницей или руководительницей миссий в четыре государства-неучастника с целью помочь этим государствам-неучастникам в преодолении остающихся препятствий к ратификации или присоединению.

7. ГИП откликнулась приблизительно на 50 запросов за год от государств-участников, требующих помощи или консультаций при подготовке докладов в порядке транспарентности. Вдобавок ГИП поддерживала работу Контактной группы по статье 7 и ее Координатора. Усилия ГИП по содействию государствам-участникам в связи с отчетностью в порядке транспарентности стали ключевым фактором, позволившим обеспечить, что двое из четырех государств-участников, которые запоздали на несколько лет с отчетностью в порядке транспарентности, достигли соблюдения этого аспекта Конвенции в 2009 году.

8. ГИП продолжала поддерживать усилия Координатора Контактной группы по использованию ресурсов, в том числе путем подготовки компиляций данных об ожидаемых ресурсных потребностях в предстоящие годы. Собранная информация станет большим подспорьем в работе этой Контактной группы и государств-участников в целом в период после второй обзорной Конференции.

9. ГИП выполняла свою традиционную роль в сообщении информации о Конвенции, ее состоянии и операциях, в том числе путем участия в 16 региональных или тематических практикумах или учебных мероприятиях и мероприятиях по наращиванию потенциала. Более того, ГИП продолжала распространять информацию о Конвенции путем содержания Документационного центра по Конвенции, получая и предоставляя до 1000 новых документов в 2009 году, связанных с процессом осуществления.

10. ГИП получила и ответила на сотни запросов государств-участников по вопросам, связанным с осуществлением и соблюдением. Непосредственно в преддверии майских 2009 совещаний постоянных комитетов и, в особенности, в недели в преддверии второй обзорной Конференции ГИП поставляла информацию или предоставляла помощь десяткам государств-участников и других субъектов в отношении этих мероприятий. Точно так же ГИП производила публикации, содержащие программы и информацию относительно Межсессионной программы работы и относительно второй обзорной Конференции, и обновила свою справочную брошюру по Конвенции, в том числе путем предоставления этой публикации на английском, испанском и французском языках.

11. ГИП предоставляла консультативные услуги большому числу государств, которые находятся или находились в процессе осуществления статьи 5 Конвенции. Это включало визиты со стороны или по поручению ГИП в девять таких государств-участников. ГИП поддерживала государства-участники в достижении большей ясности в понимании характера и масштабов их обязательств, в продвижении подготовки запроса на продление в связи с обязательствами по статье 5 или декларации о завершении.

12. ГИП поддерживала Председателя СГУ-9 и другие государства-участники, которые были уполномочены проанализировать запросы в связи со статьей 5. Это включало получение в интересах и по просьбе этих сторон экспертных миннорасчетных, юридических и дипломатических консультаций и поддержку пяти заседаний анализирующей группы по статье 5.

13. ГИП предоставляла консультативные услуги государствам-участникам, стремящимся применять понимания относительно помощи жертвам, принятые на первой обзорной Конференции 2004 года. Это включало визиты со стороны или по поручению ГИП в восемь государств-участников. ГИП поддерживала эти государства-участники в достижении одной из следующих целей: разработка или совершенствование задач по помощи жертвам, разработка планов, продвижение осуществления этих планов или разработка механизма мониторинга.

Финансирование ключевых операций ГИП

14. Как отмечается в председательском документе об учреждении Группы имплементационной поддержки и Соглашении между государствами-участниками и ЖМЦГР, ЖМЦГР в конце 2001 года создал добровольный Целевой фонд для деятельности ГИП. Цель этого фонда состоит в финансировании текущей деятельности ГИП, и государства-участники стараются обеспечить необходимые финансовые ресурсы. В соответствии с соглашением между государствами-участниками и ЖМЦГР, финансовый отчет Целевого фонда ГИП за 2008 год был подвергнут независимому аудиту со стороны PriceWaterhouseCoopers. Аудит показал, что финансовый отчет Добровольного целевого фонда был подготовлен надлежащим образом в соответствии с надлежащими учетными директивами и применимым швейцарским законодательством. Аудиторский финансовый отчет, который указывает, что расходы ГИП в 2008 году составили 951 827,24 шв.фр., был препровожден Председателю, Координационному комитету и донорам Целевого фонда ГИП.

15. На конец 2008 года Целевой фонд ГИП имел остаток в размере 141 570,031 шв.фр. Этот переходящий остаток с 2008 года на 2009 год был на треть меньше переходящего остатка с 2007 года на 2008 год. В связи с этим ГИП столкнулась с риском оказаться в дефицитной ситуации в 2009 году, если только государства-участники не предоставят оперативно необходимые финансовые ресурсы для финансирования операций ГИП. К концу февраля 2009 года ГИП действительно оказалась в дефиците и оставалась в такой ситуации на протяжении 2009 года.

16. 29 мая 2009 года директор ГИП информировал государства-участники, что в 2009 году требуются гораздо большие ресурсы, нежели те, что были пре-

¹ Эта цифра отличается от цифры, содержащейся в проверенном финансовом отчете ГИП, потому что взносы от Малайзии и Венгрии были учтены в 2009 году, а получены – в 2008 году.

доставлены в 2008 году, чтобы ГИП была в состоянии проводить свои операции, не закончив год с дефицитом. 24 августа 2009 года директор ГИП написал всем государствам-участникам, которые прежде вносили взносы в Целевой фонд ГИП, и вновь известил их о серьезной финансовой ситуации, с которой столкнулась ГИП. На заседаниях Координационного комитета 1 сентября и 25 сентября 2009 года директор ГИП повторил, что требуются дополнительные взносы, чтобы закончить год без дефицита. 4 ноября 2009 года Председатель СГУ-9 и назначенный Председатель второй обзорной Конференции написали всем государствам-участникам, которые прежде вносили взносы в Целевой фонд ГИП, но не внесли свой взнос в 2009 году, и нескольким государствам-участникам, которые никогда не вносили взносов в Целевой фонд ГИП, включая некоторые государства-участники, располагающие большими средствами. Председатель и назначенный Председатель твердо побуждали государства-участники прибегнуть к внесению взносов в порядке поддержки операций ГИП в 2009 году и подумать о дополнительных взносах в 2010 году.

17. На 18 ноября 2009 года в 2009 году были получены фонды в размере в общей сложности 416 121,54 шв.фр. от следующих семи государств-участников: Австралии, Германии, Канады, Кипра, Норвегии, Турции и Чили. (См. таблицу 1.) Эти фонды включают 1 584,15 шв.фр., которые выделило одно государство-участник (Чили) на процесс, согласованный государствами-участниками в 2006 году с целью содействия им в рассмотрении запросов на продления миннорасчистных обязательств по статье 5.

18. С учетом недофинансирования в 2009 году директор ГИП запросил указаний у Координационного комитета относительно планирования бюджета на 2010 год. 1 сентября 2009 года участники Координационного комитета изъявили пожелание, чтобы ГИП поддерживала услуги в 2010 году на уровне, обеспеченном в 2009 году. Директор ГИП известил Координационный комитет, что он подготовит бюджет на 2010 год на этой основе, что это будет включать расходы на сумму в общей сложности приблизительно 1,2 млн. шв.фр. и что Координационный комитет должен взять на себя ответственность за обеспечение изыскания необходимых ресурсов в порядке поддержки такого бюджета.

19. 19 ноября 2009 года Координационный Комитет одобрил план работы и бюджет ГИП на 2010 год, констатируя обязанность государств-участников обеспечить необходимое финансирование этого бюджета в размере 1,2 млн. шв.фр. наряду с необходимым финансированием для покрытия всякого дефицита за 2009 год. Вдобавок Координационный комитет согласился держать финансы ГИП на рассмотрении по крайней мере ежеквартально в 2010 году и давать ГИП ориентиры на предмет реализации действий по устранению всякой текущей нехватки финансирования.

Полученная дополнительная поддержка и фонды, управляемые ГИП

20. Вдобавок к ключевым операциям, поддерживаемым ГИП за счет взносов, предоставляемых государствами-участниками в Целевой фонд ГИП, ГИП получила следующую дополнительную поддержку или управляла следующими дополнительными фондами в 2009 году:

а) в расходы, покрываемые Целевым фондом ГИП, не включены расходы на базовую инфраструктуру и услуги в порядке поддержки ГИП (офисные помещения, информационная технология, телекоммуникации, почтовые услуги,

координация публикаций, поддержка командировок, управление людскими ресурсами, бухгалтерский учет, аудит и другая административная поддержка и т.д.) Эти расходы покрываются за счет общего бюджета ЖМЦГР на основе средств, предоставляемых Швейцарией и составивших, по оценке, в 2009 году приблизительно 440 000 шв.фр.;

b) если расходы, связанные с дачей стратегических ориентиров Программе спонсорства, покрываются за счет бюджета ГИП, то расходы, связанные с управлением Программой спонсорства, покрываются за счет бюджета ЖМЦГР, опять же на основе средств, предоставляемых Швейцарией. Величина этих расходов составила в 2009 году 40 000 шв.фр.;

c) если расходы, связанные с предоставлением поддержки сопредседателям в их подготовке к проведению заседаний постоянных комитетов, охватываются бюджетом ГИП, то бюджет ЖМЦГР, на основе средств, предоставляемых Швейцарией, покрывает расходы на прием этих совещаний. В 2010 году это будет впервые включать расходы на обеспечение устного перевода на этих совещаниях. В 2008 и 2009 годах бюджеты ГИП включали расходы на устный перевод. До 2008 года устный перевод на этих совещаниях предоставлялся на добровольной основе двумя донорами. В 2008 году головной донор указал, что он больше не в состоянии предоставлять средства на покрытие этих расходов;

d) за счет фондов, предоставленных Европейским союзом, ГИП продолжала реализацию совместных действий Европейского союза по универсализации и осуществлению Конвенции. Это включало отклик на просьбы государств-участников в отношении краткосрочных технических консультативных визитов и поддержку пяти государств-участников с целью приема региональных практикумов. Фонды, предоставленные Европейским союзом, покрыли расходы на один пост штатного сотрудника (например, координатора по совместным действиям ЕС). Совместные действия заканчиваются в мае 2010 года;

e) за счет проектных фондов, предоставленных Австралией, Бельгией, Норвегией и Швейцарией, ГИП оказалась в состоянии покрывать расходы большей части своей консультативной деятельности по помощи жертвам. В 2009 году было определено, что поддержка ГИП государствам-участникам в отношении помощи жертвам стала одной из ключевых программных областей работы ГИП. То есть консультации и поддержка соответствующим государствам-участникам необходимы, пока такие государства-участники продолжают ощущать потребность и испытывать желание получать консультативные услуги. И поэтому в 2010 году ключевые консультативные услуги по помощи жертвам будут впервые включены в бюджет Целевого фонда ГИП;

f) за счет проектных фондов, предоставленных Норвегией, ГИП предоставляла расширенные услуги назначенному Председателю второй обзорной Конференции. Это включало способность покрывать расходы на пост временного сотрудника (например, координатор коммуникаций на Картахенском саммите);

g) за счет проектных фондов, предоставленных Австралией, ГИП оказалась в состоянии продолжить исполнение своей стратегии по малым государствам, в том числе за счет работы с целью содействовать государствам-неучастникам в районе Тихого океана в преодолении остающихся барьеров к ратификации или присоединению в отношении Конвенции.

Таблица 1
Взносы в Добровольный целевой фонд ГИП
(в шв. фр.)

	<i>Получено в 2008 году</i>	<i>Получено в 2009 году (на 17 ноября)</i>
Австралия	63 000,00	85 500,00
Австрия	55 8726,67	
Албания	1 000,00	
Венгрия	10 737,43	
Германия	24 298,50	30 224,00
Ирландия	55 080,66	
Испания	44 133,00	
Италия	64 796,00	
Канада	18 935,75	139 362,38
Катар	11 921,00	
Кипр	2 700,00	4 560,00
Малайзия	1 774,03	
Норвегия	157 557,90	130 845,86
Словения	7 906,50	
Турция	1 973,82	3 348,30
Чешская Республика	67 039,88	
Чили	15 285,00	21 281,00
Всего	604 012,14	416 121,54

Приложение IV

Перечень документов

APLC/CONF/2009/1	Предварительная повестка дня для второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции. Представлено назначенным Председателем второй обзорной Конференции
APLC/CONF/2009/2	Предварительная программа работы для второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции. Представлено назначенным Председателем второй обзорной Конференции
APLC/CONF/2009/3	Проект правил процедуры второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции. Представлено назначенным Председателем второй обзорной Конференции
APLC/CONF/2009/4	Сметные расходы по созыву первого и второго подготовительных совещаний ко второй Конференции государств – участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции. Записка секретариата
APLC/CONF/2009/5	Доклад о функционировании Группы имплементационной поддержки, ноябрь 2008 года – ноябрь 2009 года. Представлен директором Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР)
APLC/CONF/2009/6	Сметные расходы по созыву десятого Совещания государств – участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Записка секретариата
APLC/CONF/2009/7	Доклад о процессе подготовки, представления и рассмотрения просьб о продлении предельных сроков по статье 5, 2008–2009 годы. Представлен Председателем девятого Совещания государств-участников

APLC/CONF/2009/8/Rev.1	<p>Оценка работы Группы имплементационной поддержки Конвенции о запрещении мин. Справочный документ и предлагаемые мандат и круг ведения.</p> <p>Представлено назначенным Председателем второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции</p>
APLC/CONF/2009/9	Заключительный документ
APLC/CONF/2009/WP.1	<p>Солидарное обязательство. Проект картахенского плана действий на 2010 – 2014 годы: положить конец страданиям от противопехотных мин. Представлено назначенным Председателем второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции</p>
APLC/CONF/2009/WP.1/Rev.1	<p>Солидарное обязательство. Пересмотренный проект картахенского плана действий на 2010 – 2014 годы: положить конец страданиям от противопехотных мин. Представлено назначенным Председателем второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции</p>
APLC/CONF/2009/WP.2 и Add.1	<p>Проект обзора действия и состояния Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении: 2005-2009 годы, часть I и часть II. Представлено назначенным Председателем второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции</p>
APLC/CONF/2009/WP.3	<p>Запрос на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Резюме. Представлено Угандой</p>
APLC/CONF/2009/WP.4	<p>Анализ запроса, представленного Угандой на продление предельного для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Представлено Председателем девятого Сопредседателя государств-участников от имени государств-участников, уполномоченных проанализировать запросы на продление</p>
APLC/CONF/2009/WP.5	<p>Запрос на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Резюме. Представлено Кам-</p>

	боджой
APLC/CONF/2009/WP.6	Анализ запроса, представленного Камбоджой на продление предельного для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Представлено Председателем девятого Совещания государств-участников от имени государств-участников, уполномоченных проанализировать запросы на продление
APLC/CONF/2009/WP.7 и Corr.1 (только на англ.яз.)	Анализ запроса, представленного Таджикистаном на продление предельного для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Представлено Председателем девятого Совещания государств-участников от имени государств-участников, уполномоченных проанализировать запросы на продления
APLC/CONF/2009/WP.8	Проект декларации. Солидарное обязательство по безминному миру: Картахенская декларация 2009 года. Представлено назначенным Председателем (Норвегия) и принимающей страной (Колумбия) второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции
APLC/CONF/2009/WP.9	Запрос на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Резюме. Представлено Таджикистаном
APLC/CONF/2009/WP.10	Запрос на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Резюме. Представлено Аргентиной
APLC/CONF/2009/WP.11	Анализ запроса, представленного Аргентиной на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Представлено Председателем девятого Совещания государств-участников от имени государств-участников, уполномоченных проанализировать запросы на продления
APLC/CONF/2009/WP.12	О выполнении Оттавской конвенции в Украине. Представлено Украиной

APLC/CONF/2009/INF.1 (только на англ/исп./фр. яз.)	Список участников. Представлено секретариатом
APLC/CONF/2009/CRP.1	Проект заключительного документа
APLC/CONF/2009/MISC.1 (только на англ/исп./фр. яз.)	Предварительный список участников. Представлено секретариатом
APLC/CONF/2009/MISC.2 (только на англ. яз.)	Заявление о завершении осуществления статьи 5 Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Представлено Грецией
APLC/CONF/2009/MISC.3 (только на англ. яз.)	Заявление о завершении осуществления статьи 5 Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Представлено Албанией
APLC/CONF/2009/MISC.4 (только на англ. яз.)	Заявление о завершении осуществления статьи 5 Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Представлено Руандой
APLC/CONF/2009/MISC.5 (только на англ. яз.)	Заявление о завершении осуществления статьи 5 Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Представлено Замбией
APLC/CONF/2009/MISC.6 (только на англ/исп./фр. яз.)	Помощь жертвам: рекомендации по осуществлению Картахенского плана действий на 2010-2014 годы. Представлено председателями Постоянного комитета по помощи жертвам и социально-экономической реинтеграции – Бельгией и Таиландом
